

BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА
EN: USER MANUAL
GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
RO: INTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
DE: GEBRAUCHSANWEISUNG
ES: INSTRUCCIONES DE USO
IT: ISTRUZIONI PER L'USO

RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
SR/MNE/BIH: UPUTSTVO ZA UPOTREBU
HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING
FR: NOTICE D'UTILISATION
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
SK: NÁVOD NA POUŽITIE



GRACE

XN-D254

BG: Двойна електрическа помпа за кърма с аспиратор за нос

EN: Double Electric Breast Pump with Nasal Aspirator

GR: Διπλό Ηλεκτρικό Θήλαστρο με Ρινικό Αναρροφητήρα

RO: Pompa de sân electrică dublă cu aspirator nazal

DE: Doppelte Elektrische Milchpumpe mit nasensauger

ES: Doble extractor de leche materna eléctrico con aspirador de nariz

IT: Doppio tiralatte elettrico con aspiratore nasale

RU: Двойной электрический молокоотсос с назальный аспиратор

SR/ MNE/BIH: Duple električne pumpe za majčini mleko s aspiratora za nos

HU: Split típusú elektromos emlőszivattyú orrrelszívó

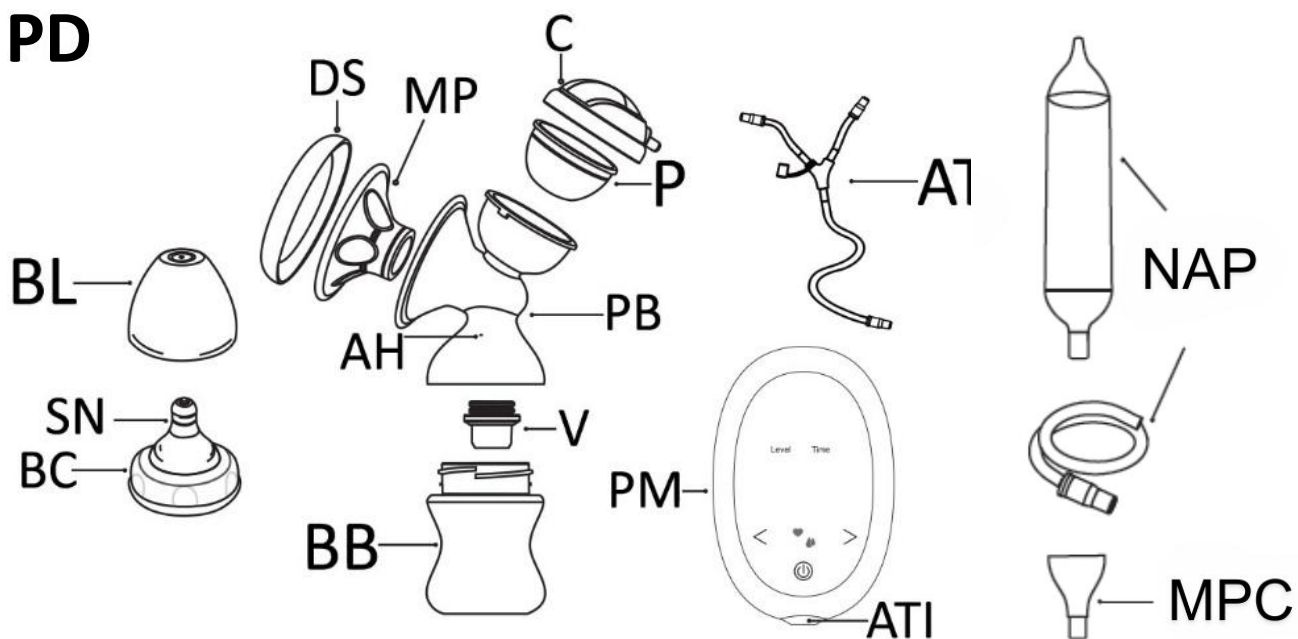
NL: Dubbele elektrische borstkolf met neusreiniger

FR: Tire-lait électrique double avec mouche-bébé

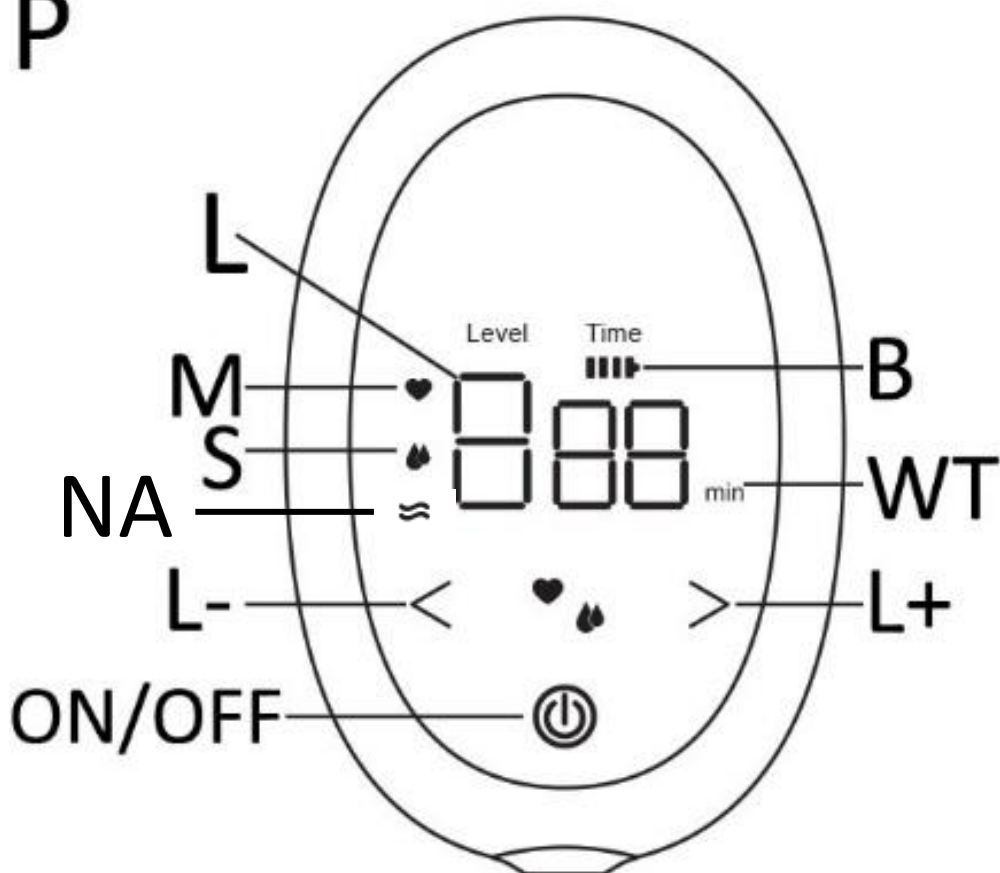
CZ: Dvojitá elektrická odsávačka mateřského mléka s nosní odsávačka

SK: Dvojitá elektrická odsávačka materského mlieka s nosná odsávačka

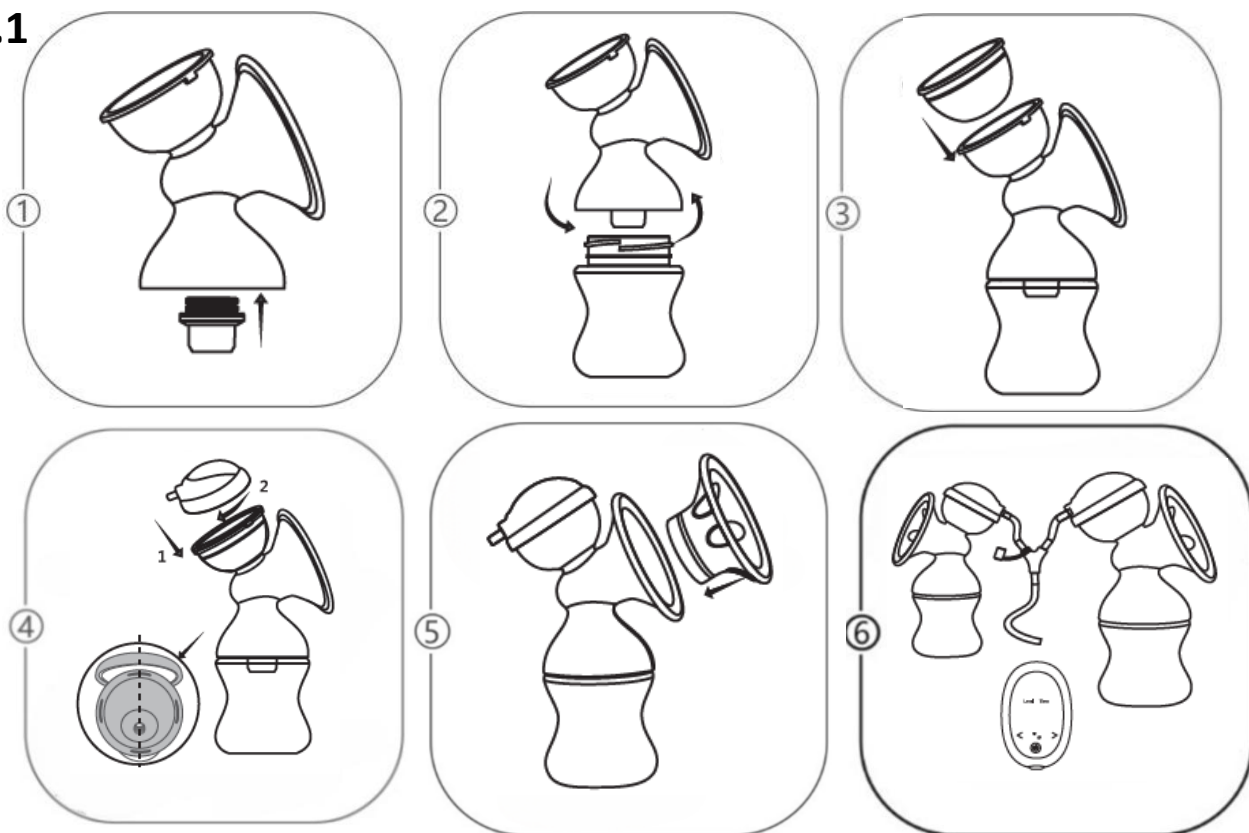
PD



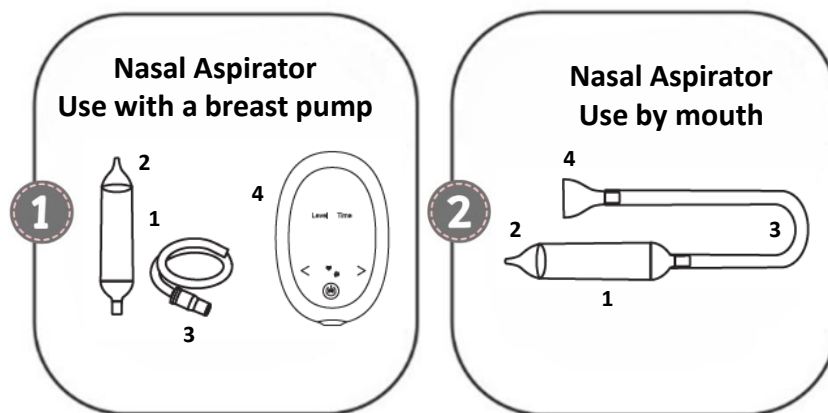
P



AD.1



AD.2





➤ **ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

➤ **ТОЗИ НАРЪЧНИК НА ПОТРЕБИТЕЛЯ СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА ПРОДУКТА И БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.**

➤ Поздравяваме Ви за закупуването на Електрическата помпа за кърма на Cangaroo. Двойната електрическа помпа за кърма GRACE е уред, съчетаващ две функции в едно – изцеждане на кърма и аспиратор за нос. Тя е с различни степени на контрол на силата на изпомпване, клапа за нежно изпомпване и мек масажиращ накрайник. Уредът включва и приставка за аспиратор за нос - помага за бързото и нежно почистване на излишния носен секрет при бебета до 6 месеца с помощта на 2 броя силиконови накрайници, 3 степени на всмукване и накрайник за изсмукване с уста.

A. Устройството е тествано и отговаря на изискванията на стандарти EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

B. Тя има много от функциите, които динамичните майки обичат и е перфектна по редица причини:

1. Изцеждане и съхранение на кърмата Ви, докато сте далеч от Вашето бебе, например, когато сте на работа.
2. Облекчаване на напрежението в гърдите, поради твърде голямото количество на кърмата Ви. Например, в случаите когато навичките на хранене на Вашето дете се променят, поради приемането на повече твърди храни.
3. Поддържане на осигуряването с мляко, когато се налага временно да спрете да кърмите детето. Например, да изцедите млякото, което не е подходящо, докато сте под лечение с медикаменти.

C. Електрическата помпа за кърма на Cangaroo се характеризира с:

1. Функция масаж или така наречената стимулация – 5 нива.
2. Функция изцеждане – 9 нива.
3. Комбинирана функция масаж с изцеждане. Тя е с 9 нива и протича по следния начин: 3 пъти масаж и 1 път изцеждане.
4. Тих мотор, осигуряващ дискретност.
5. Лека и удобна за пренасяне.

I. ПРАВИЛА И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА НА ВАШАТА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПОМПА ЗА КЪРМА!

1. Уредът не е предназначен за употреба от деца. Пазете уреда и зарядното за батерията му далече от достъп на деца.

2. Децата не трябва да си играят с уреда.

3. Този уред НЕ ТРЯБВА да се използва от деца! Продуктът може да се използва от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и познания, освен ако те са наблюдавани или инструктирани относно безопасното използване на уреда и разбират опасностите. Децата не трябва да си играят с уреда. Не трябва да се извършва почистване и обслужване на уреда от деца.

4. Използвайте този продукт само по предназначение, както е описано в този наръчник.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да избегнете риска от токов удар:

- Не използвайте помпата за кърма, докато си взимате душ.
- Не поставяйте и не съхранявайте този продукт на място, от което може да падне или да бъдат бутнат в мивка или вана.
- Не поставяйте или изпускайте във вода или друга течност.
- Не посягайте към паднал във вода електрически уред. Ако се случи такъв инцидент, веднага изключете електрическия кабел на уреда, ако той е бил свързан към основната електрическа мрежа.
- Изисква се повишено внимание, когато този продукт се използва близо до деца или инвалиди.
- Не използвайте този продукт, ако има повреден адаптер или щепсел, ако не работи правилно, ако е бил изтърван или повреден, или ако е бил изпуснат във вода.
- Дръжте адаптера далеч от източници на топлина.
- Уверете се, че електрическото напрежение на AC адаптера е съвместимо с това на източника на електрическата енергия.
- Използвайте само AC адаптера, който е включен във Вашия комплект. Ако се стигне до повреда на адаптера, свържете се с търговския обект, от когото сте закупили продукта, или вносителя.

6. Не поставяйте аксесоари или части, които не са одобрени от производителя и не правете подобрения или изменения по продукта. Това може да доведе до неговата неправилна работа или до нараняване на потребителя.
7. Никога не използвайте, когато се унасяте или заспите.
8. Внимавайте да не изпуснете продукта и не поставяйте в отворите по него или в бебешкото шише други предмети.
9. Ако сте заразени с Хепатит А, Хепатит В или сте HIV позитивен (Вирус на Човешката Имунна Недостатъчност), изпомпвайки кърмата си, Вие не намалявате и не изключвате риска от пренасяне на вируса на Вашето дете чрез кърмата.
10. Не шофирайте, докато използвате електрическата помпа за кърма.
11. Не се опитвайте да модифицирате продукта или да го ремонтирате сами при повреда. За консултация се свържете с оторизиран сервиз или търговския обект, от който сте закупили помпата за кърма.
12. Помпата за кърма е предназначена за многократна употреба само от един потребител.
13. Не позволявайте на деца или животни да си играят с продукта, адаптера и предоставените аксесоари.
14. Преди всяка употреба проверявайте помпата и адаптера за следи от повреда. Не ги използвайте, ако откриете повреда, по която и да е част.
15. Не използвайте резервни части, които не са оригиналните, предоставени от производителя или вносителя.
16. Не се опитвайте да махнете помпата от гърдата си, когато е създаден вакуум и помпата работи. Изключете продукта и след това, с помощта на пръста си отделете силиконовата подложка от гърдата си.
17. Не използвайте, докато сте бременна, тъй като това може да доведе до стимулиране на процес на раждане.
18. Не оставяйте и не съхранявайте продукта в помещение с твърде високи стабилни температури или на директна слънчева светлина.
19. Не оставяйте продукта без надзор, докато е включен към главната електропреносна мрежа.
20. Измийте и стерилизирайте миешите се части на помпата за кърма, преди употреба за първи път и след всяка следваща употреба.
21. Никога не мийте и не стерилизирайте електрическите части на продукта – мотора на помпата и адаптера, за да не причините перманентна повреда на продукта.
22. Никога не мийте и не стерилизирайте маркучето, свързващо изпомпващия механизъм и шишетата – част АТ!
23. Преди и след всяка употреба назалният аспиратор трябва да се почиства и дезинфекцира според изискванията в тази инструкция, за да се избегнат възможни бактериални инфекции.
24. Уредът е предназначен за почистване на носа. Не поставяйте в ушите, очите или устата на детето, или други места по тялото.
25. Не вкарвайте силиконовия накрайник прекалено навътре в ноздрата.
26. Не използвайте за дълго време. Няколко секунди за изчистване на носния секрет са напълно достатъчно.
27. Използвайте само накрайниците предоставени от производителя.

II. ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

ФИГУРА PD: **BL** – капаче на шишето; **SN** – силиконов биберон; **BC** – пръстен на шишето; **DS** – предпазно капаче/стойка за помпата; **MP** – Силиконов масажиращ накрайник; **AN** – Дупка за въздух; **PB** - Тяло на помпата; **BB** - Шише за мляко; **V** – Клапа; **P** – Силиков уплътнител; **C** – капаче на тялото на помпата; **AT** – свързващо маркуче; **PM** – изпомпващ механизъм; **ATI** – Извод за поставяне на маркучето; **NAP** – назален аспиратор: аспиратор + смукателен накрайник (2 бр.) + силиконов маркуч с конектор; **MPC** – накрайник за изсмукване с уста.

➤ **Фигура P:** **L**. Степени; **M**. Масаж; **S**. Изцеждане; **NA**. Аспиратор за нос; **L-** Ниво надолу; **L+**. Ниво нагоре; **ON/OFF**. Бутон за Включване/Изключване/Пауза; **WT**. Време за работа; **B**. Количество на заряд на батерията.

III. СПЕЦИФИКАЦИИ

Вид	Параметри
Артикулен номер	XN-D254
Работно напрежение	3.7V
Работна мощност	5W
Номинално входно напрежение	5V
Номинален входен ток	1A
Капацитет на батерията	1400mAh
Зарядно	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Време за зареждане	120 минути
Време за употреба след пълно зареждане	160 минути
Дисплей	LED
Начин на контрол	Touchscreen панел
Размер на продукта	Изпомпващ механизъм: 118 x 77 x 39 mm Шише+Тяло на помпата: 185 x 89 x 89 mm
Материали	PP (Полипропилен) - Предпазно капаче(Стойка), Капаче на тялото на помпата/ Капаче на шишето/ Пръстен за биберона/ Тяло на помпата/ Бебешко шише/Аспиратор за нос Силикон – Клапа, Силиконов уплътнител, Биберон, Силиконов масажиращ накрайник

IV. ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА



1. Преди употреба за първи път заредете батерията напълно.
2. Предоставеното зарядно е с накрайник тип C.

3. Помпата за кърма е с вградена батерия 3.7V/ 1400 mAh.

4. Зареждане:

-Свържете кабела за зареждане в жака за зареждане на изпомпващия механизъм на помпата.

-Включете след това щепсела на зарядното в контакт от електрическата мрежа на дома ви.

-Препоръчваме Ви да оставите батерията на помпата да се зареди напълно преди следващата употреба, за да удължите живота ѝ.

5. Използвайте само зарядното, предоставено с помпата за кърма. Не използвайте зарядни от други продукти.

6. Заредете батерията навреме. Заредете, щом индикаторът за заряда е с 1 чертичка или започне да проблясва.

7. След като батерията е напълно заредена, индикаторът ще спре да проблясва.

8. Ако няма да използвате продукта за дълго време, заредете батерията напълно преди да го приберете за съхранение. След това зареждайте батерията поне веднъж месечно, за да удължите живота ѝ.

9. Ако батерията е повредена или не може повече да се зарежда, не се опитвайте сами да отворите продукта. За консултация и поправка се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя/дистрибутора.

10. Батерията е рециклируема. Ако продуктът е повреден и не може да се поправи, изхвърлете го в депо за събиране на електронни отпадъци, батерии, адаптери. НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ продукта заедно с обикновените битови отпадъци. Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти и презаредими (акумулаторни) батерии. Изхвърляйте отпадъците от този тип само в предназначения за целта места. Това ще бъде важен и значителен принос за опасване на околната среда, и намаляване на вредното въздействие на веществата, съдържащи се в батериите и електронните компоненти върху околната среда и човешкото здраве.

V. СГЛОБЯВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПОМПА ЗА КЪРМА – ФИГУРА AD.1

ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ СТЕРИЛИЗИРАЙТЕ, НЕ ПОЧИСТВАЙТЕ С ВОДА И НЕ ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА МЕХАНИЗМА НА ПОМПАТА И ТРЪБИЧКАТА, КОЯТО ГО СВЪРЗВА С ТЯЛОТО НА ПОМПАТА – ЧАСТ АТ (Вижте Фигура PD).

1. Стъпка 1: Поставете силиконовата клапа в долния край на тялото на помпата. Уверете се, че се приляга плътно около краищата на отвора на тялото на помпата, предназначен за нея. **Важно!** Ако клапата е разхлабена или не е правилно поставена, няма да може да се създаде достатъчен вакуум!

2. Стъпка 2: Фиксирайте шишето за хранене към тялото на помпата като завъртите шишето нежно по посока на часовниковата стрелка. Резбата на шишето трябва да съвпадне точно с резбата на тялото на помпата

3. Стъпка 3: Поставете силиконовия уплътнител в горната част на тялото на помпата. Уверете се, че се приляга плътно около краищата на отвора на тялото на помпата, предназначен за него.

4. Стъпка 4: Сложете предпазния капак от горната страна на тялото на помпата. Натиснете и завъртете по часовниковата стрелка, за да пасне в правилната позиция.

5. Стъпка 5: С чисти ръце поставете силиконовия накрайник на тялото на помпата. Като трябва да се уверите, че е приляга плътно към фунията. **Съвет:** Ако няма да използвате помпата за кърма, поставете предпазния капак.

6. Стъпка 6: Вкарайте едната страна на свързващата тръбичката в съответния отвор на изпомпващия механизъм. След това свържете другата част на тръбичката с капачето на тялото на помпата. Прикрепете и другия край към второто тяло. Така вече можете да използвате помпата за кърма.

❖ Следвайте приложените графики за сглобяване на продукта, за да осигурите правилното му сглобяване.

СГЛОБЯВАНЕ НА АСПИРАТОР ЗА НОС (ФИГУРА AD.2):

➤ **Използване с изпомпващия механизъм:** Свържете аспиратора със силиконовия маркуч към изпомпващия механизъм (аспиратор + смукателен накрайник + силиконов маркуч с конектор + изпомпващ механизъм на помпата за кърма).

➤ **Изсмукване с уста:** Прикрепете към аспиратора накрайника за изсмукване с уста (аспиратор + смукателен накрайник + силиконов маркуч с конектор + накрайник за изсмукване с уста).

VI. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

• Измийте ръцете си добре и се уверете, че гърдите Ви са чисти. Изцедете малко мляко, за да проверите, дали не са се запушили млечните Ви каналчета. Помпата трябва да бъде стерилна и сглобена.

• Седнете и се отпуснете на удобен стол, като се наклоните леко напред (Използвайте мека и удобна възглавница като опора за гърба).

• Поставете помпата на гърдата си и включете изпомпващия мотор.

А. Масаж (Стимулация) – Бутонът за активиране на тази функция е ♥ :

Тази функция подпомага за стимулиране на потичането на кърмата. Съветваме Ви да използвате първо тази опция и след това да преминете към режим изцеждане. Масажиращият режим имитира сучене на бебе, не твърде силно, и стимулира потичането на млякото. Режимът изцеждане също имитира бебешко сучене, но е по – силно от първия режим, по – равномерно и с голяма ефикасност.

Натиснете бутона за масаж и задействайте функцията. Чрез “<” и “>” бутоните можете да нагласите нивата на стимулация. Те са общо 5.

В. Изцеждане – Бутонът за активиране на тази функция е 💧 :

Натиснете бутона за изцеждане. Чрез “<” и “>” бутоните можете да нагласите нивата на изцеждане. Те са общо 9.

С. Комбинирана функция масаж с изцеждане:

Натиснете бутона за изцеждане и след това бутона за масаж. Така се активира комбинираната функция. Тя е с 9 нива и протича по следния начин: 3 пъти масаж и 1 път изцеждане. Чрез “<” и “>” бутоните можете да нагласите нивата.

Д. Функция Памет: Изключете изпомпващия механизъм и автоматично ще се запамети последното ниво на масаж, което сте използвали. Дори и преди да изключите механизма сте били в режим изцеждане. Когато отново включите механизма, автоматично ще се включи последно запаметеното ниво на масаж.

Е. Съвети:

• Ако няма резултат при изпомпването, не продължавайте! Опитайте се да използвате помпата в друго време на деня.

• Средно трябва да изпомпвате в продължение на 8 минути, за да изтече 120 мл мляко. Имайте в предвид, че количеството мляко варира при различните жени. Ако откриете, че обикновено изцеждате повече от 120 мл на сесия, тогава трябва да използвате по-голямо шише за хранене.

• Не препълвайте шишето за мляко, за да не се стигне до протичането на кърмата извън шишето.

• Когато спрете да използвате помпата, изключете я от ON/ OFF бутона. След това извадете тръбичката от задната

част на тялото на помпата. Свалете тялото на помпата от шишето. Затворете шишето с пръстена и биберона и поставете отгоре капак, за да го поддържате стерилно.

УПОТРЕБА НА АСПИРАТОР ЗА НОС:

Употреба: Използвайте уреда за премахване на секрет от носа. Препоръчва се за кърмачета под 6 месеца. Внимание! За да избегнете повреда на изпомпващия механизъм, уверете се, че всички принадлежности са сухи. При отстраняване на секрета внимавайте количеството на изсмукания секрет да не надвишава капацитета на аспиратора.

А. Използване с помпата за кърма – Бутонът за активиране на тази функция е  :

- Поставете смукателния крайник върху аспиратора. Свържете аспиратора със силиконовия маркуч към помпата за кърма.

- Включете изпомпващия мотор, като натиснете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.

- Натиснете бутона за аспиратор и задействайте функцията. Чрез “<” и “>” бутоните можете да регулирате мощността на вакуум, като изберете едно от 3-те налични нива.

- Изсмуква се секрет от едната ноздра за около 5 секунди.

СЛЕД УПОТРЕБА: 1. Изключете аспиратора от помпата. 2. Отстранете събраните секрети. 3. Почистете частите на аспиратора старателно под течаща вода с мек почистващ препарат. 4. Подсушете добре всички части след измиване.

В. Изсмукване с уста: Прикрепете към аспиратора крайника за изсмукване с уста. НЕ вкарвайте твърде дълбоко в ноздрата. Не притискайте върха към стените на носа. Внимателно изсмучете носните секрети.

VII. КОГА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПОМПАТА ЗА КЪРМА

1. Ако е възможно. Обикновено две или четири седмици след раждането на бебето Ви. Трябва да има период на секретиране на кърма и кърмене преди всяко ползване на помпата.

2. В следните случаи Вие можете винаги да използвате Вашата помпа за кърма:

- Ако приемате медикаменти и искате да продължите да кърмите след като прекратите медикамента.

- Ако Вашите зърна са подути и болезнени, Вие може да изпомпате част от кърмата, за да намалите болката, като по този начин ще се улесни изцеждането на мляко за бебето Ви.

- Ако почувствате болка или напукване на зърното си, можете да изцедите млякото за хранене, докато зърното не възвърне нормалното си състояние.

3. Ако трябва да се разделите с бебето си за известно време, поради пътуване или друга причина, и се надявате след като се съберете отново процесът на кърмене да продължи, можете да поддържате секрецията на кърма, като периодично изпомпвате част от кърмата с помощта на електрическата помпа.

VIII. СЪВЕТИ

Изисква се практика, за да използвате максимално добре помпата за кърма. Затова ще са Ви нужни поне няколко опита преди да започнете успешно да използвате електрическата помпа.

1. Изберете подходящ спокоен момент за използване на помпата – време, в което никой не Ви притеснява.

2. Седнете на удобен стол, като трябва да сте в перпендикулярно на земната повърхност положение. Сложете удобна възглавница зад гърба си преди да започнете да използвате помпата. Седящото положение ще Ви помогне да се почувствате по-комфортно по време на процеса на използване на помпата за кърма. Вземете си чаша с вода и я поставете близо до Вас, защото може да ожаднеете по време на процеса на изпомпване на кърмата.

3. Поставете топла кърпа на Вашите гърди за няколко минути преди да започнете да изцеждате кърмата, като това ще улесни процеса и ще успокои напрежението в гърдите.

4. Затоплянето и отпускането помагат за по-лесно изпомпване на кърмата, затова може преди да използвате помпата, да си вземете вана или душ.

5. Опитайте се да кърмите бебето на едната гърда и едновременно с това да изпомпвате кърма от другата с помощта на помпата, или продължете да изпомпвате веднага след като приключите с кърменето на Вашето дете.

6. Промяната на позицията на помпата на гърдата Ви от време на време може да доведе до по-добрата стимулация на секрецията. Упражнявайте се, за да откриете най-подходящата за Вас техника на изпомпване. Ако процесът Ви причинява болка в гърдите, спрете незабавно и се консултирайте веднага с лекар.

7. Уверете се, че не сте запушили или покрили отворът за въздух на тялото на помпата.

8. Грешки при използване на помпата за кърма:

Електрическата помпа за кърма е уред, който помага на жените след раждане да успокоят болката в гърдите и да удължат времето на кърмене. Използва се предпоставката, че има достатъчно мляко и млечната жлеза е гладка. При жени, които стават за първи път майки, обикновено млечната жлеза не е достатъчно гладка. Причина понякога за това може да бъде вродено обръщане на зърната на гърдите навътре или недостиг на кърма. Затова Ви препоръчваме преди да закупите и използвате помпа за кърма, да се консултирате с лекар, който да потвърди, че млечната жлеза е гладка и че кърмата Ви е в нормално състояние. Не купувайте и не използвайте помпата за кърма само, за да я използвате като устройство за отпушване на млечните канали.

IX. СЪХРАНЕНИЕ НА КЪРМАТА

1. Само кърма, която е събрана с помощта на стерилна помпа за кърма, може да се съхранява за хранене на Вашето бебе.
2. Кърмата може да се съхранява в термос при 40°C, като така ще можете да хранете Вашето бебе през 4 часа.
3. Ако съхранявате пряко изцедено мляко, запечатайте млякото. Кърмата може да се съхранява в рамките на 10 часа на стайна температура при 19 - 25°C.
4. Изцедената кърма може да се съхранява в хладилник за максимум 48 часа (но не и на вратата на хладилника) или във фризер за максимум 3 месеца.
5. Замразената кърма първо трябва да се остави в хладилник, за да се размрази по естествен път. Ако спешно се нуждаете от нея, поставете я в съд с топла вода и я размразете. След размразяването, кърмата може да се съхранява в хладилник за 24 часа.

6. НИКОГА НЕ ЗАМРАЗЯВАЙТЕ ОТНОВО КЪРМАТА.

7. Замразената кърма може да се затопли постепенно в топла вода или да се постави в уред за затопляне на бебешки шишета.

8. НИКОГА НЕ ЗАТОПЛЯЙТЕ КЪРМАТА В МИКРОВЪЛНОВА, ЗАЩОТО ПО ТОЗИ НАЧИН МОЖЕ ДА УНИЩОЖИТЕ ЖИЗНЕНОВАЖНИТЕ ХРАНИТЕЛНИ ВЕЩЕСТВА И АНТИТЕЛА. Също така неравномерното затопляне може да доведе до появата на твърде горещи участъци от кърмата, които да причинят изгаряне на горните хранителни пътища на Вашето дете. Никога не поставяйте замразеното шише с мляко във вряща вода, тъй като това може да доведе до спукване/счупване на шишето. Никога не сипвайте вряща вода директно в шише за хранене. Трябва да оставите водата да се охлади за около 20 минути преди да напълните шишето.

X. ПОЧИСТВАНЕ И СТЕРИЛИЗИРАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА ПОМПА ЗА КЪРМА

Важно: НИКОГА НЕ ПОЧИСТВАЙТЕ С ВОДА И НЕ СТЕРИЛИЗИРАЙТЕ изпомпващия механизъм (PM) и свързващото маркуче (AT). Можете да го почиствате само с мека суха кърпа.

Почистете и стерилизирайте Вашата помпата преди употреба за първи път и след всяко ползване, като следвайте следните инструкции.

• Стерилизация:

1. Извадете тръбичката (AT) от механизма за изпомпване (PM) и го оставете настрана. Отделете всички останали части: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL след това ги измийте в топла сапунена вода и ги подсушете. Не използвайте антибактериални или разяждащи почистващи препарати.
2. Стерилизирайте **САМО** следните части DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL в стерилизатор на пара или чрез изваряване за 5 минути.

❖ ПРЕПОРЪКИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ

1. Използвайте стерилизатор на пара. Не е препоръчително изваряването на частите. Първата причина е, че продуктът лесно ще се повреди, ако се приложи неправилна стерилизация. Второ, този метод на стерилизация не може да постигне пълен ефект.
2. Ако все пак решите да използвате изваряването като начин на стерилизация, налейте повече вода в съда така, че частите напълно да бъдат покрити с вода. По време на процеса на стерилизация не трябва да оставяте продукта без надзор. Не изварявайте твърде дълго – максимум 10 минути.
3. За кърмещи майки, които кърмят на всеки 2 – 3 часа, не препоръчваме да стерилизирате след всяка употреба. Прекомерната стерилизация могат лесно да доведат до преждевременно остаряване на частите и намаляване на живота на помпата за кърма. Препоръчва се старателно почистване на петната и стерилизиране веднъж дневно.
4. Съхранявайте частите в чист съд до следващата употреба.

• **ВАЖНО!** Ако използвате помпата за кърма като средство за съхранение на млякото, трябва да се погрижите за дезинфекцирането на всички миешки се части на помпата. В противен случай, млякото може лесно да се развали, тъй като е продукт, който се съхранява трудно.

• **ВНИМАНИЕ!** Преди употреба трябва да се уверите, че тялото на помпата, клапата, силиконовият уплътнител и капака са сухи.

• **Не стерилизирайте тръбичката – част AT, за да избегнете случайното попадане на вода в изпомпващия мотор.**

• Ако използвате парен стерилизатор за почистване на частите на помпата, трябва да внимавате те да не влязат в контакт с нагревателната плоча на стерилизатора.

• Ако използвате изваряване като метод на стерилизация, внимавайте частите да не влизат в контакт с дъното на съда, в който изварявате.

XI. НАРЪЧНИК ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

1. Липса на вакуум:

- Проверете дали сте поставили всички части правилно.

- Проверете дали сте поставили силиконовата клапа плътно към отвора на тялото на помпата.
- Уверете се, че силиконовия масажирещ крайник е правилно поставен и приляга към гърдата Ви и се създава перфектен вакуум.
- Проверете дали няма повредени части.
- Проверете дали не е изтощена батерията на изпомпващия механизъм. Заредете напълно батерията, преди да я използвате. Не я използвайте по време на зареждане, тъй като се съкращава живота на батерията ѝ.

2. Създаденият вакуум е твърде слаб:

- Проверете дали силиконовият уплътнител, клапата, масажирещият крайник, капачето и свързващата тръбичка са правилно поставени.

• **Съвет:** Нагласете нивото на изцеждане от ниско към високо постепенно в зависимост от Вашата нужда. Най – подходящото ниво на изцеждане е това, при което изцеждането е безболезнено. **НЕ важи следното: колкото по – силно, толкова по – добре.**

Твърде силното изцеждане, може да доведе до нараняване на гърдата Ви, да причини болка и дискомфорт. Затова изберете това ниво, при което се чувствате най – добре.

3. Малко количество изцедена кърма:

Скоростта на производство на кърма е различна и строго индивидуална при всяка жена. Тя зависи от много фактори, като например структурата на млечната жлеза, нивото на проходимост на жлезата, психическото и физическото Ви състояние и други. Понякога малкото количество изцедена кърма не се дължи на проблем с помпата за кърма, а да е свързано с настоящото ви физическо и психично здраве.

• **Съвет:** За да стимулирате потичане на кърма, поставете топъл компрес върху гърдите Ви за няколко минути преди да започнете изпомпването. След това използвайте масаж функцията за около 5 минути и преминете към изцеждане. Можете да масажирате за кратко и гърдите ви на ръка.

4. Кърмата не се изцежда или имате болки в гърдите:

- Стягаща болка в гърдите, но без да потича кърма при изцеждане, може да бъде причинена от блокаж на млечните жлези.
- Запушването на млечните жлези може да доведе до мастит. Препоръчваме Ви да посетите вашия личен лекар за консултация навреме.
- Болката след изцеждане може да се дължи на мастит. Препоръчваме Ви да изцеждате навреме кърмата, за да избегнете появата на мастит.

5. Болка в гърдите при изцеждане:

Ако изпитвате болка при изцеждане, може да я облекчите по следните начини:

- Нагласете позицията на масажирещия крайник така, че зърното на гърдата Ви да е точно в центъра на фунията на тялото на помпата. Така крайникът ще масажире гърдата ви по – добре и ще облекчи болката при изцеждането.
- Използвайте по – ниско ниво на изцеждане.
- Колкото по – редовно използвате помпата за кърма, то толкова по – бързо ще привикнете към този начин на изцеждане и болките в гърдите Ви ще намалят постепенно.

6. Млякото се спуска по силиконовия масажирещ крайник:

- Свалете масажирещия крайник от гърдата Ви. Извадете го от фунията на тялото на помпата, поставете го отново и се уверете, че е плътно прилепнал към фунията.
- Опитайте се да се наклоните леко напред.

7. Все още имате кърма, която не сте успели да изцедите?

Млечната жлеза ще продължи да секретира мляко, поради мрежестата ѝ структура и стимулацията от повишените нива на пролактин. Напълно нормално е да не успеете да изцедите чрез помпата цялото количество кърма, което жлезата ви е произвела. Затова ви препоръчваме чрез ръце да изцедите останалото количество.

8. Отпускане, обезцветяване или потъмняване на частите на помпата и шишето за хранене:

Избягвайте употребата на антибактериални или почистващи препарати с абразивни частици, тъй като те може да доведат до повреда на пластмасовите части. Комбинацията от детергенти, почистващи продукти, стерилизиращ разтвор, омекотена вода и вариране на температурата при определени случаи може да доведе до спукване на пластмасовите части. Ако това се случи, не използвайте повече помпата. Ако почиствате тялото на помпата и контейнерът за съхранение на кърмата в съдомиялна машина, оцветителите в храната, могат да доведат до потъмняването им. Препоръчително е да избягвате тяхното почистване в съдомиялна машина. Следвайте точно инструкциите за почистване на продукта. Пазете продукта от директна слънчева светлина, тъй като продължителното излагане може да доведе до обезцветяване на пластмасата.

9. Изгубени и счупени части, и повреда на продукта:

- За резервни части се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта. Не използвайте такива, които не са одобрени или не са предоставени от производителя на продукта.

Не се опитвайте да ремонтирате сами или да модифицирате продукта, защото това ще доведе до застрашаване на Вашето здраве и това на детето Ви.

• При повреда незабавно се обърнете към търговския обект, от който сте закупили продукта.

XII. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

➤ ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА.
- СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
- ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.

ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.

• ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.

• СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.

• ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.

• ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.

• ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

➤ **ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТ ОТ ПОВРЕДЕНИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОНТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

ТАКИВА ЧАСТИ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПОМПИ ЗА КЪРМА СА: ШИШЕ, СИЛИКОНОВА КЛАПА, СИЛИКОНОВ УПЛЪТНИТЕЛ, СИЛИКОНОВА ПОДЛОЖКА ЗА ГЪРДАТА, СТОЙКА ЗА ШИШЕ, БИБЕРОН, ТЯЛО НА ПОМПАТА, СВЪРЗВАЩА ТРЪБИЧКА.

Преди да предприемете действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от електронния ни магазин или наш контрагент проверете, дали стоката отговаря на описаните по-горе условия.

Състав: РР и силикон.

Произведено за CANGAROO

Производител и Вносител: Мони Трейд ООД

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1

Тел.: 02/ 936 07 90

EN

➤ IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

➤ THESE INSTRUCTIONS CONTAIN IMPORTANT INFORMATION, GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR THE PRODUCT AND ITS SAFE USAGE.

➤ Thank you for choosing the Cangaroo brand Electric Breast Pump! The GRACE double electric breast pump is an appliance combining two functions in one - breast pump and nasal aspirator. It has different levels of control of the suction power, unique valve with gentle suction and soft massage silicone gel pad. The device also includes a nasal aspirator part – it helps quickly and gently remove excess mucus from the nose of babies under 6 months of age, using two silicone nose tips, three suction levels and a mouthpiece.

A. The device complies with EU standards EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

B. It provides many of the features which the busy mothers love and is perfect for many reasons:

1. Expressing and collecting breast milk while you are away from your baby, for example when you are at work.

2. Relieving the tension in your breasts caused by the large amount of breast milk. For example, when your baby's feeding habits change because it has started eating more solids.

3. Maintaining your milk supply if you have to temporarily stop breastfeeding. For example, to express the unsuitable milk while you are undergoing medical treatment.

C. The Cangaroo electric breast pump has the following features:

1. Massage cycle, so called stimulation – 5 Levels.

2. Suction function – 9 Levels.

3. Combined function massage with suction. It is with 9 levels and is as follows: 3 times massage and 1 suction.

4. Quiet motor providing discretion.

5. Light and easy to carry.

6. Easy to clean.

I. RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR THE SAFE USAGE OF THE PRODUCT

READ CAREFULLY ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR CANGAROO ELECTRIC BREAST PUMP!

1. The appliance is not intended for use by children. Keep the appliance and its adaptor out of reach of children.

2. Children shall not play with the appliance.

3. This appliance **SHOULD NOT** be used by children! The product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

4. Use this appliance only for its intended purpose as described in this manual.

5. WARNING: To reduce the risk of electrocution:

- Do not use while bathing or showering.

- Do not place or store this product where it can fall or be pushed into a bathtub or sink.

- Do not place or drop into water or other liquid.

- Do not reach after a product that has fallen into water. Unplug from the wall socket immediately.

- Close supervision is necessary when the product is used near children and disabled persons.

- Never operate this product if it has a damaged adapter or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water.

- Keep the adaptor away from heat sources.

- Make sure the voltage of the AC adaptor is compatible with the power source.

- Only use the AC adaptor which is included in the set. If any damage of the adaptor occurs, contact the manufacturer or the sales agent, from whom you have purchased the product.

6. Do not use attachments, which are not recommended by the manufacturer and do not make any improvements or changes in the product as this may lead to its malfunction or injuries to those who use it.

7. Never use just before falling asleep or if you are feeling drowsy.

8. Be careful not to drop the product and do not insert any other objects into the opening or tubing.

9. If you are infected with Hepatitis A, Hepatitis B or you are HIV positive (Human Immunodeficiency Virus), pumping breast milk does not reduce or remove the risk of transmitting the virus to your baby through breast milk.

10. Do not drive a motor vehicle while using the electric breast pump.

11. Do not attempt to modify or repair the product by yourself when damage occurs. Instead, you must contact an authorized service or the sales agent, from whom you have purchased the electric breast pump.

12. This appliance is intended for repeated use only by one user.

13. Do not allow children or pets to play with the product, its adaptor or the accessories included in the set.

14. Before each use inspect the pump and the adaptor for signs of damage. Do not use them if you find any damage.

15. Do not use spare parts which are not the original ones supplied by the manufacturer or importer.

16. Do not attempt to remove the pump body from your breast while under vacuum. Turn the unit off and break the seal between your breast and the silicone pad with your finger, then remove the pump from your breast.

17. Never use while pregnant as pumping can induce labor.

18. Do not leave and do not store the product in a place with very high room temperature or under direct sunlight.
19. The product should not be left unattended when plugged into the electrical wall socket.
20. Before starting the breast pump, first connect the adapter to the electric breast pump, then securely connect the adaptor to the electric socket.
21. Wash, rinse and sterilize the appropriate pump parts before each use.
22. Never wash and sterilize the electrical parts of the product – the motor of the pump and the AC adaptor in order not to cause permanent damage to the product.
23. Before and after each use the nasal aspirator should be cleaned and disinfected according to the requirements of this manual to avoid possible bacterial infections.
24. The device is intended to clean the nose. Do not put it in the ears, or eyes or the mouth of the child or other places on its body.
25. Do not insert the silicone nozzle too far into the nostrils.
26. Do not use for a long time. Few seconds of cleaning the nasal secretion is enough.
27. Use only the silicone suction nozzles provided by the manufacturer.

II. PARTS

- **Figure PD:** **BL** – bottle cap; **SN** – Silicone nipple; **BC** – Bottle ring; **DS** – Safety cover/ pump stand; **MP** – Silicone massage pad; **AH** – Air hole; **PB** – Pump body; **BB** – Baby milk bottle; **V** – Valve; **P** – Silicone piston; **C** – Pump cover; **AT** – connecting tube; **PM** – pumping mechanism; **ATI** – Connecting tube interface; **NAP** – Nasal aspirator part: Aspirator housing + Suction tip (2 pcs) + Silicone tube with connectors; **MPC** – Mouthpiece.
- **Figure P - L:** Levels; **M:** Massage; **S:** Suction; **NA:** Nasal aspirator; **L-:** Level down; **L+:** Level down; **ON/OFF.** Start/Stop/Pause button; **WT:** Working time; **B:** Battery charge level.

III. CHARACTERISTICS

Type	Parameters
Item Number	XN-D254
Working Voltage	3.7V
Working Power	5W
Rated Input Voltage	5V
Rated Input Current	1A
Battery capacity	1400mAh
Adapter	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Time	120 minutes
Using time after full charge	160 minutes
Display	LED
Control	Touchscreen panel
Product size	Pumping mechanism: 118 x 77 x 39 mm Bottle + Pump body: 185 x 89 x 89 mm
Materials	PP – Safety Cover (stand) Pump cover, Bottle cap, Bottle ring, Pump body, Baby bottle, Nasal aspirator housing Silicone – Valve, Silicone piston, Nipple, Silicone massage pad

IV. BATTERY CHARGE



1. Before first time use charge the battery completely.
2. The supplied adapter is with type C plug.

3. The breast pump is with a built-in battery 3.7V/ 1400 mAh.

4. Charging:

-Connect the adapter to the charging jack of the pumping mechanism.

-Insert the plug into electrical outlet of the mains supply of your home.

-We recommend you to leave the breast pump to charge completely before next use in order to prolong its battery life.

5. Use only the charger provided with the breast pump. Do not use chargers from other products.

6. Charge the battery on time. Charge as soon as the battery indicator is with 1 bar or the indicator starts flashing.

7. After the battery is fully charged the indicator will stop flashing.

8. If you will not use the product for a long time, charge the battery completely before storing it. Then charge the battery at least once a month to prolong its life.

9. If the battery is damaged or cannot be charged anymore, do not try to open the product by yourselves. For consultation and repair contact the shop from where you bought the product or the importer/ distributor.

10. The battery is recyclable. If the product is damaged and cannot be used any longer, take it to an official collection point for electronic products' waste, batteries, chargers.

DO NOT throw the product away with the household waste. Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Dispose of waste of this type only at the designated places. This will be important and significant contribution for the environmental protection and the reduction of the harmful effects of the substances contained in batteries and electronic components on the environment and human health.

V. ASSEMBLY OF THE ELECTRIC BREAST PUMP – FIGURE AD.1

ATTENTION! NEVER STERILIZE OR IMMEDIATE THE PUMP MECHANISM AND TUBE CONNECTING IT TO THE PUMP BODY - PART AT (See Figure PD). Follow the product assembly figures to ensure proper assembly.

1. Step 1: Place the silicone valve at the lower end of the pump body. Make sure that it is properly fixed around the ends of the pump body opening intended for it. Important! If the valve is loose or not installed correctly, it will not be possible to create a sufficient vacuum !

2. Step 2: Fix the feeding bottle to the pump body by turning the bottle gently clockwise so that the thread of the bottle coincides exactly with the thread of the pump body

3. Step 3: Place the piston in the upper part of the pump body. Make sure that it is properly fixed around the ends of the pump body opening intended for it.

4. Step 4: Put the protective cover on the upper side of the pump body. Press and turn clockwise to fit in the correct position.

5. Step 5: With clean hands, insert the silicone nozzle into the pump body. As you need to make sure it is placed tightly. Tip: If you are not going to use the breast pump, fit the protective cover.

6. Step 6: Insert one side of the connecting tube into the jack the pumping mechanism. Then insert the other side of the tube into the pump body. Connect the second part of the tube to the second pump body. Now you can use the breast pump.

ASSEMBLING THE NASAL ASPIRATOR (FIGURE AD.2):

➤ **When used with the breast pump mechanism:** Connect the aspirator to the breast pump mechanism using the silicone tube (aspirator + suction nozzle + silicone tube with connectors + breast pump mechanism).

➤ **When used by mouth:** Attach the mouthpiece to the aspirator (aspirator + suction nozzle + silicone tube with connector + mouthpiece).

VI. USE

•Wash your hands thoroughly and make sure your breasts are clean. Express some milk to check that your milk ducts are not blocked. The pump must be sterile and assembled.

•Sit down and relax in a comfortable chair, leaning forward slightly (Use a soft and comfortable pillow as a backrest).

•Put the pump on your breast and start the pump motor.

A. Massage (Stimulation) – The button to activate this function is ♥ :

This feature helps to stimulate the flow of breast milk. We recommend that you use this option first and then switch to suction mode. The massage mode mimics breastfeeding a baby, not too hard, and stimulates the flow of milk. The pumping mode also mimics baby sucking, but is stronger than the first mode, more even and with great efficiency.

Press the massage button. You can adjust the stimulation levels with the "<" and ">" buttons. They are a total of 5.

B. Suction – The button to activate this function is :

Press the mode dial and activate the squeeze function. You can adjust the suction levels with the "<" and ">" buttons. They are a total of 9.

C. Combined function massage with suction:

Press the suction button and then the massage button. This way you activate the combined function. It is with 9 levels and proceeds as follows: 3 times massage and 1 time suction. You can adjust the levels with the "<" and ">" buttons.

D. Memory function: Turn off the umping mechanism and automatically will be remembered the last level of massage that you used. Even if you have used the suction function, right before turning off the mechanism. When you turn on the mechanism again, the last saved massage level will automatically switch on.

E. Tips:

- If there is no result during pumping, do not continue! Try using the pump at another time of the day.
- On average, you have to pump for 8 minutes to drain 120 ml of milk. Keep in mind that the amount of milk varies from woman to woman. If you find that you usually squeeze more than 120 ml per session, then you should use a larger feeding bottle.
- Do not overfill the milk bottle to prevent milk from leaking out of the bottle.**
- When you stop using the pump, switch it off from the ON / OFF button. Then remove the tube from the back of the pump body. Remove the pump body from the bottle. Close the bottle with the ring and the pacifier and place a cap on top to keep it sterile.

NASAL ASPIRATOR USE GUIDELINES:

Usage: Use the device to remove nasal secretions. It is recommended for infants under 6 months of age. Warning! Ensure all accessories are completely dry before use to prevent damage to the pump unit.

Do not allow the amount of suctioned secretion to exceed the aspirator's capacity.

A. Use with breast pump – The button to activate this function is :

- Attach the suction tip to the aspirator. Connect the aspirator to the breast pump using the silicone tube.
- Press the ON/OFF button to turn on the device.
- Press the nasal aspirator mode button to activate the function. You can adjust the suction power with "<" and ">" buttons by choosing one from 3 available suction levels.
- Suction one nostril for approximately 5 seconds.

AFTER USE: 1. Disconnect the aspirator from the pump. 2. Remove and discard the collected secretions. 3. Clean the aspirator part thoroughly under running water with a mild detergent. 4. Dry all parts completely before storing.

B. Use by mouth: Attach the mouthpiece to the aspirator. Gently insert the suction tip into the infant's nostril. Do not insert deeply and do not press against the nasal walls. Gently suction the nasal secretions by mouth.

VII. WHEN TO USE YOUR BREAST PUMP

1. If it is possible. Only if you have sufficient milk secretion and normal time for breast feeding. The use of the electric breast pump may begin usually two or four weeks after the birth of your baby.

2. In the following cases you can always use your breast pump:

- When breast milk must be provided to your baby, but you are in the hospital.
- If you have more breast milk, you can express some of it between meals in order to reduce the pain of the bulging breasts, and this way it is easier for the baby to suck.
- If your nipples pain or are cracking, you can express some milk for feeding until the nipples get back.

3.If you need to separate with your baby and hope to continue breastfeeding after reunion, breast milk can be expressed periodically to maintain milk secretion.

VIII. HINTS

It takes practice in order to use the breast pump the best possible way. So, it will take you at least several attempts before starting successfully to use the electric breast pump.

- 1.Choose a quiet time to use the pump – time, when no one will disturb you.
2. Sit in a comfortable chair, in a perpendicular position to the ground. Put a comfortable cushion behind your back before you start using the breast pump. Take a glass of water and place it near you, because you may feel thirsty during the pumping process.
3. Place a warm cloth on your breasts for a few minutes before starting to express the milk as this may facilitate the process and relieve the tension in the breasts.
4. Warmth and relaxation can help for the easier pumping of the breast milk, so before using the pump, you might like to take a bath or a shower.
5. Try expressing from one breast while your baby is feeding from the other, or continue expressing just after the feed.

6. Repositioning the pump on your breast from time to time can help stimulate the secretion. Practice in order to find the best pumping technique for you. If the process is causing you breast pain, stop immediately and consult with a doctor at once.

7. Make sure that you have not blocked or covered the air opening of the pump body.

8. Breast pump use errors:

The electric pump is an apparatus, which helps postpartum women to ease the pain and to extend the breastfeeding time. It uses the premise that there is sufficient milk and smooth mammary gland. For some women, which are mothers for the first time, the mammary gland usually is not smooth enough. A reason sometimes can be the congenital nipple inversion or milk water shortage. So, we suggest you before purchasing and using the pump, to consult with a doctor who could confirm that your mammary gland is smooth and that the breast milk is in normal condition. Do not buy and use the pump only as a device to unblock your milk ducts.

IX. HOW TO STORE THE BREAST MILK

1. Only breast milk that has been collected using a sterile breast pump can be stored to feed your baby.

2. The milk can be stored in a thermos at 40 ° C, so you can feed your baby every 4 hours.

3. If you store freshly expressed milk, seal the milk. The milk can be stored for 10 hours at room temperature at 19 - 25 ° C.

4. The expressed milk can be stored in a refrigerator for a maximum of 48 hours (but not on the refrigerator door) or in a freezer for a maximum of 3 months.

5. Frozen milk must first be left in the refrigerator to thaw naturally. If you need it urgently, put it in a bowl of warm water and thaw it. After thawing, the milk can be stored in the refrigerator for 24 hours.

6. NEVER FREEZE MILK AGAIN.

7. Frozen milk can be gradually warmed in warm water or placed in a baby bottle warmer.

8. NEVER WARM YOUR BREAST IN THE MICROWAVE, BECAUSE YOU CAN DESTROY VITAL NUTRIENTS AND ANTIBODIES THIS WAY. Also, uneven heating can lead to too hot areas of breast milk, which can cause burns to your baby's upper digestive tract. Never place a frozen bottle of milk in boiling water, as this may cause the bottle to burst / break. Never pour boiling water directly into a feeding bottle. You should allow the water to cool for about 20 minutes before filling the bottle.

X. CLEANING AND STERILIZATION OF THE PUMP

Important: NEVER CLEAN WITH WATER or STERILIZE the pumping mechanism (PM) and the connecting hose (AT). You can only clean it with a soft dry cloth.

Clean and sterilize your electric pump before first use and after each use, following the instructions below.

• Sterilization:

1. Remove the tube (AT) from the pump mechanism (PM) and set it aside. Separate all other parts: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, then wash them with warm soapy water and dry them. Do not use antibacterial or corrosive cleaners.

2. Sterilize **ONLY** the following parts DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL in a steam sterilizer or by boiling for 5 minutes.

❖ RECOMMENDATIONS FOR CLEANING

1. Use a steam sterilizer. Boiling the parts is not recommended. The first reason is that the product will be easily damaged if improper sterilization is applied. Second, this method of sterilization cannot achieve full effect.

2. If you do decide to use boiling as a sterilization method, pour more water into the container so that the parts are completely covered with water. You must not leave the product unattended during the sterilization process. Do not boil for too long - maximum 10 minutes.

3. For breastfeeding mothers who breastfeed every 2-3 hours, we do not recommend sterilizing after each use. Excessive sterilization can easily lead to premature aging of parts and shorten the life of the breast pump. Thorough cleaning of stains and sterilization once a day is recommended.

4. Store the parts in a clean container until the next use.

•IMPORTANT! If you use the breast pump as a means of storing milk, you must take care to disinfect all washable parts of the pump, because otherwise, the milk can easily spoil, as it is a product that is difficult to store.

•ATTENTION! Before use, make sure that the pump body, valve, piston and cover are dry.

•DO NOT STERILIZE THE TUBE – PART AT, to avoid accidental ingress of water into the pump motor.

• If you use a steam sterilizer to clean the pump parts, be careful that they do not come into contact with the heating plate of the sterilizer.

• If you use boiling as a sterilization method, make sure that the parts do not come into contact with the bottom of the container in which you are boiling.

1. Lack of suction:

- Check if you have assembled all parts correctly and if the valve is positioned correctly.
 - Make sure that the silicone massage pad is fitted securely and a perfect seal is created.
 - Check if you have placed the silicone valve firmly to the opening of the pump body.
 - Check whether there are any damaged parts.
 - Check if the battery is down. Charge fully before use. Do not use during charging to prolong the battery life.
2. The suction is too low.

2. No milk is being expressed:

- Check if the silicone piston, the valve, the massage pad and the connecting tube are correctly attached.
- **Advice:** Adjust the suction level from low to high gradually depending on your need. The most suitable level is the one, with which the suction is painless. **The following is NOT true: the stronger – the better.** If you use too strong suction, this may harm your breast and cause pain and discomfort. So, choose the level you are feeling best.

3. Small quantity of expressed milk:

• The rate of breast milk production is different and strictly individual for each woman. It depends on many factors such as the mammary gland structure, the level of patency of mammary gland, your psychological and physical condition and etc. Sometimes the small quantity of expressed milk is not due to a problem with the breast milk pump but with your current physical and psychological health.

• **Tip:** To stimulate the flow of breast milk, apply a warm compress to your breasts for a few minutes before you start pumping. Then use the massage function for about 5 minutes and switch to suction. You can also massage your breasts by hand for a short time.

4. The breast milk doesn't flow and pain in the breast area:

- If you feel pain and no milk flows during expression, maybe your mammary gland is blocked.
- The block of the mammary gland may result in mastitis. Contact a physician promptly.
- The pain after suction may be caused by mastitis. We recommend to express the breast milk on time to mastitis.

5. Pain during suction:

If you experience pain when squeezing, you can relieve it in the following ways:

- Adjust the position of the massage pad so that the nipple to be exactly in the center of the funnel of the breast pump body. Like this the pad will massage your breast better and will relieve the pain during pumping.
- Use lower level of suction.
- The more regularly you use the breast pump, the faster you will get used to this way of expressing and your breast pain will gradually decrease.
- Consult your health professional/ breastfeeding advisor.

6. Milk is dropping down the silicone massage pad:

- Remove and refit again the massage pad in order to ensure it is firmly attached to the central part of the funnel.
- Try to lean slightly forward.

7. There is still breast milk that you weren't able to express it?

The mammary gland will continue to secrete milk due to its reticular structure and stimulation by elevated prolactin levels. It is normal for you not to be able to express all the milk that your gland has produced through the pump. Therefore, we recommend that you squeeze the remaining amount by hand.

8. Cracking and discoloration of the pump/ feeding bottle parts:

Avoid contact with antibacterial or abrasive detergents/ cleaners as they can damage the plastic. Combination of detergents, cleaning products, sterilizing solution, softened water and temperature fluctuations can cause plastic to crack. If this occurs, do not use the breast pump. If you clean the pump body and the breast milk containers in dishwasher, the food colorings may cause discoloring them. Keep the product out of direct sunlight as prolonged exposure may lead to discoloration of the plastic.

9. Lost or broken parts:

- For spare parts contact an authorized service center or the shop from which you have purchased the product. Do not use spare parts, which are not approved or supplied by the manufacturer.
- Do not attempt to repair or to modify the product, because this may endanger Your and Your baby's health.
- In the event of damage, contact the store from which you purchased the product immediately.

**Contents: PP and silicone
PRODUCED FOR CANGAROO**

Manufacturer and Importer: Moni Trade LTD

Address: Dolo 1 str., Trebich, Sofia, Bulgaria; Tel.: 00359 2 936 07 90

➤ **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ!**

➤ **ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΗ.**

➤ Σας συγχαίρουμε για την αγορά του ηλεκτρικού θήλαστρου Cangaroo. Η ηλεκτρική αντλία μητρικού γάλακτος GRACE είναι μια συσκευή που συνδυάζει δύο λειτουργίες σε μία - αντλία μητρικού γάλακτος και ρινικός αναρροφητήρας. Το ίδιο διαθέτει διαφορετικές βαθμίδες ελέγχου της δύναμης της άντλησης, βαλβίδα απαλής άντλησης και απαλή άκρη για μασάζ. Η συσκευή περιλαμβάνει επίσης ένα τμήμα ρινικού αναρροφητήρα -- βοηθά στην γρήγορη και απαλή αφαίρεση της περίσσειας βλέννας από τη μύτη των βρεφών κάτω των 6 μηνών, χρησιμοποιώντας δύο σιλικονούχες μύτες μύτης, τρία επίπεδα αναρρόφησης και επιστόμιο.

➤ Το ηλεκτρικό θήλαστρο υποβλήθηκε σε τεστ και ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των προτύπων EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

➤ Το ίδιο διαθέτει πολλές λειτουργίες, τις οποίες οι δραστήριες μητέρες αγαπούν και είναι τέλειο λόγω μιας σειράς αιτιών:

1. Άντληση και διατήρηση του γάλακτός σας, όσο είστε μακριά από το μωρό σας, όπως για παράδειγμα όταν είστε στην εργασία σας.
2. Καταπραΰνει την ένταση στα στήθη, λόγω της υπερβολικά μεγάλης ποσότητας του γάλακτός σας. Για παράδειγμα, όταν οι συνήθειες διατροφής του παιδιού σας αλλάζουν, λόγω λήψης περισσότερων στερεών τροφών.
3. Διατήρηση της εξασφάλισης γάλακτος, όταν επιβάλλεται προσωρινά να σταματήσετε να θηλάζετε το παιδί. Για παράδειγμα να αντλήσετε το γάλα, το οποίο είναι ακατάλληλο όταν είστε υπό φαρμακευτική αγωγή.

➤ Το ηλεκτρικό θήλαστρο Cangaroo χαρακτηρίζεται με:

1. Λειτουργία μασάζ ή τη λεγόμενη τόνωση – 5 επίπεδα.
2. Λειτουργία άντλησης – 9 επίπεδα.
3. Συνδυασμένη λειτουργία μασάζ με άντληση. Αυτή η λειτουργία έχει 9 επίπεδα και λειτουργεί με τον ακόλουθο τρόπο: 3 φορές μασάζ και 1 φορά άντληση.
4. Αθόρυβο μοτέρ, το οποίο εξασφαλίζει διακριτικότητα.
5. Ελαφρύ και άνετο στη μεταφορά.
6. εύκολος καθαρισμός.

I. ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΟΥ ΣΑΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ!

1. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. Κρατήστε την συσκευή και τον φορτιστή της μπαταρίας της μακριά από την πρόσβαση παιδιών.
2. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή.
3. Αυτή η συσκευή **ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ** να χρησιμοποιείται από παιδιά! Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιείται από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή από πρόσωπα με ανεπαρκή πείρα και γνώσεις, **ΜΟΝΟ** εάν τα ίδια πρόσωπα παρακολουθούνται ή τους παραχωρήθηκαν οδηγίες σε σχέση με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τα ίδια κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με την συσκευή. Δεν πρέπει να πραγματοποιείται καθαρισμός και εξυπηρέτηση της συσκευής από παιδιά.
4. Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

- Μην χρησιμοποιείτε το θήλαστρο όσο κάνετε ντους.
- Μην τοποθετείτε και μην αποθηκεύετε αυτό το προϊόν σε σημείο, από το οποίο μπορεί να πέσει ή να σπρωχτεί σε νιπτήρα ή σε μπανιέρα.
- Μην τοποθετείτε ή μην αφήνετε σε νερό ή σε άλλο υγρό.
- Μην προσπαθείτε να πιάσετε ηλεκτρική συσκευή, η οποία έχει πέσει σε νερό. Σε περίπτωση που συμβεί τέτοιο ατύχημα αμέσως βγάλτε το ηλεκτρικό καλώδιο της συσκευής, σε περίπτωση που συνδέθηκε με το βασικό ηλεκτρικό δίκτυο.

- Απαιτείται αυξημένη προσοχή, όταν αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά ή σε ανάπηρους.
 - Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, σε περίπτωση που ο προσαρμογέας ή ο ρευματολήπτης του παρουσιάζει βλάβη, σε περίπτωση που δεν λειτουργεί σωστά, σε περίπτωση που έχει πέσει ή έχει παρουσιάσει βλάβη ή σε περίπτωση που έχει πέσει σε νερό.
 - Κρατήστε τον προσαρμογέα μακριά από πηγές θερμότητας.
 - Βεβαιωθείτε, ότι η ηλεκτρική τάση του AC προσαρμογέα είναι συμβατή με την τάση της πηγής ηλεκτρικής ενέργειας.
 - Χρησιμοποιήστε μόνο τον AC προσαρμογέα, ο οποίος περιλαμβάνεται στο σετ. Σε περίπτωση που παρουσιαστεί βλάβη του προσαρμογέα, επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα.
- 6.Μην τοποθετείτε εξαρτήματα ή μέρη, που δεν εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή και μην προβαίνετε σε βελτιώσεις ή τροποποιήσεις του προϊόντος. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μη σωστή λειτουργία ή σε τραυματισμό του χρήστη.
 - 7.Ποτέ μην χρησιμοποιείτε, όταν νυστάζετε ή πρόκειται να κοιμηθείτε.
 - 8.Προσέξτε το προϊόν να μην πέσει και μην τοποθετείτε στις οπές του ή στη βρεφική φιάλη άλλα αντικείμενα.
 - 9.Σε περίπτωση που μολυνθήκατε με Ηπατίτιδα Α, Ηπατίτιδα Β ή είστε HIV θετικός (Ιος της Ανθρώπινης Ανοσολογικής Ανεπάρκειας), αντλώντας το γάλα σας, εσείς δεν μειώνετε και δεν εξαλείφετε τον κίνδυνο μεταφοράς του ιού στο παιδί σας μέσω του γάλακτος.
 - 10.Μην οδηγείτε όσο χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική αντλία γάλακτος.
 - 11.Μην προσπαθείτε να τροποποιήσετε το προϊόν ή να το επισκευάσετε μόνοι σας σε περίπτωση βλάβης. Για συμβουλές επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το θήλαστρο.
 - 12.Το θήλαστρο προορίζεται για πολλαπλή χρήση μόνο από έναν χρήστη.
 - 13.Μην αφήνετε παιδιά ή ζώα να παίζουν με το προϊόν, με τον προσαρμογέα και τα εξαρτήματα που εξασφαλίστηκαν.
 - 14.Πριν από κάθε χρήση ελέγχετε το θήλαστρο και τον προσαρμογέα για ίχνη βλάβης. Μην χρησιμοποιείτε, σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβη σε οποιοδήποτε μέρος.
 - 15.Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά, τα οποία δεν είναι τα γνήσια ανταλλακτικά, που εξασφαλίστηκαν από τον κατασκευαστή ή από τον εισαγωγέα.
 - 16.Μην προσπαθείτε να αφαιρέσετε την αντλία από το στήθος σας, όταν δημιουργήθηκε κενό αέρος και η αντλία λειτουργεί. Απενεργοποιήστε το προϊόν και στην συνέχεια με την βοήθεια του δακτύλου σας διαχωρίστε το υπόστρωμα σιλικόνης από το στήθος σας.
 - 17.Μην χρησιμοποιείτε όσο είστε έγγειος, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ενεργοποίηση της διαδικασίας τοκετού.
 - 18.Μην αφήνετε και μην αποθηκεύετε το προϊόν σε χώρο με πολύ υψηλές θερμοκρασίες δωματίου ή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
 - 19.Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη, όσο συνδέεται στο γενικό δίκτυο μεταφοράς ρεύματος.
 - 20.Πλύνετε και αποστειρώστε τα μέρη του θήλαστρου που πλένονται, πριν την χρήση για πρώτη φορά και μετά από κάθε ακόλουθη χρήση.
 - 21.Ποτέ μην πλένετε και μην αποστειρώνετε τα ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος – το μοτέρ του θήλαστρου και τον προσαρμογέα, για να μην προκαλέσετε μόνιμη βλάβη του προϊόντος.
 - 22.Ποτέ μην πλένετε και μην αποστειρώνετε το λάστιχο, το οποίο συνδέει το μηχανισμό άντλησης και τις φιάλες – μέρος ΑΤ!
 - 23.Πριν και μετά από κάθε χρήση, ο ρινικός αποφρακτήρας πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις σε αυτήν την οδηγία για την αποφυγή πιθανών βακτηριακών λοιμώξεων.
 - 24.Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για τον καθαρισμό της μύτης. Μην το βάζετε στα αυτιά, τα μάτια ή το στόμα του παιδιού ή σε άλλα σημεία του σώματος.
 - 25.Μην εισάγετε το ακροφύσιο σιλικόνης πολύ μέσα στο ρουθούνι.
 - 26.Χρησιμοποιήστε μόνο τα ακροφύσια που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

27.Μη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Λίγα δευτερόλεπτα για να καθαρίσει η ρινική έκκριση είναι αρκετά.

II. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΕΡΩΝ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ

➤ **EIKONA PD: BL** – Καπάκι της φιάλης · **SN** – Μπιμπερό σιλικόνης · **BC** – Δακτύλιος της φιάλης · **DS** – Προστατευτικό καπάκι / Βάση του θήλαστρου · **MP** – Άκρη σιλικόνης για μασάζ · **AH** – Οπή αέρος · **PB** – Σώμα του θήλαστρου · **BB** – Φιάλη γάλακτος · **V** – Βαλβίδα · **P** – Ενισχυτικό σιλικόνης · **C** – Καπάκι του σώματος του θήλαστρου · **AT** – Σωληνάκι σύνδεσης · **PM** – Μηχανισμός άντλησης · **ATI** – Έξοδος τοποθέτησης του λάστιχου · **NAP** – Τμήμα ρινικού αναρροφητήρα: Περίβλημα αναρροφητήρα + Μύτη αναρρόφησης (2 τεμ.) + Σιλικονούχος σωλήνας με συνδετήρες · **MPC** – Επιστόμιο.

➤ **Εικόνα P - L:** Βαθμίδες · **M:** Μασάζ · **S:** Άντληση · **NA:** Ρινικός αναρροφητήρας · **L-:** Επίπεδο προς τα κάτω · **L+:** Επίπεδο προς τα επάνω · **WT:** Χρόνος λειτουργίας · **ON/OFF:** Κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης / Παύσης · **B:** Ποσότητα φόρτισης της μπαταρίας.

III. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Είδος	Παράμετροι
Κωδικός προϊόντος	XN-D254
Τάση λειτουργίας	3.7V
Ισχύ λειτουργίας	5W
Ονομαστική τάση εισόδου	5V
Ονομαστικό ρεύμα εισόδου	1 ^A
Χωρητικότητα της μπαταρίας	1400mAh
Φορτιστής	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Χρόνος φόρτισης	120 λεπτά
Χρόνος χρήσης μετά από πλήρη φόρτιση	160 λεπτά
Οθόνη	LED
Τρόπος ελέγχου	Touchscreen πάνελ
Διαστάσεις του προϊόντος	Μηχανισμός άντλησης: 118 x 77 x 39 mm Φιάλη+Σώμα της αντλίας: 185 x 89 x 89 mm
Είδος	Παράμετροι
Υλικά	PP (Πολυπροπυλένιο) – Προστατευτικό καπάκι(Βάση), Καπάκι του σώματος του θήλαστρου/ Καπάκι της φιάλης/ Δακτύλιος για το μπιμπερό/ Σώμα του θήλαστρου/ Βρεφική φιάλη, Ρινικός αναρροφητήρας Σιλικόνη – Βαλβίδα, Ενισχυτικό σιλικόνης, Μπιμπερό, Άκρη σιλικόνης για μασάζ

IV. ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ



- 1.Πριν την πρώτη χρήση φορτίστε εντελώς την μπαταρία.
- 2.Ο φορτιστής που εξασφαλίστηκε έχει άκρη τύπου C.

3.Το θήλαστρο είναι με ενσωματωμένη μπαταρία 3.7V/ 1400 mAh.

4.Φόρτιση:

- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης του μηχανισμού άντλησης του θήλαστρου.
- Στην συνέχεια συνδέστε τον ρευματολήπτη του φορτιστή σε πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου στο σπίτι σας.

•Σας συστήνουμε να αφήσετε την μπαταρία της αντλίας να φορτιστεί πλήρως πριν την ακόλουθη χρήση, για να παρατείνετε την ζωή της.

5. Χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που παραδόθηκε με το θήλαστρο. Μην χρησιμοποιείτε φορτιστές από άλλα προϊόντα.

6. Φορτώστε την μπαταρία εγκαίρως. Φορτώστε, αφού ο δείκτης φόρτισης έχει μια γραμμή ή ξεκινήσει να αναβοσβήνει.

7. Μετά την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας ο δείκτης θα σταματήσει να αναβοσβήνει.

8. Σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε την μπαταρία πλήρως πριν το μαζέψετε προς αποθήκευση. Στη συνέχεια φορτίζετε την μπαταρία τουλάχιστον μια φορά το μήνα για να παρατείνετε την ζωή της.

9. Σε περίπτωση που η μπαταρία παρουσιάζει βλάβη ή δεν μπορεί πλέον να φορτίζεται, μην προσπαθείτε μόνοι σας να ανοίξετε το προϊόν. Για την παροχή συμβουλών επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα / τον διανομέα.

10. Η μπαταρία είναι ανακυκλώσιμη. Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάζει βλάβη και δεν μπορεί να επισκευαστεί, απορρίψτε σε σημείο συγκέντρωσης ηλεκτρονικών απορριμμάτων, μπαταριών και προσαρμογέων. ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ το προϊόν μαζί με κοινά οικιακά απορρίμματα. Ακολουθήστε τους κανόνες της χώρας σας για τον διαχωρισμό των ηλεκτρικών και των ηλεκτρονικών προϊόντων και ανακυκλώσιμων (συσώρευσης) μπαταριών. Απορρίψτε τα απορρίμματα αυτού του τύπου μόνο στα σημεία, τα οποία προορίζονται προς τον σκοπό αυτό. Αυτό θα αποτελέσει σημαντική και αξιοσημείωτη συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντος και στη μείωση της βλαβερής επίδρασης των ουσιών που βρίσκονται στις μπαταρίες και στα ηλεκτρονικά στοιχεία πάνω στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

V. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ (AD.1)

❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΝΕΤΕ, ΜΗΝ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗ ΒΟΥΤΑΤΕ ΣΕ ΝΕΡΟ ΤΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ ΤΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ ΚΑΙ ΤΟ ΣΩΛΗΝΑ, ΠΟΥ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΕΙ ΜΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΘΗΛΑΣΤΡΟΥ – ΜΕΡΟΣ ΑΤ (Βλέπετε την Εικόνα PD).

1. Βήμα 1: Τοποθετήστε την βαλβίδα σιλικόνης στην κάτω άκρη του σώματος του θήλαστρου. Βεβαιωθείτε, ότι εφάπτεται σφιχτά στις άκρες της οπής του σώματος του θήλαστρου, που προορίζεται προς τον σκοπό αυτό. **Προσοχή!** Σε περίπτωση που η βαλβίδα είναι χαλαρή ή δεν τοποθετήθηκε σωστά, δεν θα μπορέσει να δημιουργηθεί αρκετό κενό αέρος!

2. Βήμα 2: Στερεώστε την φιάλη τροφής στο σώμα του θήλαστρου γυρίζοντας την φιάλη απαλά στην κατεύθυνση του δείκτη του ρολογιού. Το σπείρωμα της φιάλης πρέπει να ταιριάζει σωστά με το σπείρωμα του σώματος του θήλαστρου.

3. Βήμα 3: Τοποθετήστε το ενισχυτικό σιλικόνης στο άνω μέρος του σώματος του θήλαστρου. Βεβαιωθείτε, ότι εφάπτεται σφιχτά στις άκρες της οπής του σώματος του θήλαστρου, που προορίζεται προς τον σκοπό αυτό.

4. Βήμα 4: Τοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι στο άνω μέρος του σώματος του θήλαστρου. Πατήστε και γυρίστε στην κατεύθυνση του δείκτη του ρολογιού, για να ταιριάζει στην σωστή θέση.

5. Βήμα 5: Με καθαρά χέρια τοποθετήστε την άκρη σιλικόνης στο σώμα της αντλίας. Πρέπει να βεβαιωθείτε, ότι εφάπτεται σφιχτά στην χοάνη. **Συμβουλή:** Εάν δεν θα χρησιμοποιήσετε το θήλαστρο, τοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι.

6. Βήμα 6: Περάστε τη μια πλευρά του σωλήνα σύνδεσης στην ανάλογη οπή του μηχανισμού άντλησης. Στην συνέχεια συνδέστε το άλλο μέρος του σωλήνα με το καπάκι του σώματος του θήλαστρου. Στερεώστε και την άλλη άκρη στο δεύτερο σώμα. Μ' αυτόν τον τρόπο ήδη μπορείτε να χρησιμοποιείτε το θήλαστρο.

❖ Ακολουθήστε τις συνημμένες γραφικές απεικονίσεις συναρμολόγησης του προϊόντος, για να εξασφαλίσετε την σωστή του συναρμολόγηση.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΡΙΝΙΚΟΥ ΑΝΑΡΡΟΦΗΤΗΡΑ (ΣΧΗΜΑ AD.2):

ASSEMBLING THE NASAL ASPIRATOR (FIGURE AD.2):

➤ **Όταν χρησιμοποιείται με μηχανισμός αντλίας μητρικού γάλακτος:** Συνδέστε τον αναρροφητήρα με την μηχανισμός αντλίας μητρικού γάλακτος) χρησιμοποιώντας τον σιλικονούχο σωλήνα.(Αναρροφητήρας + μύτη αναρρόφησης + σιλικονούχος σωλήνας με συνδετήρες + μηχανισμός αντλίας μητρικού γάλακτος).

➤ **Όταν χρησιμοποιείται με το στόμα:** Προσαρτήστε το επιστόμιο στον αναρροφητήρα.(Αναρροφητήρας + μύτη αναρρόφησης + σιλικονούχος σωλήνας με συνδετήρα + επιστόμιο).

VI. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ

•Πλύνετε καλά τα χέρια σας και βεβαιωθείτε, ότι τα στήθη σας είναι καθαρά. Αντλήστε μικρή ποσότητα γάλακτος, για να ελέγξετε, ότι οι γαλακτικοί σας πόροι δεν είναι βουλωμένοι. Το θήλαστρο πρέπει να είναι αποστειρωμένο και συναρμολογημένο.

•Καθίστε και χαλαρώστε σε άνετη καρέκλα, γυρίζοντας ελαφρώς μπροστά (Χρησιμοποιήστε μαλακό και άνετο μαξιλάρι ως στήριξη της πλάτης).

•Τοποθετήστε το θήλαστρο στο στήθος σας και ενεργοποιήστε το μοτέρ άντλησης.

A. Μασάζ (Τόνωση) – Το κουμπί ενεργοποίησης αυτής της λειτουργίας είναι ♥ :

Αυτή η λειτουργία βοηθά στη τόνωση της ροής γάλακτος. Σας συστήνουμε να χρησιμοποιήσετε πρώτα αυτή την επιλογή και στη συνέχεια να μεταβείτε σε λειτουργία άντλησης. Η λειτουργία μασάζ αντιγράφει το θήλασμα μωρού, όχι πολύ δυνατά και τονώνει την ροή του γάλακτος. Η λειτουργία άντλησης επίσης αντιγράφει το θήλασμα μωρού, όμως είναι δυνατότερη από την πρώτη λειτουργία, πιο ομοιόμορφη και με μεγάλη αποτελεσματικότητα.

Πατήστε το κουμπί για μασάζ και ενεργοποιήστε τη λειτουργία. Με τα κουμπιά “<” και “>” μπορείτε να ρυθμίσετε τα επίπεδα τόνωσης. Τα ίδια είναι συνολικά 5.

B. Άντληση – Το κουμπί ενεργοποίησης αυτής της λειτουργίας είναι 🔥 :

Πατήστε το κουμπί επιλογής λειτουργίας και ενεργοποιήστε τη λειτουργία άντλησης. Με τα κουμπιά “<” και “>” μπορείτε να ρυθμίσετε τα επίπεδα άντλησης. Τα ίδια είναι συνολικά 9.

C. Συνδυασμένη λειτουργία μασάζ με άντληση:

Πατήστε το κουμπί άντλησης και στην συνέχεια το κουμπί για μασάζ. Μ’ αυτόν τον τρόπο ενεργοποιείται η συνδυασμένη λειτουργία. Αυτή η λειτουργία είναι με 9 επίπεδα και λειτουργεί με τον ακόλουθο τρόπο: 3 φορές μασάζ και 1 φορά άντληση. Με τα κουμπιά “<” και “>” μπορείτε να ρυθμίσετε τα επίπεδα.

E. Λειτουργία Μνήμη: Απενεργοποιήστε το μηχανισμό άντλησης και αυτόματα θα αποθηκευτεί το τελευταίο επίπεδο του μασάζ, που χρησιμοποιήσατε. Έστω και πριν απενεργοποιήσετε το μηχανισμό, εσείς χρησιμοποιήσατε τη λειτουργία άντλησης. Όταν ξανά ενεργοποιήσετε το μηχανισμό, αυτόματα θα ενεργοποιηθεί το τελευταίο αποθηκευμένο επίπεδο του μασάζ.

D. Συμβουλές:

Σε περίπτωση που δεν υπάρχει αποτέλεσμα κατά την άντληση, μην συνεχίζετε! Προσπαθήστε να χρησιμοποιήσετε την αντλία κατά την διάρκεια άλλης ώρας της ημέρας.

Κατά μέσο όρο πρέπει να αντλείτε κατά την διάρκεια 8 λεπτών, για να βγει 120 ml γάλακτος. Πρέπει να λάβετε υπόψη, ότι η ποσότητα του γάλακτος κυμαίνεται στις διαφορετικές γυναίκες. Εάν ανακαλύψετε, ότι συνήθως αντλείτε περισσότερο από 120 ml ανά χρήση, τότε πρέπει να χρησιμοποιήσετε μεγαλύτερη φιάλη τροφής.

Μην γεμίζετε υπερβολικά τη φιάλη γάλακτος, για να μην προκύψει διαρροή του γάλακτος εκτός της φιάλης.

Όταν σταματήσετε να χρησιμοποιείτε το θήλαστρο, απενεργοποιήστε από το κουμπί ON/ OFF. Στην συνέχεια βγάλτε το σωληνάκι από το πίσω σημείο του σώματος του θήλαστρου. Αφαιρέστε το σώμα του θήλαστρου από την φιάλη. Κλείστε την φιάλη με το σπινάλ δακτύλιο και το μπιμπερό και τοποθετήστε από πάνω το καπάκι, για να την κρατήσετε αποστειρωμένη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΡΙΝΙΚΟΥ ΑΝΑΡΡΟΦΗΤΗΡΑ:

ΧΡΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε τη συσκευή για την αφαίρεση ρινικών εκκρίσεων. Συνιστάται για βρέφη κάτω των 6 μηνών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι όλα τα αξεσουάρ είναι εντελώς στεγνά πριν από τη χρήση, για να αποφύγετε βλάβη στη μονάδα αντλίας. Μην επιτρέπετε η ποσότητα της αναρροφημένης έκκρισης να υπερβαίνει τη χωρητικότητα του αναρροφητήρα.

A. ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΑΝΤΛΙΑ ΜΗΤΡΙΚΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ – Το κουμπί για την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας είναι ≈ :

• Προσαρτήστε τη μύτη αναρρόφησης στον αναρροφητήρα. Συνδέστε τον αναρροφητήρα στην αντλία μητρικού γάλακτος χρησιμοποιώντας τον σιλικονούχο σωλήνα.

• Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

• Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ρινικού αναρροφητήρα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

• Μπορείτε να ρυθμίσετε την ισχύ αναρρόφησης με τα κουμπιά “<” και “>”, επιλέγοντας ένα από τα 3 διαθέσιμα επίπεδα αναρρόφησης.

• Αναρροφήστε ένα ρουθούνι για περίπου 5 δευτερόλεπτα.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ: 1. Αποσυνδέστε τον αναρροφητήρα από την αντλία. 2. Αφαιρέστε και απορρίψτε τις συλλεχθείσες εκκρίσεις. 3. Καθαρίστε το τμήμα του αναρροφητήρα σχολαστικά κάτω από τρεχούμενο νερό με ήπιο απορρυπαντικό. 4. Στεγνώστε εντελώς όλα τα μέρη πριν από την αποθήκευση.

B. ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΣΤΟΜΑ: Προσαρτήστε το επιστόμιο στον αναρροφητήρα. Εισάγετε απαλά τη μύτη αναρρόφησης στο ρουθούνι του βρέφους. Μην εισάγετε βαθιά και μην πιέζετε τα τοιχώματα της μύτης. Αναρροφήστε απαλά τις ρινικές εκκρίσεις με το στόμα.

VII. ΠΟΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ

Εάν είναι εφικτό. 1. Συνήθως δύο ή τέσσερις εβδομάδες μετά την γέννηση του μωρού σας. Πρέπει να υπάρχει περίοδος έκκρισης γάλακτος και θηλασμού πριν από κάθε χρήση του θήλαστρου.

2. Στις ακόλουθες περιπτώσεις εσείς μπορείτε πάντα να χρησιμοποιείτε το δικό σας θήλαστρο:

• Εάν λαμβάνετε φάρμακα και θέλετε να συνεχίσετε να θηλάζετε αφού σταματήσετε τα φάρμακα.

• Εάν οι θηλές σας είναι διογκωμένες και επώδυνες, εσείς μπορείτε να αντλήσετε ένα μέρος του γάλακτος, για να μειώσετε τον πόνο, όπως μ’ αυτόν τον τρόπο θα διευκολύνετε την άντληση γάλακτος για το μωρό σας.

•Σε περίπτωση που αισθάνεστε πόνο ή έχετε σκάσιμο της θηλής σας, μπορείτε να αντλήσετε το γάλα τροφής, μέχρι η θηλή να επανέλθει στην κανονική της κατάσταση.

3. Εάν πρέπει να μείνετε μακριά από το μωρό σας για ορισμένο χρονικό διάστημα, λόγω ταξιδιού ή για άλλον λόγο και ελπίζετε αφού το συναντήσετε ξανά η διαδικασία θηλασμού να συνεχίσει, μπορείτε να διατηρείτε την έκκριση γάλακτος, όπως κατά περιόδους αντλείτε ένα μέρος του γάλακτος με την βοήθεια του ηλεκτρικού θήλαστρου.

VIII. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Απαιτείται πρακτική εξάσκηση, για να χρησιμοποιήσετε όσο είναι δυνατόν καλύτερα το θήλαστρο. Για το λόγο αυτό θα χρειαστεί να καταβάλετε τουλάχιστον μερικές προσπάθειες πριν ξεκινήσετε επιτυχώς να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό θήλαστρο.

1. Επιλέξτε κατάλληλη ήσυχη στιγμή για να χρησιμοποιήσετε την αντλία – χρόνος, όταν κανένας δεν σας ενοχλεί.

Καθίστε σε άνετη καρέκλα, όπως πρέπει να κάθεστε κάθετα του εδάφους. Βάλτε άνετο μαξιλάρι πίσω από την πλάτη σας πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το θήλαστρο. Η καθιστή θέση θα σας βοηθήσει να αισθανθείτε πιο άνετα κατά την διάρκεια της διαδικασίας χρήσης του θήλαστρου. Πάρτε ένα ποτήρι με νερό και τοποθετήστε το κοντά σας, επειδή μπορεί να διψάσετε κατά την διάρκεια της διαδικασίας χρήσης του θήλαστρου.

3. Τοποθετήστε ζεστή πετσέτα στα στήθη σας για μερικά λεπτά πριν αρχίσετε να αντλείτε το γάλα, όπως αυτό θα διευκολύνει την διαδικασία και θα καταπραΰνει την ένταση στα στήθη.

4. Το ζέσταμα και η χαλάρωση βοηθούν στην πιο εύκολη άντληση του γάλακτος και για το λόγο αυτό πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το θήλαστρο μπορείτε να μπειτε στην μπανιέρα ή να κάνετε ντους.

5. Προσπαθήστε να θηλάζετε το μωρό στο ένα στήθος και ταυτόχρονα να αντλείτε γάλα από το άλλο στήθος με την βοήθεια του θήλαστρου ή συνεχίστε να αντλείτε αμέσως αφού τελειώσετε με το θήλασμα του παιδιού σας.

6. Η αλλαγή της θέσης του θήλαστρου στο στήθος σας κατά περιόδους μπορεί να οδηγήσει σε καλύτερη τόνωση της έκκρισης. Εξασκηθείτε για να ανακαλύψετε την πιο κατάλληλη για εσάς τεχνική άντλησης. Σε περίπτωση που η διαδικασία σας δημιουργεί πόνο στα στήθη, σταματήστε αμέσως και συμβουλευτείτε αμέσως ιατρό.

7. Βεβαιωθείτε, ότι δεν έχετε βουλώσει ή καλύψει το άνοιγμα αέρος στο σώμα του θήλαστρου.

8. Λάθη κατά την διάρκεια της χρήσης του θήλαστρου:

Το ηλεκτρικό θήλαστρο είναι συσκευή, η οποία βοηθάει τις γυναίκες μετά την γέννα να καταπραΰνουν τον πόνο στα στήθη και να παρατείνουν τον χρόνο θηλασμού. Πρέπει να συντρέχει η προϋπόθεση, ότι υπάρχει αρκετό γάλα και ο γαλακτικός αδένας είναι λείος. Σε γυναίκες, οι οποίες για πρώτη φορά έγιναν μητέρες, συνήθως ο γαλακτικός αδένας δεν είναι αρκετά λείος. Αιτία γι' αυτό καμιά φορά μπορεί να είναι συγγενές γύρισμα των θηλών των στήθων προς τα μέσα ή ανεπαρκές γάλα. Για το λόγο αυτό σας συστήνουμε πριν αγοράσετε και χρησιμοποιήσετε την αντλία γάλακτος, συμβουλευτείτε ιατρό, ο οποίος να επιβεβαιώσει, ότι ο γαλακτικός αδένας είναι λείος και ότι το γάλα σας είναι σε κανονική κατάσταση. Μην αγοράζετε και μην χρησιμοποιείτε το θήλαστρο μόνο για να το χρησιμοποιήσετε ως συσκευή για να ξεβουλώσουν οι γαλακτικοί πόροι.

IX. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΙΚΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ

1. Μόνο γάλα, το οποίο έχει συλλεχθεί με αποστειρωμένο θήλαστρο, μπορεί να διατηρείται για τροφή του μωρού σας.

2. Το γάλα μπορεί να διατηρείται σε θερμό σε 40°C, όπως μ' αυτόν τον τρόπο θα μπορέσετε να τρέφετε το μωρό σας ανά 4 ώρες.

3. Εάν διατηρείτε φρέσκο γάλα που αντλήθηκε, κλείστε το γάλα. Το γάλα μπορεί να διατηρείται στα πλαίσια 10 ωρών σε θερμοκρασία δωματίου σε 19 - 25°C.

4. Το γάλα, το οποίο αντλήθηκε μπορεί να διατηρείται σε ψυγείο για μέγιστο χρονικό διάστημα 48 ωρών (όχι όμως στην πόρτα του ψυγείου) ή σε καταψύκτη για μέγιστο χρονικό διάστημα 3 μηνών.

5. Πρέπει να αφήσετε το κατεψυγμένο γάλα πρώτα σε ψυγείο για να αποψυχθεί με φυσικό τρόπο. Σε περίπτωση που χρειάζεστε το γάλα επείγοντως, τοποθετήστε το γάλα σε δοχείο με ζεστό νερό και αποψύξτε. Μετά την απόψυξη του γάλακτος, το γάλα μπορεί να διατηρείται σε ψυγείο για 24 ώρες.

6. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΑΤΑΨΥΧΕΤΕ ΞΑΝΑ ΤΟ ΓΑΛΑ.

7. Το κατεψυγμένο γάλα μπορεί να ζεσταθεί σταδιακά σε ζεστό νερό ή να τοποθετηθεί σε συσκευή για ζέσταμα παιδικών φιαλών.

8. ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΖΕΣΤΑΙΝΕΤΕ ΤΟ ΓΑΛΑ ΣΕ ΦΟΥΡΝΟ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ, ΕΠΕΙΔΗ Μ' ΑΥΤΟΝ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΨΕΤΕ ΘΡΕΠΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΖΩΤΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΩΜΑΤΑ.

Επίσης το ανομοιόμορφο ζέσταμα μπορεί να οδηγήσει στην εμφάνιση ζεστών σημείων του γάλακτος, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν έγκαυμα των άνω αναπνευστικών οδών του παιδιού σας. Ποτέ μην τοποθετείτε την κατεψυγμένη φιάλη με γάλα σε νερό που βράζει, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ρωγμή / σπάσιμο της φιάλης. Ποτέ μην τοποθετείτε νερό που βράζει άμεσα στην φιάλη τροφής. Πρέπει να αφήσετε το νερό να γίνει χλιαρό για περίπου 20 λεπτά πριν γεμίσετε την φιάλη.

➤ **Προσοχή:** ΠΟΤΕ ΜΗ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΜΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΝΕΤΕ το μηχανισμό άντλησης (PM) και τον σωλήνα σύνδεσης (AT). Μπορείτε να το καθαρίσετε μόνο με μαλακό στεγνό πανί.

➤ Καθαρίστε και αποστειρώστε το θήλαστρό σας πριν την χρήση για πρώτη φορά και μετά από κάθε χρήση, ακολουθώντας τις ακόλουθες οδηγίες.

➤ **Αποστείρωση:**

1. Βγάλτε το σωληνάκι (AT) από το μηχανισμό άντλησης (PM) και αφήστε στην άκρη. Ξεχωρίστε όλα τα λοιπά εξαρτήματα: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL και στην συνέχεια πλύνετε τα εξαρτήματα σε ζεστό σαπουνόνερο και στεγνώστε. Μη χρησιμοποιείτε αντιβακτηριακά καθαριστικά ή διαβρωτικά καθαριστικά.

2. Αποστειρώνετε μόνο τα ακόλουθα εξαρτήματα DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL στον αποστειρωτή ατμού ή μέσω βρασμού για 5 λεπτά.

➤ **ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ**

1. Χρησιμοποιήστε αποστειρωτή ατμού. Δεν συστήνεται να βράζετε τα εξαρτήματα. Ο πρώτος λόγος είναι, ότι το προϊόν εύκολα θα παρουσιάσει βλάβη, σε περίπτωση μη σωστής αποστείρωσης.

Δεύτερον αυτή η μέθοδος αποστείρωσης δεν μπορεί να αποδώσει πλήρως.

2. Εάν ωστόσο αποφασίσετε να εφαρμόσετε το βράσιμο ως μέσο αποστείρωσης, συμπληρώστε περισσότερο νερό στο δοχείο, έτσι ώστε τα μέρη να καλύπτονται με νερό εντελώς. Κατά την διάρκεια της διαδικασίας αποστείρωσης δεν πρέπει να αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη. Μην βράζετε για υπερβολικά μεγάλο χρονικό διάστημα – βράστε το πολύ για 10 λεπτά.

3. Για θηλάζουσες μητέρες, οι οποίες θηλάζουν ανά κάθε 2-3 ώρες, δεν συστήνουμε να αποστειρώνετε μετά από κάθε χρήση. Η υπερβολική αποστείρωση μπορεί εύκολα να οδηγήσει σε πρόωρη φθορά των εξαρτημάτων και μείωση της ζωής του θήλαστρου. Συστήνουμε να καθαρίζετε προσεκτικά τους λεκέδες και να αποστειρώνετε μια φορά την ημέρα.

4. Διατηρήστε τα μέρη σε καθαρό δοχείο μέχρι την ακόλουθη χρήση.

➤ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Εάν χρησιμοποιείτε το θήλαστρο ως μέσο αποθήκευσης του γάλακτος, πρέπει να καταβάλετε φροντίδες για την απολύμανση όλων των μερών του θήλαστρου που πλένονται. Στην αντίθετη περίπτωση, το γάλα μπορεί εύκολα να χαλάσει, επειδή το ίδιο είναι προϊόν, το οποίο διατηρείται δύσκολα.

➤ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν την χρήση πρέπει να βεβαιωθείτε, ότι το σώματα του θήλαστρου, η βαλβίδα, το ενισχυτικό σιλικόνης και το καπάκι είναι στεγνά.

➤ **Μην αποστειρώνετε τον σωλήνα – μέρος AT, για να αποφύγετε την ενδεχόμενη είσοδο νερό στο μοτέρ άντλησης.**

➤ Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε αποστειρωτή ατμού για να καθαρίσετε τα μέρη του θήλαστρου, πρέπει να προσέχετε τα ίδια μέρη να μην έρθουν σε επαφή με την θερμαινόμενη πλάκα του αποστειρωτή.

➤ Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε βράσιμο ως μέθοδο αποστείρωσης, πρέπει να προσέχετε τα μέρη να μην έρθουν σε επαφή με τον πυθμένα του δοχείου, όπου βράζετε.

ΧΙ. ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

1. Απουσία κενού αέρος:

• Ελέγξτε εάν τοποθετήσατε όλα τα εξαρτήματα σωστά.

• Ελέγξτε εάν τοποθετήσατε την βαλβίδα σιλικόνης σφικτά στην οπή του σώματος του θήλαστρου.

• Βεβαιωθείτε, ότι η άκρη σιλικόνης, η οποία προορίζεται για μασάζ τοποθετήθηκε σωστά και εφάπτεται στο στήθος σας και δημιουργείται τέλειο κενό αέρος.

• Ελέγχετε εάν υπάρχουν μέρη με βλάβες.

• Ελέγχετε εάν είναι εξαντλημένη η μπαταρία του μηχανισμού άντλησης. Φορτώστε πλήρως την μπαταρία, πριν την χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε κατά την διάρκεια της φόρτισης, επειδή η ζωή της μπαταρίας μειώνεται.

2. Το κενό αέρος που δημιουργήθηκε είναι πολύ αδύνατο:

• Ελέγξτε εάν το ενισχυτικό σιλικόνης, η βαλβίδα, η άκρη για μασάζ, το καπάκι και ο σωλήνας σύνδεσης τοποθετήθηκαν σωστά.

• **Συμβουλή:** Ρυθμίστε το επίπεδο της άντλησης από χαμηλό σε υψηλό σταδιακά ανάλογα με τις ανάγκες σας. Το καταλληλότερο επίπεδο άντλησης είναι αυτό, όταν είναι άντληση είναι ανώδυνη. **ΔΕΝ ισχύουν τα ακόλουθα: όσο δυνατότερα τόσο καλύτερα. Η υπερβολική άντληση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό του στήθους σας, να δημιουργήσει πόνο και δυσφορία. Γι' αυτό επιλέξτε αυτό το επίπεδο, όταν αισθάνεστε καλύτερα.**

3. Μικρή ποσότητα γάλα, το οποίο αντλήθηκε:

• Η ταχύτητα δημιουργίας γάλακτος διαφέρει και είναι άκρως ατομικό σε κάθε γυναίκα. Η ίδια ταχύτητα εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, όπως π.χ. από την δομή του γαλακτικού αδένα, από το επίπεδο βατότητας του αδένα, από την ψυχική και την φυσική σας κατάσταση και λοιπά. Καμιά φορά μικρή ποσότητα γάλακτος, το οποίο έχει αντληθεί, δεν οφείλεται σε πρόβλημα με το θήλαστρο, αλλά συνδέεται με την παρούσα φυσική και ψυχική σας κατάσταση.

• Συμβουλή: Για τα τονώσετε την ροή γάλακτος τοποθετήστε ζεστό επίθεμα πάνω στα στήθη σας για μερικά λεπτά πριν ξεκινήσετε την άντληση.

Στην συνέχεια χρησιμοποιήστε τη λειτουργία για μασάζ για περίπου 5 λεπτά πριν μεταβείτε σε άντληση. Μπορείτε να κάνετε μασάζ για σύντομο χρονικό διάστημα των στήθων σας με το χέρι.

4. Το γάλα δεν αντλείται ή έχετε πόνο στα στήθη:

- Ο πόνος με σφίξιμο στα στήθη, χωρίς όμως να βγαίνει γάλα, μπορεί να προκληθεί λόγω μπλοκαρίσματος των γαλακτικών αδένων.
- Το βούλωμα των γαλακτικών αδένων μπορεί να οδηγήσει σε μαστίτιδα. Σας συστήνουμε να επισκεφτείτε τον προσωπικό ιατρό σας για την παροχή συμβουλών εγκαίρως.
- Ο πόνος μετά την άντληση μπορεί να οφείλεται σε μαστίτιδα. Σας συστήνουμε να αντλείτε εγκαίρως το γάλα, για να αποφύγετε την εμφάνιση μαστίτιδας.

5. Πόνος στα στήθη κατά την άντληση:

- Σε περίπτωση που νοιώθετε πόνο κατά την άντληση, μπορείτε να τον καταπραΰνετε με τους ακόλουθους τρόπους:
- Ρυθμίστε την θέση της άκρης για μασάζ, έτσι ώστε η θηλή σας να είναι ακριβώς στο κέντρο της χοάνης του σώματος του θήλαστρου. Μ' αυτόν τον τρόπο θα πραγματοποιείται μασάζ του στήθους σας καλύτερα και θα μειωθεί ο πόνος κατά την άντληση.
- Χρησιμοποιήστε χαμηλό επίπεδο άντλησης.
- Όσο συχνότερα χρησιμοποιείτε το θήλαστρο, τόσο γρηγορότερα θα συνηθίσετε αυτόν τον τρόπο άντλησης και ο πόνος στα στήθη σας θα υποχωρήσουν βαθμιαία.

6. Το γάλα κατεβαίνει στην άκρη σιλικόνης, που προορίζεται για μασάζ:

- Αφαιρέστε την άκρη σιλικόνης, που προορίζεται για μασάζ από το στήθος σας. Αφαιρέστε την από την χοάνη του σώματος της αντλίας, τοποθετήστε ξανά και βεβαιωθείτε, ότι εφάπτεται σφικτά στην χοάνη.
- Προσπαθήστε να γυρίσετε ελαφρώς μπροστά.

7. Ακόμη έχετε γάλα, το οποίο δεν καταφέρατε να αντλήσετε;

Ο γαλακτικός αδένας θα συνεχίσει να εκκρίνει γάλα, λόγω της δικτυωτής δομής του και της τόνωσης αυξημένων επιπέδων προλακτίνης. Είναι εντελώς φυσιολογικό να μην καταφέρατε να αντλήσετε με το θήλαστρο όλη την ποσότητα γάλακτος, που έχει δημιουργηθεί από τον αδένά σας. Για το λόγο αυτό σας συστήνουμε να αντλήσετε με τα χέρια σας την υπόλοιπη ποσότητα.

8. Χρωματισμός, αποχρωματισμός ή απόκτηση σκούρου χρώματος των μερών του θήλαστρου και της φιάλης τροφής:

Αποφεύγετε την χρήση αντιβακτηριακών καθαριστικών ή καθαριστικών με σωματίδια απόξεσης, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των πλαστικών μερών. Ο συνδυασμός απορρυπαντικών, καθαριστικών, μέσων αποστείρωσης, απαλού νερού και διακύμανσης της θερμοκρασίας σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να οδηγήσει σε ράγισμα των πλαστικών μερών. Σε περίπτωση που αυτό συμβεί, μην χρησιμοποιείτε άλλο το θήλαστρο. Εάν καθαρίζετε το σώμα του θήλαστρου και το δοχείο αποθήκευσης του γάλακτος στο πλυντήριο πιάτων, οι χρωστικές ουσίες στην τροφή μπορούν να τα σκουραίνουν. Συστήνεται να αποφεύγετε τον καθαρισμό τους σε πλυντήριο πιάτων. Ακολουθήστε σωστά τις οδηγίες για να καθαρίσετε το προϊόν. Κρατήστε το προϊόν μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία, επειδή η έκθεση για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να οδηγήσει σε αποχρωματισμό του πλαστικού. **9. Μέρη που χάθηκαν ή έσπασαν και βλάβη του προϊόντος:**

- Για ανταλλακτικά επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά, τα οποία δεν εγκρίθηκαν ή δεν παραχωρήθηκαν από τον κατασκευαστή του προϊόντος.
- Μην προσπαθείτε να επισκεύαστε μόνοι σας ή να τροποποιήσετε το προϊόν, επειδή αυτό θα οδηγήσει σε απειλή για την υγεία σας και για την υγεία του παιδιού σας.
- Σε περίπτωση βλάβης αμέσως επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Σύνθεση: PP και σιλικόνη.

Κατασκευάστηκε για CANGAROO; Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd; **Διεύθυνση:** Βουλγαρία, πόλη Σόφια, συνοικισμός, Trebich – αγροκτήματος; **Τηλέφωνο επικοινωνίας:** +359 2/ 936 07 90

RO

➤ **IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!**

➤ **ACEST GHID DE UTILIZARE CONȚINE INFORMAȚII, INSTRUCȚIUNI ȘI RECOMANDĂRI IMPORTANTE PENTRU PRODUS ȘI PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUIA.**

➤ Felicitări pentru achiziționarea pompei de sân electrice Cangaroo. Pompa electrică pentru sân GRACE este un dispozitiv care combină două funcții într-un singur aparat: pompă pentru sân și aspirator nazal. Această are diferite niveluri de control al forței de pompare, o valvă pentru o pompare delicată și un vârf moale de masaj.

Dispozitivul include și o componentă de aspirator nazal, care ajută la îndepărtarea rapidă și delicată a excesului de mucus din nasul bebelușilor sub 6 luni, folosind două vârfuri nazale din silicon, trei niveluri de aspirație și o piesă bucală.

➤ Pompa electrică a fost testată în conformitate cu și îndeplinește cerințele standardelor EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

➤ Are multe dintre caracteristicile pe care mamele dinamice le iubesc și este perfectă pentru o serie de motive:

1. Pompați și depozitați laptele matern în timp ce sunteți departe de copil, de exemplu, când sunteți la serviciu.
2. Ameliorează senzația de strângere a pieptului datorată unei cantități prea mari de lapte matern. De exemplu, atunci când obiceiurile alimentare ale copilului dumneavoastră se schimbă din cauza consumului de alimente solide.

3. Menține rezerva de lapte atunci când trebuie să întrerupeți temporar alăptarea copilului. De exemplu, exprimați laptele care nu este adecvat în timp ce luați medicamente.

➤ Pompa de sân electrică Cangaroo se caracterizează prin:

1. Funcție de masaj sau așa-numita stimulare - 5 niveluri.

2. Funcția de stoarcere - 9 niveluri.

3. Funcție de masaj combinată cu stoarcerea. Are 9 niveluri și se desfășoară după cum urmează: 3 ori masaj și 1 dată stoarcere.

4. Motor fără sunet care asigură discreție.

5. Ușoară și convenabilă de transportat.

6. Ușor de curățat.

I. REGULI ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE SIGURĂ

CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A UTILIZA POMPA DE SÂN ELECTRICĂ!

1. Aparatul nu este destinat utilizării de către copii. Țineți aparatul și încărcătorul de baterii al acestuia departe de îndemâna copiilor.

2. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

3. Acest aparat **NU TREBUIE SĂ** fie folosit de copii! Produsul poate fi utilizat de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu experiență și cunoștințe insuficiente, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie să fie efectuate de către copii.

4. Utilizați acest produs numai în scopul pentru care a fost conceput, așa cum este descris în acest manual.

5. AVERTISMENT: Pentru a evita riscul de electrocutare:

• Nu folosiți pompa de sân în timp ce faceți duș.

Nu așezați sau depozitați acest produs într-un loc din care poate cădea sau poate fi împins într-o chiuvetă sau cadă.

• Nu puneți sau scăpați în apă sau în alte lichide.

• Nu vă apropiați de un aparat electric care a căzut în apă. Dacă se produce un astfel de accident, deconectați imediat cablul electric al aparatului, dacă acesta a fost conectat la sursa principală de alimentare.

• Este necesară prudență atunci când acest produs este utilizat în apropierea copiilor sau a persoanelor cu handicap.

• Nu utilizați acest produs dacă are adaptorul sau mufa deteriorată, dacă nu funcționează corect, dacă a fost lovit sau deteriorat sau dacă a fost scăpat în apă.

• Păstrați adaptorul departe de sursele de căldură.

• Asigurați-vă că tensiunea electrică a adaptorului de curent alternativ este compatibilă cu cea a sursei de alimentare.

• Utilizați numai adaptorul de curent alternativ inclus în kit. Dacă adaptorul nu funcționează, contactați vânzătorul cu amănuntul de la care ați cumpărat produsul sau importatorul.

6. Nu instalați accesorii sau piese care nu sunt aprobate de producător și nu aduceți îmbunătățiri sau modificări produsului. În acest caz, se poate produce o funcționare defectuoasă sau vătămarea utilizatorului

6. Nu instalați accesorii sau piese care nu sunt aprobate de producător și nu aduceți îmbunătățiri sau modificări produsului. În acest caz, se poate produce o funcționare defectuoasă sau vătămarea utilizatorului.
7. A nu se utiliza niciodată atunci când se așipiți sau dormiți.
8. Aveți grijă să nu scăpați produsul și nu introduceți alte obiecte în găurile de pe el sau în biberon.
9. Dacă sunteți infectată cu hepatita A, hepatita B sau sunteți HIV pozitivă (virusul imunodeficienței umane), pomparea laptelui matern nu reduce sau elimină riscul de transmitere a virusului la copilul dumneavoastră prin laptele matern.
10. Nu conduceți în timp ce utilizați pompa de sân electrică.
11. Nu încercați să modificați produsul sau să îl reparați singur în cazul unei defecțiuni. Pentru sfaturi, contactați centrul de service autorizat sau punctul de vânzare de la care ați cumpărat pompa de sân.
12. Pompa de sân este proiectată pentru utilizare multiplă de către un singur utilizator.
13. Nu permiteți copiilor sau animalelor să se joace cu produsul, adaptorul și accesoriile furnizate.
14. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă pompa și adaptorul prezintă semne de deteriorare. Nu le folosiți dacă găsiți deteriorări la orice piesă.
15. Nu utilizați piese de schimb care nu sunt cele originale furnizate de producător sau importator.
16. Nu încercați să scoateți pompa de la sân atunci când s-a creat un vid și pompa este în funcțiune. Opriti produsul și apoi, cu ajutorul degetului, îndepărtați tamponul de silicon de pe sân.
17. Nu se utilizează în timpul sarcinii, deoarece poate duce la stimularea procesului de naștere.
18. Nu lăsați sau depozitați produsul într-o încăpere cu temperaturi prea ridicate sau în lumina directă a soarelui.
19. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timp ce este conectat la sursa principală de alimentare.
20. Spălați și sterilizați părțile lavabile ale pompei de sân înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare ulterioară.
21. Nu spălați sau sterilizați niciodată părțile electrice ale produsului - motorul pompei și adaptorul, pentru a evita deteriorarea permanentă a produsului.
22. Nu spălați și nu sterilizați niciodată furtunul care leagă mecanismul de pompare și biberoanele - partea AT!
23. Înainte și după fiecare utilizare aspiratorul nazal trebuie curatat și dezinfectat conform cerintelor din aceasta instrucțiune, pentru a evita posibilele infecții bacteriene.
24. Dispozitivul este conceput pentru curatarea nasului. Nu introduceți în urechile, ochii sau gura copilului sau în alte locuri ale corpului.
25. Nu introduceți varful din silicon prea mult în nara.
26. A nu se folosi pentru o perioadă lungă de timp. Câteva secunde pentru curatarea secrețiilor nazale sunt destul de suficiente.
27. Utilizați numai componentele furnizate de producător.

II. DESCRIEREA PIESELOR POMPEI ELECTRICE

➤ **FIGURA PD: BL** - capacul rezervorului; **SN** - tetina din silicon; **BC** - inelul rezervorului; **DS** - capacul de siguranță/suportul pompei; **MP** - vârful de masaj din silicon; **AH** - orificiu de aer; **PB** - corpul pompei; **BB** - Sticlă de lapte; **V** - Supapă; **P** - Garnitură de silicon; **C** - Capacul corpului pompei; **AT** - Furtun de conectare; **PM** - Mecanism de pompare; **ATI** - Port de introducere a furtunului; **NAP** – **Partea aspiratorului nazal**: carcasă aspirator+ 2 vârfuri de aspirație + tub din silicon; **MPC** – Piesă bucală.

➤ **Figura P** - **L**: Niveluri; **M**: Masaj; **S**: Pompare; **NA**: Aspirator nazal; **L-**: Nivel jos; **L+**: Nivel sus; **ON/OFF**: Buton de Pornire/Stop/Pauză; **WT**: Timp de funcționare; **B**: Cantitatea de încărcare a bateriei.

III. CARACTERISTICI

Tip	Parametrii
Numărul articolului	XN-D254
Tensiunea de funcționare	3.7V
Puterea de lucru	5W
Tensiunea nominală de intrare	5V
Curent nominal de intrare	1A
Capacitatea bateriei	1400mAh
Încărcător	AC100V - 240V; DC 5V, 1A
Timp de încărcare	120 de minute
Timp de utilizare după o încărcare completă	160 de minute
Afișare	LED
Tip	Parametrii
Metoda de control	Panou cu ecran tactil
Dimensiunea produsului	Mecanism de pompare: 118 x 77 x 39 mm Sticlă + corp pompă: 185 x 89 x 89 mm
Materiale	(Polipropilenă) - Capac de siguranță (suport), capacul corpului pompei/ capacul sticlei/ inelul suzetei/ corpul pompei/ biberonul pentru copii, Aspirator nazal Silicon - valvă, garnitură de silicon, suzeta, suzetă, vârf de masaj din silicon

IV. ÎNCĂRCAREA POMPEI



1. Încărcați complet bateria înainte de prima utilizare.
2. Încărcătorul furnizat are un vârf de tip C.

3. Pompa de sân are o baterie încorporată de 3,7 V/1400 mAh.

4. Încărcare:

- Conectați cablul de încărcare la mufa de încărcare de pe mecanismul de pompare a pompei.

- Apoi conectați fișa încărcătorului la o priză de rețea din locuința dumneavoastră.

Vă recomandăm să lăsați bateria pompei să se încarce complet înainte de următoarea utilizare pentru a-i prelungi durata de viață.

5. Încărcați bateria la timp. Încărcați imediat ce indicatorul de încărcare are 1 liniuță sau începe să clipească.

6. Odată ce bateria este complet încărcată, indicatorul va înceta să mai clipească.

7. Dacă nu aveți de gând să utilizați produsul pentru o perioadă lungă de timp, încărcați complet bateria înainte de a-l depozita. Apoi încărcați bateria cel puțin o dată pe lună pentru a-i prelungi durata de viață.

8. Dacă bateria este deteriorată sau nu mai poate fi încărcată, nu încercați să deschideți singură produsul. Contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul sau importatorul/distribuitorul pentru consiliere și reparații.

9. Bateria este reciclabilă. În cazul în care produsul este deteriorat și nu poate fi reparat, aruncați-l la un depozit de deșeuri electronice, baterii, adaptoare. NU aruncați produsul cu deșeurile menajere obișnuite. Respectați normele din țara dumneavoastră privind colectarea separată a produselor electrice și electronice și a bateriilor reîncărcabile. Eliminați acest tip de deșeuri numai în zonele desemnate. Aceasta va fi o contribuție importantă și semnificativă la protecția mediului și la reducerea efectelor nocive ale substanțelor conținute în baterii și componente electronice asupra mediului și sănătății umane.

V. MONTAREA POMPEI ELECTRICE DE SÂN – FIGURA AD.1

➤ **ATENȚIE!** NU STERILIZAȚI NICIODATĂ, NU CURĂȚAȚI CU APĂ SAU NU SCUFUNDAȚI ÎN APĂ MECANISMUL POMPEI ȘI TUBUL CARE ÎL LEAGĂ LA CORPUL POMPEI - PARTEA AT (A se vedea figura PD).

1.Pasul 1. Asigurați-vă că se potrivește perfect în jurul marginilor deschiderii corpului pompei proiectate pentru aceasta. **Important!** Dacă valva este slăbită sau nu este așezată corespunzător, nu se va putea crea un vid suficient.

2.Pasul 2. Filetul sticlei trebuie să se potrivească exact cu filetul corpului pompei.

3.Pasul 3: Introduceți garnitura de silicon în partea superioară a corpului pompei. Asigurați-vă că se potrivește perfect în jurul marginilor deschiderii corpului pompei proiectate pentru aceasta.

4.Pasul 4: Puneți capacul de siguranță pe partea superioară a corpului pompei. Apăsați și rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a se potrivi în poziția corectă.

5.Pasul 5. Cu mâinile curate puneți capătul din silicon pe pompă, asigurați-vă că aceasta se potrivește perfect cu pâlnia. **Sfat.** Dacă nu veți mai folosi pompa mult timp, puneți capacul de siguranță.

6.Pasul 6. Apoi conectați cealaltă parte a tubulaturii la capacul corpului pompei. Atașați celălalt capăt la cel de-al doilea corp. În acest fel, puteți utiliza acum pompa de sân.

❖ Urmați tabelele de asamblare a produsului atașate pentru a asigura o asamblare corectă.

ASAMBLAREA ASPIRATORULUI NAZAL (FIGURA AD.2):

➤ **Când se folosește cu mecanismul pompei pentru sân :** Conectați aspiratorul la pompa pentru sân folosind tubul de silicon (aspirator + vârful de aspirație + tubul de silicon cu conectori + mecanismul pompei pentru sân).

➤ **Când se folosește prin gură:** Atașați piesa bucală la aspirator (aspirator + vârful de aspirație + tubul de silicon cu conector + piesa bucală).

VI. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

•Spălați-vă bine pe mâini și asigurați-vă că aveți pieptul curat. Stoarceți puțin lapte pentru a verifica dacă nu sunt blocate canalele de lapte. Pompa trebuie să fie sterilă și asamblată.

•Așezați-vă și relaxați-vă pe un scaun confortabil, înclinându-vă ușor în față (folosiți o pernă moale și confortabilă ca suport pentru spate).

•Așezați pompa pe sân și porniți motorul de pompare.

A.Masaj (Stimulare) - Butonul pentru a activa această funcție este ♥ :

Această caracteristică ajută la stimularea fluxului de lapte matern. Vă sfătuim să utilizați mai întâi această opțiune și apoi să treceți la modul de stoarcere. Modul de masaj imită un bebeluș care sughe, nu prea tare, și stimulează fluxul de lapte. Modul stoarcere imită, de asemenea, suptul unui bebeluș, dar este mai puternic decât primul mod, mai uniform și mai eficient. Apăsați butonul de masaj și activați funcția. Cu ajutorul butoanelor "<" și ">" puteți regla nivelurile de stimulare. Sunt 5 în total.

B.Stoarcere - Butonul pentru activarea acestei funcții este 🔥 :

Apăsați butonul de selectare a modului și activați funcția de stoarcere. Cu ajutorul butoanelor "<" și ">" puteți regla nivelurile de stoarcere. Sunt 9 în total.

C.Funcție de masaj combinată cu stoarcerea: Apăsați butonul de strângere și apoi butonul de masaj. Astfel se activează funcția combinată. Are 9 nivele și funcționează după cum urmează: 3 ori masaj și 1 dată stoarcere. Cu ajutorul butoanelor "<" și ">" puteți regla nivelurile.

D.Funcția de memorie. Opriți mecanismul de stoarcere, automat se va salva modul de stoarcere. Când porniți din nou mecanismul, ultimul nivel de masaj memorat va fi activat automat.

E. Sfaturi:

•Dacă nu se obține niciun rezultat la pompare, nu continuați! Încercați să folosiți pompa în alt moment al zilei.

•În medie, trebuie să pompați timp de 8 minute pentru a scurge 120 ml de lapte. Țineți cont de faptul că cantitatea de lapte variază de la femeie la femeie. Dacă vă dați seama că, de obicei, extrageți mai mult de 120 ml pe ședință, atunci ar trebui să folosiți un biberon mai mare.

•Nu umpleți prea mult biberonul de lapte pentru a preveni scurgerea laptelui matern din biberon.

•Când nu mai utilizați pompa, opriți-o cu ajutorul butonului ON/OFF. Apoi scoateți furtunașul din partea din spate a corpului pompei. Scoateți corpul pompei din flacon. Închideți flaconul cu inelul spiralat și tetina și puneți un capac deasupra pentru a-l păstra steril.

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE A ASPIRATORULUI NAZAL:

UTILIZARE: Folosiți dispozitivul pentru îndepărtarea secrețiilor nazale. Este recomandat pentru sugarii sub 6 luni. **AVERTISMENT!** Asigurați-vă că toate accesoriile sunt complet uscate înainte de utilizare pentru a preveni deteriorarea unității pompei. Nu permiteți ca cantitatea de secreție aspirată să depășească capacitatea aspiratorului.

A. A. FOLOSIRE CU POMPA PENTRU SÂN - Butonul pentru activarea acestei funcții este ≈ :

•Atașați vârful de aspirație la aspirator. Conectați aspiratorul la pompa pentru sân folosind tubul de silicon.

•Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni dispozitivul.

•Apăsați butonul pentru modul aspirator nazal pentru a activa funcția. Puteți ajusta puterea de aspirație cu butoanele "<" și ">" alegând unul din cele 3 niveluri de aspirație disponibile.

•Aspirați o nară timp de aproximativ 5 secunde.

DUPĂ FOLOSIRE: 1.Deconectați aspiratorul de la pompă.2.Îndepărtați și aruncați secrețiile colectate.3.Curățați partea aspiratorului temeinic sub apă curgătoare cu un detergent ușor.4.Uscăți complet toate părțile înainte de depozitare.

B. FOLOSIRE PRIN GURĂ: Atașați piesa bucală la aspirator. Introduceți delicat vârful de aspirație în nara sugarului. Nu introduceți adânc și nu apăsați pe pereții nazali. Aspirați delicat secrețiile nazale prin gură.

VII. CÂND PUTEȚI UTILIZA POMPA

1.Dacă este posibil. De obicei, la două sau patru săptămâni după nașterea copilului. Trebuie să existe o perioadă de secreție de lapte matern și de alăptare înainte de fiecare utilizare a pompei.

2.În următoarele cazuri, puteți folosi întotdeauna pompa de sân:

▪Dacă luați medicamente și doriți să continuați să alăptați după ce ați întrerupt medicația.

▪Dacă sfărcurile sunt umflate și dureroase, puteți pompa puțin lapte matern pentru a reduce durerea, facilitând astfel extragerea laptelui de către bebelușul dumneavoastră.

▪Dacă simțiți dureri sau crăpături la nivelul mamelonului, puteți exprima laptele pentru hrănire până când mamelonul își revine la starea normală.

3.Dacă trebuie să vă despărțiți de bebelușul dumneavoastră pentru o perioadă de timp, din cauza unei călătorii sau a unui alt motiv, și sperați că odată ce vă veți reuni, procesul de alăptare va continua, puteți menține secreția de lapte matern prin pomparea periodică a unei părți din laptele matern cu ajutorul pompei electrice.

VIII. RECOMANDĂRI

Este nevoie de practică pentru a profita la maximum de pompa de sân. Prin urmare, veți avea nevoie de cel puțin câteva încercări înainte de a putea utiliza cu succes pompa electrică.

1.Alegeți un moment de liniște potrivit pentru a folosi pompa - un moment în care nu vă deranjează nimeni.

2.Așezați-vă pe un scaun confortabil și trebuie să fiți în poziție perpendiculară pe sol. Puneți o pernă confortabilă în spatele spatelui înainte de a utiliza pompa. Poziția așezată vă va ajuta să vă simțiți mai confortabil în timpul procesului de utilizare a pompei de sân. Luați un pahar cu apă și puneți-l lângă dumneavoastră, deoarece s-ar putea să vă fie sete în timpul procesului de pompare a sânului.

3.Puneți un prosop cald pe sâni timp de câteva minute înainte de a începe să extragi laptele matern, acest lucru va face procesul mai ușor și va calma tensiunea din sânii dvs.

4.Încălzirea și relaxarea ajută la pomparea mai ușoară a laptelui matern, așa că este posibil să doriți să faceți o baie sau un duș înainte de a folosi pompa.

5.Încercați să vă alăptați copilul la un sân și să extrageți simultan laptele matern de la celălalt cu ajutorul pompei sau continuați să extrageți laptele matern imediat ce ați terminat de alăptat copilul.

6.Schimbarea din când în când a poziției pompei pe sân poate duce la o mai bună stimulare a secreției. Exersați pentru a găsi tehnica de pompare care funcționează cel mai bine pentru dumneavoastră. Dacă procesul vă provoacă dureri în piept, opriți-vă imediat și consultați imediat un medic.

7.Asigurați-vă că nu ați blocat sau acoperit orificiul de aer al corpului pompei.

8.Greșeli la utilizarea pompei de sân:

Pompa de sân electrică este un aparat care ajută femeile după naștere să calmeze durerile de sân și să prelungească timpul de alăptare. Se pleacă de la premisa că există suficient lapte și că glanda mamară este netedă. La femeile care devin mame pentru prima dată, glanda mamară nu este, de obicei, suficient de netedă. Motivul pentru aceasta poate fi, uneori, o întoarcere congenitală a mameloanelor spre interior sau o lipsă de lapte matern. Prin urmare, vă recomandăm ca înainte de a achiziționa și de a utiliza o pompă de sân, să consultați un medic pentru a confirma că glanda mamară este netedă și că laptele dumneavoastră matern este într-o stare normală. Nu cumpărați și nu utilizați pompa de sân doar pentru a o folosi ca dispozitiv de desfundare a canalelor de lapte.

IX. PĂSTRAREA LAPTELUI MATERN

1.Numai laptele matern care a fost colectat cu ajutorul unei pompei de sân sterile poate fi păstrat pentru hrănirea copilului dumneavoastră.

2.Laptele matern poate fi păstrat într-un termos la 40°C, astfel încât să vă puteți hrăni copilul la fiecare 4 ore.

3.Dacă depozitați laptele proaspăt extras, sigilați laptele. Laptele matern poate fi păstrat în 10 ore la temperatura camerei, la 19 - 25°C.

4.Laptele matern exprimat poate fi păstrat în frigider timp de până la 48 de ore (dar nu pe ușa frigiderului) sau în congelator timp de până la 3 luni.

5.Laptele matern congelat trebuie lăsat mai întâi în frigider pentru a se dezgheța în mod natural. Dacă aveți nevoie urgentă de el, puneți-l într-un recipient cu apă caldă și dezghețați-l. După decongelare,

laptele matern poate fi păstrat în frigider timp de 24 de ore.

6.NU CONGELAȚI NICIODATĂ LAPTELE MATERN.

7.Laptele matern congelat poate fi încălzit treptat în apă caldă sau plasat într-un încălzitor de biberon.

8.NU RECONGELAȚI NICIODATĂ LAPTELE MATERN.

10.Laptele matern congelat poate fi încălzit treptat în apă caldă sau plasat într-un încălzitor de biberon.

11.NU ÎNCĂLZIȚI NICIODATĂ LAPTELE MATERN ÎN CUPTORUL CU MICROUND, DEOARECE ACEST LUCRU POATE DISTRUGE NUTRIENȚII ȘI ANTICORPII VITALI. De asemenea, încălzirea neuniformă poate face ca anumite părți ale laptelui matern să devină prea fierbinți, ceea ce poate provoca arsuri în partea superioară a alimentelor copilului dumneavoastră. Nu puneți niciodată o sticlă de lapte congelată în apă clocotită, deoarece aceasta se poate sparge/ crăpa. Nu turnați niciodată apă clocotită direct în biberon. Trebuie să lăsați apa să se răcească timp de aproximativ 20 de minute înainte de a umple sticla.

X. CURĂȚAREA ȘI STERILIZAREA POMPEI ELECTRICE PENTRU LAPTE MATERN

➤ **Important:** Nu curățați **NICIODATĂ** cu apă și nu sterilizați **niciodată** mecanismul de pompare (PM) și furtunul de conectare (AT). Îl puteți curăța doar cu o cârpă moale și uscată.

➤ Curățați și sterilizați pompa înainte de prima utilizare și după fiecare utilizare, urmând aceste instrucțiuni.

❖ Sterilizare:

1.Scoateți tubulatura (AT) din mecanismul de pompare (PM) și puneți-o deoparte. Se separă toate piesele rămase: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, apoi se spală în apă caldă cu săpun și se usucă. Nu folosiți detergenți antibacterieni sau caustici.

2.Sterilizați **NUMAI** următoarele piese DS, MP, PB, P, P, C, V, BB, BC, SN, BL într-un sterilizator cu aburi sau prin fierbere timp de 5 minute.

❖ RECOMANDĂRI DE CURĂȚARE

1.Folosiți un sterilizator cu aburi. Nu se recomandă fierberea pieselor. Primul motiv este că produsul va fi ușor deteriorat dacă se aplică o sterilizare necorespunzătoare. În al doilea rând, această metodă de sterilizare nu poate avea un efect deplin.

2.Dacă decideți să folosiți fierberea ca metodă de sterilizare, turnați mai multă apă în recipient, astfel încât piesele să fie complet acoperite de apă. Nu trebuie să lăsați produsul nesupravegheat în timpul procesului de sterilizare. Nu fierbeți prea mult timp - maximum 10 minute.

3.Pentru mamele care alăptează la fiecare 2 - 3 ore, nu recomandăm sterilizarea după fiecare utilizare. Sterilizarea excesivă poate cauza cu ușurință îmbătrânirea prematură a pieselor și reducerea duratei de viață a pompei de sân. Se recomandă o curățare și o sterilizare amănunțită o dată pe zi.

4.Păstrați piesele într-un recipient curat până la următoarea utilizare.

•**IMPORTANT!** Dacă folosiți pompa de sân ca mijloc de stocare a laptelui, trebuie să aveți grijă să dezinfectați toate părțile lavabile ale pompei. În caz contrar, laptele se poate deteriora cu ușurință, deoarece este un produs greu de depozitat.

•**ATENȚIE!** Înainte de utilizare, asigurați-vă că corpul pompei, supapa, garnitura de silicon și capacul sunt uscate.

•**Nu sterilizați tubulatura - partea AT pentru a evita pătrunderea accidentală a apei în motorul pompei.**

•Dacă folosiți un sterilizator cu abur pentru a curăța piesele pompei, trebuie să aveți grijă ca acestea să nu intre în contact cu placa de încălzire a sterilizatorului.

•Dacă folosiți fierberea ca metodă de sterilizare, aveți grijă ca piesele să nu intre în contact cu fundul recipientului în care fierbeți.

XI. GHID DE ÎNDEPĂRTARE A PROBLEMELOR

1.Lipsa de vid:

•Verificați dacă ați introdus corect toate piesele.

•Verificați dacă ați montat bine valva de silicon pe deschiderea corpului pompei.

•Asigurați-vă că vârful de masaj din silicon este poziționat corect și se potrivește cu sânul dumneavoastră și că se creează un vid perfect.

•Verificați dacă există piese deteriorate.

•Verificați dacă bateria mecanismului pompei nu este descărcată. Încărcați complet bateria înainte de a o utiliza. Nu îl utilizați în timp ce se încarcă, deoarece va scurta durata de viață a bateriei.

2. Vidul creat este prea slab:

•Verificați dacă garnitura de silicon, clapeta, duza de masaj, capacul și tubul de conectare sunt montate corect.

•Sfat: Reglați nivelul de stoarcere de la scăzut la ridicat, treptat, în funcție de nevoile dumneavoastră. Cel mai potrivit nivel de strângere este cel în care strângerea este nedureroasă. **Cu cât mai puternic, cu atât mai bine. Strângerea prea tare poate provoca leziuni la nivelul sânilor, durere și disconfort. Deci, alegeți nivelul care vi se pare cel mai potrivit pentru dumneavoastră.**

3.O cantitate mică de lapte matern exprimat:

- Rata de producție a laptelui matern este diferită și strict individuală la fiecare femeie. Depinde de mai mulți factori, cum ar fi structura glandei mamare, nivelul de permeabilitate a glandei, starea dumneavoastră mentală și fizică și altele. Uneori, cantitatea mică de lapte matern stors nu se datorează unei probleme cu pompa de sân, ci are legătură cu starea dvs. actuală de sănătate fizică și psihică.

Sfat: Pentru a stimula fluxul de lapte matern, puneți o compresă caldă pe sâni timp de câteva minute înainte de a începe să extrageți lapte. Apoi folosiți funcția de masaj timp de aproximativ 5 minute și treceți la exprimare. De asemenea, puteți să vă masați scurt sânii cu mâna.

4.Laptele matern nu este stors sau aveți dureri în piept:

- Durerea toracică puternică, dar fără flux de lapte matern la extragere, poate fi cauzată de o blocare a glandelor mamare.
- Blocarea glandelor mamare poate duce la mastită. Vă recomandăm să mergeți la medicul de familie pentru un consult din timp.
- Durerea după stoarcere poate fi cauzată de mastită. Vă recomandăm să vă storceți laptele matern la timp pentru a evita mastita.

5.Durere în piept la stoarcere:

- Dacă simțiți durere când storceți, o puteți ameliora în următoarele moduri:
- Reglați poziția vârfului de masaj astfel încât sfârcul mamelonului dumneavoastră să se afle exact în centrul pâlniei corpului pompei. Acest lucru vă va masa mai bine sânii și va ușura durerea de pompare.
- Folosiți un nivel de stoarcere mai mic.
- Cu cât folosiți pompa de sân cu mai multă regularitate, cu atât vă veți obișnui mai repede cu acest mod de stoarcere și durerile de sân vor scădea treptat.

6.Laptele se scurge pe vârful de masaj din silicon:

- Îndepărtați vârful de masaj de pe sân. Scoateți-l din pâlnia corpului pompei, reintroduceți-l și asigurați-vă că este bine fixat pe pâlnie.
- Încercați să vă aplecați ușor în față.

7.Mai aveți lapte matern pe care nu ați reușit să îl extrageți?

Glanda mamară va continua să secrete lapte datorită structurii sale reticulare și stimulării datorate nivelului crescut de prolactină. Este perfect normal să nu reușiți să storceți prin pompă tot laptele matern produs de glanda dumneavoastră. Prin urmare, vă recomandăm să storceți manual cantitatea rămasă.

S8.lăbirea, decolorarea sau întunecarea pieselor pompei și ale biberonului:

Evitați utilizarea de detergenți antibacterieni sau abrazivi, deoarece aceștia pot deteriora piesele din plastic. Combinația de detergenți, produse de curățare, soluție de sterilizare, apă dedurizată și variația de temperatură poate provoca, în unele cazuri, crăparea pieselor din plastic. Dacă se întâmplă acest lucru, nu mai folosiți pompa. Dacă curățați corpul pompei și recipientul de depozitare a laptelui matern în mașina de spălat vase, coloranții alimentari pot duce la întunecarea acestora. Este recomandabil să evitați să le curățați în mașina de spălat vase. Urmați întocmai instrucțiunile de curățare a produsului. Păstrați produsul departe de lumina directă a soarelui, deoarece expunerea prelungită poate cauza decolorarea plasticului.

9.Piese pierdute și sparte, precum și deteriorarea produselor:

- Pentru piese de schimb, contactați vânzătorul cu amănuntul de la care ați achiziționat produsul. Nu utilizați niciunul care nu este aprobat sau furnizat de producătorul produsului.
- Nu încercați să reparați sau să modificați singur produsul, deoarece acest lucru vă va pune în pericol sănătatea dumneavoastră și a copilului dumneavoastră.
- În cazul unei defecțiuni, contactați imediat comerciantul de la care ați cumpărat produsul.

Compoziție: PP și silicon

Fabricat pentru: CANGAROO

Producator si importator:: Moni Trade OOD

Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1; **Tel.:** +359 2/ 936 07 90

➤ **WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN!**

➤ **DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DAS PRODUKT UND SEINE SICHERE VERWENDUNG.**

➤ Wir gratulieren Ihnen zum Kauf der Kangaroo-Milchpumpe. Die elektrische Milchpumpe GRACE ist ein Gerät, das zwei Funktionen in einem vereint – Milchpumpe und Nasensauger. Sie verfügt über eine unterschiedliche Regelung der Pumpleistung, ein sanftes Pumpventil und eine weiche Massagedüse. Das Gerät enthält auch einen Nasensauger-Aufsatz, der hilft, überschüssigen Schleim schnell und sanft aus der Nase von Babys unter 6 Monaten zu entfernen – mithilfe von zwei Silikon-Nasenspitzen, drei Saugstufen und einem Mundstück.

➤ Die elektrische Pumpe wurde getestet und entspricht den Anforderungen der Standards EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

➤ Sie hat viele der Funktionen, die dynamische Mütter schätzen und ist aus einer Reihe von Gründen perfekt:

1. Abpumpen und Aufbewahrung von Muttermilch, wenn Sie nicht bei Ihrem Baby sind, z. B. wenn Sie bei der Arbeit sind.

Entlastung der Spannung in der Brust aufgrund der zu hohen Milchmenge. Zum Beispiel in Fällen, in denen sich die Ernährungsgewohnheiten Ihres Kindes aufgrund der Verwendung von mehr harten Lebensmitteln ändern.

3. Aufrechterhaltung der Milchezufuhr, wenn Sie das Stillen des Kindes vorübergehend einstellen müssen. Zum Beispiel die Milch abpumpen, die nicht geeignet ist, während Sie mit Medikamenten behandelt werden.

➤ Die Milchpumpe von Kangaroo zeichnet sich durch folgende Merkmale aus:

1. Massagefunktion oder sogenannte Stimulation - 5 Stufen.

2. Pump-Funktion – 9 Stufen.

3. Kombinierte Massagefunktion mit Abpumpen. Die Milchpumpe hat 9 Stufen und funktioniert wie folgt: 3-mal massieren und 1-mal pumpen.

4. Ein leiser Motor, der Privatsphäre bietet.

5. Leicht und bequem mitzuführen.

6. Leicht zu reinigen.

I. REGELN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE IHRE MILCHPUMPE! VERWENDEN

1. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Bewahren Sie das Gerät und das Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

3. Dieses Gerät DARF NICHT von Kindern benutzt werden! Das Produkt darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder mit unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden überwacht oder in der sicheren Verwendung des Geräts eingewiesen und verstehen die Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen und warten.

4. Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Verwendungszweck, wie in diesem Handbuch beschrieben.

5. **WARNUNG:** So vermeiden Sie Stromschlaggefahr:

• Verwenden Sie die Milchpumpe nicht, während Sie duschen.

• Stellen Sie das Produkt nicht an einem Ort auf, an dem es runter fallen oder in ein Waschbecken oder Bad fallen könnte.

• Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten einführen oder fallen lassen.

• Greifen Sie nicht nach elektrischen Geräten, das ins Wasser gefallen sind. Wenn ein solcher Vorfall auftritt, schalten Sie das Netzkabel des Geräts sofort aus, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wurde.

• Vorsicht ist geboten, wenn dieses Produkt in der Nähe von Kindern oder behinderten Personen verwendet wird.

• Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn ein beschädigter Adapter oder Stecker vorliegt, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, gefallen ist oder beschädigt wurde oder wenn es in Wasser gefallen ist.

• Halten Sie den Adapter von Wärmequellen fern.

- Stellen Sie sicher, dass die elektrische Spannung des Netzadapters mit der Stromquelle kompatibel ist.
- Verwenden Sie nur das Netzteil, das im Lieferumfang des Sets enthalten ist. Wenden Sie sich im Schadensfall am Adapter an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben oder an den Importeur.
- 6.Installieren Sie keine Zubehörteile oder Teile, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden, und nehmen Sie keine Verbesserungen oder Änderungen am Produkt vor. Dies kann zu unsachgemäßem Betrieb oder Verletzungen des Benutzers führen.
- 7.Verwenden Sie es niemals, wenn Sie einknicken oder einschlafen.
- 8.Achten Sie darauf, das Produkt nicht fallen zu lassen und geben Sie keine anderen Gegenstände in die Öffnungen am Produkt oder in die Babyflasche.
- 9.Sollten Sie mit Hepatitis A oder Hepatitis B infiziert oder HIV-positiv (humanes Immundefizienz-Virus) sein, verringern oder schließen Sie das Risiko nicht ein, das Virus an Ihr Kind durch Ihre Muttermilch zu übertragen, indem Sie Ihre Muttermilch abpumpen.
- 10. Fahren Sie kein Fahrzeug während sie die Milchpumpe benutzen.
- 11. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu modifizieren oder zu reparieren, wenn es beschädigt ist. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center oder an die Vertriebsstelle, in dem Sie das Produkt erworben haben.
- 12. Die Milchpumpe ist für den wiederholten Gebrauch durch nur einen Benutzer vorgesehen.
- 13. Lassen Sie Kinder oder Tiere nicht mit dem Produkt, dem Adapter und dem mitgelieferten Zubehör spielen.
- 14. Prüfen Sie die Pumpe und den Adapter vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Verwenden Sie sie nicht, wenn Teile davon beschädigt sind.
- 15. Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht die Originalteile des Herstellers oder Importeurs sind.
- 16.Versuchen Sie nicht, die Pumpe von der Brust zu entfernen, wenn ein Vakuum erzeugt wird und die Pumpe läuft. Schalten Sie das Produkt aus, und trennen Sie das Silikonpad mit Ihrem Finger von Ihrer Brust.
- 17.Verwenden Sie es nicht, während Sie schwanger sind, da dies zu einer Stimulation des Geburtsvorgangs führen kann.
- 18.Bewahren Sie das Produkt nicht in einem Raum mit zu hoher Raumtemperatur oder direkter Sonneneinstrahlung auf.
- 19.Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, solange es an das Elektroversorgungsnetz angeschlossen ist.
- 20.Waschen und sterilisieren Sie die Teile der Milchpumpenpumpe vor dem ersten Gebrauch und nach jedem weiteren Gebrauch.
- 21.Waschen oder sterilisieren Sie niemals die elektrischen Teile des Produkts – den Pumpenmotor und den Adapter, damit am Produkt keine dauerhaften Schäden verursacht werden.
- 22.Den Schlauch, der den Pumpenmechanismus und die Flaschen verbindet, niemals waschen oder sterilisieren - Teil AT!
- 23.Vor und nach jedem Gebrauch sollte der Nasensauger gemäß den Vorgaben dieser Bedienungsanleitung gereinigt und desinfiziert werden, um mögliche Bakterieninfektionen zu vermeiden.
- 24.Verwenden Sie den Nasensauger nur in der Nase, nicht in anderen Körperöffnungen, wie Augen, Mund, Ohren usw.
- 25.Führen Sie die Silikon-Saugdüse nicht zu tief in die Nasenlöcher ein.
- 26.Verwenden Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum, ein paar Sekunden reichen aus.
- 27.Verwenden Sie die vom Hersteller mitgelieferten Silikon-Saugdüsen.

II. BESCHREIBUNG DER TEILE

➤ **ABBILDUNG PD:** **BL** - Flaschenverschluss; **SN** - Silikon nipple; **BC** - Flaschenring; **DS** - Schutzkappe/Pumpenständer; **MP** - Silikonmassadüse; **AH** - Luftöffnung; **PB** - Pumpengehäuse; **BB** - Milchflasche; **V** - Ventil; **P** - Silikondichtung; **C** – Kappe des Pumpengehäuses; **AT** – Verbindungsschlauch; **PM** – Pumpmechanismus; **ATI** – Anschlussbuchse für den Schlauch; **NAP** – Nasensauger-Aufsatz: Gehäuse + 2 Saugspitzen+ Silikonschlauch mit Verbindungsstücken; **MPC** – Mundstück.

➤ **Abbildung P** - L: Stufen; **M**: Massage; **S**: Abpumpen; **NA**: Nasensauger; **L-**: Stufe nach oben; **L+**: Stufe nach unten; **ON/OFF**: Ein-/Aus-/Pause-Taste; **WT**: Betriebszeit; **B**: Batteriespannung.

III. SPEZIFIKATIONEN

Art	Parameter
Artikelnummer	XN-D254
Betriebsspannung	3.7V
Betriebsleistung	5W
Nenneingangsspannung	5V
Nenneingangsstrom	1A
Akkukapazität	1400mAh
Ladestation	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Ladezeit	120 Minuten
Nutzungsdauer nach vollständiger Aufladung	160 Minuten
Anzeige	LED
Kontrollmethode	Touchscreen Panel
Größe des Produkts	Pumpenmechanismus: 118 x 77 x 39 mm Flasche und Pumpengehäuse: 185 x 89 x 39 mm
Materialien	PP (Polypropylen) – Schutzkappe (Ständer), Kappe des Pumpengehäuses/Flaschenverschluss/Nippelring/Pumpengehäuse/Babyflasche, Nasenaspirator Silikon – Ventil, Silikondichtung, Schnuller, Silikonmassagedüse

IV. LADEN DES PUMPELEKTROMOTORS



1. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
2. Das Ladegerät wird mit einem Endstück vom Typ C geliefert.

3. Die Milchpumpe verfügt über einen integrierten 3,7 V/1400 mAh Akku.

4. Ladevorgang:

- Verbinden Sie das Ladekabel mit der Ladebuchse des Pumpenmechanismus.
- Stecken Sie dann den Stecker in das Stromnetz in Ihrem Haushalt.
- Wir empfehlen, dass die Pumpenbatterie vor dem nächsten Gebrauch vollständig aufgeladen ist, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

5. Verwenden Sie nur das Ladegerät, das im Lieferumfang der Milchpumpe enthalten ist. Verwenden Sie keine Ladegeräte von anderen Produkten.

6. Laden Sie den Akku rechtzeitig auf. Laden Sie das Gerät auf, sobald die Ladeanzeige 1 Balken anzeigt oder zu blinken beginnt.

7. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, hört die Anzeige auf zu blinken.

8. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie es aufbewahren. Laden Sie den Akku dann mindestens einmal im Monat auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.

9. Wenn der Akku beschädigt ist oder nicht mehr aufgeladen werden kann, versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen. Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft oder an den Importeur/ Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

10. Die Batterie ist recycelbar. Wenn das Produkt beschädigt ist und nicht repariert werden kann, entsorgen Sie es in

einem Depot für elektronische Abfallentsorgung, Batterien und Adaptern. WERFEN SIE das Produkt NICHT in den normalen Hausmüll. Befolgen Sie die Regeln Ihres Landes für die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Produkten und wiederaufladbaren Batterien. Entsorgen Sie diese Art von Abfall nur in den dafür vorgesehenen Bereichen. Damit wird ein wichtiger und bedeutender Beitrag zum Umweltschutz und zur Verringerung der schädlichen Auswirkungen von in Batterien und elektronischen Bauteilen enthaltenen Stoffen auf Umwelt und menschliche Gesundheit geleistet.

V. ZUSAMMENBAU DER MUTTERMILCHPUMPE – AD.1

•**ACHTUNG!** STERILISIEREN SIE NIEMALS DEN PUMPENMECHANISMUS UND DIE SCHLÄUCHE, DIE IHN MIT DEM PUMPENGEHÄUSE VERBINDEN – TEIL AT (SIEHE ABBILDUNG PD) –, DIESEN NICHT MIT WASSER REINIGEN ODER IN WASSER TAUCHEN.

1. Schritt 1: Setzen Sie das Silikonventil in den Boden des Pumpengehäuses ein. Achten Sie darauf, dass es eng an den Rändern der dafür vorgesehenen Pumpenkörperöffnung anliegt. **Wichtig!** Ist die Klappe lose oder nicht richtig positioniert, kann kein ausreichendes Vakuum erzeugt werden!

2. Schritt 2: Befestigen Sie die Flasche am Pumpengehäuse, indem Sie sie vorsichtig im Uhrzeigersinn drehen. Das Gewinde auf der Flasche muss exakt zum Gewinde am Pumpengehäuse ausgerichtet sein

3. Schritt 3: Setzen Sie die Silikondichtung in den oberen Teil der Pumpe ein. Achten Sie darauf, dass sie eng an den Rändern der dafür vorgesehenen Pumpenkörperöffnung anliegt.

4. Schritt 4: Die Schutzabdeckung oben am Pumpengehäuse anbringen. Drücken und drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die richtige Position erreichen zu können.

5. Schritt 5: Setzen Sie die Silikondüse mit sauberen Händen auf das Pumpengehäuse. Vergewissern Sie sich, dass sie fest am Trichter sitzt. **Hinweis:** Wenn Sie die Milchpumpe nicht verwenden möchten, setzen Sie die Schutzabdeckung auf.

6. Schritt 6: Führen Sie eine Seite des Verbindungsrohrs in den entsprechenden Pumpenschlitz ein. Schließen Sie dann die andere Seite des Schlauchs an die Abdeckung des Pumpengehäuses an. Befestigen Sie das andere Ende am zweiten Körper. Sie können jetzt die Milchpumpe verwenden.

•Befolgen Sie die mitgelieferten Abbildungen für die Montage des Geräts, um eine ordnungsgemäße Montage zu gewährleisten.

ZUSAMMENBAU DES NASENASPIRATORS (ABBILDUNG AD.2):

➤**Bei Verwendung mit der Mechanismus der Milchpumpe :** Verbinden Sie den Nasensauger mit der Mechanismus der Milchpumpe mithilfe des Silikonschlauchs.(Nasensauger + Saugspitze + Silikonschlauch mit Verbindungsstücken + Mechanismus der Milchpumpe).

➤**Bei Verwendung mit dem Mund:** Befestigen Sie das Mundstück am Nasensauger.(Nasensauger + Saugspitze + Silikonschlauch mit Verbindungsstück + Mundstück).

VI. GEBRAUCHSANWEISUNG

•Waschen Sie Ihre Hände gründlich und stellen Sie sicher, dass Ihre Brüste sauber sind. Pumpen Sie etwas Milch ab, um zu überprüfen, ob Ihre Milchdrüsen nicht verstopft sind. Die Pumpe sollte steril und montiert sein.

•Setzen Sie sich hin und entspannen Sie sich auf einem bequemen Stuhl, indem Sie ihn leicht nach vorne neigen (verwenden Sie ein weiches und bequemes Kissen als Rückenstütze).

•Setzen Sie die Pumpe auf Ihre Brust, und schalten Sie den Pumpenmotor ein.

A. Massage (Stimulation) – die Aktivierungstaste für diese Funktion ist ♥ :

Diese Funktion hilft, den Fluss der Muttermilch zu stimulieren. Wir empfehlen Ihnen, diese Option zuerst zu verwenden und dann in den Pump-Modus zu wechseln. Der Massage-Modus ahmt das Saugen des Babys nach, ist nicht zu stark, und stimuliert das Fließen der Milch. Der Pump-Modus ahmt auch das Saugen nach, ist aber stärker als der erste Modus, gleichmäßiger und hocheffizient.

Drücken Sie die Massagetaste, und aktivieren Sie die Funktion. Mit den Tasten „<“ und „>“ können Sie die Stimulationsstufen einstellen. Sie sind insgesamt 5.

B. Abpumpen – die Aktivierungstaste für diese Funktion ist 💧 :

Drücken Sie die Massagetaste, und aktivieren Sie die Funktion. Mit den Tasten „<“ und „>“ können Sie die Stimulationsstufen einstellen. Sie sind insgesamt 9.

C. Kombinierte Massagefunktion mit Abpumpen:

Drücken Sie auf die Abpump-Taste und dann auf die Massage-Taste. Dadurch wird die kombinierte Funktion aktiviert. Die Milchpumpe hat 9 Stufen und funktioniert wie folgt: 3-mal massieren und 1-mal pumpen. Mit den Tasten „<“ und „>“ können Sie die Stimulationsstufen einstellen.

D. Speicherfunktion: Schalten Sie den Pumpmechanismus aus, und die zuletzt verwendete Massage wird automatisch gespeichert. Bevor Sie den Mechanismus ausschalten, waren Sie im Pump-Modus. Wenn Sie den Mechanismus erneut einschalten, wird automatisch die zuletzt gespeicherte Massagestufe eingeschaltet.

E. Hinweise:

- Wenn kein Erfolg nach dem Pumpen vorhanden ist, nicht fortfahren! Versuchen Sie, die Pumpe zu einer anderen Tageszeit zu verwenden.
- Im Durchschnitt sollten Sie 8 Minuten lang Pumpen, um 120 ml Milch zu bekommen. Beachten Sie, dass die Milchmenge bei den verschiedenen Frauen variiert. Wenn Sie feststellen, dass Sie normalerweise mehr als 120 ml pro Sitzung bekommen, sollten Sie eine größere Babyflasche verwenden.
- Überfüllen Sie die Milchflasche nicht, um zu verhindern, dass Milch aus der Flasche ausläuft
- Wenn Sie die Pumpe nicht mehr verwenden, schalten Sie sie mit der ON / OFF-Taste aus. Entfernen Sie dann den Schlauch von der Rückseite des Pumpengehäuses. Das Pumpengehäuse von der Flasche nehmen. Verschließen Sie die Flasche mit dem Spiralling und dem Schnuller und legen Sie einen Deckel darauf, um sie steril zu halten.

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR DEN NASENASPIRATOR:

VERWENDUNG: Verwenden Sie das Gerät zur Entfernung von Nasensekreten. Es wird für Säuglinge unter 6 Monaten empfohlen. **WARNUNG!** Stellen Sie sicher, dass alle Zubehörteile vor der Verwendung vollständig trocken sind, um Schäden an der Pumpeneinheit zu vermeiden. Lassen Sie nicht zu, dass die Menge des abgesaugten Sekrets die Kapazität des Aspirators überschreitet.

A. Verwendung mit der Milchpumpe – Die Taste zur Aktivierung dieser Funktion ist :

- Befestigen Sie die Saugspitze am Nasensauger. Verbinden Sie den Nasensauger mit der Milchpumpe mithilfe des Silikonschlauchs.
- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Nasenaspirator-Modus-Taste, um die Funktion zu aktivieren. Sie können die Saugkraft mit den Tasten "<" und ">" einstellen, indem Sie eine von 3 verfügbaren Saugstufen wählen.
- Saugen Sie ein Nasenloch für etwa 5 Sekunden ab.

NACH DER VERWENDUNG: 1. Trennen Sie den Aspirator von der Pumpe. 2. Entfernen und entsorgen Sie die gesammelten Sekrete. 3. Reinigen Sie den Aspirator-Teil gründlich unter fließendem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. 4. Trocknen Sie alle Teile vollständig vor der Lagerung.

B. Verwendung mit dem Mund: Befestigen Sie das Mundstück am Aspirator. Führen Sie die Saugspitze vorsichtig in das Nasenloch des Säuglings ein. Führen Sie sie nicht tief ein und drücken Sie nicht gegen die Nasenwände. Saugen Sie die Nasensekrete vorsichtig mit dem Mund ab.

VII. WENN SIE IHRE BRUSTPUMPE BENUTZEN

1. Wenn möglich. In der Regel zwei oder vier Wochen nach der Geburt Ihres Babys. Vor jeder Verwendung der Pumpe sollte eine Phase der Muttermilchsekretion und des Stillens erfolgen.

2. In den folgenden Fällen können Sie Ihre Milchpumpe immer verwenden:

- Wenn Sie Medikamente einnehmen und weiterhin stillen möchten, nachdem Sie das Medikament eingestellt haben.
 - Wenn Ihre Brustwarzen geschwollen und wund sind, können Sie etwas Milch abpumpen, um die Schmerzen zu lindern und das Abpumpen der Milch für Ihr Baby zu erleichtern.
 - Wenn Sie Schmerzen oder Risse an der Brustwarze verspüren, können Sie die Milch für die Ernährung Ihres Babys abpumpen, bis sich die Brustwarze wieder erholt hat.
3. Wenn Sie sich aus Reise- oder anderen Gründen für eine Weile von Ihrem Baby trennen müssen und hoffen, dass der Stillvorgang nach der Heimkehr fortgesetzt wird, können Sie die Sekretion der Muttermilch aufrecht erhalten, indem Sie regelmäßig einen Teil der Milch mit der elektrischen Pumpe abpumpen.

VIII. HINWEISE

Um die Milchpumpe optimal zu nutzen, ist Übung erforderlich. Daher benötigen Sie mindestens ein paar Versuche, bevor Sie die elektrische Pumpe erfolgreich einsetzen können.

1. Wählen Sie die richtige Laufzeit für die Pumpe aus – eine Zeit, in der Sie von niemand gestört werden.
2. Setzen Sie sich auf einen bequemen Stuhl, mit einer Position senkrecht zum Boden. Legen Sie ein bequemes Kissen hinter Ihren Rücken, bevor Sie die Pumpe verwenden. Sitzen trägt dazu bei, dass Sie sich während der Verwendung der Milchpumpe wohler fühlen. Nehmen Sie ein Glas Wasser und legen Sie es in Ihre Nähe, da Sie während des Pumpvorgangs Durst haben könnten.
3. Legen Sie ein warmes Handtuch für einige Minuten auf Ihre Brüste, bevor Sie mit dem Abpumpen beginnen, dies erleichtert den Vorgang und lindert die Spannung in den Brüsten.
4. Wärmen und Entspannen helfen, die Milch leichter abzupumpen, sodass Sie vor der Verwendung der Pumpe baden oder duschen können.
5. Versuchen Sie, das Baby an einer Brust zu stillen und gleichzeitig mit der Pumpe die Milch von der anderen abzupumpen, oder pumpen Sie weiter, sobald Sie Ihr Baby gestillt haben.
6. Eine Änderung der Position der Milchpumpe von Zeit zu Zeit kann zu einer besseren Stimulation der Sekretion führen.

Üben Sie, um die für Sie am besten geeignete Pumpentechnik zu finden. Wenn der Prozess Brustschmerzen verursacht, stoppen Sie sofort und beraten Sie sich sofort mit einem Arzt.

7. Stellen Sie sicher, dass der Luftspalt im Pumpengehäuse nicht abgedichtet oder abgedeckt wird.

8. Fehler bei der Verwendung der Milchpumpe:

Die Milchpumpe ist ein Gerät, das Frauen nach der Geburt hilft, Brustschmerzen zu lindern und die Stillzeit zu verlängern. Voraussetzung ist, dass genügend Milch vorhanden und die Brustdrüse glatt ist. Bei Frauen, die zum ersten Mal Mutter werden, ist die Brustdrüse in der Regel nicht glatt genug. Dies kann manchmal durch eine angeborene Inversion der Brustwarzen oder einen Mangel an Muttermilch verursacht werden. Daher empfehlen wir Ihnen, vor dem Kauf und der Verwendung einer Milchpumpe einen Arzt zu konsultieren, um sicherzustellen, dass Ihre Brustdrüse glatt und Ihre Muttermilch in einem normalen Zustand ist. Kaufen oder verwenden Sie die Milchpumpe nicht nur, um sie als Gerät zum Öffnen der Milchkanäle zu verwenden.

IX. LAGERUNG VON MUTTERMILCH

1. Nur Muttermilch, die mit einer sterilen Milchpumpe gewonnen wird, kann zur Ernährung Ihres Babys gelagert werden.

2. Muttermilch kann in einer Wärmeflasche bei 40 Grad Celsius gelagert werden, sodass Sie Ihr Baby alle 4 Stunden füttern können.

3. Wenn Sie frisch abgepumpte Milch aufbewahren, verschließen Sie das Gefäß. Muttermilch kann bei Raumtemperatur 10 Stunden lang bei 19 bis 25 Grad Celsius gelagert werden.

4. Abgepumpte Muttermilch kann im Kühlschrank für maximal 48 Stunden (aber nicht an der Kühlschranktür) oder in einem Gefrierschrank für maximal 3 Monate gelagert werden.

5. Gefrorene Muttermilch sollte zunächst gekühlt aufbewahrt werden, um auf natürliche Weise aufzutauen. Wenn Sie die Milch dringend benötigen, geben Sie diese in eine Schüssel mit warmem Wasser und tauen Sie die Milch auf. Nach dem Auftauen kann die Milch 24 Stunden lang im Kühlschrank gelagert werden.

6. FRIEREN SIE DIE MUTTERMILCH NIEMALS WIEDER EIN.

7. Gefrorene Muttermilch kann langsam in warmem Wasser erhitzt oder in einen Flaschenwärmer gestellt werden.

8. ERWÄRMEN SIE DIE MUTTERMILCH NIEMALS IN DER MIKROWELLE, DA DIES LEBENSWICHTIGE NÄHRSTOFFE UND ANTIKÖRPER ZERSTÖREN KANN. Außerdem kann eine ungleichmäßige Erwärmung zu heißen Stellen der Muttermilch führen, die eine Gefahr darstellt, dass die oberen Ernährungswege Ihres Kindes verbrannt werden. Geben Sie die gefrorene Milchflasche niemals in kochendes Wasser, da dies zu Rissen/Brüchen der Flasche führen kann. Geben Sie niemals kochendes Wasser direkt in eine Flasche. Lassen Sie das Wasser etwa 20 Minuten abkühlen, bevor Sie die Flasche füllen.

X. REINIGUNG DER ELEKTRISCHEN MILCHPUMPE

➤ **Wichtig: REINIGEN SIE DEN Pumpenmechanismus (PM) und den Verbindungsschlauch (AT) NIEMALS MIT WASSER, UND STERILISIEREN SIE IHN NICHT.** Sie können ihn nur mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

➤ Reinigen und sterilisieren Sie die Pumpe vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch, und befolgen Sie dabei die folgenden Anweisungen.

❖ **Sterilisation:**

1. Entfernen Sie den Schlauch (AT) vom Pumpenmechanismus (PM) und legen Sie ihn beiseite. Alle anderen Teile zur Seite legen: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, dann in warmer Seifenlauge waschen und trocknen. Verwenden Sie keine antibakteriellen oder korrosiven Reinigungsmittel.

2. Sterilisieren Sie NUR die folgenden Teile DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL in einem Dampfsterilisator oder durch Kochen für 5 Minuten.

❖ **EMPFEHLUNGEN FÜR DIE REINIGUNG**

1. Verwenden Sie einen Dampfsterilisator. Es wird nicht empfohlen, die Teile zu kochen. Der erste Grund ist, dass das Produkt leicht beschädigt wird, wenn eine unsachgemäße Sterilisation angewendet wird. Zweitens kann diese Sterilisationsmethode nicht die volle Wirkung erzielen.

2. Wenn Sie sich entscheiden, das Kochen als Sterilisationsmethode zu verwenden, gießen Sie mehr Wasser in den Behälter, damit die Teile vollständig mit Wasser bedeckt sind. Während des Sterilisationsprozesses sollten Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt lassen. Nicht zu lange kochen – maximal 10 Minuten.

3. Bei stillenden Müttern, die alle 2 – 3 Stunden stillen, empfehlen wir nicht, nach jedem Gebrauch zu sterilisieren. Eine übermäßige Sterilisation kann leicht zu einer vorzeitigen Alterung der Teile und einer Verringerung der Lebensdauer der Milchpumpe führen. Es wird empfohlen, Flecken sorgfältig zu reinigen und einmal täglich zu sterilisieren.

4. Bewahren Sie die Teile bis zum nächsten Gebrauch in einem sauberen Behälter auf.

• **WICHTIG!** Wenn Sie die Milchpumpe als Milchlagerungshilfe verwenden, müssen alle Teile der Pumpe, die der Reinigung unterliegen, sorgfältig desinfiziert werden. Andernfalls kann die Milch leicht verderben, da es sich um ein schwer zu lagerndes Produkt handelt.

- **ACHTUNG!** Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass Pumpengehäuse, Ventil, Silikondichtung und Deckel trocken sind.
- **Sterilisieren Sie den Schlauch nicht – Teil AT, um eine versehentliche Zufuhr von Wasser im Pumpenmotor zu vermeiden.**
- Wenn Sie Pumpenteile mit einem Dampfsterilisator reinigen, stellen Sie sicher, dass sie nicht mit der Heizplatte des Sterilisators in Kontakt kommen.
- Wenn Sie das Kochen als Sterilisationsmethode verwenden, achten Sie darauf, dass die Teile nicht den Boden des Behälters berühren, in dem Sie abgekocht werden.

XI. HANDBUCH FÜR DIE BESEITIGUNG VON FEHLERN

1. Kein Vakuum:

- Überprüfen Sie, ob alle Teile richtig platziert wurden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie das Silikonventil fest an die Öffnung im Pumpenkörper befestigt haben.
- Stellen Sie sicher, dass das Silikon-Massage Endstück richtig positioniert ist und Ihrer Brust angepasst ist, so dass ein perfektes Vakuum erzeugt werden kann.
- Prüfen, ob Teile beschädigt sind.
- Prüfen Sie, ob die Batterie des Pumpmechanismus nicht leer ist. Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden. Verwenden Sie die Milchpumpe nicht während des Ladevorgangs, da die Batterielebensdauer verringert wird.

2. Das Vakuum wurde zu schwach erzeugt:

- Prüfen Sie, ob die Silikondichtung, das Ventil, das Massage Endstück, die Kappe und der Verbindungsschlauch richtig eingesetzt sind.
- **Hinweis:** Stellen Sie die Abpump-Rate von unten nach oben schrittweise ein, je nach Bedarf. Die am besten geeignete Pumpstufe ist diese, bei der das Pumpen schmerzfrei ist. **Folgendes gilt NICHT: Je stärker, desto besser. Übermäßig starkes Pumpen kann Ihre Brust verletzen, Schmerzen und Beschwerden verursachen. Wählen Sie daher die Stufe, auf der Sie sich am besten fühlen.**

3. Eine zu kleine Menge abgepumpter Muttermilch:

- Die Rate der Muttermilchproduktion ist bei jeder Frau unterschiedlich und streng individuell. Es hängt von vielen Faktoren ab, wie der Struktur der Milchdrüse, der Durchgängigkeit der Drüse, Ihrer geistigen und körperlichen Verfassung u.a. Manchmal ist die geringe Menge abgepumpter Muttermilch nicht auf ein Problem mit der Milchpumpe zurückzuführen, sondern auf Ihre aktuelle körperliche und geistige Gesundheit.
- **Hinweis:** Um den Milchfluss zu stimulieren, legen Sie eine warme, Komresse für einige Minuten auf Ihre Brust, bevor Sie mit dem Pumpen beginnen. Verwenden Sie dann die Massagefunktion für etwa 5 Minuten und beginnen Sie mit dem Abpumpen. Sie können Ihre Brust auch kurz mit der Hand massieren.

4. Die Muttermilch läuft nicht ab, oder Sie haben Brustschmerzen:

- Kompressionsschmerz in der Brust, jedoch ohne Muttermilchproduktion, kann durch eine Blockierung der Milchdrüsen verursacht werden.
- Eine Blockierung der Brustdrüsen kann zu einer Mastitis führen. Wir empfehlen Ihnen, rechtzeitig Ihren Arzt zu konsultieren.
- Brustschmerzen können durch Mastitis verursacht werden. Wir empfehlen, die Muttermilch rechtzeitig abzupumpen, um das Auftreten einer Mastitis zu vermeiden.

5. Brustschmerzen beim Pumpen:

- Wenn Sie Brustschmerzen beim Pumpen haben, können Sie diese auf folgende Weise lindern:
- Stellen Sie die Massagedüse so ein, dass sich Ihre Brustwarze genau in der Mitte des Trichters des Pumpengehäuses befindet. Dadurch kann die Düse Ihre Brust besser massieren und die Schmerzen lindern.
- Verwenden Sie eine niedrigere Betriebsstufe.
- Je regelmäßiger Sie die Milchpumpe verwenden, desto schneller werden Sie sich an diese Art des Abpumpens gewöhnen und Ihre Brustschmerzen nehmen allmählich ab.

6. Die Milch läuft an der Massagedüse aus Silikon:

- Entfernen Sie die Massagedüse von der Brust. Entfernen Sie die Massagedüse aus dem Trichter des Pumpenkörpers, setzen Sie diese wieder ein und stellen Sie sicher, dass sie eng am Trichter anliegt.
- Versuchen Sie, sich leicht nach vorne zu neigen.

7. Sie haben immer noch Muttermilch, die Sie nicht abpumpen konnten?

Die Milchdrüse wird aufgrund ihrer retikulären Struktur und der Stimulation durch erhöhte Prolaktinspiegel weiterhin Milch absondern. Es ist völlig normal, dass Sie nicht in der Lage sind, die gesamte Milch abzupumpen, die Ihre Drüse produziert hat. Wir empfehlen Ihnen daher, die Restmenge von Hand abzupumpen.

8. Lockern, Verfärben oder Verdunkeln von Pumpenteilen und der Einfüllflasche:

Vermeiden Sie die Verwendung von antibakteriellen oder abrasiven Reinigungsmitteln, da diese zu Schäden an

Kunststoffteilen führen können. Die Kombination aus Reinigungsmitteln, Reinigungsprodukten, Sterilisationslösung, enthärtetem Wasser und Temperaturschwankungen kann in bestimmten Fällen zu einem Platzen von Kunststoffteilen führen. Verwenden Sie in diesem Fall die Pumpe nicht mehr. Wenn Sie das Pumpengehäuse und den Vorratsbehälter in der Spülmaschine reinigen, können diese durch Lebensmittelfarbe dunkel werden. Es wird empfohlen, sie nicht im Geschirrspüler zu reinigen. Befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung des Produkts genau. Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung fern, da eine längere Exposition zu Verfärbungen des Kunststoffs führen kann.

9. Verlorene und beschädigte Teile und Produktschäden:

- Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben oder an den Importeur. Verwenden Sie keine nicht zugelassenen oder nicht vom Produkthersteller gelieferten Geräte.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren oder zu modifizieren, da dadurch Ihre Gesundheit und die Gesundheit Ihres Kindes gefährdet werden.
- Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben oder an den Importeur.

Zusammensetzung: PP und Silikon.

Hergestellt für CANGAROO

Hersteller und Importeur: Moni Trade GmbH

Anschrift: Bulgarien, Sofia, Wohnv. Trebich, Dolo Str. 1

Tel.: +359 2/936 07 90

ES

➤**¡IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS!

➤**EL PRESENTE MANUAL DEL USUARIO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO Y SU USO SEGURO.**

➤Le felicitamos por la compra del extractor de leche materna eléctrico de Cangaroo. El extractor de leche eléctrico GRACE es un aparato que combina dos funciones en una - extractor de leche y aspirador nasal. El producto dispone de diferentes niveles de control de la fuerza de extracción, una válvula para una extracción suave y un extremo blando masajeador. El dispositivo también incluye una parte de aspirador nasal – ayuda a eliminar rápida y suavemente el exceso de mucosidad de la nariz de bebés menores de 6 meses de edad, utilizando dos puntas nasales de silicona, tres niveles de succión y una boquilla.

➤El extractor eléctrico ha sido probado según y cumple con los requisitos de los estándares EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

➤Tiene muchas de las funciones adoradas por las madres dinámicas y es perfecto por un par de razones:

1.La leche materna se puede extraer y guardar mientras Usted está lejos del bebé, como por ejemplo cuando está trabajando.

2.Relaja la presión en los senos provocada por la gran cantidad de leche. Por ejemplo, en casos cuando los hábitos del bebé cambian debido al mayor consumo de alimentos sólidos.

3.Mantiene el suministro de leche en caso de que necesite dejar de amamantar por un cierto periodo de tiempo. En caso de necesitar extraer la leche que no es adecuada, como por ejemplo en casos cuando esté bajo tratamiento con medicamentos.

➤ El extractor de leche eléctrico de Cangaroo se caracteriza con:

1.Función de masaje, o la así llamada estimulación, que tiene 5 niveles.

2.Función de extracción - 9 niveles.

3.Función combinada de masaje y extracción. Dispone de 9 niveles y va en el siguiente orden: 3 veces masaje y 1 extracción.

4.Un motor silencioso, que le proporcionará discreción.

5.Ligereza y cómodo traslado.

6.Fácil limpieza.

➤ ¡¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO!

- 1.El producto no está diseñado para ser usado por niños. Mantenga el producto y el cargador de batería fuera del alcance de los niños.
- 2.No deje que los niños jueguen con el producto.
- 3.¡Este aparato NO DEBE utilizarse por niños! Este producto puede manejarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que tienen experiencia o conocimiento insuficientes, solo si estén supervisados o instruidos sobre el uso seguro del producto y si entienden los peligros. No deje que los niños jueguen con el producto. El producto no debe limpiarse ni manejarse por niños.
- 4.Use este producto solo para los propósitos descritos en el presente manual.
- 5.PRECAUCIÓN: Para prevenir el riesgo de choque eléctrico:**
 - No use el extractor de leche mientras tomando ducha.
 - No coloque ni guarde este producto en un lugar de donde el último pueda volcarse o ser empujado al fregadero o la bañera.
 - No lo coloque ni lo deje caer en el agua ni en ningún otro líquido.
 - No toque el aparato eléctrico en caso de que se haya caído al agua. En caso de un accidente de este tipo, desenchufe inmediatamente el producto si el mismo está conectado a la red eléctrica.
 - Se requiere prestar mayor atención al usar este producto cerca de niños o personas discapacitadas.
 - No use el producto en caso de un cargador o enchufe dañado, en caso de mal funcionamiento, de caída o daños o una caída al agua.
 - Mantenga el cargador fuera de las fuentes de calor.
 - Asegúrese de que el voltaje de la CA del adaptador sea compatible con el de la fuente de alimentación. Use solo el adaptador de CA que va incluido en el set. En caso de daños en el adaptador, debe comunicárselo al establecimiento de donde haya comprado el producto, o al importador.
- 6.No coloque accesorios o partes que no hayan sido aprobadas por el productor y no aplique mejoras ni modificaciones al producto. Esto puede causar su mal funcionamiento o lesiones para el consumidor.
- 7.Nunca use el producto si tiene sueño o se va quedando dormida.
- 8.Tenga cuidado y no deje que el producto se caiga, ni coloque otros objetos en las aberturas o el biberón.
- 9.Si está infectada con Hepatitis A, Hepatitis B o si es VIH positivo (el Virus de la inmunodeficiencia humana), Usted no reduce y no elimina el riesgo de transmitir el virus a su bebé a través de la leche materna al extraerla con el producto.
- 10.No conduzca mientras usa el extractor de leche eléctrico.
- 11.No intente modificar el producto ni repararlo en caso de daños. Si necesita consultarse, contacte con un taller autorizado o con el establecimiento comercial de donde haya comprado el extractor de leche materna.
- 12.El extractor de leche materna está diseñado para ser reusado por solo un consumidor.
- 13.No permita a los niños y a los animales jugar con el producto, el adaptador o los accesorios.
- 14.Antes de cada uso, inspeccione el extractor de leche y el adaptador para asegurarse de que no haya rastros de daños. No los utilice en caso de encontrar daños en cualquiera de las partes.
- 15.No utilice partes de repuesto diferentes de las originales que le han sido suministradas por el productor o importador.
- 16.No intente remover el extractor del seno una vez que se haya creado vacío y el extractor esté funcionando. Apague el producto y luego, con la ayuda de su dedo, separe la base de silicona de su seno.
- 17.No lo use mientras está embarazada, porque esto puede estimular el proceso de parto.
- 18.No deje ni almacene el producto en un lugar con temperaturas ambiente demasiado altas o bajo la luz solar directa.
- 19.No deje el producto desatendido mientras esté conectado a la red eléctrica.

20. Lave y esterilice las partes lavables del extractor de leche materna antes de usar por primera vez y después de cada uso.
21. Nunca lave ni esterilice las partes eléctricas del producto - el motor del extractor o el adaptador, para no causar daños permanentes al producto.
22. ¡Nunca lave o esterilice la manguera que conecta el mecanismo de extracción con los biberones - parte AT!
23. Antes y después de cada uso, el aspirador nasal debe ser limpiado siguiendo los requisitos de este manual, para evitar las posibles infecciones bacterianas.
24. Solo use el aspirador nasal en la nariz. No lo use en otros orificios del cuerpo, como los ojos, la boca, las orejas, etc.
25. No inserte la boquilla de succión de silicona en las fosas nasales con una gran profundidad.
26. No lo use en bebés por un tiempo prolongado; unos cuantos segundos es más que necesario.
27. Use las boquillas de succión de silicona provistas por el fabricante.

II. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL EXTRACTOR DE LECHE ELÉCTRICO

➤ **VÉASE FIGURA PD:** **BL** – tapón del biberón; **SN** – tetina de silicona; **BC** – rosca del biberón; **DS** – tapón de protección/base del extractor; **MP** – extremo masajeador de silicona; **AH** – apertura de aire; **PB** - cuerpo del extractor; **BB** - biberón de leche; **V** – válvula; **P** – sellado de silicona; **C** – tapón del extractor; **AT** – manguera conectadora; **PM** – mecanismo de extracción; **ATI** – terminal para la manguera; **NAP** – Parte del aspirador nasal: Carcasa del aspirador + Punta de succión (2 pzas.) + Tubo de silicona con conectores; **MPC** – Boquilla.

➤ **Figura P - L:** Niveles; **M:** Masaje; **S:** Extracción; **NA:** Aspirador nasal; **L-:** Nivel más bajo; **L+:** Nivel más alto; **ON/OFF:** Botón de encendido/apagado/pausa; **WT:** Tiempo de operación; **B:** Estado de carga de la batería.

III. ESPECIFICACIONES

Tipo	Parámetros
Número de artículo	XN-D254
Voltaje operativo	3.7V
Potencia operativa	5W
Potencia de entrada nominal	5V
Corriente de entrada nominal	1A
Capacidad de la batería	1400mAh
Cargador	CA 100V – 240V; CD 5V, 1A
Tiempo de carga	120 minutos
Tiempo de operación después de carga completa	160 minutos
Pantalla	LED
Control	Pantalla Touchscreen
Tamaño del producto	Mecanismo de extracción: 118 x 77 x 39 mm Biberón de leche + Cuerpo del extractor de leche: 185 x 89 x 89 mm
Materiales	PP (Polipropileno) - Tapón de protección (Base), Tapón del cuerpo del extractor/Tapón del biberón/Rosca del biberón de leche/Cuerpo del extractor de leche/Biberón de leche, Aspirador nasal Silicona - Válvula, Sellado de silicona, Biberón de leche, Extremo masajeador de silicona

IV. RECARGA DEL MOTOR ELÉCTRICO DEL EXTRACTOR



1. Antes de usar por primera vez, cargue la batería por completo.
2. El cargador provisto tiene un extremo de tipo C.

3. El extractor de leche tiene una batería integrada de 3.7V/1400 mAh.

4. Recarga:

- Conecte el cable de recarga al conector de recarga del mecanismo de extracción del extractor.
- Después de esto, enchufe el cargador a la toma de la red eléctrica en su casa.
- Le recomendamos dejar la batería del extractor recargarse completamente antes de volver a usarla, para prolongar su vida.

5. Use solo el cargador provisto con el extractor de leche materna. No use cargadores de otros productos.

6. Asegúrese de que la batería esté cargada a tiempo. Debe recargar la batería si la indicación de carga es un rasgo o ha empezado a destellar.

7. Al recargar la batería completamente, la indicación va a dejar de destellar.

8. Si no va a usar el producto por un periodo de tiempo prolongado, cargue la batería completamente antes de almacenarlo. Para prolongar su vida, se recomienda recargar la batería cada mes.

9. En caso de una batería dañada o una batería que ya no pueda cargarse, no intente abrir el producto. Contacte con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con el importador/distribuidor para una consulta y reparación.

10. La batería es reciclable. En caso de un producto dañado o que no se pueda reparar, deséchelo en un punto oficial de recogida de electrodomésticos, baterías y adaptadores. NO DESECHE el producto con la basura doméstica general. Siga las instrucciones de su país, relacionados con la recogida por separado de productos eléctricos y de electrónica y baterías recargables (de acumulador). Tire los desechos de este tipo solo en los lugares designados. Esto será una contribución importante y significativa a la protección del medio ambiente y a la minimización de los efectos nocivos de las sustancias contenidas en las baterías y los componentes electrónicos al medio ambiente y la salud humana.

V. MONTAJE DEL EXTRACTOR DE LECHE MATERNA ELÉCTRICO – FIGURA AD.1

➤ **¡PRECAUCIÓN!** NUNCA ESTERILICE NI SUMERJA EN EL AGUA EL MECANISMO DEL EXTRACTOR O LA MANGUERA QUE LO CONECTA AL CUERPO DEL EXTRACTOR - PARTE AT (VÉASE FIGURA PD).

1. Paso 1: Inserte la válvula de silicona en la parte inferior del cuerpo del extractor. Asegúrese de que quepa perfectamente alrededor de la apertura del cuerpo del extractor que está diseñada para ella. **¡Importante!** En caso de una válvula floja o que no esté correctamente puesta, no se va a crear el vacío suficiente.

2. Paso 2: Fije el biberón de leche al cuerpo del extractor, girando el biberón suavemente en la dirección de las agujas del reloj. Las roscas del biberón deben encajar con las roscas del cuerpo del extractor.

3. Paso 3: Ponga el sellado de silicona sobre la parte superior del cuerpo del extractor. Asegúrese de que quepa perfectamente alrededor de la apertura del cuerpo del extractor que está diseñada para ella.

4. Paso 4: Ponga el tapón protector en la parte de arriba del cuerpo del extractor. Presione y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en la posición correcta.

5. Paso 5: Con las manos limpias ponga el extremo de silicona del cuerpo del extractor. Debe asegurarse de que este bien fijado a la campana. **Consejo:** Si no va a usar el extractor de leche, ponga el tapón de protección.

6. Paso 6: Inserte uno de los extremos en el terminal correspondiente del mecanismo de extracción. A continuación, conecte el otro extremo de la manguera con el tapón del cuerpo del extractor. Fije el otro extremo al otro cuerpo. De esta manera, el extractor de leche ya será apto para ser usado.

➤ Para asegurar el montaje correcto, siga las figuras de montaje del producto adjuntas.

MONTAJE DEL ASPIRADOR NASAL (FIGURA AD.2):

➤ **Cuando se usa con el mecanismo del extractor de leche:** Conecte el aspirador al mecanismo del extractor de leche usando el tubo de silicona (aspirador + punta de succión + tubo de silicona con conectores + mecanismo del extractor de leche).

➤ **Cuando se usa con la boca:** Acople la boquilla al aspirador (aspirador + punta de succión + tubo de silicona con conector + boquilla).

VI. INSTRUCCIONES DE USO

• Lávese bien las manos y asegúrese de que su seno esté limpio. Extraiga un poco de leche materna para comprobar si no tiene los conductos de leche obstruidos. El extractor debe estar estéril y montado.

• Siéntese y relájese en una silla cómoda, inclinando su cuerpo un poco hacia adelante (use una almohada blanda y cómoda como respaldo).

• Coloque el extractor en su seno y encienda el motor de extracción.

A. Masaje (Estimulación) - El botón de activación de esta función es :

Esta función sirve para la estimulación del flujo de leche materna. Le aconsejamos usar primero esta opción antes de pasar al modo de extracción. El modo de masaje imita el amamantamiento de un bebé, sin estar demasiado fuerte, y de esta manera estimula el flujo de la leche materna. El modo de extracción también imita el amamantamiento del bebé, pero es más intenso del anterior modo, más uniforme y más eficiente.

Presione el botón de masaje y active la función. Usando los botones "<" y ">" podrá ajustar los niveles de estimulación. Son 5 en total.

B. Succión – El botón de activación de esta función es :

Presione el botón para seleccionar un modo y active la función de extracción. Usando los botones "<" y ">" podrá ajustar los niveles de extracción. Son 9 en total.

C. Función combinada de masaje con extracción:

Presione el botón de extracción y luego - el botón de masaje. Así activará a la función combinada. Dispone de 9 niveles y va en el siguiente orden: 3 veces masaje y 1 extracción. Usando los botones "<" y ">" podrá ajustar los niveles.

E. Función Memoria: Apague el mecanismo de extracción - de tal manera, el último modo de masaje usado se va a guardar automáticamente. Incluso si antes de apagar el mecanismo hayan estado en modo de extracción, al volver a encender el mecanismo, automáticamente va a empezar el último modo de masaje guardado.

D. Consejos:

- ¡No continúe si no hay resultados de la extracción! Intente de nuevo en otro momento del día.
- En promedio, la extracción debe durar 8 minutos para obtener 120 ml de leche materna. Tenga en cuenta que la cantidad de leche varía de una mujer a otra. Si encuentra que normalmente extrae más de 120 ml por sesión, entonces debe usar un biberón más grande.
- No llene demasiado el biberón de leche para evitar que la leche se salga de la botella.
- Cuando deje de usar el extractor, apáguelo usando el botón ON/OFF. Luego, retire la manguera de la parte posterior del cuerpo del extractor. Retire el cuerpo del extractor del biberón. Cierre el biberón con la rosca y la tetina (chupete) y coloque un tapón por encima para mantenerlos estériles.

INSTRUCCIONES DE USO DEL ASPIRADOR NASAL:

USO: Utilice el dispositivo para eliminar las secreciones nasales. Se recomienda para bebés menores de 6 meses de edad. ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que todos los accesorios estén completamente secos antes del uso para prevenir daños a la unidad de la bomba. No permita que la cantidad de secreción aspirada exceda la capacidad del aspirador.

A. USO CON EXTRACTOR DE LECHE – El botón para activar esta función es :

- Acople la punta de succión al aspirador. Conecte el aspirador al extractor de leche usando el tubo de silicona.
- Presione el botón ON/OFF para encender el dispositivo.
- Presione el botón del modo aspirador nasal para activar la función. Puede ajustar la potencia de succión con los botones "<" y ">" eligiendo uno de los 3 niveles de succión disponibles.
- Aspire una fosa nasal durante aproximadamente 5 segundos.

DESPUÉS DEL USO: 1. Desconecte el aspirador de la bomba. 2. Retire y deseche las secreciones recolectadas. 3. Limpie la parte del aspirador minuciosamente bajo agua corriente con un detergente suave. 4. Seque completamente todas las partes antes del almacenamiento.

B. USO CON LA BOCA: Acople la boquilla al aspirador. Inserte suavemente la punta de succión en la fosa nasal del bebé. No la introduzca demasiado ni presione contra las paredes nasales. Aspire suavemente las secreciones nasales con la boca.

VII. CUANDO USAR EL EXTRACTOR DE LECHE MATERNA

1. Si es posible. En general, de dos a cuatro semanas después del parto. Antes de usar el extractor, es necesario que pase un periodo de secreción de leche y de amamantamiento.

2. Usted puede usar el extractor de leche materna siempre en los casos siguientes:

- En caso de tomar medicamentos, si quiere continuar amamantando después de dejar tomar el medicamento.
- En caso de tener sus pezones hinchados y adoloridos, puede extraer un poco de leche para reducir el dolor, lo que va a facilitar la extracción de leche para su bebé.
- En caso de sentir dolor o experimentar grietas en el pezón, puede extraer su leche para dársela a su bebé hasta que el pezón vuelva a la normalidad.

3. En caso de que es necesario estar separada de su bebé por un periodo de tiempo, debido a viaje u otros motivos, pero espera que después de la reunión el proceso de amamantamiento continúe, puede mantener la secreción de leche materna extrayendo periódicamente una parte de la leche usando el extractor eléctrico.

VIII. CONSEJOS

Es necesario practicar para beneficiarse al máximo del extractor de leche materna. Por esta razón, serán necesarios unos cuantos de intentos antes de empezar a usar con éxito el extractor de leche materna.

1. Elija al adecuado momento de tranquilidad para usar el extractor de leche materna, cuando nadie la moleste.
2. Siéntese en una silla cómoda, tomando una posición perpendicular a la superficie. Coloque una almohada cómoda por detrás de la espalda antes de empezar a usar el extractor de leche. La posición sentada le va a ayudar a sentirse más cómoda durante el proceso de usar el extractor de leche. Tome un vaso de agua y colóquelo cerca de usted, porque es posible tener sed durante el proceso de extracción de leche materna.
3. Coloque una toalla calentada sobre sus senos por unos minutos antes de comenzar a extraer la leche materna, ya que esto facilitará el proceso y aliviará la tensión en los senos.
4. El calentamiento y el relajamiento facilitan la extracción más fácil de leche, por lo cual, antes de usar el extractor, puede tomar una ducha o bañarse.
5. Intente amamantar al bebé en uno de los senos mientras al mismo tiempo intenta extraer leche del otro con la ayuda del extractor, o continúe extrayendo inmediatamente después de amamantar al bebé.
6. El cambio de la posición del extractor en su seno de vez en cuando puede llevar a una mejor estimulación de la secreción. Debe practicar hasta encontrar la técnica de extracción más adecuada para Usted. Si el proceso provoca dolor en los senos, deje de usar el producto de forma inmediata y acuda al médico.
7. Asegúrese de que no haya tapado o cubierto la abertura de aire del cuerpo del extractor.
8. Errores al usar el extractor de leche materna:

El extractor de leche materna eléctrico es un aparato que ayuda a las mujeres a aliviar el dolor en los senos y prolongar la lactancia después del parto. Se supone que hay suficiente leche y la glándula mamaria es lisa. En las mujeres que son madres primerizas, generalmente la glándula mamaria no es lo suficientemente lisa. A veces, la razón de esto puede ser la inversión congénita de los pezones o la insuficiencia de leche materna. Por lo tanto, le recomendamos consultar con un médico antes de comprar o usar un extractor de leche materna para que le confirme que su glándula mamaria esté lisa y que su leche materna esté en un estado normal. No compre ni use el extractor de leche materna con el único propósito de usarlo como un medio de desbloqueo de los conductos de leche obstruidos.

IX. ALMACENAMIENTO DE LA LECHE MATERNA

1. Solo leche materna extraída con la ayuda de un extractor de leche estéril puede ser almacenada para alimentar a su bebé.
 2. La leche materna se puede almacenar en un termo a 40° C, lo que permite que Usted alimente a su bebé cada 4 horas.
- Si almacena leche materna recién extraída, debe sellar el recipiente con la leche. Puede almacenar la leche materna durante 10 horas a una temperatura de ambiente de 19 a 25° C.
4. La leche materna extraída se puede almacenar en un refrigerador por un máximo de 48 horas (no la ponga en la puerta del refrigerador) o en un congelador por un máximo de 3 meses.
 5. La leche materna congelada primero debe dejarse en el refrigerador para descongelarse de una manera natural. Si la necesita urgentemente, colóquela en un recipiente llenado con agua tibia y descongélela.
- Después de la descongelación la leche materna puede almacenarse en un refrigerador por 24 horas.

6. NUNCA CONGELE DE NUEVO LA LECHE MATERNA.

7. La leche materna congelada puede calentarse gradualmente usando agua tibia o poniéndola en un aparato de calentamiento de biberones.

8. NUNCA CALIENTE LA LECHE MATERNA EN EL MICROONDAS PORQUE DE ESTA MANERA PUEDE DESTRUIR LOS NUTRIENTES Y ANTICUERPOS VITALES. Además, el calentamiento desigual puede causar que haya áreas de leche materna demasiado calientes, lo que puede causar quemaduras en el tracto digestivo superior de su bebé. Nunca coloque un biberón con leche congelado en agua hirviendo, porque esto puede causar que el biberón se agriete o rompa. Nunca vierta agua hirviendo directamente al biberón. Debe dejar que el agua se enfríe durante unos 20 minutos antes de llenar el biberón.

X. LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN DEL EXTRACTOR DE LECHE MATERNA ELÉCTRICO

- **Importante: NUNCA LIMPIE CON AGUA NI ESTERILICE** al mecanismo de extracción (PM) o la manguera de conexión (AT). Puede limpiar solo con un paño suave y seco.
- Limpie y esterilice su extractor de leche materna antes de usarlo por primera vez y después de cada uso,

siguiendo las instrucciones como sigue:

❖ **Esterilización:**

1. Esterilice **SOLO** las piezas DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN y BL en un esterilizador de vapor o hirviéndolas durante 5 minutos.

❖ **RECOMENDACIONES PARA LA LIMPIEZA**

1. Utilice un esterilizador de vapor. No se recomienda hervir las partes. La primera razón es que el producto se dañará fácilmente en caso de aplicar una esterilización inadecuada. En segundo lugar, con este método de esterilización no puede obtener un efecto completo.

2. Si elija el método de esterilización que supone hervirlas, vierta más agua en el recipiente para que las partes estén completamente cubiertas con agua. No debe dejar el producto desatendido durante el proceso de esterilización. No hierva por mucho tiempo - como máximo 10 minutos.

3. Para las madres que amamantan cada 2-3 horas, no es aconsejable esterilizar y limpiar después de cada uso. La esterilización excesiva puede causar fácilmente el más pronto envejecimiento de las partes y acortar la vida útil del extractor de leche materna. Se recomienda limpiar con cuidado las manchas y esterilizar una vez al día.

4. Guarde las partes en un recipiente limpio hasta el próximo uso.

•**¡IMPORTANTE!** Si usa el extractor de leche materna como un medio para el almacenamiento de leche, debe tener cuidado y desinfectar todas las partes lavables del extractor. De lo contrario, la leche materna puede estropearse fácilmente, porque es un producto difícil de almacenar.

•**¡PRECAUCIÓN!** Antes del uso debe asegurarse de que el cuerpo del extractor, la válvula, el tapón y el sellado de silicona estén secos.

•**No esterilice la manguera - pieza AT, para evitar la entrada accidental de agua en el motor de extracción.**

•En caso de usar un esterilizador de vapor para la limpieza de las partes del extractor, debe prestar atención para que éstas no tengan contacto con el fondo calentador del esterilizador.

•En caso de hervir las partes para esterilizarlas, preste atención para que las partes no entren en contacto con el fondo del recipiente usado para hervirlas.

XI. MANUAL DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1.No se crea vacío:

•Asegúrese de que todas las partes estén correctamente puestas.

•Asegúrese de que la válvula de silicona esté bien fijada a la apertura del cuerpo del extractor.

•Asegúrese de que el extremo masajeador de silicona esté colocado correctamente y se ajuste a su seno, creando un vacío perfecto.

•Asegúrese de que no haya partes dañadas.

•Asegúrese de que la batería del mecanismo de extracción no esté agotada. Antes de usar la batería, recárguela completamente. No use la batería durante la recarga, porque esto acorta su vida útil.

2. El vacío creado está demasiado débil:

Verifique que el sello de silicona, la válvula, el extremo masajeador, el tapón y la manguera estén todos correctamente puestos.

•**Consejo:** Ajuste el nivel de extracción de bajo a alto, gradualmente, dependiendo de su necesidad. El nivel más apropiado es aquel en que la extracción no causa dolor. **No es válida la regla que más fuerte es mejor. Si la extracción está demasiado intensa, esto puede causar lesiones a su seno, dolor y malestar. Por esta razón, debe elegir al nivel que le hace sentirse mejor.**

3. Poca cantidad de leche materna extraída:

•La velocidad de producción de leche materna difiere de una mujer a otra y es muy individual. Depende de muchos factores, como son la estructura de la glándula mamaria, el grado de transportación de la glándula y el estado mental y físico, entre otros. A veces, la cantidad limitada de leche materna extraída no se debe a problemas con el extractor de leche materna, sino puede estar debida a su salud física o mental en aquel momento.

•**Consejo:** Para estimular el flujo de la leche materna, coloque una toalla caliente sobre su seno por unos minutos antes de empezar a extraer. Use el modo de masaje por unos 5 minutos antes de cambiar al modo de extracción. Puede masajear un poco su seno a mano.

4. La leche materna no se puede extraer o Usted tiene dolor en los senos:

•El dolor opresivo en el pecho, que no está acompañado por flujo de leche a pesar de la extracción, puede ser causado por una obstrucción de las glándulas mamarias.

- La obstrucción de las glándulas mamarias puede provocar mastitis. Le recomendamos acudir al médico personal para una consulta a tiempo.

- El dolor después de la extracción puede deberse a mastitis. Le recomendamos extraer la leche materna a tiempo para evitar la mastitis.

5. Dolor en el pecho durante la extracción:

- Si siente dolor durante la extracción, puede aliviarlo de las siguientes maneras:

- Ajuste la posición del extremo masajeador de silicona de tal manera que el pezón de su seno esté en el centro de la campana del cuerpo del extractor. De tal manera, el extremo va a masajear a su seno mejor y va a aliviar el dolor durante la extracción.

- Aplique una intensidad de extracción menor.

- Lo más regular que use el extractor de leche materna, lo más rápido va a acostumbrarse a ésta manera de extracción y gradualmente el dolor en los senos va a desaparecer.

6. La leche va a bajar por el extremo masajeador de silicona:

- Quite el extremo masajeador de su seno. Retírelo de la campana del cuerpo del extractor y vuelve a colocarlo, asegurándose de que esté bien fijado a la campana.

- Intente inclinarse un poco hacia adelante.

7. ¿Aún tiene leche materna y no puede extraerla?

Debido a su estructura tubular y la estimulación de los niveles altos de prolactina, la glándula mamaria va a continuar segregar leche materna. Es muy normal no poder extraer con el extractor de leche materna toda la cantidad de leche producida por su glándula. Por esta razón, le recomendamos extraer a mano el resto de la leche materna.

8. Aflojamiento, decoloración u oscurecimiento de las partes del extractor o del biberón:

Evite el uso de productos antibacterianos o productos de limpieza con partículas abrasivas, ya que esos pueden causar daños en las partes de plástico. La combinación de detergentes, productos de limpieza, soluciones esterilizantes, agua ablandada y la variación de temperatura en ciertos casos puede provocar grietas en las partes de plástico. Si esto sucede, no vuelve a usar el extractor. En caso de limpiar el cuerpo del extractor de leche materna y el recipiente de almacenamiento de la leche materna en el lavavajillas, los colorantes contenidos en la comida pueden causar su oscurecimiento. Se recomienda no limpiar los últimos en el lavavajillas. Siga estrictamente las instrucciones de limpieza del producto. Mantenga el producto lejos de la luz solar directa, porque la exposición prolongada al sol puede causar decoloración del plástico.

9. Perdidas o rotas partes o fallo del producto:

- Para partes de repuesto, comuníquese con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto. No utilice partes que no estén aprobadas o proporcionadas por el productor del producto.

- No intente reparar o modificar el producto, porque esto pondrá en peligro su salud y la salud de su bebé.

- En caso de fallo, contacte de inmediato con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto.

Contenido: PP y silicona.

Producido para CANGAROO

Fabricante e importador: Moni Trade OOD

Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, ul. Dolo 1; Tel.: +359 2/ 936 07 90

IT

➤ **IMPORTANTE! LEGGI ATTENTAMENTE E CONSERVA PER FUTURI RIFERIMENTI!**

➤ **QUESTO MANUALE D'USO CONTIENE INFORMAZIONI, ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI PER IL PRODOTTO E IL SUO UTILIZZO SICURO.**

➤ Congratulazioni per l'acquisto del tiralatte elettrico Cangaroo. Il tiralatte elettrico GRACE è un dispositivo che combina due funzioni in uno: tiralatte e aspiratore nasale. Esso ha vari livelli di controllo della potenza di pompaggio, una valvola di pompaggio delicata e un ugello morbido per il massaggio. Il dispositivo include anche una componente aspiratore nasale, che aiuta a rimuovere rapidamente e delicatamente il muco in eccesso dal naso dei bambini sotto i 6 mesi di età, utilizzando due punte nasali in silicone, tre livelli di aspirazione e un boccaglio.

➤ Il tiralatte soddisfa i requisiti delle norme EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

- Ha molte delle caratteristiche che le madri dinamiche amano, ed è perfetto per una serie di motivi:
1. Estrae e conserva il latte materno mentre sei lontana dal tuo bambino, ad esempio, quando sei al lavoro.
 2. Allevia la pressione al seno a causa di troppo latte materno. Ad esempio, nei casi in cui le abitudini alimentari di tuo figlio cambiano, a causa del consumo di cibi più solidi.
 3. Mantiene la fornitura di latte quando è necessario interrompere temporaneamente l'allattamento al seno. Ad esempio, per estrarre il latte che non è adatto durante l'assunzione di farmaci.
- Le caratteristiche del tiralatte elettrico Cangaroo sono le seguenti:
1. Ciclo di massaggio o cosiddetta stimolazione - 5 livelli.
 2. Ciclo di estrazione - 9 livelli.
 3. Massaggio a funzione combinata con estrazione. Ha 9 livelli e procede come segue: 3 volte massaggio e 1 volta estrazione.
 4. Motore silenzioso, che offre discrezione.
 5. Leggero e comodo da trasportare.
 6. Facile da pulire.

I. REGOLE E RACCOMANDAZIONI PER UN USO SICURO

➤ LEGGI ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL TUO TIRALATTE ELETTRICO!

1. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini. Tieni l'apparecchio e l'adattatore fuori dalla portata dei bambini.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Questo apparecchio NON DEVE ESSERE utilizzato da bambini. Il prodotto non può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con esperienza e conoscenza insufficienti, a meno che non siano stati osservati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire pulizia o manutenzione dall'apparecchio.
4. Utilizza questo prodotto solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale.
5. **AVVERTIMENTO: Per ridurre il rischio di scosse elettriche:**
 - Non utilizzare il tiralatte durante la doccia.
 - Non posizionare o conservare questo prodotto in un luogo in cui potrebbe cadere, o essere spinto in un lavandino o in una vasca.
 - Non posizionare o far cadere in acqua o altri liquidi.
 - Non raccogliere un apparecchio elettrico caduto in acqua. Se si verifica un incidente di questo tipo, scollega immediatamente l'apparecchio, se è stato collegato alla rete elettrica.
 - È necessaria cautela quando si utilizza questo prodotto vicino a bambini o persone disabili.
 - Non utilizzare questo prodotto, nel caso in cui un adattatore o una spina siano danneggiati, qualora funzioni non correttamente, sia caduto o sia stato danneggiato, o sia caduto in acqua.
 - Tieni l'adattatore lontano da fonti di calore.
 - Verifica che la tensione CA dell'adattatore sia compatibile con quella della fonte di alimentazione.
 - Utilizza solo l'adattatore CA, incluso con il kit. Se l'adattatore è danneggiato, contatta il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto o l'importatore.
6. Non installare accessori o parti non approvati dal produttore, e non apportare miglioramenti o modifiche al prodotto. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti o lesioni all'utente.
7. Non usare mai quando ti addormenti o sei in procinto di addormentarti.
8. Fare attenzione a non far cadere il prodotto, o posizionare altri oggetti nei fori o nel biberon.
9. Se sei infetta da epatite A, epatite B o sei sieropositiva (virus dell'immunodeficienza umana) pompando il latte materno, non riduci e non escludi il rischio di trasmettere il virus al tuo bambino attraverso il latte materno.
10. Non guidare durante l'utilizzo del tiralatte elettrico.
11. Non tentare di modificare il prodotto, o ripararlo da soli in caso di danni. Contatta un centro di assistenza autorizzato o l'agente di vendita da cui è stato acquistato il tiralatte per un consiglio.
12. Il tiralatte può essere utilizzato più volte da un solo utente.

13. Non consentire a bambini o animali di giocare con il prodotto, l'adattatore e gli accessori forniti.
14. Verifica che il tiralatte e l'adattatore non siano danneggiati prima di ogni utilizzo. Non utilizzarli se si riscontrano danni a qualsiasi parte.
15. Non utilizzare parti di ricambio diverse da quelle originali fornite dal produttore o dall'importatore.
16. Non tentare di rimuovere il tiralatte dal seno quando è stato creato il vuoto e il tiralatte è in funzione. Spegni il prodotto e quindi, utilizzando un dito, separa il cuscinetto in silicone dal seno.
17. Non utilizzare durante la gravidanza, poiché potrebbe stimolare il processo del parto.
18. Non lasciare o conservare il prodotto in una stanza con temperature ambienti troppo elevate o alla diretta esposizione della luce solare.
19. Non lasciare il prodotto incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
20. Lava e sterilizza le parti lavabili del tiralatte prima di utilizzarlo per la prima volta e prima di ogni utilizzo successivo.
21. Non lavare o sterilizzare mai le parti elettriche del prodotto - il motore del tiralatte e l'adattatore, in modo da non causare danni permanenti al prodotto.
22. Non lavare o sterilizzare mai il tubo che collega il meccanismo della pompa e il biberon - parte AT!
23. Prima e dopo ogni utilizzo, l'aspiratore nasale deve essere pulito e disinfettato secondo i requisiti di questo manuale per evitare possibili infezioni batteriche.
24. Aspiratore nasale da utilizzare solo nel naso; non utilizzare in altri orifizi del corpo, come occhi, bocca, orecchie, ecc.
25. Non inserite la bocchetta di aspirazione in silicone troppo in profondità nella narice.
26. Non utilizzare per un lungo periodo di tempo, pochi secondi saranno sufficienti.
27. Utilizzare le bocchette di aspirazione in silicone fornite dal produttore.

II. DESCRIZIONE DELLE PARTI DEL TIRALATTE ELETTRICO

➤ **FIGURA PD:** **BL** – Tappo del biberon; **SN** – Ciuccio in silicone; **BC** – Anello del biberon; **DS** – Coperchio protettivo/supporto pompa; **MP** – Ugello per massaggio in silicone; **AH** – Foro d'aria; **PB** - Corpo del tiralatte; **BB** - Biberon; **V** – Valvola; **P** – Silicone sigillante; **C** – Coperchio del corpo della pompa; **AT** –Tubo di collegamento; **PM** – Meccanismo di pompaggio; **ATI** – Uscita per l'installazione del tubo; **NAP** – Parte aspiratore nasale: alloggiamento dell'aspiratore + punta di aspirazione (2 pz.) + tubo in silicone con connettori; **MPC** – Boccaglio.

➤ **Figura P - L:** Velocità di funzionamento; **M:** Massaggio; **S:** Estrazione; **NA:** Aspiratore nasale; **L-:** Abbassa il livello; **L+:** Aumenta il livello; **ON/OFF:** Pulsante di accensione/spegnimento/pausa; **WT:** Tempo di lavoro; **B:** Quantità di carica della batteria.

III. CARATTERISTICHE

Tipo	Parametri
Numero di articolo	XN-D254
Tensione di esercizio	3.7V
Potenza di esercizio	5W
Tensione nominale di ingresso	5V
Corrente nominale di ingresso	1A
Capacità della batteria	1400mAh
Caricatore	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Tempo di ricarica	120 minuti
Tempo di uso dopo la ricarica completa	160 minuti
Display	LED

Tipo	Parametri
Metodo di controllo	Pannello touchscreen
Dimensioni del prodotto	Meccanismo di pompaggio: 118 x 77 x 39 mm Biberon + Corpo pompa: 185 x 89 x 89 mm
Materiali	PP (Polipropilene) - Tappo di protezione (Supporto), Tappo corpo pompa / Tappo biberon / Anello ciuccio / Corpo pompa / Biberon, Aspiratore nasale Silicone - Valvola, Sigillante siliconico, Ciuccio, Ugello massaggiante in silicone

IV. CARICARE LA BATTERIA DEL TIRALATTE



1. Carica completamente la batteria prima del primo utilizzo.
2. Il fornito caricatore ha un ugello di tipo C.

3. Il tiralatte ha una batteria integrata da 3,7 V/1400 mAh.

4. Ricarica:

- Inserisci la presa dell'adattatore di alimentazione nella presa di ricarica del meccanismo della pompa.
 - Collega l'adattatore di alimentazione ad una presa elettrica della tua abitazione.
 - Si consiglia di caricare completamente la batteria della pompa prima del successivo utilizzo, per prolungare la sua vita utile.
5. Utilizza solo il caricatore fornito con il tiralatte. Non utilizzare caricatori di altri prodotti.
6. Carica la batteria in tempo. Carica non appena l'indicatore di carica raggiunge 1 bar o lampeggia.
7. Una volta che la batteria è completamente carica, l'indicatore smetterà di lampeggiare.
8. Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, carica completamente la batteria prima di riporla. Quindi carica la batteria almeno una volta al mese per prolungarne la vita utile.
9. Se la batteria è danneggiata o non può più essere caricata, non tentare di aprire il prodotto da soli. Per una consultazione o riparazione, contatta il negozio da cui è stato acquistato il prodotto o l'importatore/distributore.
10. La batteria è riciclabile. Se il prodotto è danneggiato e non può essere riparato, smaltiscilo in una discarica per rifiuti elettronici, batterie, adattatori. A fine vita NON BUTTARE il prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Segui le normative del proprio paese per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici e le batterie ricaricabili (ricaricabili). Smaltisci questo tipo di rifiuti solo nelle aree designate. Questo sarà un contributo importante e significativo alla protezione dell'ambiente e alla riduzione degli effetti nocivi delle sostanze contenute nelle batterie e nei componenti elettronici sull'ambiente e sulla salute umana.

V. MAMONTAGGIO DEL TIRALATTE ELETTRICO – FIGURA AD.1

➤ **ATTENZIONE!** NON STERILIZZARE, NON PULIRE O IMMERGERE MAI IL MOTORE DELLA POMPA E IL TUBO CHE COLLEGA IL CORPO DELLA POMPA IN ACQUA - PARTE AT (Vedi la Figura PD).

- 1. Passaggio 1:** Posiziona la valvola in silicone sull'estremità inferiore del corpo della pompa. Assicurati che sia fissato correttamente attorno alle estremità dell'apertura del corpo della pompa ad esso destinata. **Importante!** Se la valvola è allentata, o non è installata correttamente, non sarà possibile creare un vuoto sufficiente!
- 2. Passaggio 2:** Fissa il biberon al corpo pompa, ruotando delicatamente il biberon in senso orario, in modo che la filettatura del biberon coincida esattamente con la filettatura del corpo pompa.
- 3. Passaggio 3:** Posiziona il pistone nella parte superiore del corpo della pompa. Assicurati che sia fissato correttamente attorno alle estremità dell'apertura del corpo della pompa ad esso destinata.
- 4. Passaggio 4:** Posiziona il coperchio protettivo sul lato superiore del corpo della pompa. Premi e ruota in senso orario per adattarlo alla posizione corretta.
- 5. Passaggio 5:** Con le mani pulite, inserisci l'ugello in silicone nel corpo della pompa. Inoltre è necessario assicurati che sia posizionato saldamente. **Suggerimento:** se non intendi ad utilizzare il tiralatte, monta il coperchio protettivo.
- 6. Passaggio 6:** Inserisci una estremità del tubo di collegamento nel foro del meccanismo di pompaggio. Dopodiché inserisci l'altra estremità del tubo nel coperchio del corpo della pompa. Ora puoi usare il tiralatte.

➤ Segui le figure allegate di assemblaggio del prodotto per garantire un assemblaggio corretto.

ASSEMBLAGGIO DELL'ASPIRATORE NASALE (FIGURA AD.2):

ASSEMBLAGGIO DELL'ASPIRATORE NASALE (FIGURA AD.2):

- **Quando usato con il tiralatte:** Collegare l'aspiratore al meccanismo del tiralatte utilizzando il tubo in silicone (aspiratore + punta di aspirazione + tubo in silicone con connettori + meccanismo del tiralatte).
- **Quando usato con la bocca:** Attaccare il boccaglio all'aspiratore (aspiratore + punta di aspirazione + tubo in silicone con connettore + boccaglio).

VI. ISTRUZIONI PER L'USO

- Lavati accuratamente le mani e assicurati che il tuo seno sia pulito. Estrai un pò di latte per verificare che i condotti del latte non siano ostruiti. La pompa deve essere sterile e assemblata.
- Siediti e rilassati su una sedia comoda, piegandoti leggermente in avanti (usa un cuscino morbido e comodo come schienale).
- Posiziona la pompa sul seno e accendi il motore della pompa.

A. Massaggio (Stimolazione) - Il pulsante per attivare questa funzione è ♥ :

Questa caratteristica aiuta a stimolare il flusso del latte materno. Si consiglia di utilizzare prima questa opzione, per poi passare successivamente alla modalità di compressione. Il regime di massaggio imita la suzione di un bambino, non troppo forte, e stimola il flusso del latte. Anche la modalità di pompaggio imita la suzione del bambino, ma è più forte della prima modalità, più uniforme e con grande efficienza.

Premi il pulsante di selezione della modalità, e attiva la funzione di massaggio. È possibile regolare i livelli di stimolazione con i pulsanti "+" e "-". Sono un totale di 5.

B. Estrazione – Il pulsante per attivare questa funzione è 🔥 :

Premi il selettore di modalità e attiva la funzione estrazione. Con i pulsanti "+" e "-" è possibile regolare i livelli di estrazione. Sono un totale di 9.

C. Funzione massaggio combinato con estrazione:

Premi il pulsante di compressione e poi il pulsante di massaggio. Questo attiva la funzione combinata. Ha 9 livelli e procede come segue: 3 volte massaggio e 1 volta estrazione. È possibile regolare i livelli con i pulsanti "<" e ">".

D. Funzione di memoria: Spegni il meccanismo della pompa e l'ultimo livello di massaggio utilizzato verrà salvato automaticamente. Anche prima di spegnere il meccanismo, eri in modalità di estrazione. Quando si riaccende il meccanismo, l'ultimo livello di massaggio salvato verrà attivato automaticamente.

E. Suggerimenti:

- Se non si ottengono risultati di pompaggio, non continuare! Prova a usare la pompa in un altro momento della giornata.
- In media, è necessario pompare per 8 minuti per drenare 120 ml di latte. Tieni presente che la quantità di latte varia da donna a donna. Se ti accorgi che di solito estrai più di 120 ml per sessione, allora dovresti usare un biberon più grande.
- Non riempire eccessivamente il biberon per evitare che il latte fuoriesca dal biberon.
- Quando si smette di utilizzare la pompa, spegnila dal pulsante ON/OFF. Dopodiché toglì il tubo dalla parte posteriore del corpo della pompa. Rimuovi il corpo della pompa dal biberon. Chiudi la bottiglia con l'anello a spirale e il ciuccio e metti un coperchio sopra per mantenerlo sterile.

ISTRUZIONI PER L'USO DELL'ASPIRATORE NASALE:

UTILIZZO: Utilizzare il dispositivo per rimuovere le secrezioni nasali. È raccomandato per neonati di età inferiore ai 6 mesi. **AVVERTENZA!** Assicurarsi che tutti gli accessori siano completamente asciutti prima dell'uso per prevenire danni all'unità della pompa. Non consentire che la quantità di secrezione aspirata superi la capacità dell'aspiratore.

A. USO CON TIRALATTE – Il pulsante per attivare questa funzione è ≈ :

- Attaccare la punta di aspirazione all'aspiratore. Collegare l'aspiratore al tiralatte utilizzando il tubo in silicone.
- Premere il pulsante ON/OFF per accendere il dispositivo.
- Premere il pulsante modalità aspiratore nasale per attivare la funzione. È possibile regolare la potenza di aspirazione con i pulsanti "<" e ">" scegliendo uno dei 3 livelli di aspirazione disponibili.
- Aspirare una narice per circa 5 secondi.

DOPO L'USO: 1. Scollegare l'aspiratore dalla pompa. 2. Rimuovere e smaltire le secrezioni raccolte. 3. Pulire la parte dell'aspiratore accuratamente sotto acqua corrente con un detergente delicato. 4. Asciugare completamente tutte le parti prima della conservazione.

B. USO CON LA BOCCA: Attaccare il boccaglio all'aspiratore. Inserire delicatamente la punta di aspirazione nella narice del bambino. Non inserire profondamente e non premere contro le pareti nasali. Aspirare delicatamente le secrezioni nasali con la bocca.

VII. QUANDO USARE IL TIRALATTE

1. Se è possibile. Di solito due o quattro settimane dopo la nascita del tuo bambino. Ci dovrebbe essere un periodo di secrezione mammaria e allattamento al seno prima di ogni utilizzo del tiralatte.

2. Nei seguenti casi, puoi sempre utilizzare il tuo tiralatte:

•Se stai assumendo dei farmaci, e desideri continuare ad allattare dopo aver interrotto il trattamento.

•Se avverti dolore o screpolature del capezzolo, puoi estrarre il latte fino a quando il capezzolo non torna alla normalità.

3. Se devi separarti dal tuo bambino per un pò, per viaggi o altri motivi, e speri che dopo il ricongiungimento il processo di allattamento continui, puoi mantenere la secrezione di latte materno pompando periodicamente parte del latte utilizzando la pompa elettrica.

VIII. CONSIGLI

È richiesta una certa pratica per utilizzare al meglio il tiralatte. Pertanto, saranno necessari almeno alcuni tentativi prima di poter utilizzare correttamente il tiralatte elettrico.

1. Scegli un momento tranquillo adatto per utilizzare il tiralatte, un momento in cui nessuno ti disturba.

2. Siediti su una sedia comoda, con una posizione perpendicolare al suolo. Metti un comodo cuscino dietro la schiena prima di usare il tiralatte. Stare seduti ti aiuterà a sentirti più a tuo agio durante il processo di utilizzo del tiralatte. Prendi un bicchiere d'acqua e mettilo vicino a te, perché potresti avere sete durante il processo di estrazione del latte materno.

3. Metti un asciugamano caldo sul seno per alcuni minuti prima di iniziare a estrarre il latte materno, in quanto ciò faciliterà il processo e lenirà la tensione nel seno.

Il riscaldamento e il relax facilitano l'estrazione del latte, perciò puoi fare un bagno o una doccia prima di utilizzare il tiralatte.

5. Prova ad allattare il bambino da un seno, e contemporaneamente a pompare il latte dall'altro, oppure continua a pompare non appena hai finito di allattare il tuo bambino.

6. Cambiare di tanto in tanto la posizione del tiralatte può portare a una migliore stimolazione della secrezione. Fai pratica per trovare la tecnica di pompaggio più adatta a te. Se il processo provoca dolore al petto, interrompi immediatamente e consulta immediatamente un medico.

7. Assicurati di non ostruire o coprire la presa d'aria sul corpo del tiralatte.

8. Errori durante l'utilizzo del tiralatte:

Il tiralatte elettrico è un dispositivo che aiuta le donne dopo il parto a lenire il dolore al petto e prolungare l'allattamento al seno. La premessa è che ci sia abbastanza latte, e la ghiandola mammaria sia liscia. Nelle donne che diventano madri per la prima volta, la ghiandola mammaria di solito non è abbastanza liscia. La ragione di ciò a volte può essere un'inversione congenita dei capezzoli o una mancanza di latte materno. Pertanto, ti consigliamo di consultare un medico prima di acquistare e utilizzare un tiralatte, per confermare che la tua ghiandola mammaria è liscia e che il tuo latte materno è in condizioni normali. Non acquistare o utilizzare il tiralatte solo per usarlo come dispositivo per sbloccare i condotti del latte.

IX. CONSERVAZIONE DEL LATTE MATERNO

1. Solo il latte materno che è stato raccolto utilizzando un tiralatte sterile può essere conservato per nutrire il tuo bambino.

2. Il latte materno può essere conservato in un thermos a 40° C, così puoi nutrire il tuo bambino ogni 4 ore.

3. Se conservi il latte appena estratto, copri il latte, in quanto può essere conservato per 10 ore a temperatura ambiente a 19 - 25° C.

4. Il latte estratto può essere conservato in frigorifero per un massimo di 48 ore (ma non sulla porta del frigorifero) o in congelatore per un massimo di 3 mesi.

5. Il latte congelato deve prima essere lasciato in frigorifero a scongelarsi naturalmente. Se ne hai bisogno urgentemente, mettilo in una ciotola di acqua tiepida e scongelalo. Dopo lo scongelamento, il latte può essere conservato in frigorifero per 24 ore.

6. NON RICONGELARE MAI IL LATTE.

7. Il latte congelato può essere riscaldato gradualmente in acqua tiepida o messo in uno scaldabiberon.

8. NON RISCALDARE MAI IL LATTE MATERNO AL MICROONDE, PERCHÉ IN QUESTO MODO PUOI DISTRUGGERE I NUTRIENTI E GLI ANTICORPI DI IMPORTANZA VITALE. Inoltre, un riscaldamento irregolare può portare a parti troppo calde del latte materno, che possono causare bruciore del tratto digestivo superiore del tuo bambino. Non mettere mai un biberon congelato in acqua bollente, poiché potrebbe incrinarsi / rompersi. Non versare mai acqua bollente direttamente in un biberon. Lascia raffreddare l'acqua per circa 20 minuti prima di riempire il biberon.

X. PULIZIA DEL TIRALATTE ELETTRICO

➤ **Importante:** NON PULIRE **MAI** CON ACQUA o STERILIZZARE il meccanismo di pompaggio (PM) e il tubo di collegamento (AT). Puoi pulirlo solo con un panno morbido e asciutto.

➤ Pulisci e sterilizza il tiralatte elettrico prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo, seguendo le seguenti istruzioni.

❖ **Sterilizzazione:**

1. Rimuovi il tubo (AT) dal meccanismo di pompaggio (PM) e mettilo da parte. Separa tutte le altre parti, DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, dopodiché lavale in acqua calda e sapone e asciugale. Non utilizzare detergenti antibatterici o corrosivi.

2. Sterilizza **SOLO** le seguenti parti DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL in uno sterilizzatore a vapore o bollendo per 5 minuti.

❖ **RACCOMANDAZIONI PER LA PULIZIA**

1. Usa uno sterilizzatore a vapore. Si sconsiglia di bollire le parti. Il primo motivo è che il prodotto sarà facilmente danneggiato se viene applicata una sterilizzazione impropria. In secondo luogo, questo metodo di sterilizzazione non può ottenere il pieno effetto.

2. Se decidi di utilizzare l'ebollizione come metodo di sterilizzazione, versa altra acqua nel contenitore in modo che le parti siano completamente coperte d'acqua. Non lasciare il prodotto incustodito durante il processo di sterilizzazione. Non far bollire troppo a lungo - massimo 10 minuti.

3. Per le madri che allattano al seno che allattano ogni 2-3 ore, si sconsiglia la sterilizzazione e la pulizia dopo ogni utilizzo. Una disinfezione e una pulizia eccessive possono facilmente portare a un invecchiamento precoce delle parti e abbreviare la vita utile del tiralatte. Si consiglia di pulire accuratamente le macchie e sterilizzare una volta al giorno.

4. Conserva le parti in un contenitore pulito fino al prossimo utilizzo.

• **IMPORTANTE!** Se utilizzi il tiralatte come mezzo per conservare il latte, devi aver cura di disinfettare tutte le parti lavabili, perché altrimenti il latte può rovinarsi facilmente, essendo un prodotto difficile da conservare.

• **ATTENZIONE!** Prima dell'uso, assicurati che il corpo della pompa, la valvola, il pistone e il coperchio siano asciutti.

• **NON STERILIZZARE il tubo - parte AT per evitare l'ingresso accidentale di acqua nel motore della pompa.**

• Se si utilizza uno sterilizzatore a vapore per pulire le parti della pompa, è necessario fare attenzione che non vengano a contatto con il riscaldatore della sterilizzatrice.

• E se usi l'ebollizione come metodo di sterilizzazione, fai attenzione che le parti non vengano a contatto con il fondo del contenitore in cui stai bollendo.

XI. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI GUASTI

1. Mancanza di vuoto:

• Verifica che tutte le parti siano state installate correttamente e che la valvola della pompa sia installata correttamente.

• Assicurati che l'ugello massaggiante in silicone e il supporto protettivo per esso siano posizionati correttamente e si adattino al corpo della pompa e si crei un vuoto perfetto.

• Assicurati che la valvola in silicone sia saldamente fissata al foro nel corpo della pompa.

• Verifica la presenza di parti danneggiate.

• Se non è possibile accendere il tiralatte, verifica che sia collegato all'adattatore e che sia collegato ad una presa elettrica.

2. Il vuoto creato è troppo debole:

• Verifica che la guarnizione in silicone, la valvola, l'ugello massaggiante, il tappo e il tubo di collegamento siano inseriti correttamente.

• **Suggerimento:** regola gradualmente il livello di estrazione da basso ad alto in base alle proprie esigenze. Il livello di pompaggio più appropriato è quello in cui il pompaggio è indolore. **Il seguente NON è valido: più forte è, meglio è. Una estrazione eccessiva può ferire il seno, causare dolore e disagio. Quindi scegli il livello al quale ti senti meglio.**

3. Piccola quantità di latte estratto:

• La velocità di produzione del latte materno è diverso e strettamente individuale per ogni donna. Dipende da molti fattori, come la struttura della ghiandola mammaria, il livello di pervietà della ghiandola, le tue condizioni mentali e fisiche e altri. A volte la piccola quantità di latte estratto non è dovuta a un problema con il tiralatte, ma è correlata alla tua attuale salute fisica e mentale.

• **Suggerimento:** Per stimolare il flusso del latte materno, applica un impacco caldo sul seno per alcuni minuti prima

di iniziare a estrarre. Quindi utilizza la funzione di massaggio per circa 5 minuti e passa all'estrazione. Puoi anche massaggiare il seno a mano per un breve periodo.

4. Il latte materno non viene estratto o hai dolore al seno:

- Il dolore stringente al seno, ma senza latte che scorre durante l'estrazione, può essere causato da un blocco delle ghiandole mammarie.
- L'ostruzione delle ghiandole mammarie può portare alla mastite. Ti consigliamo di visitare il tuo medico personale per una consultazione in tempo.
- Il dolore dopo estrazione può essere dovuto alla mastite. Si consiglia di estrarre il latte materno in tempo per evitare la mastite.

5. Dolore al seno durante l'estrazione:

- Se provi dolore durante l'estrazione, puoi alleviarlo nei seguenti modi:
- Regola la posizione dell'ugello di massaggio in modo che il capezzolo del seno sia esattamente al centro dell'imbuto del corpo del tiralatte. In questo modo l'ugello massaggerà meglio il tuo seno e allevierà il dolore durante l'estrazione.
- Utilizza un livello di estrazione inferiore.
- Più usi regolarmente il tiralatte, più velocemente ti abituerai a questo modo di estrarre e il dolore al seno diminuirà gradualmente.

6. Il latte scende dall'ugello di massaggio in silicone:

- Rimuovi l'ugello di massaggio dal seno. Rimuovilo dall'imbuto del corpo della pompa, reinseriscilo di nuovo ed assicurati che sia aderente all'imbuto.
- Cerca di piegarti leggermente in avanti.

7. Hai ancora latte materno che non sei riuscita ad estrarre?

La ghiandola mammaria continuerà a secernere latte grazie alla sua struttura reticolare e alla stimolazione da livelli elevati di prolattina. È perfettamente normale non essere in grado di estrarre tutto il latte che la tua ghiandola ha prodotto usando il tiralatte. Pertanto, ti consigliamo di estrarre a mano la quantità rimanente.

8. Allentamento, scolorimento o oscuramento delle parti del tiralatte e il biberon:

Evita il contatto con agenti antibatterici o detergenti con particelle abrasive, poiché possono danneggiare le parti in plastica. La combinazione di detergenti, prodotti per la pulizia, soluzione sterilizzante, l'acqua addolcita e le fluttuazioni di temperatura in alcuni casi, possono causare la rottura della plastica. In tal caso, non utilizzare nuovamente il tiralatte. Se pulisci il corpo del tiralatte e il contenitore per conservare il latte materno in lavastoviglie, il colorante alimentare potrebbe farli scurire. Si consiglia di evitare di lavarli in lavastoviglie. Segui esattamente le istruzioni di pulizia del prodotto. Proteggi il prodotto dalla luce solare diretta, poiché l'esposizione prolungata può causare lo scolorimento della plastica.

9. Parti perse, rotte e danni al prodotto:

- Per i pezzi di ricambio, contatta l'importatore o il punto vendita da cui è stato acquistato il prodotto. Non utilizzare quelli che non sono approvati o forniti dal produttore del prodotto.
- Non tentare di riparare o modificare il prodotto da soli, poiché ciò metterà in pericolo la tua salute e quella del tuo bambino.
- In caso di danneggiamento contatta immediatamente il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Composizione: PP e silicone.

Realizzato per CANGAROO; Produttore e importatore: Moni Trade S.r.l.

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, quartiere di Trebich, Via Dolo 1 Tel.: +359 2/936 07 90

RU

➤ **ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК!**

➤ **ЭТО РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ, ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРОДУКТУ И ЕГО БЕЗОПАСНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ.**

➤ Поздравляем Вас с покупкой электрического молокоотсоса Cangaroo. Электрический молокоотсос GRACE двойного действия представляет собой устройство, сочетающее две функции в одном приборе - молокоотсос и назальный аспиратор. Он имеет разную степень регулирования силы откачки, клапан для щадящей откачки и мягкую массажную насадку. Устройство также включает в себя назальный аспиратор - он помогает быстро и деликатно удалить избыточную слизь из носа младенцев в возрасте до 6 месяцев, используя две силиконовые насадки для носа, три уровня всасывания и мундштук.

- Электрический молокоотсос протестирован и соответствует требованиям стандартов EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.
- Он обладает многими функциями, которые любят динамичные мамы и идеально подходит по ряду причин:
 1. Сцеживание и хранение грудного молока, когда вы находитесь вдали от ребенка, например, когда вы на работе.
 2. Снятие давления в груди из-за слишком большого количества грудного молока. Например, в тех случаях, когда пищевые привычки вашего ребенка меняются из-за того, что он ест более твердую пищу.
 3. Сохранение запасов молока, когда вам нужно временно прекратить грудное вскармливание ребенка. Например, сцеживайте молоко, которое не подходит во время приема лекарства.
- Электрический молокоотсос Sangaroo имеет:
 1. Функцию массажа или так называемую стимуляцию - 5 уровней.
 2. Функцию сцеживания - 9 уровней.
 3. Комбинированную функцию массажа с сцеживанием. Имеет 9 уровней и проходит следующим образом: 3 раза массаж и 1 сцеживание.
 4. Тихий двигатель, обеспечивающий конфиденциальность.
 5. Легкий и удобный для переноски.
 6. Легко чистится.

I. ПРАВИЛА И РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

➤ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА!

1. Прибор не предназначен для использования детьми. Храните прибор и его зарядное устройство в недоступном для детей месте.
2. Детям нельзя играть с прибором.
3. Этот прибор НЕЛЬЗЯ использоваться детьми! Этот прибор может быть использован лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями, если они контролируются или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают опасности. Детям нельзя играть с прибором. Детям запрещается чистить или обслуживать прибор.
4. Использовать это изделие только по назначению, как описано в этом руководстве.
5. ВНИМАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током:
 - Не используйте молокоотсос во время принятия душа.
 - Не класть и не хранить этот продукт в месте, где он может упасть или быть брошенным в раковину или ванну.
 - Не размещать и не опускать в воду или любую другую жидкость.
 - Не дотрагиваться до электроприбора, упавшего в воду. При возникновении такого инцидента немедленно отключите шнур питания прибора, если он подключен к электросети.
 - Осторожность требуется, когда этот продукт используется рядом с детьми или инвалидами.
 - Не использовать это изделие, если есть поврежденный адаптер или вилка, если он не работает должным образом, если он был сброшен или поврежден, или если он был выпущен в воду.
 - Держать адаптер подальше от источников тепла.
 - Убедитесь, что напряжение адаптера переменного тока совместимо с напряжением источника питания.
 - Используйте только адаптер переменного тока, который входит в комплект.
- Если адаптер поврежден, обратитесь к продавцу у которого вы приобрели продукт, или к импортеру.
6. Не размещать аксессуары или части, которые не одобрены производителем, и не вносить никаких улучшений или изменений в изделие. Это может привести к неисправности или травмированию пользователя.

7. Никогда не используйте, когда вам хочется спать или вы засыпаете.
8. Будьте осторожны, чтобы не бросить изделие или положить любые другие предметы в отверстия на нем или в бутылочке для ребенка.
9. Если вы инфицированы гепатитом А, гепатитом В или ВИЧ-позитивным (вирус иммунодефицита человека), сцеживая грудное молоко, вы не уменьшаете и не исключаете риск передачи вируса вашему ребенку через грудное молоко.
10. Не садитесь за руль, пока вы применяете электрический молокоотсос.
11. Не пытайтесь модифицировать изделие или отремонтировать его самостоятельно в случае повреждения. Для консультации обратитесь в авторизованный сервис или к продавцу, у которого вы приобрели молокоотсос.
12. Молокоотсос предназначен для многократного использования одним пользователем.
13. Не позволяйте детям или животным играть с изделием, адаптером и поставляемыми аксессуарами.
14. Перед каждым использованием проверяйте молокоотсос и адаптер на наличие повреждений. Не используйте их, если вы обнаружите повреждение какой-либо детали.
15. Не использовать запасные части, которые не являются оригинальными частями, предоставляемыми производителем или импортером.
16. Не пытайтесь удалить молокоотсос от груди, когда вакуум создан и молокоотсос работает. Выключите изделие, а затем, используя палец, отделите силиконовую прокладку от груди.
17. Не используйте во время беременности, так как это может стимулировать процесс родов.
18. Не оставляйте и не храните изделие в помещении со слишком высокой комнатной температурой или прямыми солнечными лучами.
19. Не оставляйте изделие без присмотра при подключении к электросети.
20. Помойте и стерилизуйте моющиеся части молокоотсоса перед первым использованием и после каждого последующего использования.
21. Никогда не мыть и не стерилизовать электрические части прибора – насосный двигатель и адаптер, чтобы не нанести непоправимый ущерб изделию.
22. Никогда не мойте и не стерилизуйте шланг, соединяющий механизм насоса и бутылки - деталь АТ!
23. До и после каждого использования назальный аспиратор следует очищать и дезинфицировать в соответствии с требованиями этой инструкции, чтобы избежать возможных бактериальных инфекций.
24. Прибор предназначен для очистки носа. Не помещайте в уши, глаза или рот ребенка или в другие места на теле.
25. Не вставляйте силиконовый наконечник слишком далеко в ноздрю.
26. Не используйте в течение длительного времени. Достаточно нескольких секунд, чтобы очистить носовые выделения.
27. Используйте только наконечники, предоставленные производителем.

II. ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА

➤ **РИСУНОК PD:** **BL** - крышка от бутылки; **CH** - соска силиконовая; **BC** - кольцо бутылки; **DS** - защитная крышка / подставка под насос; **MP** - силиконовая массажная насадка; **АН** - отверстие для воздуха; **PB** - корпус насоса; **BB** - бутылка для молока; **V** - клапан; **P** - силиконовый герметик; **C** - крышка корпуса насоса; **АТ** - шланг соединительный; **PM** - насосный механизм; **АТ1** - клемма для подсоединения шланга; **NAР** - Назальный аспиратор: корпус аспиратора + всасывающая насадка (2 шт.) + силиконовая трубка с соединителями; **МРС** - Мундштук.

➤ **Рисунок Р** - **L:** Ступени; **M:** Массаж; **S:** Сцеживание; **NA:** Назальный аспиратор; **L-:** Уровень ниже; **L +:** Уровень выше; **ON/PFF:** Кнопка Вкл./Выкл./Пауза; **WT:** Рабочее время; **B:** Количество заряда аккумулятора.

III. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вид	Параметры
Номер артикула	XN-D254
Рабочее напряжение	3.7V
Рабочая мощность	5W
Номинальное входное напряжение	5V
Номинальный входной ток	1A
Емкость аккумулятора	1400mAh
Зарядное устройство	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Время зарядки	120 минут
Время использования после полной зарядки	160 минут
Дисплей	LED
Метод управления	Сенсорная панель
Размер продукта	Насосный механизм: 118 x 77 x 39 mm Бутылка + корпус насоса: 185 x 89 x 89 mm
Материалы	PP (полипропилен) - защитный колпачок (подставка), крышка корпуса насоса / крышка для бутылочек / кольцо для соски / корпус насоса / детская бутылочка, Назальный аспиратор Силикон - клапан, силиконовый герметик, соска, силиконовая массажная насадка

IV. ЗАРЯДКА ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ МОЛОКООТСОСА



1. Перед первым использованием полностью зарядите батарею.

2. Поставляемое зарядное устройство имеет насадку типа C.

3. Молокоотсос имеет встроенная батарея 3.7V/ 1400 mAh.

4. Зарядка:

Подключите зарядный кабель к зарядному разъему насосного механизма.

Затем включите зарядное устройство в электрическую розетку дома.

Мы рекомендуем полностью зарядить батарею молокоотсоса перед следующим использованием, чтобы продлить ее срок службы.

5. Используйте только зарядное устройство, поставляемое с молокоотсосом. Не используйте зарядные устройства от других продуктов.

6. Своевременно заряжайте батарею. Заряжайте, как только индикатор заряда покажет 1 полоску или начнет мигать.

7. После полной зарядки батареи индикатор перестанет мигать.

8. Если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного времени, полностью зарядите батарею перед его хранением. Затем заряжайте батарею не реже одного раза в месяц, чтобы продлить срок ее службы.

9. Если батарея повреждена или больше не может быть заряжена, не пытайтесь открыть изделие самостоятельно. Для консультации и ремонта обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру/дистрибьютеру.

10. Батарея подлежит вторичной переработке. Если изделие повреждено и не подлежит ремонту, утилизировать его в пункт сбора электронных отходов, батарей, адаптеров. НЕ УТИЛИЗИРОВАТЬ изделие

вместе с обычными бытовыми отходами. Соблюдайте правила вашей страны по разделному сбору электрических и электронных изделий и аккумуляторных батарей. Утилизируйте отходы этого типа только в предназначенных местах. Это будет важным и значительным вкладом в защиту окружающей среды и снижение вредного воздействия веществ, содержащихся в батареях и электронных компонентах, на окружающую среду и здоровье человека.

V. СБОРКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА – РИСУНОК AD.1

➤ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГДА НЕ СТЕРИЛИЗОВАТЬ, НЕ ОЧИЩАТЬ ВОДОЙ ИЛИ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ МЕХАНИЗМ НАСОСА И ШЛАНГ, КОТОРЫЙ СОЕДИНЯЕТ ЕГО К КОРПУСУ МОЛОКООТСОСА - ЧАСТЬ AT (См. Рисунок PD).

1. Шаг 1: Поместите силиконовый клапан в нижней части корпуса молокоотсоса. Убедитесь, что он плотно прилегает к концам отверстия в корпусе молокоотсоса, предназначенного для него. **Важно!** Если клапан рыхлый или неправильно вставлен, создать достаточный вакуум будет невозможно!

2. Шаг 2: Прикрепите бутылочку для кормления к корпусу молокоотсоса, повернув внимательно ее по часовой стрелке. Резьба бутылочки должна точно совпадать с резьбой корпуса молокоотсоса.

3. Шаг 3: Вставьте силиконовый герметик в верхнюю часть корпуса насоса. Убедитесь, что он плотно прилегает к концам отверстия в корпусе молокоотсоса, предназначенного для него.

4. Шаг 4: Поместите защитную крышку на верхнюю часть корпуса молокоотсоса. Нажмите и поверните по часовой стрелке, чтобы установить в правильном положении.

5. Шаг 5: Чистыми руками вставьте силиконовую насадку в корпус молокоотсоса. Нужно убедиться, что он плотно прилегает к воронке. **Совет:** если вы не собираетесь использовать молокоотсос, вставьте защитную крышку.

6. Шаг 6: Вставьте одну сторону соединительной трубки в соответствующее отверстие механизма насоса. Затем подсоедините другую часть трубки к крышке корпуса насоса. Другой конец прикрепите ко второму корпусу. Таким образом вы уже можете использовать молокоотсос.

➤ Следуйте прилагаемой графике для сборки прибора, чтобы убедиться, что он правильно собран.

СБОРКА НАЗАЛЬНОГО АСПИРАТОРА (РИСУНОК AD.2):

➤ **При использовании с механизмом молокоотсоса:** Подсоедините аспиратор к механизму молокоотсоса при помощи силиконовой трубки (аспиратор + всасывающая насадка + силиконовая трубка с соединителями + механизм молокоотсоса).»

➤ **При использовании через рот:** Прикрепите мундштук к аспиратору (аспиратор + всасывающая насадка + силиконовая трубка с соединителем + мундштук).

VI. ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

• Тщательно вымойте руки и убедитесь, что ваша грудь чистая. Сцедите немного молока, чтобы проверить, если ваши молочные протоки были забиты. Молокоотсос должен быть стерильным и собранным.

• Садитесь и расслабьтесь на удобном стуле, слегка наклонившись вперед (используйте мягкую и удобную подушку в качестве спинки).

• Поместите молокоотсос на грудь и включите мотор.

A. Массаж (стимуляция) - кнопка для активации этой функции ♥ :

Эта функция помогает стимулировать выделение грудного молока. Мы советуем вам сначала воспользоваться этой опцией, а затем перейти в режим сцеживания. Режим массажа имитирует сосание ребенка, не слишком сильно, и стимулирует выделение молока. Режим сцеживания также имитирует сосание ребенка, но сильнее, чем первый режим, более равномерно и с большой эффективностью.

Нажмите кнопку массажа и активируйте функцию. С помощью кнопок «+» и «-» можно регулировать уровни стимуляции. Всего их 5.

B. Сцеживание - кнопка для активации этой функции 💧 :

Нажмите кнопку выбора режима и запустите функцию сцеживания. С помощью кнопок «+» и «-» можно настроить уровни сцеживания. Всего их 9.

C. Комбинированная функция массажа с сцеживанием.

Нажмите кнопку сцеживания, а затем кнопку массажа. Это активирует комбинированную функцию. Имеет 9 уровней и проходит следующим образом: 3 раза массаж и 1 сцеживание. С помощью кнопок «+» и «-» можно настроить уровни.

D. Функция памяти: Выключите насосный механизм, и последний использованный вами уровень массажа будет сохранен автоматически. Даже если до того, как вы выключили механизм, вы были в режиме

сцеживания. При повторном включении механизма автоматически включается последний сохраненный уровень массажа.

Е. Советы:

- Если нет результата накачки, не продолжайте! Попробуйте использовать молокоотсос в другое время суток. В среднем вам нужно сцеживать в течение 8 минут, чтобы слить 120 мл молока. Имейте в виду, что количество молока варьируется от женщины к женщине. Если вы обнаружите, что обычно сцеживаете более 120 мл за сессию, то вы должны использовать бутылочку для кормления большего размера.
- Не переполняйте бутылочку для молока, чтобы грудное молоко не вытекало из бутылочки.
- Когда вы прекратите использовать молокоотсос, отключите его от кнопки ON/OFF. Затем удалите трубку из задней части корпуса молокоотсоса. Удалите корпус молокоотсоса из бутылки. Закройте бутылочку спиральным кольцом и соской и накройте крышкой, чтобы она оставалась стерильной.

РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ НАЗАЛЬНОГО АСПИРАТОРА:

ПРИМЕНЕНИЕ: Используйте устройство для удаления носовых выделений. Рекомендуется для младенцев в возрасте до 6 месяцев. Внимание! Убедитесь, что все аксессуары полностью сухие перед использованием, чтобы предотвратить повреждение насосного блока. Не допускайте, чтобы количество отсасываемых выделений превышало вместимость аспиратора.

А. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С МОЛОКООТСОСОМ - Кнопка для активации этой функции ≈ :

- Прикрепите всасывающую насадку к аспиратору. Подсоедините аспиратор к молокоотсосу с помощью силиконовой трубки.
- Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ для включения устройства.
- Нажмите кнопку режима назального аспиратора для активации функции. Вы можете регулировать мощность всасывания кнопками "<" и ">" выбирая один из 3 доступных уровней всасывания.
- Отсасывайте из одной ноздри приблизительно 5 секунд.

ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: 1. Отсоедините аспиратор от насоса. 2. Удалите и утилизируйте собранные выделения. 3. Тщательно очистите часть аспиратора под проточной водой с мягким моющим средством. 4. Полностью высушите все части перед хранением.

В. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧЕРЕЗ РОТ: Прикрепите мундштук к аспиратору. Осторожно вставьте всасывающую насадку в ноздрю младенца. Не вставляйте глубоко и не прижимайте к стенкам носа. Осторожно отсасывайте носовые выделения ртом.

VII. КОГДА НАДО ИСПОЛЬЗОВАТЬ МОЛОКООТСОС

1.Если возможно. Обычно через две или четыре недели после рождения ребенка. Перед любым использованием молокоотсоса должен быть период секреции грудного молока и кормление грудью.

2. Вы всегда можете использовать молокоотсос в следующих случаях:

- Если вы принимаете лекарства, и хотите продолжить грудное вскармливание после того, как вы прекратите лечение.
- Если ваши соски опухшие и болезненные, вы можете накачать немного из вашего грудного молока, чтобы уменьшить боль, тем самым делая легче сцеживания молока для вашего ребенка.
- Если вы чувствуете боль или растрескивание соска, вы можете сцедить молоко для кормления, пока сосок не вернется в нормальное состояние.

3. Если вам нужно расстаться с ребенком на некоторое время, для путешествий или по другой причине, и вы надеетесь, что как только вы воссоединитесь, процесс грудного вскармливания продолжится, вы можете поддерживать секрецию грудного молока, периодически перекачивая часть грудного молока с помощью электрического молокоотсоса.

VIII. СОВЕТЫ

➤Необходимо практиковаться, чтобы использовать молокоотсос наилучшим образом. Для этого вам понадобится по крайней мере несколько попыток, прежде чем вы сможете успешно использовать электрический молокоотсос.

- 1.Выберите правильное время, чтобы использовать молокоотсос - время, когда никто не беспокоит вас.
- 2.Сядьте в удобное кресло, чтобы быть перпендикулярно земле. Положите удобную подушку за спину, прежде чем начать использовать молокоотсос. Сидение поможет вам чувствовать себя более комфортно во время использования молокоотсоса. Возьмите стакан воды и поместите его рядом с вами, потому что вам может захотеться пить во время процесса сцеживания грудного молока.

3. Накройте грудь теплым полотенцем в течение нескольких минут, прежде чем начать сцеживать грудное молоко, что облегчит процесс и успокоит напряжение в груди.
4. Потепление и расслабление помогают перекачивать грудное молоко легче, так что вы можете принять ванну или душ перед использованием молокоотсоса.
5. Попробуйте кормить ребенка одной грудью во время перекачки грудного молока из другой с помощью молокоотсоса, или продолжите накачку, как только вы закончите грудное вскармливание вашего ребенка.
6. Изменение положения молокоотсоса на вашей груди время от времени может привести к лучшей стимуляции секреции. Практикуйтесь, чтобы найти наиболее подходящую технику накачки для вас. Если процесс вызывает боль в груди, сразу остановитесь и немедленно обратитесь к врачу.
7. Убедитесь, что вы не препятствуете или покрываете отверстие для воздуха на корпусе молокоотсоса.
8. Ошибки при использовании молокоотсоса:
Электрический молокоотсос является прибором, который помогает женщинам после роды, чтобы успокоить боль в груди и продлить время грудного вскармливания. Используется предпосылка, что есть достаточно молока и молочная железа гладка. У женщин, впервые ставших матерями, молочная железа обычно недостаточно гладкая. Причиной этого иногда может быть врожденный разворот сосков внутрь или нехватка грудного молока. Поэтому мы рекомендуем вам проконсультироваться с врачом перед покупкой и применением молокоотсоса, чтобы подтвердить, что ваша грудь гладкая и что ваше грудное молоко находится в нормальном состоянии. Не покупайте и не используйте молокоотсос только в качестве устройства для прочистки молочных протоков.

IX. СОХРАНЕНИЕ ГРУДНОГО МОЛОКА

1. Для кормления ребенка можно хранить только грудное молоко, полученное с помощью стерильного молокоотсоса.
 2. Грудное молоко можно хранить в термосе при 40 °C, так что вы можете кормить ребенка каждые 4 часа.
 3. Если вы храните свежесцеженное молоко, запечатайте его. Грудное молоко можно хранить в течение 10 часов при комнатной температуре 19 - 25 °C.
 4. Сцеженное молоко можно хранить в холодильнике максимум 48 часов (но не на дверце холодильника) или в морозильной камере максимум 3 месяца.
 5. Замороженное грудное молоко сначала следует хранить в холодильнике, чтобы оттаить естественным путем. Если оно вам срочно нужно, поместите его в контейнер с теплой водой и разморозьте. После размораживания грудное молоко можно хранить в холодильнике в течение 24 часов.
- 6. НИКОГДА НЕ ЗАМОРАЖИВАЙТЕ ГРУДНОЕ МОЛОКО СНОВА.**
7. Замороженное грудное молоко можно постепенно нагревать в теплой воде или помещать в подогреватель для бутылочек.
 8. **НИКОГДА НЕ РАЗОГРЕВАЙТЕ ГРУДНОЕ МОЛОКО В МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ, ПОТОМУ ЧТО ТАКИМ ОБРАЗОМ ВЫ МОЖЕТЕ УНИЧТОЖИТЬ ЖИЗНЕННО ВАЖНЫЕ ПИТАТЕЛЬНЫЕ ВЕЩЕСТВА И АНТИТЕЛА.** Кроме того, неравномерное потепление может привести к слишком жарким участкам грудного молока, вызывая сжигание верхних путей пищеварительного тракта вашего ребенка. Ни в коем случае не опускайте замороженную бутылочку молока в кипящую воду, так как это может привести к взрыву/поломке бутылочки. Никогда не заливайте кипящую воду прямо в бутылочку для кормления. Нужно дать воде остыть в течение 20 минут, прежде чем заполнить бутылочку.

X. ЧИСТКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МОЛОКООТСОСА

- **Важно: НЕЛЬЗЯ** ЧИСТИТЬ ВОДОЙ ИЛИ СТЕРИЛИЗОВАТЬ насосный механизм (PM) и соединительный шланг (AT). Чистить можно только мягкой сухой тканью.
- Очистите и стерилизуйте электрический молокоотсос перед использованием в первый раз и после каждого использования, следуя инструкциям.
- ❖ **Стерилизация:**
1. Снимите трубку (AT) с насосного механизма (PM) и отложите ее в сторону. Отделите все остальные части: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, затем вымойте их в теплой мыльной воде и высушите. Не используйте антибактериальные или коррозионные чистящие средства.
 2. Стерилизуйте **ТОЛЬКО** следующие части DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL в паровом стерилизаторе или кипячением в течение 5 минут.
- ❖ **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ**

❖ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ

1. Используйте паровой стерилизатор. Варить детали не рекомендуется. Первая причина заключается в том, что продукт будет легко поврежден, если применяется неправильная стерилизация. Во-вторых, этот метод стерилизации не дает полного эффекта.
 2. Если вы все же решили использовать кипячения в качестве способа стерилизации, налить больше воды в контейнер, так что части полностью покрыты водой. Нельзя оставлять продукт без присмотра во время процесса стерилизации. Не варить слишком долго - максимум 10 минут.
 3. Кормящим матерям, кормящим грудью каждые 2-3 часа, мы не рекомендуем стерилизацию после каждого использования. Чрезмерная стерилизация может легко привести к преждевременному старению деталей и сокращению срока службы молокоотсоса. Рекомендуется тщательная очистка от пятен и стерилизация один раз в день.
 4. Храните детали в чистом контейнере до следующего использования.
- ВАЖНО!** Если вы используете молокоотсос в качестве средства хранения молока, необходимо позаботиться о дезинфекции всех моющихся частей молокоотсоса. В противном случае молоко может легко испортиться, поскольку это продукт, который сложно хранить.
 - ВНИМАНИЕ!** Перед использованием, вы должны убедиться, что корпус молокоотсоса, клапан, силиконовый герметик и крышка сухие.
 - Не стерилизуйте шланг – часть АТ, чтобы избежать случайного попадания воды в двигатель молокоотсоса.**
 - Если вы используете паровой стерилизатор для очистки частей молокоотсоса, вы должны быть осторожны, чтобы они не вступают в контакт с нагревателем стерилизатора.
 - Если вы используете кипячение в качестве метода стерилизации, убедитесь, что части не соприкасаются с нижней частью контейнера для кипячения.

XI. РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

1.Отсутствие вакуума:

- Убедитесь, что вы правильно разместили все детали.
- Убедитесь, что вы прочно прикрепили силиконовый клапан к отверстию корпуса молокоотсоса.
- Убедитесь, что силиконовый массажный наконечник расположен правильно, подходит по размеру вашей груди и создает идеальный вакуум.
- Убедитесь, что нет поврежденных деталей.
- Убедитесь, что батарея насосного механизма не разряжена. Перед использованием полностью зарядите батарею. Не используйте ее во время зарядки, так как это сокращает срок службы батареи.

2. Создаваемый вакуум слишком слабый:

- Убедитесь, что силиконовый герметик, клапан, массажная насадка, крышка и соединительный шланг вставлены правильно.
 - **Совет:** Отрегулируйте уровень слива от низкого до высокого постепенно в соответствии с вашими потребностями. Наиболее подходящий уровень сцеживания - это тот, при котором оно безболезненно.
- Следующее НЕ применяется: чем сильнее, тем лучше. Чрезмерное сцеживание может повредить грудь, вызвать боль и дискомфорт. Так что выбирайте уровень, на котором вы чувствуете себя лучше всего.**

3. Небольшое количество сцеженного молока:

Скорость производства грудного молока разная и индивидуальна для каждой женщины. Это зависит от многих факторов, таких как структура молочной железы, уровень проходимости железы, ваше психическое и физическое состояние и другие. Иногда небольшое количество сцеженного молока связано не с проблемой с молокоотсосом, а с вашим текущим физическим и психическим здоровьем.

- **Совет:** чтобы стимулировать выделение грудного молока, приложите к груди теплый компресс на несколько минут, прежде чем начать сцеживание. Затем используйте функцию массажа около 5 минут и переключитесь на сцеживание. Вы также можете на короткое время помассировать грудь вручную.

4. Грудное молоко не сцеживается или у вас боль в груди:

- Сжимающая боль в груди, но без выделения молока при сцеживании, может быть вызвана закупоркой молочных желез.
- Закупорка молочных желез может привести к маститу. Рекомендуем вовремя посетить личного врача для консультации.
- Боль после сцеживания может быть из-за мастита. Мы рекомендуем вовремя сцеживать грудное молоко,

чтобы избежать мастита.

5. Боль в груди при сцеживании:

- Если вы испытываете боль при сцеживании, облегчить ее можно следующими способами:
- Отрегулируйте положение массажной насадки так, чтобы сосок груди находился точно в центре воронки корпуса помпы. Таким образом, насадка будет лучше массировать грудь и снимет боль от сцеживания.
- Используйте более низкий уровень сцеживания.
- Чем чаще вы используете молокоотсос, тем быстрее вы привыкните к этому способу сцеживания и боль в груди будет постепенно уменьшаться.

6. Молоко опускается вдоль силиконовой массажной насадки:

- Снимите массажную насадку с груди. Выньте ее из воронки корпуса насоса, вставьте обратно и убедитесь, что она плотно прилегает к воронке.
- Попробуйте немного наклониться вперед.

7. У вас все еще есть грудное молоко, которое вы не смогли сцедить?

Молочная железа будет продолжать выделять молоко из-за своей ретикулярной структуры и стимуляции за счет повышенного уровня пролактина. Совершенно нормально, что вы не можете сцеживать все молоко, которое вырабатывает ваша железа с помощью молокоотсоса. Поэтому рекомендуем сцеживать оставшееся количество вручную.

8. Расслабление, обесцвечивание или потемнение деталей помпы и бутылочки для кормления:

Избегайте использования антибактериальных или абразивных чистящих средств, так как они могут повредить пластиковые детали. Сочетание моющих средств, чистящих средств, стерилизующего раствора, смягченной воды и изменений температуры в некоторых случаях могут привести к растрескиванию пластиковых деталей. В этом случае больше не используйте молокоотсос. Если вы очистите корпус молокоотсоса и контейнер для хранения грудного молока в посудомоечной машине, пищевой краситель может привести к их потемнению. Не рекомендуется мыть их в посудомоечной машине. Следуйте инструкциям для очистки прибора точно. Защитите продукт от прямых солнечных лучей, так как длительное воздействие может привести к обесцвечиванию пластмассы.

9. Потерянные или сломанные детали, а также повреждение продукта:

- За запасными частями обращайтесь в магазин, в котором вы приобрели продукт. Не используйте те, которые не одобрены или не предоставлены производителем изделия.
- Не пытайтесь отремонтировать самостоятельно или изменить изделие, потому что это поставит под угрозу ваше здоровье и здоровье вашего ребенка.
- В случае повреждения немедленно обратитесь в магазин, в котором вы приобрели товар.

Состав: PP и силикон.

Сделано для CANGAROO

Производитель и импортер: Мони Трейд ООД; **Адрес:** Болгария, София, Требич, ул. Доло 1;

Тел.: +359 2/ 936 07 90

SR/MNE/BIH

➤**VAŽNO!** PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE!

➤**OVAJ PRIRUČNIK ZA KORISNIKE SADRŽI VAŽNE INFORMACIJE, UPUTSTVA I PREPORUKE ZA PROIZVODA I ZA NJEGOVU BEZBEDNU UPOTREBU.**

➤Pozdravljamo Vas što ste kupili Električnu pumpu za majčino mleko marke Cangaroo. GRACE dupla električna pumpica za dojenje je uređaj koji kombinira dve funkcije u jednom - pumpicu za dojenje i nazalni aspirator. Ona poseduje različite stepeni za podešavanje jačine izmuzavanja mleka, ventil za nežno izmuzavanje mleka i meku masirajuću mlaznicu. Uređaj takođe uključuje deo nazalnog aspiratora - pomaže brzo i nežno da ukloni višak sluzi iz nosa beba mlađih od 6 meseci, koristeći dva silikonska vrha za nos, tri nivoa usisavanja i usnik.

➤Električna pumpa testirana je i ispunjava zahteve standartima EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

➤Ona ima mnoge funkcije koje dinamične mame vole i savršena je iz više razloga:

1.Izmuzavanje i skladištenje Vašeg mleka dok ste daleko od Vaše bebe, naprimer dok ste na poslu.

2.Ublažavanje napetosti u dojkaма zbog previše majčinog mleka. Naprimer, u slučajevima kada se prehrambene navike vašeg deteta menjaju zbog unosa više čvrste hrane.

1. Održavanje zaliha mleka kada je potrebno da privremeno zaustavite dojenje deteta. Naprimer, da izdojite mleko koje nije pogodno zbog lečenja medikamentima.

➤ Električna pumpa za majčino mleko marke Cangaroo ima sledeće osobine:

1. Funkcija masaža ili tako zvana stimulacija – 5 nivoa.

2. Funkcija izmuzavanja – 9 nivoa.

3. Kombinovana funkcija masaža sa izmuzavanjem. Ima 9 nivoa i odvija se na sledeći način: 3 puta masaža i 1 put izmuzavanje.

4. Tih motor koji pruža diskreciju.

5. Lagana i pogodna za nošenje.

6. Lako čišćenje.

I. PRAVILA I PREPORUKE ZA BEZBEDNU UPOTREBU

➤ **PRE UPOTREBU VAŠE ELEKTRIČNE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO PROČITAJTE PAŽLJIVO UPUTSTVA!**

1. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od dece. Uređaj i punjač baterija držite van dohvata dece.

2. Ne dozvolite deci da se igraju uređajem.

3. Ovaj uređaj **NE TREBA** da bude korišćen decom! Proizvod mogu da koriste osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedovoljnim iskustvom i znanjem, samo ako su ih promatrali ili uputili u bezbednu upotrebu uređaja i ako razumeju opasnost. Deca ne treba da se igraju uređajem. Održavanje i čišćenje uređaja ne treba da rade deca.

4. Koristite ovaj proizvod samo za predviđenu namenu kako je opisano u ovom uputstvu.

5. UPOZORENJE: Da bi izbegli rizik od strujnog udara:

• Ne koristite pumpu za majčino mleko dok se tuširate.

• Ne stavljajte i ne koristite ovog proizvoda na mesto sa kojeg bi mogao da padne ili da bude gurnut u lavabo ili u kadu.

• Ne postavljajte i pazite da ne ispuštite u vodu ili u drugu tekućinu.

• Ne posežite za električnim aparatom koji je pao u vodu. Ako se desi takav incident, odmah isključite električkog kabla uređaja, ako je on bio povezan za glavnu električku mrežu.

• Potreban je povećani oprez kada koristite ovaj proizvod u blizini dece ili osoba sa invaliditetom.

• Ne koristite ovog proizvoda ako ima povređenog adaptera ili utikača, ako ne radi ispravno, ako je ispuštan na pod ili je oštećen ili je ispuštan u vodu.

• Držite adaptera dalje od izvora toplote.

• Uverite se da je da je napon AC adaptera kompatibilan sa naponom izvora napajanja.

• Koristite samo AC adapter koji je uključen u Vašem kompletu. Ako dođe do oštećenja adaptera kontaktirajte trgovačkog objekta odakle ste kupili proizvod ili uvoznika.

6. Ne instalirajte pribor koji nije odobren od strane proizvođača, ne vršite bilo kakva poboljšanja ili modifikacije na proizvodu. To bi moglo dovesti do njegovog neispravnog rada ili do ozlede korisnika.

7. Nikada ne koristite kada ste pospani ili se spremate na spavanje.

8. Pazite da ne ispuštite proizvod i ne stavljajte druge predmete u rupama na njemu ili u bočicu za hranjenje.

9. Ako ste inficirani hepatitisom A, hepatitisom B ili ste HIV pozitivni (virus humane imunodeficiencije), ispuštavanjem Vi ne smanjujete i ne isključujete rizik od prenošenja virusa na bebu putem majčinog mleka.

10. Ne vozite auto dok koristite električnu pumpu za majčino mleko.

11. Ne pokušavajte da radite modifikacije na ovom proizvodu ili da ga popravljate sami ako dođe do kvara. Za konzultacije kontaktirajte ovlašćenog servisa ili trgovačkog agenta od kojeg ste kupili pumpu za majčinog mleka.

12. Pumpa za majčino mleko namenjena je za višestruku upotrebu samo od jednog korisnika.

13. Ne dozvolite da se deca ili životinje igraju sa ovim proizvodom, sa adapterom ili sa dodatnom opremom.

14. Pre svake upotrebe proverite da li pumpa ili adapter imaju zankove oštećenja. Ne koristite ih, ako uočite oštećenje na bilo kom delu.

15. Ne koristite rezervne delove koje nisu originalne, nisu isporučene od strane proizvođača ili uvoznika.

16. Ne pokušavajte da sklonite pumpu sa dojke dok je stvoren vakuum i pumpa radi. Isključite proizvoda i nakon toga prstom odvojite silikonski uložak od dojke.

17. Ne koristite za vreme trudnoće jer bi to moglo stimulisati proces rađanja.

18. Ne ostavljajte i ne skladištite proizvod u prostoriju sa previsokim sobnim temperaturama ili na direktno

sunčevo zračenje.

19. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora dok je uključen u glavnu elektroenergetsku mrežu.

20. Operite i sterilizite perive delove pumpe za majčino mleko pre prvu upotrebu i posle svake sledeće upotrebe.

21. Nikada ne perite i ne sterilizite električne delove proizvoda – motor pumpe i adapter, da ne bi prouzrokovali trajno oštećenje proizvoda.

22. Nikada ne perite i ne sterilizite crevo koje povezuje mehanizam pumpe i boce – deo AT!

23. Pre i posle svake upotrebe, nazalni aspirator se mora očistiti i dezinfikovati kako se zahteva u ovom uputstvu kako bi se izbegle moguće bakterijske infekcije.

24. Uređaj je namenjen za čišćenje nosa. Ne stavljajte detetu u uši, oči ili usta, ili u druga mesta na telu.

25. Ne stavljajte silikonski vrh predubio u nozdrvu.

26. Ne koristite duže vreme. Nekoliko sekundi da se očisti sekret iz nosa je sasvim dovoljno.

27. Koristite samo savete koje daje proizvođač.

II. OPIS DELOVA ELEKTRIČNE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO

SLIKA PD: **BL** – poklopac boce; **SN** – silikonska cucla; **BC** – ring boce; **DS** – zaštitni poklopac/ postolje pumpe; **MP** – Masirajuća silikonska mlaznica; **AH** – Rupa za vazduh; **PB** – Kućište pumpe; **BB** – Bočica za mleko; **V** – Ventil; **P** – Silikonski zaptivač; **C** – poklopac kućišta pumpe; **AT** – priključno crevo; **PM** – mehanizam za izpumpavanje; **ATI** – izlaz za ugradnju creva; **NAP** – Deo nazalnog aspiratora: kućište aspiratora + vrh za usisavanje (2 kom) + silikonska cev sa konektorima; **MPC** – Usnik.

➤ **SLIKA P** – **L**: Stupnjevi; **M**: Masaža; **S**: Izmuzavanje; **NA**: Nazalni aspirator; **L-**: Nivo dole; **L+**: Nivo gore; **ON/OFF**: Taster za Uključivanje/Isključivanje/Pauza; **WT**: Vreme rada; **B**: Količina napunjenosti baterije.

III. SPECIFIKACIJE

Vrsta	Parametri
Proizvod broj	XN-D254
Radni napon	3.7V
Radna snaga	5W
Nominalni ulazni napon	5V
Nominalna ulazna struja	1A
Kapacitet baterije	1400mAh
Punjač	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Vreme punjenja baterije	120 minuta
Vreme za upotrebu nakon punjenja	160 minuta
Displej	LED
Metod kontrole	Touchscreen panel
Dimenzije proizvoda	Mehanizam za izpumpavanje: 118 x 77 x 39 mm Boca+Kućište pumpe: 185 x 89 x 89 mm
Materijale	PP (Polipropilen) – Zaštitni poklopac (Postolje), Poklopac kućišta pumpe/ Poklopac boce/ Ring za cuclu/ Kućište pumpe/ Bebeća boca, Nazalni aspirator Silikon – Ventil, Silikonski zaptivač, Cucla, Masirajuća silikonska mlaznica

IV. PUNJENJE BATERIJE



1. Pre prve upotrebe napunite bateriju do kraja.

2. Isporučeni punjač je sa priključkom tipa C.

3. Pumpa za majčino mleko ima ugrađenu bateriju 3.7V/ 1400 mAh.

4. Punjenje:

- Povežite kabl za punjenje sa priključkom za punjenje mehanizma za izpumpavanje.
- Nakon toga priključite utikač punjača u utičnicu električne mreže Vašeg doma.
- Preporučujemo da dopustite da se baterija pumpe potpuno napuni pre sledeće upotrebe kako biste produžili njen vek trajanja.

5. Koristite samo punjač koji ste dobili uz pumpu za majčino mleko. Ne koristite punjače drugih proizvođača.

6. Napunite bateriju na vreme. Napunite kad indikator za napunjenost baterije pokazuje jednu crticu ili kad počne da svetluca.

7. Kada je baterija potpuno napunjena indikator će prestati da svetluca.

8. Ako nećete koristiti proizvod dužeg vremena napunite bateriju do kraja pre skladištenja. Zatim puniti bateriju bar jednom mesečno da biste produžili njen vek trajanja.

9. Ako je baterija oštećena ili ne može više da se puni, ne pokušavajte sami da otvorite proizvod. Za konzultacije i popravke kontaktirajte trgovca od kojeg ste kupili proizvod ili uvoznika/distributera.

10. Baterija se može reciklirati. Ako je proizvod oštećen i ne može se popraviti, odložite ga na deponiju za elektronski otpad, baterije, adaptore. NE BACAJTE proizvod zajedno sa običnim kućnim otpadom. Pridržavajte se propisa svoje zemlje o odvojenom prikupljanju električnih i elektronskih proizvoda i punjivih (akumulatorskih) baterija. Ovu vrstu otpada odlazite samo na za to predviđena mesta. Ovo će biti važan i značajan doprinos zaštiti životne sredine i smanjenju štetnih efekata supstanci sadržanih u baterijama i elektronskim komponentama na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

V. SKLAPANJE ELEKTRIČKE PUMPE ZA MAJČINO MLEKO – SLIKA AD.1

➤ **PAŽNJA!** NIKADA NE STERILISITE, NE PERITE VODOM I NE POTAPAJTE U VODU MEHANIZAM PUMPE I CEV KOJA GA POVEZUJE SA KUČIŠTEM PUMPE – DEO AT (Pogledajte sliku PD).

1. Korak 1: Postavite silikonski ventil u donjem delu kućišta pumpe. Uverite se da je pravilno pričvršćen na krajevima otvora na kućištu pumpe koji je za to predviđen. **Važno!** Ako je ventil labav ili nije ispravno postavljen neće moći da stvori dovoljno vakuuma!

2. Korak 2: Pričvrstite bočicu za hranjenje na kućištu pumpe laganim okretanjem bočice u smeru kazaljke na satu tako da se navoj bočice tačno podudara sa navojem kućišta pumpe.

3. Korak 3: Postavite silikonski zaptivač u gornjem delu kućišta pumpe. Uverite se da je pravilno pričvršćen na krajevima otvora na kućištu pumpe koji je za to predviđen.

4. Korak 4: Stavite sigurnosni poklopac sa gornje strane kućišta pumpe. Pritisnite i okrenite u smeru kazaljke na satu da bi se uklopio u pravi položaj.

5. Korak 5: Čistim rukama stavite silikonsku mlaznicu na kućištu pumpe. Morate biti sigurni da je čvrsto postavljen na levak. **Savet:** Ako nećete koristiti pumpu za majčino mleko, stavite zaštitni poklopac.

6. Korak 6: Umetnite jednu stranu priključne cevi u odgovarajuću rupu na mehanizmu za izpumpavanje. Zatim povežite drugu stranu cevi sa poklopcem kućišta pumpe. Pričvrstite i drugi kraj na drugom kućištu. Tako već možete koristiti pumpu za majčino mleko.

➤ Pratite grafike u prilogu za zglađivanje proizvoda da biste osigurali njegovo pravilno sastavljanje.

SASTAVLJANJE NAZALNOG ASPIRATORA (SLIKA AD.2):

➤ **Kada se koristi sa mehanizmom pumpe za dojenje:** Povežite aspirator sa mehanizmom pumpe za dojenje pomoću silikonske cevi (aspirator + vrh za usisavanje + silikonska cev sa konektorima + mehanizam pumpe za dojenje).

➤ **Kada se koristi ustima:** Pričvrstite usnik na aspirator (aspirator + vrh za usisavanje + silikonska cev sa konektorom + usnik).

VI. UPUTSTVA ZA UPOTREBU

• Operite dobro ruke i uverite se da su Vaše grudi čiste. Izmuzite malo mleka da bi proverili da nisu Vam začepjeni mlečni kanalčići. Pumpa mora biti sterilna i sklopljena.

• Sedite i opustite se u udobnu stolicu, nagnite se lagano napred (Kao naslon za leđa koristite mekani i udoban jastuk).

• Stavite pumpu na dojku i uključite pumpajućeg motora.

A. Masaža (Stimulacija) – Taster za ovu funkciju je ♥ :

Ova funkcija pomaže za stimulisanje protoka majčinog mleka. Savetujemo Vam da koristite prvo ovu funkciju i tek onda da pređete na režim za ispumpavanje. Režim za masažu oponaša sisanje bebe, ne prejako, i podstiče protok

mleka. Režim ispumpanja takođe oponaša sisanje bebe, ali je jači od prvog režima, ravnomerniji i sa velikom efikasnošću.

Pritisnite taster za masažu i pokrenite funkciju. Koristeći "<" i ">" tastere možete da podesite nivo stimulacije. Ukupno 5 nivoa.

B. Izmuzavanje (ispumpavanje) – Taster za ovu funkciju je :

Pritisnite taster za izbor režima i pokrenite funkciju izmuzavanje. Koristeći tastere "<" i ">" možete da podesite nivo izmuzavanja. Ukupno 9 nivoa.

C. Kombinovana funkcija masaža sa ispumpanjem:

Pritisnite taster za izmuzavanje, a zatim taster za masažu. Tako ćete aktivirati kombinovanu funkciju. Ona ima 9 nivoa i odvija se na sledeći način: 3 puta masažu i 1 put izmuzavanje. Koristeći tastere "<" i ">" možete podesiti nivo.

D. Funkcija Pamćenje: Isključite ispumjavajućeg mehanizma i automatski će biti zapamćen poslednji nivo masaže, kojeg ste koristili. Čak i ako ste pre nego što isključite mehanizam bili u režim izmuzavanja. Kada ponovo uključite mehanizam automatski će se uključiti poslednji zapamćeni nivo masaže.

E. Saveti:

- Ako nema rezultata izmuzavanja, ne nastavljajte! Pokušajte da koristite pumpu u drugo doba dana.
- U proseku morate pumpati 8 minuta da biste stekli 120 ml mleka. Imajte u vidu da količina mleka je različita kod različitim ženama. Ako uočite da obično izmuzete više od 120 ml za jednu sesiju, treba da koristite veću bočicu za hranjenje.
- Ne punite bočicu previše da ne bi došlo do curenja mleka van boce.
- Kada prestanete da koristite pumpu isključite je preko ON/ OFF tastera. Onda izvadite cev sa zadnje strane kućišta pumpe. Skinite kućište pumpe sa bočice. Zatvorite bočicu spiralnim rstenom i cuclom i stavite navrh poklopac da bi ostala sterilna.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE NAZALNOG ASPIRATORA:

UPOTREBA: Koristite uređaj za uklanjanje nazalnih sekreta. Preporučuje se za bebe mlađe od 6 meseci. Upozorenje! Uverite se da su svi pribor potpuno suvi pre upotrebe kako biste sprečili oštećenje pumpe. Ne dozvoljavajte da količina usisanog sekreta prekorači kapacitet aspiratora.

A. A. Korišćenje sa pumpom za dojenje - Dugme za aktivaciju ove funkcije je :

- Pričvrstite vrh za usisavanje na aspirator. Povežite aspirator sa pumpom za dojenje pomoću silikonske cevi.
- Pritisnite dugme ON/OFF da uključite uređaj.
- Pritisnite dugme za režim nazalnog aspiratora da aktivirate funkciju. Možete da podesite snagu usisavanja dugmićima "<" i ">" biranjem jednog od 3 dostupna nivoa usisavanja.
- Usisavajte iz jedne nosnice približno 5 sekundi.

NAKON UPOTREBE: 1. Isključite aspirator sa pumpe. 2. Uklonite i bacite prikupljene sekrete. 3. Temeljno očistite deo aspiratora pod tekućom vodom sa blagim deterdžentom. 4. Potpuno osušite sve delove pre čuvanja.

B. KORIŠĆENJE USTIMA: Pričvrstite usnik na aspirator. Nežno ubacite vrh za usisavanje u bebin nosni otvor. Ne ubacujte duboko i ne pritiskajte protiv zidova nosa. Nežno usisajte nazalne sekrete ustima.

VII. KADA KORISTITI PUMPU ZA MAJČINO MLEKO

1. Ako je moguće. Obično dve ili četiri nedelje posle rođenja Vaše bebe. Pre svake upotrebe pumpe treba da postoji period izlučivanja majčinog mleka i dojenja.

2. U sledećim slučajevima Vi možete uvek koristiti Vašu pumpu za majčino mleko:

- Akoimate medikamente i želite da produžite da dojite svoju bebu kad prekinete terapiju.

Ako su Vaše bradavice otekale i bolne, Vi možete da izmuzete malo mleka da bi ublažili bol. Na taj način ćete olakšati dojenje Vaše bebe.

Ako osetite bol i Vaše bradavice su napukle, možete ispumpati mleko za hranjenje bebe dok bradavice ne vrate svoje normalno stanje.

3. Ako treba da se rastanete sa svojom bebom na neko vreme zbog putovanja ili iz nekog drugog razloga i nadate se da ćete moći da nastavite proces dojenja kad se vratite, možete održavati sekreciju majčinog mleka povremeno koristeći električnu pumpu za ispumpanje dela majčinog mleka.

VIII. SAVETI

Potrebna je vežba da biste najbolje koristili pumpu za majčino mleko. Stoga će Vam trebati najmanje nekoliko pokušaja pre nego što počnete uspešno da koristite električnu pumpu.

1. Odaberite pogodni momenat za korišćenje pumpe – vreme u koje Vas niko neće uznemiravati.
2. Sednite u udobnu stolicu, položajem okomitim na tlo. Stavite udobni jastuk iza svojih leđa pre nego što počnete da koristite pumpu. Sedeći položaj će Vam pomoći da se osećate komfortnije tokom procesa korišćenja pumpe za majčino mleko. Uzmite čašu vode i stavite je u blizini jer za vreme procesa izmuzavanja možete ožadneti.
3. Stavite toplu maramu na svoje dojke na nekoliko minuta pre nego što počnete ispušćavanje mleka jer to će olakšati proces i smiriće napetost u dojkama.
4. Zagrevanje i opuštanje pomažu za lakše ispušćavanje mleka, zato možete da odete u kadu ili da se istuširate pre korišćenja pumpe.
5. Pokušajte da dojite bebu na jednu dojku i stovremeno da muzete mleko sa druge dojke pomoću pumpe ili produžite sa ispušćavanjem odamah nakon dojenja Vašeg deteta.
6. Promena pozicije pumpe na Vašoj dojci s vremena na vreme može da dovede do bolju stimulaciju sekrecije. Vežbajte da biste otkrili najpogodniju za Vas tehniku ispušćavanja. Ako Vam proces pričinjava bol u dojkama, odmah prekinite i obratite se svom lekaru.
7. Uverite se da niste blokirali ili pokrili otvor za vazduh na kućištu pumpe.

8. Greške tokom korišćenja pumpe za majčino mleko:

Električna pumpa za majčino mleko je uređaj, koji pomaže ženama posle rođenja da ublaže bol u dojkama i da produže vreme dojenja. Koristi se pretpostavka da mleka ima dovoljno i mlečna žlezda je glatka. Kod žena koje prvi put postaju majke, mlečna žlezda obično nije dovoljno glatka. Razlog tome ponekad može biti urođena inverzija bradavica ili nedostatak majčinog mleka. Zato Vam preporučujemo pre nego što kupite i koristite pumpu za majčino mleko da se posavetujete sa lekarom koji će potvrditi da je mlečna žlezda glatka i da je kod Vas majčino mleko u normalnom stanju. Ne kupujte i ne koristite pumpu za majčino mleko samo da bi je koristili kao uređaj za odčepeljivanje mlečnih kanala.

IX. SKLADIŠTENJE MAJČINOGR MLEKA

1. Samo majčino mleko koje ste dobili pomoću sterilne pumpe za ispušćavanje možete skladištiti za hranjenje Vaše bebe.
2. Majčino mleko možete čuvati u termosu na 40 ° C, tako da možete hraniti bebu svakih 4 sata.
3. Ako skladištite sveže izmuzeno mleko, zatvorite bocu dobro i možete ga sačuvati 10 sati na sobnoj temperaturi od 19 - 25°C.
4. Majčino mleko možete čuvati u frižideru najviše 48 sati (ali ne i na vratima frižidera) ili u zamrzivaču najviše 3 meseca.
5. Smrznuto mleko prvo morate da ostavite u frižider da se prirodno odmrzne. Ako Vam je hitno potrebno, stavite ga u posudu sa toplom vodom i odmrznite ga. Posle odmrzivanja majčino mleko možete čuvati u frižideru 24 sati.
- 6. NIKADA NE ZAMRZAVAJTE PONOVO MAJČINOGR MLEKA.**
7. Smrznuto majčino mleko možete postepeno sgrejati u toploj vodi ili u uređaju za grejanje bebićih bočica
- 8. NIKADA NE GREJTE SVOJE MLEKO U MIKROTALASNU PEĆNICU, ZATO ŠTO NA TAJ NAČIN MOŽETE UNIŠTITI VITALNE NUTRIJENTE I ANTITELA.** Takođe, neravnomerno zagrevanje može dovesti do previše vrućih područja majčinog mleka, što može prouzrokovati opekotine gornjeg digestivnog trakta vaše bebe. Nikada ne stavljajte zamrznutu bočicu sa mlekom u vruću vodu jer bi to moglo prouzrokovati pucanje/lomljenje boce. Nikada ne sipajte kipuću vodu direktno u bočicu za hranjenje. Pre punjenja boce treba pustiti da se voda ohladi oko 20 minuta.

X. ČIŠĆENJE ELEKTRIČNE PUMPE ZA MAJČINOGR MLEKO

➤ **Važno: NIKADA NE ČISTITE VODOM I NE STERILIŠITE** pumpajućeg mehanizma (PM) i priključnu cev (AT). Možete ih očistiti samo mekom suvom krpom.

➤ Očistite i sterilizite Vašu električnu pumpu pre prve upotrebe i nakon svake upotrebe prateći sledeća uputstva.

❖ Sterilizacija:

1. Skinite cev (AT) sa mehanizma za pumpanje (PM) i odložite je postrani. Odvojite sve ostale delove: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, onda ih operite toplom vodom i sapunom i osušite ih. Ne koristite antibakterijska ili korozivna sredstva za čišćenje.

2. Sterilisati SAMO sledeće delove DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL u parnom sterilizatoru ili kuvanjem 5 minuta.

❖ PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE

1. Koristite samo parni sterilizator. Nije preporučljivo kuvanje delova. Prvi razlog je taj što će se proizvod lako oštetiti ako se primeni nepravilna sterilizacija. Drugo, ovaj metod sterilizacije ne može postići puni efekat.
2. Ako ipak odlučite da koristite kuvanje kao način sterilizacije, nalijte više vode u posudi tako da delovi budu

potpuno prekriveni vodom. Za vreme sterilizacije ne ostavljajte proizvod bez nadzora. Ne kuvajte predugo – najviše 10 minuta.

3. Dojiljama koje doje svaka 2-3 sata ne preporučujemo sterilizaciju i čišćenje nakon svake upotrebe. Prekomerna dezinfekcija i čišćenje mogu lako dovesti do prevremenog starenja delova i skratiti život pumpe za dojenje. Preporučuje se temeljno čišćenje mrlja i sterilizacija jednom dnevno.

4. Delove čuvajte u čistoj posudi do sledeće upotrebe.

•**VAŽNO!** Ako pumpu za majčino mleko koristite kao sredstvo za skladištenje mleka, morate voditi računa da dezinfikujete sve perive delove pumpe, jer u suprotnom mleko može lako da se pokvari, jer je reč o namirnici koju je teško čuvati.

•**PAŽNJA!** Pre upotrebe uverite se da su kučište pumpe, ventil, klip, silikonska mlaznica i poklopac suvi.

•Ne sterilizite cev – deo AT, kako bi se izbegao slučajni ulazak vode u motor pumpe.

•Ako koristite parni sterilizator za čišćenje delova pumpe, pazite da delovi ne dođu u kontakt sa grejačem sterilizatora.

•A ako koristite kuvanje kao način sterilizacije pazite da delovi ne dotaknu dno posude u kojoj ih kuvate.

XI. PRIRUČNIK ZA UKLANJANJE POVREDA

1. Nedostatak vakuuma:

•Proverite da li ste postavili sve delove pravilno.

•Proverite da li je silikonski ventil čvrsto pričvršćen u otvor na kučištu pumpe.

•Uverite se da masirajuća silikonska mlaznica je pravilno postavljena, da odgovara Vašoj dojci i stvara savršen vakuum.

•Proverite da li nema oštećenih delova.

•Pogledajte da nije istrošena baterija mehanizma za pumpanje. Pre upotrebe pumpe napunite bateriju do kraja. Ne koristite pumpu za vreme punjenja baterije jer na taj način skraćujete vek trajanja baterije.

2. Stvoreni vakuum je preslab:

•Proverite da li su silikonski zaptivač, ventil, masirajuća mlaznica, poklopac i priključna cev pravilno postavljeni.

•**Savet:** Podesite nivo izmuzavanja od nižeg prema visokog postepeno u zavisnosti od Vaših potreba. . Najpogodniji nivo izmuzavanja je taj kod kojeg ne osećate bol. **NE važi sledeće: što jače, to bolje. Prejako ispumpanje može povrediti Vašu dojku, da Vam pričinii bol i nelagodu. Zato izaberite taj nivo kod kojeg se osećate najbolje.**

3. Mala količina izdojenog mleka:

•Brzina protoka majčinog mleka je različita za svaku ženu. Ona ovisi od brojnih faktora kao naprimer fizička građa mlečne žlezde, nivo prohodnosti žlezde, Vaše mentalno i fizičko stanje i drugih. Ponekad mala količina izdojenog mleka nije posledica problema sa pumpom za majčinog mleka, već je povezana sa vašim trenutnim fizičkim i mentalnim zdravljem.

•Savet: Za stimulaciju protoka majčinog mleka stavite topli oblog na svoje dojke na nekoliko minuta pre izmuzavanja. Zatim koristite funkciju masaže oko 5 minuta i onda pređite na izmuzavanje.

4. Majčino mleko se ne izlučuje ili imate bolove u dojkama:

•Stezanje i bol u dojkama, ali bez izlučivanja majčinog mleka tokom izmuzavanja mogu biti ptouzrokovani blokažom mlečnih žlezda.

•Začepljenje mlečnih žlezdi može dovesti do mastitisa. Preporučujemo Vam da se na vreme obratite svom lekaru.

•Bol posle izmuzavanja može biti posledica mastitisa.

•Preporučujemo Vam da izmuzavate mleko na vreme da biste izbegli pojavu mastitisa.

5. Bol u dojkama tokom izmuzavanja:

•Ako tokom izmuzavanja osećate bol, možete ga ublažiti na sledeće načine:

•Podesite položaj masirajuće mlaznice tako da bradavica Vaše dojke bude tačno u sredinu levka na kučištu pumpe. Na taj način mlaznica će bolje masirati Vašu dojku i ublažiće bol tokom izmuzavanja.

•Koristite niži nivo izmuzavanja.

•Što redovnije koristite pumpu za majčino mleko, brže ćete se naviknuti na ovaj način izmuzavanja i bolovi u dojkama će se postepeno smanjivati.

6. Mleko se spušta niz silikonsku mlaznicu za masažu:

•Skinite masirajuću mlaznicu sa dojke. Uklonite ga iz levka na kučištu pumpe, vratite ga opet i proverite da li je čvrsto prislonjen uz levak.

•Pokušajte se malo nagnuti napred.

7. Da li još uvek imate majčino mleko koje niste uspeli da izmuzete?

Mlečna žlezda će nastaviti da luči mleko zbog svoje retikularne strukture i stimulacije od povišenog nivoa prolaktina.

Sasvim je normalno da ne možete da izmuzete celo mleko koje je vaša žlezda proizvela putem pumpe. Zbog toga preporučujemo da preostalu količinu izmuzete ručno.

8. Otpuštanje ili promena boje ili potamnjanje delova pumpe i bočice za hranjenje:

Izbegavajte upotrebu antibakterijskih sredstava ili sredstava za čišćenje sa abrazivnim česticama, jer mogu oštetiti plastične delove. Kombinacija deterdženata, proizvoda za čišćenje, rastvora za sterilizaciju, omekšane vode i temperaturne promene u određenim slučajevima mogu dovesti do pucanja plastike. Ako se to desi, ne koristite više pumpu. Ako perete kućište pumpe i kontejner za skladištenje majčinog mleka u mašini za pranje sudova, bojila u hrani mogu prouzrokovati njihovo potamnjanje. Preporučljivo je da izbegavate njihovo pranje u mašini za pranje sudova. Pratite dosledno uputstva za čišćenje proizvoda. Zaštitite proizvod od direktne sunčeve svetlosti, jer produženo izlaganje može prouzrokovati promenu boje plastike.

9. Izgubljeni ili polomljeni delovi i oštećenje proizvoda:

- Za rezervne delove kontaktirajte uvoznika ili trgovačkog objekta odakle ste kupili robu. Ne koristite delove koje nisu odobreni ili isporučeni proizvođačem.
- Ne pokušavajte da sami popravljate ili da radite modifikacije na proizvodu jer bi to moglo da bude opasno po Vašeg zdravlja i po zdravlje Vašeg deteta.
- U slučaju kvara odmah kontaktirajte trgovca od kojeg ste kupili proizvoda.

Sadržaj: PP i silikon.

Proizvedeno za CANGAROO

Proizvođač i uvoznik: Moni trejd D. O. O. (Мони Трејд ООД)

Adresa: Bugarska, Sofija, naselje Trebič, ulica Dolo1

Tel.: 02/ 936 07 90

HU

➤ **FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TARTSON MEG KÉSŐBBI BETEKINTÉSHEZ!**

➤ **EZ A FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ FONTOS INFORMÁCIÓKAT, A TERMÉKEKRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOKAT ÉS AJÁNLÁSOKAT, ÉS A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ TARTALMAZZA.**

➤ Gratulálunk a Cangaroo elektromos mellszívó megvásárlásához. A GRACE dupla elektromos mellszívó egy olyan készülék, amely két funkciót egyesít egyben - mellszívót és orr aspirátort. Különböző mértékben szabályozza a pumpáló erőt, egy szelepet az enyhe szivattyúzáshoz és egy lágy masszázsfúvókát tartalmaz. A készülék tartalmaz egy orr aspirátor részt is - ez segít gyorsan és finoman eltávolítani a felesleges nyálkát a 6 hónaposnál fiatalabb babák orrából, két szilikon orr csúcs, három szívási szint és egy szájrész segítségével.

➤ Az elektromos szivattyút az EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008. szabványoknak megfelelően tesztelték és megfelelnek.

➤ Számos olyan tulajdonsággal rendelkezik, amelyeket a dinamikus anyák szeretnek, és számos okból tökéletes:

- Az anyatej kifejtése és tárolása, amikor távol van a csecsemőtől, például munka közben.

- Enyhítse a mell feszültségét a túl sok anyatej miatt. Például olyan esetekben, amikor gyermeke étkezési szokásai megváltoznak a szilárd ételek fogyasztása miatt.

- A tejellátás fenntartása, ha ideiglenesen le kell állítania a szoptatást. Például expressz tejet, amely nem megfelelő gyógyszeres kezelés alatt.

➤ A Cangaroo elektromos emlőszivattyú jellemzői:

1. Masszázs-ciklus vagy úgynevezett stimuláció - 5 szint.

2. Préselési ciklus - 9 szint.

3. Kombinált funkció masszázssal. Annak 9 szintje van és az alábbiak szerint zajlik le: 3 szor masszázss és 1 szor kifejtés.

4. Csendes motor, diszkréciót biztosítva.

5. Könnyű és kényelmesen hordozható.

6. Könnyen tisztítható.

OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT AZ ELEKTROMOS TÁPSZIVATTYÚT HASZNÁLJA!

- 1.A készüléket nem gyermekek számára szánják. Tartsa a készüléket és az adaptert gyermekektől elzárva.
- 2.A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- 3.Ezt a készüléket **NEM SZABAD** kerekektől használni! A terméket használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy elégtelen tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha megfigyelték vagy megtanították a készülék biztonságos használatára, és megértik a veszélyeket. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekeknek nem szabad megtisztítani vagy szervizelni.
- 4.Használjon ezt a készüléket csak rendeltetésszerűen, ahogyan ebben a használati útmutatóban le van írva.

5.FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében:

- Ne használja az emlőszivattyút zuhanyozás közben.
 - Ne tegye vagy tárolja a terméket olyan helyen, ahol leeshet, vagy egy mosogatóba vagy kádba tolható.
 - Ne tegyen és ne ejtsen vízbe vagy más folyadékba.
 - Ne nyúljon hozzá vízbe esett elektromos készülékekhez. Ha ilyen baleset történik, azonnal húzza ki a kábelt a konnektorból, ha az a hálózatba volt csatlakoztatva.
 - Fokozott vigyázatosság szükséges, amikor ezt a terméket gyermekek vagy fogyatékkal élők közelében használják.
 - Ne használja ezt a terméket, ha sérült adapter vagy csatlakozó van, ha nem működik megfelelően, ha leesett vagy megsérült, vagy ha vízbe esett.
 - Tartsa az adaptert hőforrásoktól távol.
 - Ellenőrizze, hogy a hálózati adapter váltó feszültsége kompatibilis-e az áramforrás feszültségével.
 - Csak a készletben szereplő hálózati adaptert használjon. Ha az adapter sérült, vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahonnan a terméket vásárolta, vagy az importőrrel.
- 6.Ne telepítsen olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá, és ne végezzen fejlesztéseket vagy módosításokat a terméken. Ez hibás működést vagy a felhasználó megsérülését okozhatja.
 - 7.Soha ne használja elalváskor vagy elalvás közben.
 - 8.Vigyázzon, ne ejtse le a terméket és ne tegyen más tárgyakat a lyukba vagy a csecsemő palackjába.
 - 9.Ha Hepatitis A-val vagy Hepatitis B-vel fertőzött vagy HIV-pozitív (emberi immunhiányosság vírusa) van, az anyatej szivattyúzásával, akkor nem csökkenti vagy nem zárja ki annak kockázatát, hogy a vírus az anyatejbe terjedjen a baba számára.
 - 10.Ne vezessen autót elektromos mellszivattyú használata közben.
 - 11.Ne kísérelje Önmaga megváltoztatni vagy javítani a terméket sérülés esetén. Tanácsért vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal vagy az értékesítési ügynökkel.
 - 12.A mellszívót csak egy felhasználó többszörös felhasználására tervezték.
 - 13.Ne engedje, hogy gyermekek vagy állatok játszanak a mellékelt termékkel, az adapterrel és tartozékokkal.
 - 14.Minden használat előtt ellenőrizze a szivattyút és az adaptert, hogy nem sérültek-e. Ne használja őket, ha valamelyik alkatrész megsérült.
 - 15.Ne használjon alkatrészeket, amelyek nem eredetiek, csak a gyártó vagy az importőr által biztosítottakat.
 - 16.Ne próbálja meg eltávolítani a szivattyút a melléből, amikor vákuum jött létre és a szivattyú működik. Kapcsolja ki a terméket, majd az ujjával válassza le a szilikon betétet a melléről.
 - 17.Ne használja a terhesség alatt, mivel ez serkenti a születési folyamatot.
 - 18.Ne hagyja vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahol a szoba hőmérséklete túl magas, vagy közvetlen napfénynek van kitéve.
 - 19.Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, amíg a hálózatra van csatlakoztatva.
 - 20.Minden használat előtt mossa le, őrítse le és sterilizálja a mellszívó mosható részeit.
 - 21.Soha ne mossa és sterilizálja a termék elektromos alkatrészeit - a szivattyúmotort és az adaptert, hogy ne károsítsa a terméket.

22.Soha ne mossa és sterilizálja a tömlőt, amely összeköti a kiszívó mechanizmust és az üvegeket – AT rész!

23.Minden használat előtt és után az orrszívót meg kell tisztítani és fertőtleníteni kell az útmutatóban leírtak szerint az esetleges bakteriális fertőzések elkerülése érdekében.

24.A készülék az orr tisztítására szolgál. Ne tegye a gyermek fülébe, szemébe vagy szájába, vagy a test más helyére.

25.Ne helyezze be túlságosan az orrlyukba a szilikon hegyet.

26.Ne használja sokáig. Elég néhány másodperc az orrváladék eltávolításához.

27. Csak a gyártó által biztosított végeket használja.

II. AZ ELEKTROMOS ANYATEJSZIVATTYÚ ALKATRÉSZEINEK LEÍRÁSA

➤ **PD ÁBRA:** **BL** – palackkupak; **SN** – szilikon cumi; **BC** – gyűrű az üvegen; **DS** - védőburkolat/szivattyúállvány; **MP** – szilikon masszírozó fúvóka; **AH** – levegőnyílás; **PB** – szivattyútest; **BB** – tejpalack; **V** – szelep; **P** – szilikon tömítés; **C** – a szivattyútest fedele; **AT** – csatlakozó tömlő; **PM** – szivattyúzós mechanizmus; **ATI** – tömlőcsatlakozó terminál; **NAP** – Javított, természetesebb változat: Orrszívó rész: aspirátor ház + szívócsúcs (2 db) + szilikoncső csatlakozókkal. **MPC** – szájdarab.

P ábra - **L:** fokok; **M:** masszázs; **S:** kifejtés; **NA:** Orrszívó; **L -:** Lépés le; **L +:** Lépés fel; **ON/OFF:** Be/Ki/Szünet gomb; **WT:** Munkaidő; **B:** Az akkumulátor töltöttsége.

III. SPECIFIKÁCIJE

Fajta	Paraméterek
Cikkszám	XN-D254
Munkafeszültség	3.7V
Munkateljesítmény	5W
Névleges bemenő feszültség	5V
Névleges kimenő áram	1A
Az akkumulátor kapacitása	1400mAh
Töltő	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Töltési idő	120 perc
Felhasználási idő teljes töltéssel	160 perc
Kijelző	LED
Írányítási mód	Touchscreen panel
A termék méretei	Kifejtő mechanizmus: 118 x 77 x 39 mm Üveg + Szivattyú test: 185 x 89 x 89 mm
Anyagok	(Polipropilén) - védőkupak (állvány), szivattyúház fedele/palackkupak / cumigyűrű/pumpa test/cumisüveg, Orrszívó Szilikon - szelep, szilikon tömítés, cumi, szilikon masszírozó fúvóka

IV. AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE



1.Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

2.A mellékelt töltő C típusú csatlakozóval rendelkezik.

3.A mellszívó beépített 3,7V/1400 mAh akkumulátor elemmel rendelkezik.

4.Töltés:

-Csatlakoztassa a töltőkábelt a szivattyú mechanizmus töltőcsatlakozójához.

-Ezután csatlakoztassa a töltőt otthona elektromos aljzatához.

-Javasoljuk, hogy a következő használat előtt hagyja teljesen feltöltődni a pumpa akkumulátorát, hogy meghosszabbítsa az élettartamát.

5. Csak a mellészívóhoz mellékelt töltőt használja. Ne használjon más termékek töltőit.

6. Időben tölts fel az akkumulátort. Tölts fel, amint a töltésjelző 1 jel értékű vagy villog.

7. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a jelzőfény abbahagyja a villogást.

8. Ha hosszabb ideig nem fogja használni a terméket, tölts fel teljesen az akkumulátort tárolás előtt. Ezután tölts fel az akkumulátort legalább havonta egyszer, hogy meghosszabbítsa élettartamát.

9. Ha az akkumulátor sérült vagy nem tölthető újra, ne próbálja meg saját maga felnyitni a terméket. Tanácsadásért és javításért vegye fel a kapcsolatot azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta, vagy az importőrrel/forgalmazóval.

10. Az akkumulátor újrahasznosítható. Ha a termék megsérült és nem javítható, helyezze el az elektronikai hulladékgyűjtő helyen, akkumulátorokat, adaptereket. NE DOBJA KI a terméket a normál háztartási hulladékkal annak élettartama végén. Kövesse országának az elektromos és elektronikus termékek, valamint az újratölthető akkumulátorok elkülönített gyűjtésére vonatkozó előírásait. Az ilyen típusú hulladékot csak az erre kijelölt helyen dobja el. Ez fontos és jelentős hozzájárulás lesz a környezet védelméhez, és csökkenti az akkumulátorokban és elektronikus alkatrészekben található anyagok környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásait.

V. AZ ELEKTROMOS TETŐSZIVATTYÚ ÖSSZESZERELÉSE – AD.1. ÁBRA

FIGYELEM! SOHA NE STERILIZÁLJON, NE TISZTÍTSA VÍZZEL ÉS NE TEGYEN KÖZVETLENÜL A VÍZBE A SZIVATTYÚ MECHANIZMUSÁT ÉS AZT A TESTÉVEL ÖSSZEKAPCSOLÓ TÖMLŐT – AT PART (lásd PD rajzot).

1. 1 lépés: Helyezze be a szilikon szelepet a szivattyúház alján. Győződjön meg arról, hogy szorosan illeszkedik a szivattyúház neki szánt nyílás végeihez. **Fontos!** Ha a szelep laza vagy nem megfelelően van beszerelve, nem lehet elegendő vákuumot létrehozni!

2. 2 lépés: Rögzítse a cumisüveget a pumpa testéhez úgy, hogy az üveget finoman az óramutató járásával megegyező irányba forgatja. A palack menetének pontosan meg kell egyeznie a szivattyúház menetével

3. 3 lépés: Helyezze a szilikon tömítést a szivattyúház felső részébe. Győződjön meg arról, hogy szorosan illeszkedik a szivattyúház számára kialakított nyílás széleihez.

4. 4 lépés: Helyezze a védőburkolatot a szivattyúház felső oldalára. Nyomja meg és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a megfelelő pozícióba illeszkedjen.

5. 5 lépés: Tiszta kézzel helyezze a szilikon végét a szivattyú testére. Győződjön meg arról, hogy szorosan illeszkedik a tölcserhez. **Javaslat:** Ha nem használja a mellészívót, helyezze fel a védőburkolatot.

6. 6 lépés: Illessze be az összekötő cső egyik oldalát a szivattyú mechanizmusának megfelelő furatába. Ezután csatlakoztassa a cső másik végét a szivattyúház fedeléhez. Rögzítse a másik végét a másik testhez. Így most már használhatja a mellészívót.

➤Kövesse a mellékelt termék összeszerelési ütemtervet a megfelelő összeszerelés érdekében.

AZ ORR ASPIRÁTOR ÖSSZESZERELÉSE (AD.2. ÁBRA):

➤**Mellészívóval történő használat esetén:** Csatlakoztassa az aspirátort a mellészívóhoz a szilikon cső segítségével (aspirátor + szívócsúcs + szilikon cső csatlakozókkal + mellészívó mechanizmus).

➤**Szájjal történő használat esetén:** Csatlakoztassa a szájrészt az aspirátorhoz (aspirátor + szívócsúcs + szilikon cső csatlakozóval + szájrész).

VI. HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

•Alaposan mosson kezet, és ellenőrizze, hogy a mellei tiszták-e. Nyomjon ki egy kis tejet, hogy ellenőrizze, nincsenek-e elzárva a tejszatornái. A szivattyúnak sterilnek és összeszereltnek kell lennie.

•Dőljön hátra, és lazítson egy kényelmes széken, kissé előre dőlve (Használjon puha és kényelmes párnát háttámlaként).

•Helyezze a pumpát a mellére, és kapcsolja be a pumpa motorját.

A.Masszázs (stimuláció) - A funkció aktiválásának gombja ♥ :

Ez a funkció elősegíti az anyatej áramlását. Javasoljuk, hogy először használja ezt az opciót, majd kapcsoljon kifejtés módba. A masszázis üzemmód a szoptatást imitálja, nem túl kemény, és serkenti a tejáramlást. A kifejtés üzemmód is a baba szopását utánozza, de erősebb, mint az első mód, egyenletesebb és hatékonyabb.

Nyomja meg a masszázis gombot és aktiválja a funkciót. A stimulációs szintet a „<” és „>” gombokkal állíthatja be. Összesen 5 szint van.

B.Kifejtés – A funkció aktiválására szolgáló gomb a következő :

Nyomja meg az üzemmódválasztó gombot, és aktiválja a kifejtési funkciót. A kifejtés mértékét a „<” és „>” gombokkal állíthatja be. Összesen 9 szint van.

C.Kombinált masszázis funkció kifejtéssel:

Nyomja meg a kifejtési gombot, majd a masszázis gombot. Ez aktiválja a kombinált funkciót. 9 szintje van, és a következőképpen zajlik le: 3-szor masszázis és 1-szer kifejtés. A szinteket a „<” és „>” gombokkal állíthatja be.

D.Memória funkció: Kapcsolja ki a szivattyú mechanizmusát, és az utoljára használt masszázsszint automatikusan elmentésre kerül. Még mielőtt kikapcsolta volna a mechanizmust, kifejtési üzemmódban volt. Amikor ismét bekapcsolja a mechanizmust, az utoljára mentett masszázsszint automatikusan bekapcsol.

E.Tanácsok:

- Ha a szivattyúzásnak nincs eredménye, ne folytassa! Próbálja meg a szivattyút a nap más szakaszaiban használni.
- Átlagosan 8 percig kell pumpálnia 120 ml tej kifejtéséhez. Ne feledje, hogy a tej mennyisége nőről nőre változó. Ha azt tapasztalja, hogy általában több mint 120 ml-t présel ki alkalmanként, akkor nagyobb cumisüveget kell használnia.
- Ne töltsen túl a tejesüveget, nehogy a tej kifolyjon a palackból.
- Ha abbahagyja a szivattyú használatát, kapcsolja ki a BE/KI gombbal. Ezután távolítsa el a csövet a szivattyúház hátuljáról. Távolítsa el a pumpa testét a palackból. Zárja le az üveget a spirálgyűrűvel és a cumival, és tegyen fedőt a tetejére, hogy steril maradjon.

ORRSZÍVÓ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:

Használat: A készüléket az orrvádék eltávolítására használja. 6 hónaposnál fiatalabb csecsemők számára ajánlott. Figyelem! Győződjön meg arról, hogy minden tartozék teljesen száraz a használat előtt, hogy megelőzze a szivattyú egység károsodását. Ne hagyja, hogy a felszívott váladék mennyisége meghaladja az aspirátor kapacitását.

A. Használat mellszívóval - A funkció aktiválásának gombja :

- Csatlakoztassa a szívócsúcsot az orrszívóhoz. Ezután a szilikoncso segítségével csatlakoztassa az orrszívót a mellszívóhoz.
- Nyomja meg a BE/KI gombot a készülék bekapcsolásához.
- Nyomja meg az orrszívó mód gombot a funkció aktiválásához. A szívóerőt a „<” és „>” gombokkal szabályozhatja, a 3 elérhető szívási szint közül kiválasztva az egyiket.
- Szívjon ki váladékot az egyik orrlyukból körülbelül 5 másodpercig.

HASZNÁLAT UTÁN: 1. Válassza le az aspirátort a szivattyúról. 2. Távolítsa el és dobja ki az összegyűjtött váladékot. 3. Tisztítsa meg alaposan az aspirátor részt folyó víz alatt enyhe tisztítószerrel. 4. Teljesen szárítsa meg minden részt tárolás előtt.

B. Szájjal történő használat: Csatlakoztassa a szájrészt az aspirátorhoz. Óvatosan helyezze be a szívócsúcsot a csecsemő orrlyukába. Ne helyezze be mélyen és ne nyomja az orral ellen. Óvatosan szívja fel az orri váladékot szájjal.

VII. MIKOR KELL HASZNÁLNI AZ ANYATEJ SZIVATTYÚT

1. Ha lehetséges. Általában két vagy négy héttel a baba születése után. A pumpa minden egyes használata előtt el kell végezni a szoptatást és az anyatej kiengedését.

2. A következő esetekben bármikor használhatja mellszívóját:

- Ha gyógyszereket szed, és a szoptatást a gyógyszer abbahagyása után szeretné folytatni.
 - Ha a mellbimbói megduzzadtak és fájnak, a tej egy részét kiszivattyúzhatja, hogy csökkentse a fájdalmat, így a baba könnyebben fejtse ki a tejet.
 - Ha fájdalmat vagy repedést érez a mellbimbójában, lefejheti az anyatejet, amíg a mellbimbó vissza nem tér a normális állapotba.
3. Ha utazási vagy egyéb okok miatt egy időre el kell válnia a babától, és abban reménykedik, hogy az újraegyesítés után a szoptatási folyamat folytatódik, a tej egy részének rendszeres kiszivattyúzásával fenntarthatja az anyatej-elválasztást az elektromos szivattyúról.

VIII. TANÁCSOK

Gyakorlat szükséges az emlőpumpa lehető legjobb kihasználásához. Ehhez legalább néhány kísérletre van szüksége az elektromos szivattyú sikeres használatához.

1. Válasszon egy megfelelő csendes pillanatot a szivattyú használatához - egy olyan időszakot, amikor senki sem zavar.
2. Üljön egy kényelmes székbe, függőleges helyzetben a talajjal. A szivattyú használata előtt tegyen egy kényelmes párnát a háta mögött. Az ülő helyzet segít jobban érezni magát az emlőpumpa használata során. Vegyen egy pohár vizet és helyezze el közel magához, mert szomjás lehet az anyatej szivattyúzása során.
3. Helyezzen meleg törülközőt a mellére néhány percre, mielőtt elkezdi az anyatej kifejtését, ez megkönnyíti a folyamatot és enyhíti a mellek feszültségét.
4. A melegítés és a pihenés segít a tej szivattyúzásában, így fürödhet vagy zuhanyozhat a szivattyú használata előtt.
5. Próbáljon a csecsemőt szoptatni az egyik mellnél és ezzel egyidőben szivattyúzza a másik melléből tejet a pumpával, vagy folytassa a pumpálást, amint befejezte a csecsemő szoptatását.
6. Az emlőszivattyú helyzetének időről időre történő megváltoztatása jobb szekréció stimulációhoz vezethet. Gyakoroljon, amíg megtalálja az Ön számára legmegfelelőbb szivattyúzási technikát. Ha a folyamat mellkasi fájdalmat okoz, azonnal állítson le és azonnal forduljon orvoshoz.
7. Ügyeljen arra, hogy ne takarjon le vagy dugítson el a szivattyútest szellőzőnyílását.
8. Hibák az emlőpumpa használatakor:
9. Az elektromos emlőszivattyú olyan eszköz, amely segíti a nőket a szülés után a mellkasi fájdalom enyhítésében és a szoptatás meghosszabbításában. Az a feltevés van, hogy elegendő teje van, és az emlőmirigy sima. Azokban a nőkben, akik először válnak anyává, az emlőmirigy általában nem elég sima. Ennek oka néha a mellbimbók veleszületett befelé elfordulása vagy az anyatej hiánya lehet. Ezért azt javasoljuk, hogy az emlőpumpa megvásárlása és használata előtt konzultáljon orvosával, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az emlőmirigy sima és az anyateje normál állapotban van. Ne vásároljon és ne használjon emlőszivattyút eszközként, csak arra, hogy a tejcsatornák eltömődését megszünteti.

IX. AZ ANYATEJ TÁROLÁSA

1. Kizárólag egy steril emlőszivattyúval összegyűjtött anyatejet lehet tárolni a csecsemő táplálására.
2. Az anyatej termosztban tárolható 40°C-on, így négy óránként táplálhatja a csecsemőt.
3. Ha frissen kifejtett tejet tárol, zárja le a tejet, az anyatejet 10 órán keresztül 19-25°C-on szobahőmérsékleten lehet tárolni.
4. A kifejtett tejet legfeljebb 48 órán keresztül lehet hűtőszekrényben tárolni (de nem a hűtőszekrény ajtaján), vagy mélyhűtőben legfeljebb 3 hónapig.
5. A fagyasztott anyatejet először a hűtőszekrényben kell hagyni, hogy természetes módon olvadjon meg. Ha sürgősen szüksége van rá, tegye azt egy tál meleg vízbe és olvasszon fel. Olvadás után a tejet hűtőszekrényben 24 órán keresztül lehet tárolni.
6. **SOHA NE FAGYASZTJA ÚJRA AZ ANYATEJET.**
7. A fagyasztott tejet fokozatosan meleg vízben felmelegíthetjük vagy csecsemőüveg melegítőbe tehetjük.
8. **SOHA NE MELEGÍTSE A TEJET MIKROHULLÁMÚ SÜTŐBEN, MERT ILYEN MÓDON ELPUSZTÍTHATJA AZ ÉLETFONTOSSÁGÚ TÁPANYAGOKAT ÉS AZ ANTITESTEKET.** Az egyenletlen felmelegedés az anyatej túl forró területekhez is vezethet, amely égési sérüléseket okozhat a babája felső légi utak rendszerében. Soha ne tegyen fagyasztott tejüveget forrásban lévő vízbe, mert ez az üveg repedését/törését okozhatja. Soha ne öntsön forrásban lévő vizet közvetlenül a palackba. A palack feltöltése előtt hagyja, hogy a víz kb. 20 percig lehűljön.

X. AZ ELEKTROMOS TÁPSZIVATTYÚ TISZTÍTÁSA

- Fontos: SOHA NE TISZTÍTSON VÍZZEL, VAGY SZTIROLIZÁLJA** a szivattyú mechanizmust (PM) és az összekötő tömlőt (AT). Csak puha, száraz ruhával tisztíthatja.
- Az első használat előtt és minden használat után tisztítsa meg és sterilizálja az elektromos szivattyút, az alábbi utasításokat követve.

A. Sterilizálás:

1. Vegye ki a csövet (AT) a szivattyú mechanizmusról (PM) és tegye félre. Szerelje szét az összes többi alkatrészt: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, majd mossuk le meleg szappanos vízben és szárítsuk meg. Ne használjon antibakteriális vagy maró hatású tisztítószeret.
2. Sterilizáljon **CSAK** az alábbi alkatrészt: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL gőzsterilizátorban vagy 5 percig forralva.

B. AJÁNLÁSOK A TISZTÍTÁSHOZ

1. Használjon gőz-sterilizálót. Az alkatrészek forralása nem ajánlott. Az első ok az, hogy a termék nem megfelelő sterilizálás esetén könnyen megsérülhet. Másodszor, a sterilizálási módszer nem érheti el a teljes hatást.
 2. Ha úgy dönt, hogy a forralási sterilizációs módszerként használja, öntsön több vizet a tartályba, hogy az alkatrészek teljesen le legyenek borítva vízzel. A terméket a sterilizálás során nem szabad felügyelet nélkül hagyni. Ne forraljon túl sokáig - legfeljebb 10 percig.
 3. Szoptató anyáknak, akik 2-3 óránként szoptatnak, nem javasoljuk a sterilizálást és a tisztítást minden használat után. A túlzott fertőtlenítés és tisztítás könnyen előidézhetheti az alkatrészek idő előtti öregedését és lerövidítheti az emlőszivattyú élettartamát. Javasolt a foltok alapos tisztítása és sterilizálása naponta egyszer.
 4. Az alkatrészeket tiszta tartályban tárolja a következő használatig.
- FONTOS!** Ha az emlőszivattyút használja a tej tárolására, akkor gondoznia kell a szivattyú összes mosható részének fertőtlenítésére, mert egyébként a tej könnyen elromlik, mivel ez nehezen tárolható termék.
 - FIGYELEM!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a szivattyútest, a szelep, a dugattyú és a fedél száraz-e.
 - Ne sterilizálja a csövet – AT rész, hogy elkerülje a víz véletlen bejutását a szivattyú motorjába.**
 - Ha gőz-sterilizátort használ a szivattyú alkatrészeinek tisztításához, ügyeljen arra, hogy ne érintkezzenek a sterilizátor fűtőkészülékével.
 - És ha forrást használ sterilizációs módszerként, vigyázzon, hogy az alkatrészek ne kerüljenek érintkezésbe az edény aljával, amelyben forraljuk.

XI. HIBA ELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

1. Vákuum hiánya:

- Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e felszerelve.
- Ellenőrizze, hogy a szilikónszelep szorosan szorosan fekszik a pumpatest nyílásához.
- Győződjön meg arról, hogy a szilikon masszázsfűvóka és annak védőállványa megfelelően van-e elhelyezve és illeszkedik-e a melléhez és tökéletes vákuum alakul ki.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e sérült alkatrész.
- Ellenőrizze, hogy a szivattyú mechanizmus eleme nem merült le. Töltse teljesen az akkumulátort mielőtt használja. Ne használjon amikor töltés alatt van, mivel ezzel az elem élettartamát rövidíti meg.

2. A keletkezett vákuum nagyon gyenge:

- Ellenőrizze, hogy a szilikón tömítés, a szelep, a masszírozó rész, a fedél és az összekötő cső helyesen van felszerelve.
- Tanács:** Állítson be a kifejtési szintet alacsonyról magasabb felé folyamatosan a szüksége szerint. A legmagasabb megfelelő kifejtési szint az, amikor a kifejtés fájdalommentes. **Az alábbiak NEM érvényesek: minél erősebb, annál jobb. A túlzottan szoros kifejtés megrongálhatja a mellbimbót, fájdalmat és rossz közérzetet okozhat.**

3. A kifejtett anyatej mennyisége kicsi:

- Az anyatej termelési sebessége különböző és testre szabott mindegyik nőnél. Az sok tényezőtől függ, így például a tejmirigy összetétele, a mirigy átengedési szintje, a lelki és egészségi állapota és egyéb. Egyes esetekben a kifejtett anyatej mennyisége nem tulajdonítható az anyatej pumpa problémára, viszont jelenlegi lelki és egészségi állapotának köszönhető.

Tanács: Ahhoz, hogy az anyatej folyását serkentsen, helyezze el meleg törülközőt a mellére néhány percre, mielőtt elkezdi a kifejtést. Ezután kb. 5 percig használja a masszázs módot, mielőtt átvált a kifejtési üzemmódra. Rövid időre masszírozhat a melle kézzel is.

4. Az anyatej kifejtése nem folyik vagy fájdalom van a mellkasban:

- Az emlőmirigyek elzáródása okozhatja a szorító fájdalmat a mellkasban, de nem folyik tej kifejtéskor.

•Az emlőmirigyek elzáródása tőgygyulladásához vezethet. Javasoljuk, hogy időben keresse fel háziorvosát konzultációra.

•A szorítás utáni fájdalom oka lehet a tőgygyulladás. Javasoljuk, hogy időben fejtse ki az anyatejet, hogy elkerülje a tőgygyulladást.

5. Mellkasi fájdalom kifejtáskor:

•Ha fájdalmat érez a kifejtés során, a következő módokon enyhítheti azt:

•Állítsa be a masszázsfűvőka helyzetét úgy, hogy a mellbimbója pontosan a pumpatest tölcserének közepén legyen. Így a fűvőka jobban masszírozza a melleket, és enyhíti a szorítás okozta fájdalmat.

•Használjon alacsonyabb szintű kifejtést.

•Minél rendszeresebben használja a mellszívót, annál gyorsabban hozzászokik ehhez a pumpálási módhoz, és fokozatosan csökken a mellkasi fájdalma.

6. Az anyatej a szilikon masszázsfűvőkára csepegteti:

•Távolítsa el a masszázscsúcsot a mellről. Vegye ki a szivattyúház tölcseréből, helyezze vissza, és ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e a tölcserhez.

•Próbáljon kissé előre dőlni.

7. Van még anyatejed, amit nem tudtál kifejteni?

Az emlőmirigy a retikuláris szerkezetének és a megemelkedett prolactin szint stimulációjának köszönhetően továbbra is tejet termel. Teljesen normális, ha nem tudja kiszivattyúzni az összes tejet, amelyet a mirigye termelt a pumpán. Ezért azt javasoljuk, hogy a maradék mennyiséget kézzel nyomja össze.

8. A pumpa alkatrészeinek és cumisüvegének meglazulása, elszíneződése vagy sötétedése:

Kerülje az antibakteriális vagy súroló hatású tisztítószeres használatát, mert károsíthatják a műanyag alkatrészeket. A tisztítószeres, sterilizáló oldat, lágyított víz és hőmérséklet-ingadozás kombinációja bizonyos esetekben a műanyag alkatrészek megrepedéséhez vezethet. Ha ez megtörténik, ne használja újra a szivattyút. Ha a pumpa testét és az anyatej tárolására szolgáló tartályt mosogatógépben tisztítja, az ételfestékek hatására azok elsötétedhetnek. Tanácsos kerülni a mosogatógépben való tisztításukat. Pontosán kövesse a termék tisztítási utasításait. Óvja a terméket a közvetlen napfénytől, mivel a hosszan tartó kitettség a műanyag elszíneződését okozhatja.

9. Elveszett vagy törött alkatrészek:

•Pótalkatrészekkel kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot az importőrrel vagy a kiskereskedővel, ahonnan a terméket vásárolta. Ne használjon azokat, amelyeket a termék gyártója nem engedélyez vagy ad.

•Ne kísérelje meg saját kezűleg megjavítani vagy átalakítani a terméket, mivel ez veszélyeztetheti a gyermeke egészségét.

•Meghibásodás esetén forduljon azonnal a kereskedelmi üzlethez, ahol megvásárolta a terméket.

Összetétel: PP és szilikon.

Gyártott CANGAROO megbízásából

Gyártó és importőr: Moni Trade Kft.

Cím: Bulgária, Szófia, Trebics kerület, Dolo utca 1; **Telefon:** +359 2/ 936 07 90

NL

➤ **BELANGRIJK!** LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

➤ **DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR HET PRODUCT EN HET VEILIGE GEBRUIK ERVAN.**

A.Gefeliciteerd met uw aankoop van de elektrische borstkolf Cangaroo. De dubbele elektrische borstkolf GRACE is een apparaat dat twee functies in één combineert: een borstkolf en een neusaspirator. De borstkolf biedt de mogelijkheid om verschillende niveaus van de pompkracht in te stellen, beschikt over een klep voor zacht pompen en een zachte massagekop. Het apparaat is bovendien uitgerust met een neusaspirator, die helpt om overtollig slijm snel en zacht uit de neus van baby's jonger dan 6 maanden te verwijderen, met behulp van twee siliconen neustips, drie zuigkrachtstanden en een mondstuk.

B.De elektrische pomp is getest en voldoet aan de eisen van de normen EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

C.De borstkolf biedt veel van de functies waar dynamische moeders dol op zijn en is om een aantal redenen perfect:

- Het afkolven en bewaren van uw moedermelk terwijl u niet in de buurt van uw baby bent, bijvoorbeeld wanneer u op het werk bent.
 - Het verlichten van de spanning in de borsten als gevolg van te veel moedermelk. Bijvoorbeeld in gevallen waarin de eetgewoonten van uw kind veranderen door meer vast voedsel te eten.
 - De melkaanvoer behouden als u tijdelijk moet stoppen met borstvoeding. Bijvoorbeeld melk afkolven die niet geschikt is voor uw baby als u medicijnen gebruikt.
- D. De elektrische borstkolf Cangaroo heeft de volgende kenmerken:
- Massagecyclus of de zogenaamde stimulatie - 5 niveaus.
 - Kolfcyclus - 9 niveaus.
 - Stille motor die voor discretie zorgt.
 - Lichtgewicht en comfortabel om te dragen.
 - Gemakkelijk schoon te maken.

I. INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

LEES AANDACHTIG DE INSTRUCTIES DOOR VOORDAT U UW ELEKTRISCHE BORSTKOLF GEBRUIKT!

1. Het toestel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Bewaar het toestel en de adapter buiten het bereik van kinderen.
2. Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
3. Dit toestel **MAG NIET** door kinderen worden gebruikt! Het product mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met onvoldoende ervaring en kennis, indien dit gebeurt onder toezicht van een bekwame persoon of indien ze geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het toestel en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het toestel mag niet door kinderen worden schoongemaakt of onderhouden.
4. Gebruik dit product enkel overeenkomstig zijn bestemming zoals ze in deze handleiding is omschreven.

5. WAARSCHUWING: Om het risico op elektrische schokken te vermijden:

- Gebruik de borstkolf niet tijdens het douchen.
 - Plaats of bewaar dit product niet op een plaats waar het kan vallen of in een wasbak of badkuip kan worden geduwd.
 - Niet in water of een andere vloeistof plaatsen of laten vallen.
 - Neem nooit een elektrisch toestel vast dat in het water is gevallen. Als zich een dergelijk ongeluk voordoet en het toestel op het lichtnet is aangesloten, moet u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact halen.
 - Wees extra voorzichtig wanneer u dit product gebruikt in de buurt van kinderen of gehandicapten.
 - Gebruik dit product niet als de adapter of de stekker beschadigd is, niet goed werkt of in het water is gevallen.
 - Houd de adapter uit de buurt van warmtebronnen.
 - Zorg ervoor dat de AC-spanning van de AC-adapter compatibel is met die van de stroombron.
 - Gebruik alleen de AC-adapter die bij uw set is geleverd. Als de adapter beschadigd is, neem dan contact op met het verkooppunt waar je het product hebt gekocht of met de importeur.
6. Monteer geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd en breng geen verbeteringen of wijzigingen aan het product aan. Hierdoor kan het product defect raken of kan de gebruiker letsel oplopen.
 7. Gebruik het product nooit als u slaperig bent of als u in slaap aan het vallen bent.
 8. Pas op dat u het product niet laat vallen en plaats geen andere voorwerpen in de openingen van het product of in de babyfles.
 9. Als u besmet bent met hepatitis A, hepatitis B of als u Hiv-positief bent (Human Immunodeficiency Virus), met het afkolven van uw moedermelk wordt het risico op overdracht van het virus op uw baby via de moedermelk niet beperkt of uitgesloten.
 10. Het gebruik van de elektrische borstkolf achter het stuur is verboden.
 11. Probeer in geval van schade het product niet zelf aan te passen of te repareren. Neem eerst contact op met een erkend servicecentrum of met het verkooppunt waar u de borstkolf heeft gekocht.

12. De borstkolf is bestemd voor meervoudig gebruik door slechts één gebruiker.
13. Laat geen kinderen of dieren met het product, met de adapter en met de meegeleverde accessoires spelen.
14. Controleer de borstkolf en de adapter voor elk gebruik op schade. Gebruik ze niet als u schade aan een onderdeel vaststelt.
15. Gebruik enkel originele reserveonderdelen die door de fabrikant of de importeur zijn geleverd.
16. Probeer de borstkolf niet van uw borst te verwijderen wanneer er vacuüm wordt gecreëerd en de borstkolf aan het werken is. Schakel het product eerst uit en verwijder vervolgens met uw vinger het siliconenkussen van uw borst.
17. Gebruik de borstkolf niet als u zwanger bent. Het gebruik ervan kan de bevalling stimuleren.
18. Laat of bewaar het product niet in een kamer met te hoge kamertemperatuur of onder direct zonlicht.
19. Laat het product niet zonder toezicht achter als het op het lichtnet is aangesloten.
20. Was en steriliseer de wasbare delen van de borstkolf voor elk gebruik, zowel voor het eerste gebruik als voor elk volgend gebruik.
21. Was of steriliseer nooit de elektrische onderdelen van het product - de pompmotor en de adapter. Dit kan blijvende schade aan het product veroorzaken.
22. Was en steriliseer nooit de buis die het afkolfmechanisme en de flessen verbindt – onderdeel AT!
23. Om mogelijke bacteriële infecties te voorkomen, moet de neuszuiger voor en na elk gebruik met inachtneming van de onderhavige handleiding worden gereinigd.
24. Het toestel is bestemd voor neusreiniging. Niet in de oren, in de ogen, in de mond of op andere plaatsen van het lichaam plaatsen.
25. Steek de siliconentip niet te ver in het neusgat.
26. Gebruik het toestel niet voor een lange tijd. Een paar seconden om het neussecrēt te verwijderen is voldoende.
27. Gebruik alleen de tips van de fabrikant.

II. BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN VAN DE HANDKOLF

AFBEELDING PD: **BL** – flesdop; **SN** – siliconen fopspeen; **BC** - ring van de fles; **DS** – beschermkap / pomphouder; **MP** – siliconen massagekop; **AH** – luchtgat; **PB** – pomphuis ; **BB** – melkfles ; **V** – klep; **P** – siliconenaafdichting; **C** – pomphuisdop; **AT** – aansluitbuis; **PM** – afkolfmechanisme; **ATI** – buisaansluiting; **NAP** – Neusaspiratie-onderdeel: aspiratorbehuizing + zuigtip (2 stuks) + siliconenslang met connectoren; **MPC** – mondstuk.

➤ **AFBEELDING P:** **L:** Niveau; **M:** Massage; **S:** Kolven; **NA:** Neusaspirator; **L-:** Een niveau lager; **L+:** Een niveau hoger; **ON/OFF:** Knop voor het aan-/uitschakelen/pauzeren van het toestel; **WT:** Werktijd; **B:** Indicatie laadhoeveelheid van de batterij.

III. SPECIFICATIES

Soort	Parameters
Artikelnummer	XN-D254
Werkspanning	3.7V
Werkkracht	5W
Nominale ingangsspanning	5V
Soort	Parameters
Nominale ingangsstroom	1A
Batterijcapaciteit	1400mAh
Oplader	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Laadtijd	120 minuut

Soort	Parameters
Gebruikstijd na een volledige lading	160 minuut
Schermb	LED
Bediening	Touchscreen panel
Product afmetingen	Afkolfmechanisme: 118 x 77 x 39 mm Fles + Pomphuis: 185 x 89 x 89 mm
Materialen	PP (Polypropyleen) - Beschermbkap (houder), pomphuisdop / flesdop / fopspeenring / pomphuis / babyfles, Neusaspirator Siliconenklep, siliconenafdichting, fopspeen, siliconen massagekop

IV. DE BATTERIJ OPLADEN



1. Laad de batterij volledig op voor het eerste gebruik.
2. De meegeleverde oplader is van het type C.

3. De borstkolf heeft een ingebouwde batterij 3.7V/1400 mAh.

4. Opladen:

- Verbind de oplaadkabel met de oplaadaansluiting van het afkolfmechanisme van de pomp.
- Steek vervolgens de stroomadapter in een stopcontact.
- Om de levensduur van het toestel te verlengen raden we aan om de batterij volledig te laten opladen voordat u het toestel weer gaat gebruiken.

5. Gebruik enkel de oplader die bij de borstkolf is meegeleverd. Gebruik geen opladers van andere producten.

6. Wacht niet te lang om de batterij op te laden. Als de laadindicator 1 bar aangeeft of knippert is dit een teken dat de batterij moet worden opgeladen.

7. Zodra de batterij volledig is opgeladen, stopt de indicator met knipperen.

8. Als u van plan bent om het product gedurende lange tijd niet te gebruiken, laad dan de batterij volledig op voordat u het product opbergt. Laad de batterij vervolgens minstens één keer per maand op om de levensduur van de batterij te verlengen.

9. Als de batterij beschadigd is of niet kan worden opgeladen, probeer het product dan niet te openen. Neem contact op met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht of met de importeur/de distributeur voor advies en reparatie.

10. De batterij is recyclebaar. Als het product beschadigd is en niet kan worden gerepareerd, deponeer het dan in een inzamelpunt voor elektronisch afval, batterijen, adapters. Gooi een afgedankt product NIET weg bij het gewone huisvuil. Volg de voorschriften van uw land voor gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en oplaadbare (accu) batterijen. Gooi dit soort afval alleen weg in de daarvoor bestemde ruimtes. Dit zal een belangrijke en significante bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu en de vermindering van de schadelijke effecten op het milieu en de menselijke gezondheid van stoffen die zich in de batterijen en in de elektronische componenten bevinden.

V. MONTAGE VAN DE ELEKTRISCHE BORSTKOLF – AD.1

AANDACHT! STERILISEER NOOIT HET AFKOLFMCHANISME EN PLAATS NOOIT IN WATER HET AFKOLFMCHANISME EN DE BUIS, DIE HET MET HET POMPHUIS VERBINDT - DEEL AT (zie afbeelding PD).

1.Stap 1: Plaats de siliconenklep aan de onderkant van het pomphuis. Zorg ervoor dat het goed is bevestigd rond de uiteinden van de daarvoor bestemde opening van het pomphuis. **Belangrijk!** Als de klep los zit of niet correct is geplaatst, zal er onvoldoende vacuüm worden gecreëerd!

2.Stap 2: Bevestig de fles aan het pomphuis door de fles voorzichtig met de klok mee te draaien. De schroefdraad van de fles moet precies samenvallen met de schroefdraad van het pomphuis.

3.Stap 3: Plaats de siliconenafdichting in het bovenste deel van het pomphuis. Zorg ervoor dat het goed is bevestigd rond de uiteinden van de daarvoor bestemde opening van het pomphuis.

4.Stap 4: Plaats de beschermkap aan de bovenzijde van het pomphuis. Druk en draai met de klok mee om in de juiste positie te passen.

5.Stap 5: Steek met schone handen het siliconen mondstuk in het pomphuis. Zorg ervoor dat het stevig is geplaatst. **Tip:** Als u de borstkolf niet gaat gebruiken, plaats dan de beschermhoes.

6.Stap 6: Steek een kant van de aansluitbuis in de bijhorende opening van het afkolfmechanisme. Sluit vervolgens de andere kant van de buis aan met de dop aan het pomphuis. Bevestig ook het andere uiteinde aan het tweede eenheid. U kunt nu de borstkolf gebruiken.

❖ Volg de bijgevoegde montageschema's van het product om een correcte montage te garanderen.

MONTAGE VAN DE NEUSASPIRATOR (FIGUUR AD.2):

• **Bij gebruik met de borstkolfmechanisme:** Verbind de aspirator met de borstkolfmechanisme met behulp van de siliconenslang (aspirator + zuigmondstuk + siliconenslang met connectoren + borstkolfmechanisme).

• **Bij mondgebruik:** Bevestig het mondstuk aan de aspirator (aspirator + zuigmondstuk + siliconenslang met connector + mondstuk).

VI. INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

• Was grondig uw handen en zorg ervoor dat uw borsten schoon zijn. Kolf wat melk af om te controleren of uw melkkanalen niet verstopt zijn. De borstkolf moet steriel en gemonteerd zijn.

• Ga in een comfortabele stoel zitten, licht voorovergebogen (Leg een zacht en comfortabel achter uw rug).

• Plaats de borstkolf op uw borst en zet de pompmotor aan.

A.Massage (stimulatie) – De knop om deze functie in te schakelen is ♥ :

• Deze functie helpt om de melkstroom te stimuleren. We raden aan deze functie eerst te gebruiken en vervolgens over te schakelen naar de afkolfmodus. De massagemodus voelt zoals het zuigen van de baby, het is niet te hard, en stimuleert de melkstroom. De afkolfmodus voelt ook zoals het zuigen van de baby, maar het is sterker dan de eerste modus, gelijkmatiger en met grote efficiëntie.

• Druk op de massageknop om deze functie in te schakelen. U kunt het stimulatie-niveau met behulp van de "<" en ">" knoppen aanpassen. Er zijn 5 niveaus beschikbaar.

B.Afkolven - De knop om deze functie in te schakelen is 🔥 :

Druk op de moduskeuzetoets om de afkolfmodus te activeren. U kunt het afkolfniveau met behulp van de "<" en ">" knoppen aanpassen. Er zijn 9 niveaus beschikbaar.

C.Gecombineerde functie – massage + afkolven:

Druk op de afkolfnop en vervolgens op de massageknop. Dit activeert de gecombineerde functie. Deze functie heeft 9 niveaus en verloopt als volgt: 3 keer masseren en 1 keer afkolven. U kunt het niveau met behulp van de "<" en ">" knoppen aanpassen.

D.Geheugenfunctie:

Schakel het afkolfmechanisme uit en het laatst gebruikte massageniveau wordt automatisch opgeslagen. Zelfs voordat u het mechanisme uitzette, was je in afkolfmodus. Wanneer u het mechanisme weer inschakelt, wordt automatisch het laatst opgeslagen massageniveau ingeschakeld.

E.Tips:

• Als er geen melk uitkomt, ga dan niet verder! Probeer de borstkolf op een ander tijdstip van de dag te gebruiken.

• U moet gemiddeld 8 minuten kolven om 120 ml melk te krijgen. Houd er wel rekening mee dat de hoeveelheid melk van moeder tot moeder verschilt. Als u merkt dat u gewoonlijk meer dan 120 ml per keer afkolft, moet u een grotere fles gebruiken.

• Doe de melkfles niet te vol om te voorkomen dat er melk uit de fles lekt.

• Als u klaar bent met kolven, schakel het toestel uit met behulp van de aan/uit-knop. Verwijder vervolgens de buis van de achterkant van het pomphuis. Verwijder het pomphuis van de fles. Sluit de fles met de spiraalring en de fopspeen en plaats een deksel erop om het steriel te houden.

GEBRUIKSRICHTLIJNEN NEUSASPIRATOR:

GEBRUIK: Gebruik het apparaat om neussecreties te verwijderen. Het wordt aanbevolen voor zuigelingen onder de 6 maanden. Waarschuwing! Zorg ervoor dat alle accessoires volledig droog zijn voor gebruik om schade aan de pompeenheid te voorkomen. Laat de hoeveelheid opgezogen secretie de capaciteit van de aspirator niet overschrijden.

A. Gebruik met borstkolf -- De knop om deze functie te activeren is ≈ :

• Bevestig de zuigtip aan de neusaspirator. Verbind vervolgens de neusaspirator met de borstkolf met behulp van de siliconenslang.

• Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat in te schakelen.

• Druk op de knop voor de neusaspirator-modus om deze functie te activeren. Met de knoppen "<" en ">" kunt u de

zuigkracht instellen door een van de 3 beschikbare niveaus te kiezen.

• Zuig gedurende ongeveer 5 seconden aan één neusgat.

NA GEBRUIK: 1. Koppel de aspirator los van de pomp. 2. Verwijder en gooi de verzamelde secreties weg. 3. Reinig het aspirator-onderdeel grondig onder stromend water met een mild reinigingsmiddel. 4. Droog alle onderdelen volledig voor opslag.

B. GEBRUIK MET DE MOND: Bevestig het mondstuk aan de neusaspirator. Breng de zuigtip voorzichtig in het neusgat van de baby. Steek de tip niet te diep naar binnen en druk niet tegen de neusslijmvliezen. Zuig de neussecreties voorzichtig op via het mondstuk.

VII. WANNEER DE BORSTKOLF GEBRUIKEN

1. Indien mogelijk. Gewoonlijk twee of vier weken na de geboorte van uw baby. Vóór elk gebruik van de borstkolf moet er een periode van borstafscheiding en borstvoeding zijn.

2. U kunt in de volgende gevallen uw borstkolf altijd gebruiken:

- Als u medicatie gebruikt en borstvoeding wilt blijven geven nadat u met de medicatie bent gestopt.
 - Als uw tepels gezwollen en pijnlijk zijn, kunt u wat melk afkolven om de pijn te verminderen, zodat u op die manier gemakkelijker melk voor uw baby kunt afkolven.
 - Als u pijn of een gebarsten tepel voelt, kunt u de moedermelk afkolven totdat de tepel weer normaal wordt.
3. Als u omwille van reizen of andere redenen een tijdje uit de buurt van uw baby moet blijven en denkt u daarna de borstvoeding voort te zetten, kunt u de kolfgewoontes behouden door regelmatig een deel van de melk met behulp van de elektrische borstkolf af te kolven.

VIII. TIPS

U moet oefenen om van de borstkolf optimaal gebruik te kunnen maken. Daarom heeft u minstens een paar pogingen nodig voordat u de elektrische borstkolf met succes kunt gebruiken.

1. Kies een geschikt rustig moment om de borstkolf te gebruiken. U kunt beter alleen zijn zodat u door niemand wordt gestort.
2. Ga in een comfortabele stoel zitten, loodrecht op de grond. Leg een comfortabel kussen achter uw rug voordat u de borstkolf begint te gebruiken. Zittend voelt u zich aangenamer tijdens het gebruik van de borstkolf. Neem een glas water en zet het naast u. Het kan namelijk zijn dat u tijdens het afkolven dorst krijgt.
3. Leg een warme handdoek over uw borsten gedurende een paar minuten en begin pas daarna met het afkolven. Dit zal het proces vergemakkelijken en de spanning in uw borsten verzachten.
4. Opwarming en ontspanning helpen om de melk gemakkelijker af te kolven. Neem dus gerust een bad of douche kunt voordat u de borstkolf gebruikt.
5. Probeer de baby borstvoeding te geven aan de ene borst en tegelijkertijd de melk uit de andere af te kolven, of ga door met kolven zodra u klaar bent met de borstvoeding.
6. Het van tijd tot tijd veranderen van de positie van uw borstkolf kan leiden tot een betere secretiestimulatie. Blijf oefenen totdat u de meest geschikte afkolftechniek vindt. Als het proces pijn op de borst veroorzaakt, stop dan onmiddellijk en raadpleeg onmiddellijk een arts.
7. Zorg ervoor dat de ventilatieopening op het pomphuis niet is geblokkeerd of afgedekt.
8. Fouten bij het gebruik van de borstkolf:
9. De elektrische borstkolf is een toestel dat vrouwen na de bevalling helpt pijn op de borst te verzachten en de borstvoeding te verlengen. Er wordt ervan uit gegaan is dat er voldoende melk is en dat de melkklier glad is. Bij vrouwen die voor de eerste keer moeder worden, is de borstklier meestal niet glad genoeg. De reden kan soms een aangeboren inversie van de tepels of een tekort aan moedermelk zijn. Daarom raden we u aan een arts te raadplegen voordat u een borstkolf aanschafft en gebruikt om zeker te zijn dat uw borstklier glad is en dat uw moedermelk in een normale conditie is. Koop of gebruik de borstkolf niet alleen om de melkkanalen te ontstoppen.

IX. AZ ANYATEJ TÁROLÁSA

1. Alleen de borstmelk die met een steriele borstkolf is afgekolfd, kan worden bewaard en aan uw baby worden gegeven.
2. De borstmelk kan worden bewaard in een thermoskan op 40°C, zodat u uw baby om de 4 uur kunt voeden.
3. Als u vers afgekolfd melk bewaart, sluit de fles goed af. De melk kan gedurende 10 uur op kamertemperatuur van 19-25°C worden bewaard.
4. De afgekolfd melk kan maximaal 48 uur in de koelkast (niet op de koelkastdeur) of maximaal 3 maanden in de vriezer worden bewaard.
5. De ingevroren melk moet eerst in de koelkast worden bewaard om ze op een natuurlijke wijze te ontdooien. Als u dringend melk nodig hebt, doe het dan in een kom met warm water en laat ze ontdooien. Na ontdooien is de melk tot 24 uur in de koelkast houdbaar.

6.DE BORSTMELK NOOIT MEER INVRIEZEN.

7.De ingevroren melk kan geleidelijk worden opgewarmd in warm water of in een babyflessenwarmer.

8.VERWARM UW MELK NOOIT IN EEN MAGNETRON OMDAT U OP DEZE MANIER VITALE VOEDINGSSTOFFEN EN ANTISTOFFEN KUNT Vernietigen. Ook kan ongelijkmatige opwarming leiden tot te hete delen van de borstmelk, wat brandwonden aan het bovenste spijsverteringskanaal van uw baby kan veroorzaken. Plaats een bevroren fles melk nooit in kokend water, hierdoor kan de fles barsten/breken. Giet nooit kokend water rechtstreeks in een zuigfles. U moet het water gedurende ongeveer 20 minuten laten afkoelen voordat u de fles vult.

X. REINIGING VAN DE ELEKTRISCHE BORSTKOLF

➤ **Belangrijk:** REINIG **NOOIT** MET WATER en STERILISEER **NOOIT** het afkolfmechanisme (PM) en de aansluitbuis (AT). U kunt deze onderdelen alleen met een zachte droge doek schoonmaken.

➤ Reinig en steriliseer uw elektrische borstkolf vóór het eerste gebruik en na elk gebruik volgens de onderstaande instructies.

A.Sterilisatie:

1.Verwijder de buis (AT) van het afkolfmechanisme (PM) en leg deze opzij. Maak alle andere onderdelendelen (DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL) los, was ze vervolgens in warm zeepwater en droog ze af. Gebruik geen antibacteriële of bijtende reinigingsmiddelen.

2. Steriliseer **ALLEEN** onderdelen delen DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL in een stoomsterilisator of laat ze gedurende 5 minuten koken.

B.REINIGINGSTIPS

1.Gebruik een stoomsterilisator. Het koken van de onderdelen wordt niet aanbevolen. Ten eerste omdat het product gemakkelijk beschadigd raakt als er onjuiste sterilisatie wordt toegepast. Ten tweede heeft deze sterilisatiemethode geen volledig effect.

2.Als u toch besluit om koken als sterilisatiemethode te gebruiken, gebruik voldoende water zodat de onderdelen volledig onder het water zijn. Laat het toestel tijdens het sterilisatieproces niet zonder toezicht achter. Kook niet te lang - maximaal 10 minuten.

3.Voor moeders die om de 2-3 uur borstvoeding geven raden we af om het toestel na elk gebruik te steriliseren. Overmatige sterilisatie kan gemakkelijk leiden tot slijtage van de onderdelen en dit kan de levensduur van de borstkolf verkorten. Een grondige reiniging van vlekken en één sterilisatie per dag is voldoende.

4.Bewaar de onderdelen in een schone container tot het volgende gebruik.

• **BELANGRIJK!** Als u de borstkolf gebruikt om de afgekolfde melk erin te bewaren, moet u ervoor zorgen dat u alle wasbare onderdelen van de kolf ontsmet, omdat de melk anders gemakkelijk kan bederven. De melk is namelijk een product dat moeilijk te bewaren is.

• **AANDACHT!** Controleer voor gebruik of het pomphuis, de klep, de zuiger, de siliconenafdichting en de dop droog zijn.

• **Steriliseer de buis (onderdeel AT) niet, dit kan leiden tot het doordringen van water in de pompmotor.**

• Als u de pomponderdelen met een stoomsterilisator reinigt, zorg er dan voor dat deze niet in contact komen met de verwarmingsplaat van de sterilisator.

• Als u de onderdelen steriliseert door ze te koken, pas dan op dat de onderdelen niet in contact komen met de bodem van de container waarin u kookt.

XI. PROBLEEMOPLOSSEN

1.Geen vacuüm:

•Controleer of u alle onderdelen correct heeft gemonteerd

•Controleer of de siliconenklep goed aan de opening van het pomphuis is bevestigd.

•Zorg ervoor dat de siliconen massagekop correct is geplaatst en op uw borst past. Er moet een perfect vacuüm worden gecreëerd.

•Controleer op beschadigde onderdelen.

•Controleer of de batterij van het afkolfmechanisme niet leeg is. Laad de batterij volledig op voordat u deze gebruikt. Gebruik het toestel niet tijdens het opladen omdat dit de levensduur van de batterij negatief kan beïnvloeden.

2.Het vacuüm is niet voldoende:

•Controleer of de siliconenafdichting, de klep, de massagekop, de dop en de aansluitbuis correct zijn bevestigd.

• **Tip:** Pas afhankelijk van uw behoefte het afkolfniveau geleidelijk van laag naar hoog aan. Het meest geschikte kolfniveau moet geen pijn veroorzaken. **Het volgende is NIET waar: hoe sterker hoe beter. Overmatig afkolven kan**

uw borsten beschadigen en pijn en ongemak veroorzaken. Kies dus het niveau waar u zich het beste bij voelt.

3.Het afkolven gaat te traag:

- De snelheid waarmee de moedermelk doorstroomt, is voor elke vrouw anders. Dit hangt van veel factoren af: de structuur van de borstklier, de mate van doorgankelijkheid van de klier, uw psychische en lichamelijke gezondheid en zo voort.

- Tip: om de moedermelk gemakkelijker te laten lopen, leg eerst een warme handdoek op uw borsten voordat u begint af te kolven. Gebruik daarna de massagefunctie gedurende 5 minuten en schakel dan pas over naar de afkolffunctie. U kunt eventueel even uw borsten met de hand masseren.

4.Er komt geen melk uit of u voelt borstpijn:

- Als u drukpijn in uw borsten voelt en er geen melk stroomt, is uw borstklier mogelijk geblokkeerd.

- Dit kan tot mastitis leiden. Neem tijdig contact op met een arts om dit probleem ter verhelpen.

- De borstpijn tijdens het afkolven kan een teken van mastitis zijn. Om dit te vermijden, raden we aan om de melk volledig af te kolven.

5.Pijn tijdens het afkolven:

- Eventuele pijn tijdens het afkolven kunt op de volgende manieren verhelpen:

- Stel de positie van de massagekop zodanig af dat de tepel van uw borst precies in het midden van de trechter van het pomphuis bevindt. Op deze manier zal de massagekop uw borst beter masseren en de pijn van het afkolven verlichten.

- Zet het toestel op een lager afknijpniveau.

- Hoe vaker u de borstkolf gebruikt, hoe sneller u aan deze manier van afkolven went. U zult dan merken dat de borstpijn geleidelijk zal afnemen.

6.De melk loopt op de siliconen massagekop:

- Verwijder de massagekop van uw borst. Haal hem uit de trechter van het pomphuis, plaats hem opnieuw en zorg ervoor dat deze stevig aan de trechter is bevestigd.

- Probeer iets naar voor te leunen.

7.U heeft nog moedermelk die u niet heeft kunnen afkolven?

- De borstklier zal vanwege zijn netwerkstructuur en de stimulatie door verhoogde prolactinespiegels melk blijven afscheiden. Het is volkomen normaal dat de borstkolf niet alle melk die uw klier heeft geproduceerd, kan afkolven. Daarom raden we aan om de resterende melk met de hand af te kolven.

8.Losraken, verkleuren of verdonkeren van de borstkolf- en zuigflesonderdelen:

- Vermijd contact met antibacteriële reinigingsmiddelen of reinigingsmiddelen met schurende deeltjes, aangezien deze de kunststofonderdelen kunnen beschadigen. De combinatie van wasmiddelen, schoonmaakproducten, sterilisatieoplossing, onthard water en temperatuurschommelingen kunnen in bepaalde gevallen leiden tot barsten van de kunststofonderdelen. Als dit gebeurt, gebruik het toestel niet meer. Als u het pomphuis en de melktank in de vaatwasser afwast, houd er dan rekening mee dat de kleurstoffen in de voeding verdonkering van deze onderdelen kunnen veroorzaken. Probeer ze daarom niet in de vaatwasser af te wassen. Volg nauwkeurig de instructies voor het reinigen van het product. Bescherm het product tegen direct zonlicht, aangezien de langdurige blootstelling verkleuring van de kunststof kan veroorzaken.

9.Verloren of kapotte onderdelen, beschadigd product:

- Neem voor reserveonderdelen contact op met een erkend servicecentrum of met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht. Gebruik geen toestellen die niet door de fabrikant van het product zijn goedgekeurd of geleverd.

- Probeer niet zelf het product te repareren of aan te passen, aangezien dit uw gezondheid en die van uw kind in gevaar kan brengen.

- Neem in geval van schade onmiddellijk contact op met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht.

Samenstelling: PP en silicoon.

Geproduceerd door: CANGAROO

Fabrikant en Importeur: Moni Trade OOD; Adres: Trebich, Dolo-sstraat 1, Sofia, Bulgarije;

Tel.: +359 2/936 07 90

➤ **IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCES ULTÉRIEURES !**

➤ **CETTE NOTICE CONTIENT DES INFORMATIONS, INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS IMPORTANTES POUR LE PRODUIT ET SON UTILISATION.**

A. Félicitations pour l'achat du tire-lait électrique Cangaroo. Le tire-lait électrique double GRACE est un appareil combinant deux fonctions en une - tire-lait et aspirateur nasal. Ce produit est un tire-lait électrique de différents niveaux de contrôle de la puissance de tire, une soupape de tire douce et un embout de massage douce. L'appareil comprend également une partie aspirateur nasal -- il aide à éliminer rapidement et en douceur l'excès de mucus du nez des bébés de moins de 6 mois, en utilisant deux embouts nasaux en silicone, trois niveaux d'aspiration et un embout buccal.

B. Le tire-lait électrique répond aux exigences des normes EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

C. Il possède de nombreuses caractéristiques que les mères dynamiques aiment, étant parfait pour un certain nombre de raisons :

- Tirer et conserver votre lait maternel lorsque vous êtes loin de votre bébé, par exemple lorsque vous êtes au travail.
- Soulager la tension dans les seins due à la quantité trop grande de lait maternel. Par exemple, dans les cas où les habitudes alimentaires de votre enfant changent en raison de la consommation de plus d'aliments solides.
- Maintenir la production de lait lorsque vous avez besoin d'arrêter temporairement l'allaitement. Par exemple, tirer le lait qui ne convient pas lors de la prise de médicaments.

D. Caractéristiques du tire-lait électrique Cangaroo :

1. Fonction de massage ou soi-disant stimulation – 50 niveaux.
2. Fonction de tire – 9 niveaux.
3. Fonction combinée de massage et tire. Elle a 9 niveaux et procède comme suit : 3 fois le massage et 1 fois la tire.
4. Moteur silencieux, offrant de la discrétion.
5. Léger et confortable à transporter.
6. Facile à nettoyer.

I. RÈGLES ET RECOMMANDATIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE PROCÉDER À L'UTILISATION DE VOTRE TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE !

1. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et le chargeur hors de portée des enfants.

2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

3. Cet appareil NE DOIT PAS être utilisé par des enfants ! Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, à moins qu'ils aient été observés ou instruits dans l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil.

4. Utilisez ce produit uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu, tel que décrit dans cette notice.

5. ATTENTION : Pour éviter tout risque de choc électrique :

- N'utilisez pas le tire-lait pendant que vous prenez une douche.
- Ne placez pas ou ne conservez pas ce produit dans un endroit d'où il pourrait tomber ou être poussé dans un évier ou une baignoire.
- Ne placez pas ou ne laissez pas tomber dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne touchez pas un appareil électrique tombé dans l'eau. Si un tel accident se produit, débranchez immédiatement l'appareil s'il a été branché au secteur.
- La prudence est requise lors de l'utilisation de ce produit à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
- N'utilisez pas ce produit en cas d'endommagement d'un adaptateur ou d'une fiche, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé dans l'eau.

- Gardez l'adaptateur à l'écart des sources de chaleur.
 - Assurez-vous que la tension électrique de l'adaptateur CA est compatible avec celle de la source d'alimentation.
 - Utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni avec votre ensemble. Si l'adaptateur est endommagé, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur.
6. N'installez pas d'accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant et n'apportez pas d'améliorations ou de modifications au produit. Cela peut entraîner un dysfonctionnement ou des blessures pour l'utilisateur.
 7. N'utilisez jamais lorsque vous vous endormez ou vous êtes en train d'endormir.
 8. Veillez à ne pas laisser tomber le produit ou à placer d'autres objets dans les ouvertures ou dans le biberon.
 9. Si vous êtes infecté par l'hépatite A, l'hépatite B ou si vous êtes séropositif (virus de l'immunodéficience humaine) en tirant votre lait maternel, vous ne réduisez pas ou n'excluez pas le risque de transmission du virus à votre bébé par le lait maternel.
 10. Ne conduisez pas en utilisant le tire-lait électrique.
 11. En cas de dommage, n'essayez pas de modifier le produit ou de le réparer vous-même. Contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le tire-lait pour obtenir des conseils.
 12. Le tire-lait est destiné à une utilisation multiple par un seul utilisateur.
 13. Ne laissez pas les enfants ou les animaux jouer avec le produit, l'adaptateur et les accessoires fournis.
 14. Vérifiez que le tire-lait et l'adaptateur ne sont pas endommagés avant chaque utilisation. Ne les utilisez pas si vous trouvez des dommages à n'importe quelle pièce.
 15. N'utilisez pas de pièces de rechange autres que celles d'origine fournies par le fabricant ou l'importateur.
 16. N'essayez pas de retirer le tire-lait de votre sein lorsqu'un vacuum est créé et que le tire-lait est en marche.
 17. N'utilisez pas pendant la grossesse, car cela est de nature de stimuler le processus d'accouchement.
 18. Ne laissez pas ou ne stockez pas le produit dans une pièce avec des températures ambiantes trop élevées ou en plein soleil.
 19. Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est connecté au secteur.
 20. Lavez et stérilisez les parties lavables du tire-lait avant la première utilisation et après chaque utilisation ultérieure.
 21. Ne lavez jamais ou ne stérilisez jamais les parties électriques du produit - moteur du tire-lait et adaptateur, afin de ne pas causer de dommages permanents au produit.
 22. Ne lavez jamais ou ne stérilisez jamais le tube reliant le mécanisme du tire-lait et les biberons – pièce AT!
 23. Avant et après chaque utilisation, l'aspirateur nasal doit être nettoyé et désinfecté conformément aux exigences de ce manuel pour éviter d'éventuelles infections bactériennes.
 24. L'aspirateur nasal n'est utilisé que dans le nez, ne l'utilisez pas dans d'autres orifices corporels, tels que les yeux, la bouche, les oreilles, etc.
 25. N'insérez pas trop profondément la buse d'aspiration en silicone dans la narine.
 26. Ne l'utilisez pas longtemps sur le bébé, quelques secondes suffisent.
 27. Utilisez les buses d'aspiration en silicone fournies par le fabricant.

II. DESCRIPTION DES PIÈCES ÉLECTRIQUE DU TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE

➤ **FIGURE PD:** **BL** – Capuchon du biberon ; **SN** – Tétine en silicone ; **BC** – Anneau du biberon ; **DS** – Couvercle de protection / support pour le tire-lait ; **MP** – Embout de massage en silicone ; **AH** – Trou d'aération ; **PB** – Corps du tire-lait ; **BB** – Biberon ; **V** – Soupape ; **P** – Joint en silicone ; **C** – Couvercle du corps du tire-lait ; **AT** – Tube de raccordement ; **PM** – Mécanisme de tire ; **ATI** – Sortie pour le placement du tube ; **NAP** – Partie aspirateur nasal : boîtier aspirateur + embout d'aspiration (2 pcs) + tube en silicone avec connecteurs ; **MPC** – Embout buccal.

➤ **Figure P** : L. Degrés ; **M.** Massage ; **S.** Tire ; **NA.** Aspirateur nasal ; **L-**. Niveau ver le bas ; **L+**. Niveau vers le haut ; **ON/OFF.** Bouton Marche / Arrêt / Pause ; **WT.** Temps de fonctionnement ; **B.** Quantité de charge de la batterie.

III. SPÉCIFICATIONS

Type	Paramètres
Numéro d'article	XN-D254
Tension de fonctionnement	3.7V
Puissance de fonctionnement	5W
Tension d'entrée nominale	5V
Courant d'entrée nominal	1A
Capacité de la batterie	1400mAh
Chargeur	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Temps de charge	120 minutes
Temps d'utilisation après charge complète	160 minutes
Affichage	LED
Mode de contrôle	Touchscreen panneau
Taille du produit	Mécanisme de tire : 118 x 77 x 39 mm Biberon + Corps du tire-lait : 185 x 89 x 89 mm
Matériaux	PP (Polypropylène) – Couvercle de protection (Support), Couvercle pour le corps du tire-lait / Capuchon du biberon / Anneau du biberon / Corps du tire-lait / Biberon/ Aspirateur nasal Silicone – Soupape, Joint en silicone, Biberon, Embout de massage en silicone

IV. CHARGER LA BATTERIE



- 1.Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- 2.Le chargeur fourni a un embout de type C.

3.Le tire-lait a une batterie intégrée de 3.7V/ 1400 mAh.

4.Charge :

-Connectez le câble de charge à la prise de charge du mécanisme du tire-lait.

-Branchez ensuite le chargeur sur une prise électrique de votre domicile.

-Nous vous recommandons de laisser la batterie du tire-lait se recharger complètement avant la prochaine utilisation pour prolonger sa durée de vie.

5.Utilisez uniquement le chargeur fourni avec le tire-lait. N'utilisez pas de chargeurs d'autres produits.

6.Chargez la batterie à temps. Chargez dès que l'indicateur de charge est à 1 bar ou clignote.

7.Une fois la batterie complètement chargée, le voyant arrête de clignoter.

8.Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, chargez complètement la batterie avant de la rager. Rechargez ensuite la batterie au moins une fois par mois pour prolonger sa durée de vie.

9. Si la batterie est endommagée ou ne peut pas être rechargée, n'essayez pas d'ouvrir le produit vous-même. Pour consultation et réparation, contactez le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit ou l'importateur / distributeur.

10.La batterie est recyclable. Si le produit est endommagé et irréparable, jetez-le dans une déchetterie de produits électroniques, piles, adaptateurs. NE PAS jeter le produit avec les ordures ménagères normales. Suivez les réglementations de votre pays pour la collecte séparée des produits électriques et électroniques et des piles rechargeables. Éliminer ce type de déchets uniquement dans les zones désignées.

Cela constituera une contribution importante et significative à la protection de l'environnement et réduira les effets nocifs des substances contenues dans les batteries et les composants électroniques sur l'environnement et la santé humaine.

V. ASSEMBLAGE DU TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE – FIGURE AD.1

ATTENTION ! NE STÉRILISEZ JAMAIS ET N'IMMERGEZ LE MÉCANISME DU TIRE-LAIT ET LE TUBE LE RELIANT AU CORPS DU TIRE-LAIT DANS L'EAU – PIÈCE AT (Voir la figure PD).

1.Étape 1 : Insérez la soupape en silicone au bas du corps du tire-lait. Assurez-vous qu'il s'adapte parfaitement aux extrémités de l'ouverture correspondante du corps du tire-lait. **Important !** Si la soupape est desserrée ou mal installée, il ne sera pas possible de créer suffisamment de vacuum !

2.Étape 2 : Fixez le biberon au corps du tire-lait en tournant doucement le biberon dans le sens des aiguilles d'une montre afin que le filetage du biberon coïncide exactement avec le filetage du corps du tire-lait.

3.Étape 3 : Placez le joint en silicone dans la partie supérieure du corps du tire-lait. Assurez-vous qu'il est correctement fixé autour des extrémités de l'ouverture correspondant du corps du tire-lait.

4.Étape 4 : Placez le couvercle de protection sur la partie supérieure du corps du tire-lait. Appuyez et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour s'adapter à la position correcte.

5.Étape 5 : Avec les mains propres, placez l'embout en silicone dans le corps du tire-lait. Vous devez vous assurer qu'il est bien placé. **Conseil :** Si vous n'utilisez pas le tire-lait, placez le couvercle de protection (1)..

6.Étape 6 : Insérer un côté du tube de raccordement dans l'ouverture correspondante du mécanisme de tire. Raccordez ensuite l'autre côté du tube avec le couvercle du corps du tire-lait. Vous pouvez maintenant utiliser le tire-lait.

❖ Suivez les diagrammes d'assemblage des produits ci-joints pour assurer l'assemblage correct.

ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR NASAL (FIGURE AD.2) :

• **Lors de l'utilisation avec mécanisme du tire-lait :** Connectez l'aspirateur au mécanisme du tire-lait en utilisant le tube en silicone (aspirateur + buse d'aspiration + tube en silicone avec connecteurs + mécanisme du tire-lait).

• **Lors de l'utilisation par la bouche :** Fixez l'embout buccal à l'aspirateur (aspirateur + buse d'aspiration + tube en silicone avec connecteur + embout buccal).

VI. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

• Lavez-vous soigneusement les mains et assurez-vous que vos seins sont propres. Tirez un peu de lait pour vérifier que vos canaux galactophores ne sont pas obstrués. Le tire-lait doit être stérile et assemblé.

• Asseyez-vous et détendez-vous dans une chaise confortable, légèrement penchée en avant (utilisez un oreiller doux et confortable comme dossier).

• Placez le tire-lait sur votre sein et démarrez le moteur de tire.

A. Massage (Stimulation)– Le bouton pour activer cette fonction est ♥ :

Cette fonction aide à stimuler l'écoulement du lait maternel. Nous vous recommandons d'utiliser d'abord cette option, puis de passer en mode de tire. Le régime de massage imite l'allaitement, pas trop fort, et stimule l'écoulement du lait. Le mode de tire imite également la succion de bébé, mais il est plus fort que le premier mode, plus uniforme et plus efficace.

Appuyez sur le bouton de sélection de mode et activez la fonction de massage. Vous pouvez régler les niveaux de stimulation avec les boutons « < » et « > ». Ils sont au total de 5.

B. Tire – Le bouton pour activer cette fonction est 🔥 :

Appuyez sur le bouton de sélection de mode et activez la fonction de tire. Vous pouvez ajuster les niveaux de tire appuyant sur les boutons « < » et « > ». Ils sont au total de 9.

C. Fonction combinée de massage et tire :

Appuyez sur le bouton de tire puis sur le bouton de massage. Ceci active la fonction combinée. Elle comporte 9 niveaux et procède comme suit : 3 fois le massage et 1 fois la tire. Vous pouvez régler les niveaux avec les boutons « < » et « > ».

D. Fonction Mémoire : Éteignez le mécanisme de tire et le dernier niveau de massage que vous avez utilisé sera automatiquement enregistré. Avant même d'avoir éteint le mécanisme, vous étiez en mode de tire. Lorsque vous rallumez le mécanisme, le dernier niveau de massage enregistré s'allume automatiquement.

D. Conseils :

• S'il n'y a pas de résultat de la tire, ne continuez pas ! Essayez d'utiliser le tire-lait à d'autres moments de la journée.

• En moyenne, vous devez pomper pendant 8 minutes pour tirer 120 ml de lait. Gardez à l'esprit que la quantité de

de lait varie d'une femme à l'autre. Si vous constatez que vous tirez habituellement plus de 120 ml, vous devez utiliser un biberon plus grand.

- Ne remplissez pas trop le biberon pour éviter l'échappement du lait du biberon.

- Lorsque vous arrêtez d'utiliser le tire-lait, éteignez-le à partir du bouton ON / OFF. Retirez ensuite le tube de l'arrière du corps du tire-lait. Retirez le corps du tire-lait du biberon. Fermez le biberon avec l'anneau en spirale et la tétine avec le capuchon, pour conserver la stérilité.

DIRECTIVES D'UTILISATION DE L'ASPIRATEUR NASAL:

UTILISATION : Utilisez l'appareil pour éliminer les sécrétions nasales. Il est recommandé pour les nourrissons de moins de 6 mois. Attention ! Assurez-vous que tous les accessoires soient complètement secs avant utilisation afin d'éviter d'endommager l'unité de pompage. Veillez à ce que la quantité de sécrétions aspirées ne dépasse pas la capacité de l'aspirateur.

A. UTILISATION AVEC TIRE-LAIT – Le bouton pour activer cette fonction est :

- Fixez l'embout d'aspiration à l'aspirateur. Connectez l'aspirateur au tire-lait en utilisant le tube en silicone.

- Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer l'appareil.

- Appuyez sur le bouton du mode aspirateur nasal pour activer la fonction. Vous pouvez ajuster la puissance d'aspiration avec les boutons « < » et « > » en choisissant l'un des 3 niveaux d'aspiration disponibles.

- Aspirez une narine pendant environ 5 secondes.

APRÈS UTILISATION : 1.Déconnectez l'aspirateur de la pompe. 2.Retirez et éliminez les sécrétions collectées. 3.Nettoyez soigneusement la partie aspirateur à l'eau courante avec un détergent doux. 4.Séchez complètement toutes les pièces avant de les ranger.

B. UTILISATION PAR LA BOUCHE: Fixez l'embout buccal à l'aspirateur. Insérez délicatement l'embout d'aspiration dans la narine du nourrisson. N'insérez pas l'embout trop profondément et n'appuyez pas contre les parois nasales. Aspirez doucement les sécrétions nasales par la bouche.

VII. QUAND UTILISER LE TIRE-LAIT

1.Si possible. Habituellement deux ou quatre semaines après la naissance de votre bébé. Il faut avoir une période de sécrétion mammaire et d'allaitement avant chaque utilisation du tire-lait.

2.Dans les cas suivants, vous pouvez toujours utiliser votre tire-lait :

- Si vous prenez des médicaments et souhaitez continuer à allaiter après l'arrêt des médicaments.

- Si vos mamelons sont gonflés et douloureux, vous pouvez pomper une partie du lait pour réduire la douleur, ce qui permettra de tirer le lait plus facilement pour votre bébé.

- Si vous ressentez une douleur ou un craquement de votre mamelon, vous pouvez tirer votre lait maternel jusqu'à ce que le mamelon redevienne normal.

3.Si vous devez vous séparer de votre bébé pendant un certain temps en raison d'un voyage ou pour d'autres raisons, et que vous espérez que le processus d'allaitement se poursuivra une fois ensemble, vous pouvez maintenir la sécrétion de lait maternel en pompant périodiquement une partie du lait à l'aide du tire-lait électrique.

VIII. CONSEILS

La pratique est nécessaire pour utiliser mieux le tire-lait. Vous aurez donc besoin d'au moins quelques tentatives pour réussir à utiliser le tire-lait électrique avec succès.

1.Choisissez un moment calme approprié pour utiliser le tire-lait - un moment où personne ne vous dérange.

2.Asseyez-vous dans une chaise confortable, en position perpendiculaire au sol. Placez un oreiller confortable derrière votre dos avant d'utiliser le tire-lait. La position assise vous aidera à vous sentir plus à l'aise pendant le processus d'utilisation du tire-lait. Prenez un verre d'eau et placez-le près de vous, car vous pourriez avoir soif pendant le processus de la tire du lait maternel.

3.Mettez une serviette chaude sur vos seins pendant quelques minutes avant de commencer à tirer votre lait, car cela facilitera le processus et apaisera la tension dans les seins.

4.Le réchauffement et la relaxation facilitent l'allaitement, vous pouvez donc prendre un bain ou une douche avant d'utiliser le tire-lait.

5.Essayez d'allaiter le bébé sur un sein et en même temps tirez le lait de l'autre à l'aide de tire-lait, ou continuez à pomper dès que vous avez fini d'allaiter votre bébé.

6.Changer de temps en temps la position de votre tire-lait peut conduire à une meilleure stimulation de la sécrétion. Entraînez-vous pour trouver la technique de pompage la plus appropriée pour vous. Si le processus provoque des douleurs dans les seins, arrêtez immédiatement et consultez sans délai un médecin.

IX. CONSERVATION DU LAIT MATERNEL

1. Seul le lait maternel recueilli à l'aide d'un tire-lait stérile peut être conservé pour nourrir votre bébé.
2. Le lait maternel peut être conservé dans un thermos à 40°C, vous pouvez donc nourrir votre bébé toutes les 4 heures.
3. Si vous conservez du lait fraîchement tiré, cachez le lait, le lait maternel être conservé pendant 10 heures à une température ambiante de 19 à 25°C.
4. Le lait tiré peut être conservé au réfrigérateur jusqu'à 48 heures (mais pas sur la porte du réfrigérateur) ou au congélateur jusqu'à 3 mois.
5. Le lait maternel congelé doit d'abord être réfrigéré pour décongeler naturellement. Si vous en avez un besoin urgent, mettez-le dans un bol d'eau tiède et décongelez-le. Après décongélation, le lait peut être conservé au réfrigérateur pendant 24 heures.

6. NE RECONGELEZ JAMAIS LE LAIT MATERNEL.

7. Le lait congelé peut être progressivement réchauffé dans de l'eau tiède ou placé dans un chauffe-biberon.

8. NE RÉCHAUFFEZ JAMAIS VOTRE LAIT AU MICRO-ONDES, CAR CELA PEUT DÉTRUIRE DES NUTRIMENTS VITAUX ET DES ANTICORPS. De plus, un réchauffement inégal peut entraîner des zones trop chaudes du lait maternel, ce qui peut brûler les voies alimentaires supérieures de votre bébé. Ne placez jamais le biberon de lait congelé dans de l'eau bouillante, car cela pourrait faire éclater / casser le biberon. Ne versez jamais d'eau bouillante directement dans un biberon. Il faut laisser l'eau refroidir pendant environ 20 minutes avant de remplir le biberon.

X. NETTOYER ET STÉRILISER LE TIRE-LAIT ÉLECTRIQUE

Important : NE NETTOYEZ JAMAIS ET NE STÉRILISEZ JAMAIS le mécanisme de tire (PM) et le tube de raccordement (AT). Vous ne pouvez les nettoyer qu'avec un chiffon doux et sec.

Nettoyez et stérilisez votre tire-lait électrique avant la première utilisation et après chaque utilisation, en suivant les instructions ci-dessous.

A. Stérilisation :

1. Retirez le tube (AT) du mécanisme de tire (PM) et mettez-le de côté. Séparez toutes les autres pièces : DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, puis lavez-les à l'eau tiède savonneuse et séchez-les. N'utilisez pas de nettoyants antibactériens ou corrosifs.
2. Stérilisez **UNIQUEMENT** les pièces suivantes : DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, dans un stérilisateur à vapeur ou en faisant bouillir pendant 5 minutes.

B. RECOMMANDATIONS POUR LE NETTOYAGE

1. Utilisez un stérilisateur à vapeur. Il n'est pas recommandé de faire bouillir les pièces. La première raison est que le produit sera facilement endommagé si une stérilisation inappropriée est appliquée. Deuxièmement, cette méthode de stérilisation ne peut pas atteindre son plein effet.
 2. Si vous décidez d'utiliser l'ébullition comme méthode de stérilisation, versez plus d'eau dans le récipient afin que les pièces soient complètement recouvertes d'eau. Vous ne devez pas laisser le produit sans surveillance pendant le processus de stérilisation. Ne faites pas bouillir trop longtemps - maximum 10 minutes.
 3. Pour les mères qui allaitent toutes les 2-3 heures, nous déconseillons de stériliser et de nettoyer après chaque utilisation. Une désinfection et un nettoyage excessifs peuvent facilement entraîner le vieillissement prématuré des pièces et raccourcir la durée de vie du tire-lait. Il est recommandé de nettoyer en profondeur les taches et de stériliser une fois par jour.
 4. Conservez les pièces dans un récipient propre jusqu'à la prochaine utilisation.
- **IMPORTANT !** Si vous utilisez le tire-lait comme moyen de conservation du lait, vous devez prendre soin de désinfecter toutes les parties lavables du tire-lait, car sinon, le lait peut facilement se gâter, car c'est un produit difficile à conserver.
- **ATTENTION !** Avant de procéder à l'utilisation, assurez-vous que le corps, la soupape, le joint en silicone et le couvercle sont secs.
- **Ne stérilisez pas le tube - pièce AT, pour éviter l'entrée accidentelle d'eau dans le moteur de tire.**
- Si vous utilisez un stérilisateur à vapeur pour nettoyer les pièces du tire-lait, assurez-vous qu'elles n'entrent pas en contact avec le réchauffeur du stérilisateur.
- Si vous utilisez l'ébullition comme méthode de stérilisation, veillez à ce que les pièces n'entrent pas en contact avec le fond du récipient dans lequel vous les faites bouillir.

1. Manque de vacuum :

- Vérifiez que vous avez correctement installé toutes les pièces.
- Assurez-vous que la soupape en silicone est fermement fixée à l'ouverture sur le corps du tire-lait.
- Assurez-vous que l'embout de massage en silicone et le support de protection correspondant sont correctement placés, s'adaptant au corps du tire-lait, et qu'un vacuum parfait est créé.
- Vérifiez s'il y a des pièces endommagées.

Vérifiez que la batterie du mécanisme du tire-lait n'est pas épuisée. Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser. Ne l'utilisez pas pendant la charge, car cela raccourcit la durée de vie de la batterie.

2. Le vacuum créé est trop faible :

- Vérifiez que le joint en silicone, la soupape, l'embout de massage, le capuchon et le tube de raccordement sont correctement insérés.

• **Conseil :** Ajustez le niveau de tire de bas en haut progressivement selon vos besoins. Le niveau de tire le plus approprié est celui dans lequel la tire est indolore. **Ce qui suit n'est PAS vrai : plus c'est fort, mieux c'est. blesser vos seins et causer de la douleur et de l'inconfort. Alors choisissez le niveau où vous vous sentez le mieux.**

3. Petite quantité de lait maternel :

- Le taux de production de lait maternel est différent et strictement individuel pour chaque femme. Cela dépend de nombreux facteurs, tels que la structure de la glande mammaire, le niveau de perméabilité de la glande, votre état mental et physique et autres. Parfois, la petite quantité de lait tiré n'est pas due à un problème avec le tire-lait, mais est liée à votre état de santé physique et mental actuel.

• **Conseil :** Pour stimuler l'écoulement du lait maternel, appliquez une compresse chaude sur vos seins pendant quelques minutes avant de procéder à la tire. Utilisez ensuite la fonction de massage pendant environ 5 minutes et passez à la tire. Vous pouvez également masser vos seins à la main pendant une courte période.

4. Le lait maternel n'est pas tiré ou vous avez des douleurs dans les seins :

- Douleur de serrement dans les seins, mais sans lait qui coule lors de la tire, peut être causée par un blocage des glandes mammaires.

• L'obstruction des glandes mammaires peut entraîner une mammite. Nous vous recommandons de consulter votre médecin personnel à temps.

• La douleur après la tire peut être due à une mammite. Nous vous recommandons de tirer votre lait maternel à temps pour éviter les mammites.

5. Douleur dans les seins lors de la tire :

- Si vous ressentez de la douleur lorsque vous tirez, vous pouvez la soulager des manières suivantes :
- Ajustez la position de l'embout de massage de manière à ce que le mamelon de votre sein soit exactement au centre de l'entonnoir du corps du tire-lait. De cette façon, l'embout massera mieux votre sein et soulagera la douleur de la tire.
- Utilisez un niveau de tire inférieur.
- Plus vous utiliserez le tire-lait régulièrement, plus vite vous vous habituerez à cette façon de tirer et vos douleurs dans les seins diminueront progressivement.

6. Le lait coule sur l'embout de massage en silicone :

- Retirez, rattachez et réajustez l'embout de massage pour vous assurer qu'il est fermement fixé et bien ajusté sur le fond de l'entonnoir.
- Essayez de vous pencher légèrement en avant.

7. Vous avez encore du lait maternel que vous n'avez pas pu tirer ?

La glande mammaire continuera à sécréter du lait en raison de sa structure en réseau et de la stimulation par des niveaux élevés de prolactine. Il est parfaitement normal de ne pas pouvoir pomper tout le lait que votre glande a produit à travers le tire-lait. Par conséquent, nous vous recommandons de tirer la quantité restante.

8. Desserrage ou décoloration / noircissement des pièces de pompage / pièces du biberon :

Évitez tout contact avec des nettoyants antibactériens ou abrasifs, car ils peuvent endommager les pièces en plastique. La combinaison de détergents, de produits de nettoyage, de solution stérilisante, d'eau adoucie et les fluctuations de température peuvent, dans certains cas, entraîner une fissuration du plastique. Si cela se

produit, n'utilisez plus le tire-lait. Le corps du tire-lait et le récipient de conservation du lait peuvent être nettoyés au lave-vaisselle en toute sécurité, mais les colorants alimentaires peuvent les faire noircir. Suivez strictement les instructions de nettoyage du produit. Protégez le produit de la lumière directe du soleil, car l'exposition prolongée est de nature de provoquer une décoloration du plastique.

9. Pièces perdues ou cassées, endommagement du produit :

- Pour les pièces de rechange, contactez l'importateur ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit. N'utilisez pas ceux qui ne sont pas approuvés ou fournis par le fabricant du produit.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier le produit vous-même, car cela mettrait en danger votre santé et celle de votre enfant.
- En cas de dommage, contactez immédiatement le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit.

Composition : PP et silicone.

Fabriqué pour la CANGAROO

Fabricant et importateur : Moni Trade SAS

Adresse : 1 rue Dolo, Trebich, Sofia, Bulgarie; **N° de téléphone :** +359 2/ 936 07 90

CZ

➤ **DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!**

➤ **TATO UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA OBSAHUJE DŮLEŽITÉ INFORMACE, POKYNY A DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE VÝROBKU A JEHO BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ.**

➤ Gratulujeme Vám, že jste zakoupili elektrickou odsávačku mateřského mléka značky Cangaroo. Dvojitá elektrická odsávačka mateřského mléka GRACE je zařízení kombinující dvě funkce v jednom – odsávání mateřského mléka a nosní aspirátor. Má různé stupně kontroly síly odsávání, ventil pro jemné odsávání a měkký masážní nástavec. Zařízení zahrnuje také příslušenství pro nosní aspirátor – pomáhá při rychlém a jemném čištění přebytečného nosního sekretu u kojenců do 6 měsíců pomocí 2 kusů silikonových nástavců, 3 stupňů odsávání a nástavce pro odsávání ústy.

➤ Zařízení bylo testováno a odpovídá požadavkům standardů EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

➤ **Odsávačka mateřského mléka má mnoho funkcí, které zaneprázdněné maminky milují, a je perfektní z mnoha důvodů:**

1. Odsávání a uchovávání mateřského mléka v době, když jste pryč od svého dítěte.
2. Zmírnění tlaku v prsou v důsledku příliš velkého množství mateřského mléka. Například v případech, kdy se změní stravovací návyky Vašeho dítěte v důsledku příjmu většího množství pevné stravy
3. Zachování procesu laktace v případě, že potřebujete dočasně přestat kojit své dítě.

➤ **Elektrická odsávačka mateřského mléka Cangaroo se vyznačuje především tím:**

1. Funkce masáže nebo tzv. stimulace – 5 úrovní.
2. Funkce odsávání – 9 úrovní.
3. Kombinovaná funkce masáže s odsáváním. Má 9 úrovní a probíhá následujícím způsobem: 3× masáž a 1× odsávání.
4. Tichý motor zajišťující diskrétnost.
5. Lehká a pohodlná pro přenášení.

PŘED POUŽITÍM ELEKTRICKÉ ODSÁVAČKY MATEŘSKÉHO MLÉKA SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD!

1. Používejte tento výrobek pouze k účelu, ke kterému je určen, jak je popsáno v tomto návodu..
2. Tento výrobek není určen pro použití osobami, včetně dětí, se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyly pod dohledem nebo nebyly předem poučeny o používání výrobku osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
3. **Pozor!** Odsávačka mateřského mléka je určena k opakovanému použití pouze jednou uživatelkou.
4. **Pozor!** Děti by si s pumpou neměly hrát.
5. **Pozor!** Před každým použitím zkontrolujte odsávačku mateřského mléka včetně napájecího adaptéru, zda nejeví známky poškození. Pokud nějaké najdete, nepoužívejte výrobek, dokud nebude poškození opraveno. V případě poruchy se nepokoušejte samostatně upravovat nebo opravovat výrobek. Pro konzultaci kontaktujte autorizované servisní středisko nebo prodejce, u kterého jste odsávačku zakoupili.
6. Nepoužívejte příslušenství, které nebylo předem schváleno výrobcem, a neprovádějte vylepšení nebo úpravy produktu, protože to by mohlo mít za následek jeho nesprávnou funkci nebo zranění uživatele.
7. Nepoužívejte náhradní díly, které nejsou originálními dodanými výrobcem nebo dovozcem. V případě použití takového zařízení záruka se stává neplatná.
8. **VAROVÁNÍ: Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, popálení a zranění:**
 - Odsávačku mateřského mléka nepoužívejte při sprchování.
 - Neumísťujte ani neuschovávejte tento výrobek na místech, kde existuje možnost spadnout na zem nebo do umyvadla nebo vany. Nenechávejte ani nepouštějte produkt do vody nebo jiné kapaliny. Nesahejte na elektrický spotřebič v případě, že spadl do vody. Pokud k takové události dojde, okamžitě odpojte napájecí kabel spotřebiče, pokud byl připojen k hlavní elektrické síti.
 - Tento výrobek nepoužívejte, pokud má poškozený adaptér nebo zástrčku, v případě, že nefunguje správně, pokud upadl nebo byl poškozen, nebo pokud spadl do vody.
 - Ujistěte se, že elektrické napětí AC adaptéru je kompatibilní s napětím zdroje napájení elektrickou energií.
 - Používejte pouze AC adaptér, který je součástí Vaší sady. V případě, že dojde k poškození adaptéru, obraťte se na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili, nebo na dovozce. Nenechávejte výrobek bez dozoru, pokud je připojen k elektrické síti.
9. Nepoužívejte během těhotenství, protože to by mohlo vyvolat proces porodu.
10. Nikdy nepoužívejte, v případě, že přepadá Vás ospalost nebo cítíte, že usínáte.
11. Nenechávejte ani neskladujte odsávačku mateřského mléka včetně napájecího adaptéru v místnosti s nadměrně vysokou pokojovou teplotou nebo vystavenou vlivu přímého slunce.
12. Dávejte pozor, aby výrobek nespadol někam a do jeho otvorů nebo v kojenecké lahvičce nevkláděte jiné předměty nebo tekutiny.
13. Pokud jste infikováni hepatitidou A, hepatitidou B nebo jste HIV pozitivní (virus lidské imunodeficiency), odsáváním mateřského mléka nesnižujete ani neeliminujete riziko přenosu příslušného viru na Vaše dítě mateřským mlékem.
14. Nepokoušejte se odstranit odsávačku mléka z prsu, když je vytvořen vakuum a pumpička již funguje. Vypněte výrobek a poté pomocí prstu oddělte silikonovou vložku od prsu.
15. Před každým použitím omyjte, vycedte a sterilizujte omyvatelné části odsávačky mateřského mléka. Nečistěte díly příliš silnými čisticími prostředky – čističi na bázi lihu, bělidel nebo obsahující abrazivní částice.
16. Nikdy nemyjte ani nesterilizujte elektrické části výrobku – motor čerpadla a adaptér, mohlo by dojít k trvalému poškození výrobku.
17. **POZOR!** Tento produkt je určen pro osobní použití a nedoporučuje se jeho použití jinými maminkami.
18. Nádobka na mléko v této sadě je nedílnou součástí odsávačky mateřského mléka. Používejte pouze tuto nádobku a pouze pro mateřské mléko odebrané pomocí této odsávačky.
19. Před a po každém použití musí být nosní odsávačka vyčištěna a dezinfikována, jak je požadováno v tomto návodu, aby se předešlo možným bakteriálním infekcím.
20. Přístroj je určen k čištění nosu. Nevkládejte dítěti do uší, očí, úst ani na jiná místa na těle.
21. Nezasunujte silikonový nástavec příliš hluboko do nosní dírky.
22. Nepoužívejte dlouhodobě. Pár sekund na odstranění výtoku z nosu úplně stačí.
23. Používejte pouze hroty poskytnuté výrobcem.

II. POPIS ČÁSTÍ ELEKTRICKÉ ODSÁVAČKY MATEŘSKÉHO MLÉKA

OBRÁZEK PD: **BL** – víčko lahvičky; **SN** – silikonová dudlík; **BC** – kroužek lahvičky; **DS** – ochranné víčko/stojan pro pumpu; **MP** – silikonový masážní nástavec; **AH** – otvor pro vzduch; **PB** – tělo pumpy; **BB** – lahvička na mléko; **V** – ventil; **P** – silikonové těsnění; **C** – víčko těla pumpy; **AT** – spojovací hadička; **PM** – odsávací mechanismus; **ATI** – výstup pro vložení hadičky; **NAP** – nosní aspirátor: aspirátor + sací nástavce (2 ks) + silikonová hadička s konektorem; **MPC** – nástavec pro odsávání ústy.

➤ **OBRÁZEK P:** **L.** Stupně; **M.** Masáž; **S.** Odsávání; **NA.** Nosní aspirátor; **L-** Úroveň dolů; **L+** Úroveň nahoru; **ON/OFF.** Tlačítko zapnutí/vypnutí/pauza; **WT.** Pracovní doba; **B.** Množství nabití baterie.

III. SPECIFIKACE

Typ	Parametry
Katalogové číslo	XN-D254
Pracovní napětí	3.7V
Pracovní výkon	5W
Jmenovité vstupní napětí	5V
Jmenovitý vstupní proud	1A
Kapacita baterie	1400mAh
Nabíječka	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Doba nabíjení	120 minut
Doba použití po plném nabití	160 minut
Displej	LED
Způsob ovládání	Touchscreen panel
Velikost produktu	Odsávací mechanismus: 118 x 77 x 39 mm Lahvička+Tělo pumpy: 185 x 89 x 89 mm
Materiály	PP (Polypropylen) – Ochranné víčko (stojan), víčko těla pumpy/víčko lahvičky/kroužek pro dudlík/tělo pumpy/dětská lahvička/nosní aspirátor Silikon – ventil, silikonové těsnění, dudlík, silikonový masážní nástavec

IV. NABÍJENÍ BATERIE



1. Před prvním použitím plně nabijte baterii..
2. Odsávačka mateřského mléka je opatřena vestavěnou baterií 3.7V/ 1400 mAh.

3. Nabíjení:

- Připojte kabel k nabíjecímu konektoru.
- Poté zapojte nabíječku do elektrické zásuvky ve své domácnosti.
- Doporučujeme, abyste před dalším použitím nechali baterii pumpy plně nabít, aby jste prodloužili životnost produktu.

4. Používejte pouze nabíječku dodanou s odsávačkou mateřského mléka. Nepoužívejte žádné nabíječky z jiných produktů.

5. Nabijte baterii včas. Nabijte, pokud indikátor nabití signalizuje 1 čárkou nebo v případě, že začne blikat.

6. Během nabíjení bude indikátor baterie blikat. Jakmile je baterie plně nabitá, indikátor přestane blikat..

7. Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, před uložením baterii plně nabijte. Poté baterii nabijte alespoň jednou za měsíc, abyste prodloužili její životnost.

8. V případě, že je baterie poškozená nebo již nelze nabíjet, nepokoušejte se výrobek samostatně otevřít.

Pro konzultaci a případnou opravu kontaktujte obchod, kde jste výrobek zakoupili, nebo dovozce/distributora.

9. Baterie je recyklovatelná. V případě, že je výrobek poškozen a nelze jej opravit, zlikvidujte jej na sběrném místě, které je určené pro elektronický odpad, baterie, adaptéry. NEVYHAZUJTE výrobek do běžného domovního odpadu. Dodržujte předpisy své země pro oddělený sběr elektrických a elektronických produktů a dobíjecích (akumulátorových) baterií. Tento druh odpadu likvidujte pouze na místech k tomu určených. Bude to důležitý a významný příspěvek k ochraně životního prostředí a snížení škodlivých účinků látek obsažených v bateriích a elektronických součástkách na životní prostředí a lidské zdraví.

V. SESTAVENÍ ELEKTRICKÉ ODSÁVAČKY MATEŘSKÉHO MLÉKA – AD.1

POZOR! NIKDY NESTERILIZUJTE, NEČISTĚTE VODOU ANI NEPONOŘUJTE MECHANISMUS PUMPIČKY A NABÍJEČKU DO VODY!

1. Krok 1: Vložte silikonový ventil do spodního konce těla pumpy. Ujistěte se, že těsně přiléhá kolem okrajů otvoru těla pumpy určeného pro něj. Důležité! Pokud je ventil uvolněný nebo není správně umístěn, nebude možné vytvořit dostatečné vakuum!

2. Krok 2: Připevněte láhev na krmení k tělu pumpy otočením láhve jemně ve směru hodinových ručiček. Závit láhve se musí přesně shodovat se závitem těla pumpy.

3. Krok 3: Vložte silikonové těsnění do horní části těla pumpy. Ujistěte se, že těsně přiléhá kolem okrajů otvoru těla pumpy určeného pro něj.

4. Krok 4: Nasadte ochranný kryt z horní strany těla pumpy. Stiskněte a otočte ve směru hodinových ručiček, aby zapadl do správné pozice.

5. Krok 5: Čistýma rukama nasadte silikonový nástavec na tělo pumpy. Musíte se ujistit, že těsně přiléhá k nálevce. Tip: Pokud nebudete pumpu používat, nasadte ochranný kryt.

6. Krok 6: Vložte jeden konec spojovací trubičky do příslušného otvoru odsávacího mechanismu. Poté spojte druhou část trubičky s víčkem těla pumpy. Připojte i druhý konec k druhému tělu. Nyní můžete pumpu používat.

❖ Postupujte podle přiložených diagramů pro sestavení produktu, abyste zajistili jeho správné sestavení.

SESTAVENÍ NOSNÍHO ASPIRÁTORU (OBRÁZEK AD.2):

- **Při použití s mechanismus odsávačky mléka :** Připojte aspirátor k mechanismus odsávačky mléka pomocí silikonové hadičky (aspirátor + odsávací tryska + silikonová hadička s konektory + mechanismus odsávačky mléka).
- **Při použití ústy:** Připojte náustek k aspirátoru (aspirátor + odsávací tryska + silikonová hadička s konektorem + náustek).

VI. NÁVOD K POUŽITÍ

- Důkladně umyjte své ruce a ujistěte se, že máte čistá prsa. Rukama odsajte trochu mléka, abyste zkontrolovali, zda nemáte ucpané mlékovody. Pumpa by měla být sterilní a sestavená.

- Posadte se do pohodlného křesla a mírně se předkloňte, záda by měla být rovná. Jako oporu zad použijte měkký a pohodlný polštář.

- Přiložte si odsávačku na prso a zapněte motor odsávání.

A. Masáž (stimulace) – Tlačítko pro aktivaci této funkce je ♥ :

Tato funkce pomáhá stimulovat tok mateřského mléka. Doporučujeme nejprve použít tuto možnost a poté přejít do režimu odsávání. Masážní režim napodobuje sání dítěte, ne příliš silně, a stimuluje tok mléka. Režim odsávání také napodobuje dětské sání, ale je silnější než první režim, rovnoměrnější a s vyšší účinností. Stiskněte tlačítko masáže a aktivujte funkci. Pomocí tlačítek "<" a ">" můžete nastavit úroveň stimulace. Celkem jich je 5.

B. Odsávání – Tlačítko pro aktivaci této funkce je 💧 :

Stiskněte tlačítko odsávání. Pomocí tlačítek "<" a ">" můžete nastavit úroveň odsávání. Celkem jich je 9.

C. Kombinovaná funkce masáže s odsáváním: Stiskněte tlačítko odsávání a poté tlačítko masáže. Tím se aktivuje kombinovaná funkce. Má 9 úrovní a probíhá následujícím způsobem: 3× masáž a 1× odsávání. Pomocí tlačítek "<" a ">" můžete nastavit úroveň.

D. Funkce paměti: Vypněte odsávací mechanismus a automaticky se zapamatuje poslední úroveň masáže, kterou jste použili. I když jste před vypnutím mechanismu byli v režimu odsávání. Když mechanismus znovu zapnete, automaticky se zapne poslední zapamatovaná úroveň masáže.

E. Tipy:

- Pokud při odsávání nedosáhnete výsledku, nepokračujte! Zkuste pumpu použít v jinou denní dobu.
- V průměru byste měli odsávat po dobu 8 minut, aby vyteklo 120 ml mléka. Mějte na paměti, že množství mléka se

u různých žen liší. Pokud zjistíte, že obvykle odsáváte více než 120 ml na sezení, měli byste použít větší láhev na krmení.

- Nepřepíňujte láhev na mléko, aby nedošlo k vytečení mateřského mléka z láhve.

- Když přestanete pumpu používat, vypněte ji tlačítkem ON/OFF. Poté vytáhněte trubičku ze zadní části těla pumpy. Sejměte tělo pumpy z láhve. Zavřete láhev kroužkem a dudlíkem a nasadte víčko, abyste ji udrželi sterilní.

POKYNY PRO POUŽITÍ NOSNÍHO ASPIRÁTORU:

POUŽITÍ: Používejte přístroj k odsávání nosních hlenů. Doporučuje se pro kojence mladší než 6 měsíců. Varování! Ujistěte se, že veškeré příslušenství je před použitím zcela suché, abyste předešli poškození jednotky čerpadla. Dbejte na to, aby množství odsátého sekretu nepřekročilo kapacitu aspirátoru.

A. POUŽITÍ S ODSÁVAČKOU MLÉKA – Tlačítko pro aktivaci této funkce je :

- Připojte odsávací nástavec k aspirátoru. Připojte aspirátor k odsávačce mléka pomocí silikonové hadičky.

- Stiskněte tlačítko ZAP/VYP pro zapnutí přístroje.

- Stiskněte tlačítko režimu nosního aspirátoru pro aktivaci funkce. Sílu sání můžete upravit tlačítky „<“ a „>“ výběrem jedné ze 3 dostupných úrovní sání.

- Odsávejte jednu nosní díрку přibližně 5 sekund.

PO POUŽITÍ: 1. Odpojte aspirátor od čerpadla. 2. Odstraňte a zlikvidujte nasbíraný hlen. 3. Důkladně vyčistěte části aspirátoru pod tekoucí vodou za použití jemného čistícího prostředku. 4. Před uskladněním všechny části zcela osušte.

B. POUŽITÍ ÚSTY: Připojte náustek k aspirátoru. Jemně vložte odsávací nástavec do nosní díčky kojence. Nevkládejte hluboko a netlačte na nosní stěny. Jemně odsávejte nosní sekrety ústy.

VII. KDY POUŽÍVAT ODSÁVAČKU MATEŘSKÉHO MLÉKA

1. Pokud je to možné. Před každým použitím odsávačky mateřského mléka je nutné zajistit období laktace a kojení.

2. Elektrická odsávačka mateřského mléka je zařízení, které pomáhá ženám po porodu ulevit od bolesti prsou a prodloužit dobu kojení. Předpokladem je dostatek mléka a je mléčná žláza hladká. U žen, které se stanou matkami poprvé, není mléčná žláza obvykle dostatečně hladká. Někdy to může být způsobeno vrozenými vpáčenými bradavkami nebo nedostatkem mateřského mléka. Proto doporučujeme před zakoupením a používáním odsávačky mateřského mléka konzultovat s lékařem, zda je Vaše mléčná žláza hladká a mateřské mléko v normálním stavu. Nekupujte ani nepoužívejte odsávačku mateřského mléka pouze k tomu, abyste ji používali jako zařízení k uvolnění ucpaných mléčných kanálků.

VIII. DOPORUČENÍ

Vyžaduje to nějakou praxi, abyste z odsávačky mateřského mléka vytěžili maximum. Proto budete potřebovat aspoň několik pokusů, než budete moci elektrickou odsávačku úspěšně používat.

1. Vyberte si pro použití odsávačky klidné období – čas, kdy Vás nikdo nebude obtěžovat.

2. Posadte se do pohodlného křesla, v poloze kolmo k zemi. Než začnete odsávačku používat, položte si za záda pohodlný polštář. Poloha vsedě Vám pomůže cítit se pohodlněji během procesu používání odsávačky mateřského mléka. Vezměte si sklenici vody a postavte ji blízko sebe, protože během procesu odsávání můžete dostat pocit žízně.

3. Než začnete mléko odsávat, přiložte si na prsa na několik minut teplý ručník. To usnadní proces a uvolní napětí v prsou.

4. Zahřátí a relaxace napomáhá snadnějšímu odsávání mateřského mléka, takže se před použitím odsávačky možná budete chtít vykoupat nebo osprchovat.

5. Zkuste kojit své dítě na jednom prsu a současně odsávat mléko pomocí odsávačky z druhého prsu, nebo pokračujte v odsávání ihned po ukončení kojení svého dítěte.

IX. USCHOVÁVÁNÍ MATEŘSKÉHO MLÉKA

1. Ke krmení Vašeho dítěte je možné uschovávat pouze mateřské mléko, které bylo odebráno pomocí sterilní odsávačky.

2. Mateřské mléko je možné uschovávat v termosce při 40 °C, což Vám umožní krmit své dítě každé 4 hodiny.

3. Pokud uschováváte čerstvě odsáté mléko, uzavřete nádobku neprodyšně uzavřenou. Mateřské mléko lze skladovat po dobu 4 hodiny při pokojové teplotě při 19 - 26°C.

4. Odsáté mateřské mléko lze uchovávat v lednici po dobu maximálně 48 hodin (avšak ne na dveřích lednice).

5. Zmrazené mateřské mléko (při teplotě -18°C) lze uschovávat až 6 měsíců. Při hlubokém zmrazení při teplotě -20°C je možné mateřské mléko uschovávat až 12 měsíců.

6. Pokud po nakrmení miminka v lahvičce s mlékem zbylo nějaké mateřské mléko, můžete ho spotřebovat maximálně do 2 hodin.

7. Zmrazené mateřské mléko by mělo být nejprve ponecháno v lednici, aby se přirozeně rozmrazilo. Pokud ji potřebujete naléhavě, vložte ji do nádoby s teplou vodou a rozmrazte. Po rozmrazení je možné mateřské mléko uschovávat v lednici po dobu 24 hodin. **NIKDY NEZMRAZUJTE MATERSKÉ MLÉKO PODRUHÉ.**

8. Zmrazené mateřské mléko lze postupně ohřívat v teplé vodě nebo vkládat do ohřívače učeného na kojenecké lahvičky.

9. **NIKDY NEOHŘEVEJTE MATEŘSKÉ MLÉKO V MIKROVLNĚ, PROTOŽE TÍMTO ZPŮSOBEM BYSTE MOHLI ZNIČIT NEJDŮLEŽITĚJŠÍ ŽIVINY A PROTILÁTKY.** Kromě toho nerovnoměrné zahřívání by mohlo přivést k příliš horkým oblastem mateřského mléka, které mohou popálit horní část trávicího traktu Vašeho dítěte.

10. Nikdy nekládejte zmrzlou láhev/sáček s mlékem do vroucí vody, protože by to mohlo způsobit rozbití/prasknutí lahvičky/sáčku. Nikdy nelijte vařící vodu přímo do kojenecké láhve. Před plněním lahvičky byste měli nechat vodu vychladnout asi 20 minut.

X. ČIŠTĚNÍ A STERILIZACE ELEKTRICKÉ ODSÁVAČKY MATEŘSKÉHO MLÉKA

• **DŮLEŽITÉ:** NIKDY NEČISTĚTE VODOU A NESTERILIZUJTE odsávací mechanismus (PM) a spojovací hadičku (AT). Můžete je čistit pouze měkkým suchým hadříkem.

• Před prvním použitím a po každém použití vyčistěte a sterilizujte elektrickou pumpičku podle následujících pokynů:

❖ STERILIZACE:

1. Vytáhněte trubičku (AT) z odsávacího mechanismu (PM) a odložte ji stranou. Oddělte všechny ostatní části: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, poté je umyjte v teplé mýdlové vodě a osušte. Nepoužívejte antibakteriální nebo žíravé čisticí prostředky.

2. Sterilizujte POUZE následující části DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL v parním sterilizátoru nebo vařením po dobu 5 minut.

❖ DOPORUČENÍ K ČIŠTĚNÍ

1. Použijte parní sterilizátor. Vaření dílů se nedoporučuje. Prvním důvodem je, že při nesprávné sterilizaci se výrobek snadno poškodí. Za druhé, tato metoda sterilizace nedokáže dosáhnout dokonalého účinku.

2. V případě, že se přesto rozhodnete použít jako metodu sterilizace vaření, nalijte do nádoby více vody, aby byly části zcela pokryty vodou. Během procesu sterilizace byste neměli nechat produkt bez dozoru. Nevařte příliš dlouho – maximálně 5 minut.

3. Kojícím matkám, které kojí každé 2-3 hodiny, nedoporučujeme sterilizovat po každém použití. Nadměrná dezinfekce může snadno vést k předčasnému stárnutí dílů a snížit životnost odsávačky..

4. Po každém použití důkladně opláchněte části, které přijdou do styku s mateřským mlékem, aby na nich mateřské mléko nezasychalo. Doporučuje se důkladné čištění a sterilizace jednou denně..

5. Před dalším použitím uschovávejte díly v čisté nádobě.

• **POZOR!** Před použitím se musíte ujistit, že jsou všechny části odsávačky suché.

• V případě, že k čištění částí odsávačky používáte parní sterilizátor, musíte dávat pozor, aby se nedostaly do kontaktu s ohřívačem sterilizátoru. A pokud jako způsob sterilizace používáte vaření, dejte pozor, aby se části nedostaly do kontaktu se dnem nádoby, ve které vaříte.

XI. NÁVOD NA ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

1. Nedostatek vakua:

- Zkontrolujte, zda jste správně umístili všechny díly a zda je správně umístěn silikonový ventil.
- Ujistěte se, že silikonový hrot je správně umístěn a sedí na prsu a vytvoří se dokonalé vakuum.
- Zkontrolujte, zda některé díly nejsou poškozené.
- V případě, že odsávačku nedokážete zapnout, zkontrolujte, zda není vybitá baterie. Před použitím baterii ji plně nabijte. Během nabíjení přístroj nepoužívejte, zkrátí se tím životnost baterie.
- Ujistěte se, že jste nezablokovali nebo nezakryli větrací otvor na korpusu odsávačky.

2. Mateřské mléko nelze odsávat:

- Podívejte se na bod 1.
- Ujistěte se, že je odsávačka správně sestavena a že se vytváří vakuum. Uvolněte se a zkuste to znovu.
- Urovně odsávání doporučujeme zvyšovat postupně, přičemž nejvhodnější je ta, při které je pumpování bezbolestné. **NEPLATÍ NÁSLEDUJÍCÍ: čím silněji, tím lépe. Příliš silná stimulace by mohla bradavce ublížit.**

3. Bolest v oblasti prsou, kde odsáváte:

- V prípade, že cítíte bolesť a pri odsávaní nevytéká mlieko, môže byť Vaše mléčná žláza ucpaná. V tomto prípade se môže objaviť mastitída. Kontaktujte lekára včas. Úplné odsávanie mlieka má dobrý účinok v prevencii mastitidy.
- Možná odsávate príliš. Nemusíte používať najvyššiu rýchlosť odsávania, ktorou odsávačka dokáže vyprodukovať.
- Pokuste se nastaviť vhodnou rýchlosťou a frekvenciou odsávania, začnite od prvej úrovne a postupne úroveň zvyšujte.
- Zkuste si pred použitím odsávačky asi 5 minút masírovať prsa teplým ručníkom.

4. Odsávanie probíhá príliš pomaly: Rýchlosť toku materského mlieka je u každej ženy iná. Vyšší stupeň a úroveň exprese neznamena rýchlejší tok mlieka. To závisí na mnoha faktorech – fyzike prsou, úrovni priechodnosti, dokonca i nálade.

Čím pravidelnejšie budete odsávačku materského mlieka používať, tým rýchlejšie a ľahšie potečie mlieko. Než jej začnete používať, položte si na prsa teplý ručník a používajte masážny režim asi 5 minút, než prepnete do režimu odsávania.

5. Mateřské mléko stéká po silikonovém chrániči/vrací se zpět:

- Okamžite zastavte odsávačku a dôkladne ju vyčistite.
- Vyjměte, vložte a znovu nastavte silikonovou membránu.
- Položte zpět odsávačku materského mlieka. Posadte se do pohodlného křesla a zkuste se mírně předklonit.

6. Uvolnění nebo změna barvy/ztmavnutí částí odsávačky:

Vyhňte se kontaktu s antibakteriálními alebo abrazivními čisticími prostředky, protože mohou přivést k poškození plastových částí. Kombinace detergentů, čisticích prostředků, sterilizačního roztoku, změkčené vody a teplotních změn může v určitých případech způsobit prasknutí plastu. Pokud k tomu dojde, odsávačku již nepoužívejte. Dodržujte přesně pokyny k čištění produktu. Chraňte výrobek před přímým slunečním zářením, protože dlouhodobé vystavení může způsobit změnu barvy plastu.

7. Ztracené nebo rozbité díly:

- Pro náhradní díly kontaktujte dovozce nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili. Nepoužívejte žádné náhradní díly, které nejsou schváleny nebo poskytnuty výrobcem produktu.
- Nepokoušejte se samostatně opravovat nebo upravovat tento výrobek, protože by to ohrozilo Vaše zdraví a zdraví Vašeho dítěte.

8. Odsávačka nefunguje:

Indikátor baterie začne blikat, pokud není nabití dostatečné. Nabijte hned.

Pokud odsávačka nefunguje ani po nabití, nepokoušejte se ji sami opravit. Obráťte se na prodejní miesto, kde jste produkt zakúpili, aby ste zařídili opravu.

Vyrobeno pro CANGAROO; Země původu: Čínská lidová republika;

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o. Adresa: Bulharská republika, Sofie, obytná čtvrť Trebich, ul. Dolo 1 tel.: 02/936 07 90

SK

➤ **DÔLEŽITÉ!** ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE!

➤ **TÁTO POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA OBSAHUJE DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE, POKYNY A ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA VÝROBKU A JEHO BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA.**

➤ Gratulujeme Vám, že ste zakúpili elektrickú odsávačku materského mlieka značky Cangaroo. Dvojitá elektrická odsávačka materského mlieka GRACE je prístroj, ktorý kombinuje dve funkcie v jednom – odsávanie materského mlieka a nosový aspirátor. Ponúka rôzne úrovne regulácie sily odsávania, ventil na jemné odsávanie a mäkký masážny nastavtec. Prístroj obsahuje aj príslušenstvo pre nosový aspirátor – pomáha rýchlo a šetrne odstrániť prebytočný nosový sekrét u dojčiat do 6 mesiacov pomocou dvoch silikónových nastavcov, troch stupňov odsávania a nastavca na odsávanie ústami.

➤ Zariadenie bolo testované a zodpovedá požiadavkám štandardov EN 55014-1:2021; EN 55014-2:2021; EN 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021; EN 60335-1; EN 62233:2008.

➤ **Odsávačka materského mlieka má mnoho funkcií, ktoré zaneprázdnené mamičky milujú, a je perfektná z mnohých dôvodov:**

1. Odsávanie a uchovávanie materského mlieka v čase, keď ste preč od svojho dieťaťa.
2. Zmiernenie tlaku v prsiach v dôsledku príliš veľkého množstva materského mlieka. Napríklad v prípadoch, keď sa zmenia stravovacie návyky Vášho dieťaťa v dôsledku príjmu väčšieho množstva pevnej stravy
3. Zachovanie procesu laktácie v prípade, že potrebujete dočasne prestať dojčiť svoje dieťa

➤ **Elektrická odsávačka materského mlieka Cangaroo sa vyznačuje predovšetkým tým:**

- Funkcia masáže alebo tzv. stimulácie – 5 úrovní.
- Funkcia odsávania – 9 úrovní.
- Kombinovaná funkcia masáže s odsávaním. Má 9 úrovní a prebieha nasledujúcim spôsobom: 3× masáž a 1× odsávanie.
- Tichý motor zabezpečujúci diskretnosť.
- Ľahká a pohodlná na prenášanie.

I. PRAVIDLÁ A ODPORÚČANIA NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

PRED POUŽITÍM ELEKTRICKEJ ODSÁVAČKY MATERSKÉHO MLIEKA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD!

1. Používajte tento výrobok iba na účel, na ktorý je určený, ako je popísané v tomto návode.
2. Tento výrobok nie je určený na použitie osobami, vrátane detí, so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ neboli pod dohľadom alebo neboli vopred poučené o používaní výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
3. **Pozor!** Odsávačka materského mlieka je určená na opakované použitie iba jednou užívateľkou.
4. **Pozor!** Deti by sa s pumpou nemali hrať.
5. **Pozor!** Pred každým použitím skontrolujte odsávačku materského mlieka vrátane napájacieho adaptéra, či nejavia známky poškodenia. Pokiaľ nejaké nájdete, nepoužívajte výrobok, kým nebude poškodenie opravené. V prípade poruchy sa nepokúšajte samostatne upravovať alebo opravovať výrobok. Pre konzultáciu kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo predajcu, u ktorého ste odsávačku zakúpili.
6. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nebolo vopred schválené výrobcom, a nevykonávajte vylepšenia alebo úpravy produktu, pretože to by mohlo mať za následok jeho nesprávnu funkciu alebo zranenie užívateľa.
7. Nepoužívajte náhradné diely, ktoré nie sú originálnymi dodanými výrobcom alebo dovozcom. V prípade použitia takého zariadenia záruka sa stáva neplatná.
8. **VAROVANIE: Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, popáleniu a zraneniu:**
 - Odsávačku materského mlieka nepoužívajte pri sprchovaní.
 - Neumiestňujte ani neuschovávajte tento výrobok na miestach, kde existuje možnosť spadnúť na zem alebo do umývadla alebo vane.
 - Nenechávajte ani nepúšťajte product do vody alebo inej kvapaliny.
 - Nesiahajte na elektrický spotrebič v prípade, že spadol do vody. Pokiaľ k takej udalosti dôjde, okamžite odpojte napájací kábel spotrebiča, pokiaľ bol pripojený k hlavnej elektrickej sieti.
 - Tento výrobok nepoužívajte, ak má poškodený adaptér alebo zástrčku, v prípade, že nefunguje správne, ak spadol alebo bol poškodený, alebo ak spadol do vody.
 - Uistite sa, že elektrické napätie AC adaptéra je kompatibilné s napätím zdroja napájania elektrickou energiou.
 - Používajte iba AC adaptér, ktorý je súčasťou Vašej sady. V prípade, že dôjde k poškodeniu adaptéra, obráťte sa na predajcu, u ktorého ste produkt zakúpili, alebo na dovozcu.
 - Nenechávajte výrobok bez dozoru, pokiaľ je pripojený k elektrickej sieti.
 - Používajte mimo dosahu vysokých teplôt a zdrojov tepla.
9. Nepoužívajte počas tehotenstva, pretože to by mohlo vyvolať proces pôrodu.
10. Nikdy nepoužívajte, v prípade, že prepadá Vás ospalosť alebo cítite, že zaspávate.
11. Nenechávajte ani neskladujte odsávačku materského mlieka vrátane napájacieho adaptéra v miestnosti s nadmerne vysokou izbovou teplotou alebo vystavenú vplyvu priameho slnka.
12. Dávajte pozor, aby výrobok nespadol niekam a do jeho otvorov alebo v dojčenskej fľaštičke nevkladajte iné predmety alebo tekutiny.
13. Ak ste infikovaní hepatitídou A, hepatitídou B alebo ste HIV pozitívny (vírus ľudskej imunodeficiencie), odsávaním materského mlieka neznižujete ani neeliminujete riziko prenosu príslušného vírusu na Vaše dieťa materským mliekom.
14. Nepokúšajte sa odstrániť odsávačku mlieka z prsníka, keď je vytvorený vákuum a pumpička už funguje. Vypnite výrobok a potom pomocou prsta oddeľte silikónovú vložku od prsníka.

15. Pred každým použitím umyte, vycedte a sterilizujte umývateľné časti odsávačky materského mlieka. Nečistite diely príliš silnými čistiacimi prostriedkami – čističmi na báze liehu, bielidiel alebo obsahujúci abrazívne častice.
16. Nikdy neumývajte ani nesterilizujte elektrické časti výrobku – motor čerpadla a adaptér, mohlo by dôjsť k trvalému poškodeniu výrobku.
17. **POZOR!** Tento produkt je určený na osobné použitie a neodporúča sa jeho použitie inými mamičkami.
18. Nádobka na mlieko v tejto sade je neoddeliteľnou súčasťou odsávačky materského mlieka. Používajte iba túto nádobku a iba pre materské mlieko odobrané pomocou tejto odsávačky.
19. Pred a po každom použití musí byť nosná odsávačka vyčistená a dezinfikovaná, ako je požadované v tomto návode, aby sa predišlo možným bakteriálnym infekciám.
20. Prístroj je určený na čistenie nosa. Nevkladajte dieťaťu do uší, očí, úst ani na iné miesta na tele.
21. Nezasúvajte silikónový nástavec príliš hlboko do nosovej dierky.
22. Nepoužívajte dlhodobo. Pár sekúnd na odstránenie výtoku z nosa úplne stačí.
23. Používajte iba hroty poskytnuté výrobcom.

II. POPIS ČASTÍ ELEKTRICKEJ ODSÁVAČKY MATERSKÉHO MLIEKA

OBRÁZOK PD: **BL** – vrchnák fľaštičky; **SN** – silikónový cumlík; **BC** – krúžok fľaštičky; **DS** – ochranný vrchnák/stojan pre pumpu; **MP** – silikónový masážny nástavec; **AH** – otvor pre vzduch; **PB** – telo pumpy; **BB** – fľaštička na mlieko; **V** – ventil; **P** – silikónové tesnenie; **C** – vrchnák tela pumpy; **AT** – spojovacie hadičky; **PM** – odsávací mechanizmus; **ATI** – výstup pre vloženie hadičky; **NAP** – nosný aspirátor: aspirátor + sacie nástavce (2 ks) + silikónová hadička s konektorom; **MPC** – nástavec pre odsávanie ústami.

➤ **OBRÁZOK P:** **L.** Stupne; **M.** Masáž; **S.** Odsávanie; **NA.** Nosný aspirátor; **L-** Úroveň dolu; **L+** Úroveň hore; **ON/OFF.** Tlačidlo zapnutie/vypnutie/pauza; **WT.** Pracovný čas; **B.** Množstvo nabitia batérie.

III. ŠPECIFIKÁCIA

Typ	Parametre
Katalógové číslo	XN-D254
Pracovné napätie	3.7V
Pracovný výkon	5W
Menovité vstupné napätie	5V
Menovitý vstupný prúd	1A
Kapacita batérie	1400mAh
Nabíjačka	AC100V – 240V; DC 5V, 1A
Doba nabíjania	120 minut
Doba použitia po plnom nabití	160 minut
Displej	LED
Spôsob ovládania	Touchscreen panel
Veľkosť produktu	Odsávací mechanizmus: 118 x 77 x 39 mm Fľaštička+Telo pumpy: 185 x 89 x 89 mm
Materiály	PP (Polypropylén) – Ochranný vrchnák (stojan), vrchnák tela pumpy/vrchnák fľaštičky/krúžok pre cumlík/telo pumpy/detská fľaštička/nosný aspirátor Silikón – ventil, silikónové tesnenie, cumlík, silikónový masážny nástavec



1. Pred prvým použitím úplne nabite batériu.
2. Odsávačka materského mlieka je vybavená vstavanou batériou 3.7V/ 1400 mAh.

3. Nabíjanie:

- Pripojte kábel k nabíjacímu konektoru.
 - Potom zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky vo svojej domácnosti.
 - Odporúčame, aby ste pred ďalším použitím nechali batériu pumpy plne nabiť, aby ste predĺžili životnosť produktu.
4. Používajte iba nabíjačku dodanú s odsávačkou materského mlieka. Nepoužívajte žiadne nabíjačky z iných produktov.
5. Nabite batériu včas. Nabite, ak indikátor nabitia signalizuje 1 čiarkou alebo v prípade, že začne blikať.
6. Počas nabíjania bude indikátor batérie blikať. Hneď ako je batéria plne nabitá, indikátor prestane blikať.
7. Pokiaľ výrobok nebudete dlhšiu dobu používať, pred uložením batériu plne nabite. Potom batériu nabite aspoň raz za mesiac, aby ste predĺžili jej životnosť.
8. V prípade, že je batéria poškodená alebo už nie je možné nabíjať, nepokúšajte sa výrobok samostatne otvoriť. Pre konzultáciu a prípadnú opravu kontaktujte obchod, kde ste výrobok zakúpili, alebo dovozcu/distribútora.
9. Batéria je recyklovateľná. V prípade, že je výrobok poškodený a nie je možné ho opraviť, zlikvidujte ho na zbernom mieste, ktoré je určené pre elektronický odpad, batérie, adaptéry. **NEVYHADZUJTE** výrobok do bežného domového odpadu. Dodržujte predpisy svojej krajiny pre oddelený zber elektrických a elektronických produktov a dobíjajúcich (akumulátorových) batérií. Tento druh odpadu likvidujte iba na miestach na to určených. Bude to dôležitý a významný príspevok k ochrane životného prostredia a zníženiu škodlivých účinkov látok obsiahnutých v batériách a elektronických súčiastkach na životné prostredie a ľudské zdravie.

V. SESTAVENÍ ELEKTRICKÉ ODSÁVAČKY MATEŘSKÉHO MLÉKA –AD.1

POZOR! NIKDY NESTERILIZUJTE, NEČISTĚTE VODOU ANI NEPONOŘUJTE MECHANISMUS PUMPIČKY A NABÍJEČKU DO VODY!

- 1.Krok 1:** Vložte silikónový ventil do spodného konca tela pumpy. Uistite sa, že tesne prilieha okolo okrajov otvoru tela pumpy určeného pre neho. Dôležité! Ak je ventil uvoľnený alebo nie je správne umiestnený, nebude možné vytvoriť dostatočné vákuum!
- 2.Krok 2:** Pripevnite fľašu na kŕmenie k telu pumpy otočením fľaše jemne v smere hodinových ručičiek. Závit fľaše sa musí presne zhodovať so závitom tela pumpy.
- 3.Krok 3:** Vložte silikónové tesnenie do hornej časti tela pumpy. Uistite sa, že tesne prilieha okolo okrajov otvoru tela pumpy určeného pre neho.
- 4.Krok 4:** Nasadte ochranný kryt z hornej strany tela pumpy. Stlačte a otočte v smere hodinových ručičiek, aby zapadol do správnej pozície.
- 5.Krok 5:** Čistými rukami nasadte silikónový nástavec na telo pumpy. Musíte sa uistiť, že tesne prilieha k lieviku. Tip: Ak nebudete pumpu používať, nasadte ochranný kryt.
- 6.Krok 6:** Vložte jeden koniec spojovacej trubičky do príslušného otvoru odsávacieho mechanizmu. Potom spojte druhú časť trubičky s vrchnákom tela pumpy. Pripojte aj druhý koniec k druhému telu. Teraz môžete pumpu používať.

❖ Postupujte podľa priložených diagramov pre zostavenie produktu, aby ste zabezpečili jeho správne zostavenie.

ZOSTAVENIE NOSNÉHO ASPIRÁTORA (OBRÁZOK AD.2):

- **Pri použití s odsávačkou mlieka:** Pripojte aspirátor k odsávačke mlieka pomocou silikónovej hadičky (aspirátor + odsávacia tryska + silikónová hadička s konektormi + mechanizmus odsávačky mlieka).
- **Pri použití ústami:** Pripojte náustek k aspirátoru (aspirátor + odsávacia tryska + silikónová hadička s konektorom + náustek).

VI. NÁVOD NA POUŽITIE

- Dôkladne umyte svoje ruky a uistite sa, že máte čisté prsia. Rukami odsajte trochu mlieka, aby ste skontrolovali, či nemáte upchaté mliekovody. Pumpa by mala byť sterilná a zostavená.
- Posadte sa do pohodlného kresla a mierne sa predkloňte, chrbát by mal byť rovný. Ako oporu chrbta použite mäkký a pohodlný vankúš.
- Priložte si odsávačku na prso a zapnite motor odsávania.

A. Masáž (stimulácia) – Tlačidlo pre aktiváciu tejto funkcie je ♥ :

Táto funkcia pomáha stimulovať tok materského mlieka. Odporúčame najprv použiť túto možnosť a potom prejsť do režimu odsávania. Masážny režim napodobňuje sanie dieťaťa, nie príliš silno, a stimuluje tok mlieka. Režim odsávania tiež napodobňuje detské sanie, ale je silnejší ako prvý režim, rovnomernejší a s vyššou účinnosťou. Stlačte tlačidlo masáže a aktivujte funkciu. Pomocou tlačidiel "<" a ">" môžete nastaviť úroveň stimulácie. Celkom ich je 5.

B. Odsávanie – Tlačidlo pre aktiváciu tejto funkcie je 💧 :

Stlačte tlačidlo odsávania. Pomocou tlačidiel "<" a ">" môžete nastaviť úroveň odsávania. Celkom ich je 9.

C. Kombinovaná funkcia masáže s odsávaním: Stlačte tlačidlo odsávania a potom tlačidlo masáže. Tým sa aktivuje kombinovaná funkcia. Má 9 úrovní a prebieha nasledujúcim spôsobom: 3× masáž a 1× odsávanie. Pomocou tlačidiel "<" a ">" môžete nastaviť úroveň.

D. Funkcia pamäte: Vypnite odsávací mechanizmus a automaticky sa zapamätá posledná úroveň masáže, ktorú ste použili. Aj keď ste pred vypnutím mechanizmu boli v režime odsávania. Keď mechanizmus znovu zapnete, automaticky sa zapne posledná zapamätaná úroveň masáže.

E. Tipy:

- Ak pri odsávaní nedosiahnete výsledok, nepokračujte! Skúste pumpu použiť v iný čas dňa.
- V priemere by ste mali odsávať po dobu 8 minút, aby vytieklo 120 ml mlieka. Majte na pamäti, že množstvo mlieka sa u rôznych žien líši. Ak zistíte, že obvykle odsávate viac ako 120 ml na sedenie, mali by ste použiť väčšiu fľašu na kŕmenie.
- Nepreplňte fľašu na mlieko, aby nedošlo k vytečeniu materského mlieka z fľaše.
- Keď prestanete pumpu používať, vypnite ju tlačidlom ON/OFF. Potom vytiahnite trubičku zo zadnej časti tela pumpy. Stiahnite telo pumpy z fľaše. Zatvorte fľašu krúžkom a cumlíkom a nasadte vrchnák, aby ste ju udržali sterilnú.

POKYNY NA POUŽITIE NOSOVÉHO ASPIRÁTORA:

POUŽITIE: Používajte prístroj na odstránenie nosných sekrétov. Odporúča sa pre dojčatá mladšie ako 6 mesiacov. Varovanie! Ubezpečte sa, že všetko príslušenstvo je pred použitím úplne suché, aby ste predišli poškodeniu čerpacej jednotky. Nenechajte množstvo odsátého sekrétu prekročiť kapacitu aspirátora.

A. POUŽITIE S ODSÁVAČKOU Mlieka – Tlačidlo na aktiváciu tejto funkcie je ≈ :

- Pripojte odsávaciu špičku k aspirátoru. Potom pomocou silikónovej hadičky pripojte aspirátor k odsávačke materského mlieka.
- Stlačte tlačidlo ZAP/VYP na zapnutie prístroja.
- Stlačte tlačidlo režimu nosového aspirátora na aktiváciu funkcie. Silu sania môžete regulovať tlačidlami „<“ a „>“, výberom jednej z troch dostupných úrovní sania.
- Odsávajte z jednej nosovej dierky približne 5 sekúnd.

PO POUŽITÍ: 1.Odpojte aspirátor od čerpadla. 2.Odstráňte a zlikvidujte nazbieraný hlien. 3.Dôkladne vyčistite všetky časti aspirátora pod tečúcou vodou pomocou jemného čistiaceho prostriedku. 4.Pred uskladnením všetky časti úplne osušte.

B. POUŽITIE ÚSTAMI: Pripojte náustok k aspirátoru. Jemne vložte odsávaciu špičku do nosovej dierky dojčaťa. Nevkladajte špičku príliš hlboko a netlačte na steny nosa. Jemne odsávajte nosový hlien ústami.

VII. KEDY POUŽÍVAŤ ODSÁVAČKU MATERSKÉHO Mlieka

1.Pokiaľ je to možné. Pred každým použitím odsávačky materského mlieka je nutne zaistiť obdobie laktácie a dojčenia.

2. Elektrická odsávačka materského mlieka je zariadenie, ktoré pomáha ženám po pôrode uľaviť od bolesti prs a predĺžiť dobu dojčenia. Predpokladom je dostatok mlieka a je mliečna žľaza hladká. U žien, ktoré sa stanú matkami prvýkrát, nie je mliečna žľaza obvykle dostatočne hladká. Niekedy to môže byť spôsobené vrodenými vpáčenými bradavkami alebo nedostatkom materského mlieka. Preto odporúčame pred zakúpením a používaním odsávačky materského mlieka konzultovať s lekárom, či je Vaša mliečna žľaza hladká a materské mlieko v normálnom stave. Nekupujte ani nepoužívajte odsávačku materského mlieka iba na to, aby ste ju používali ako zariadenie na uvoľnenie upchatých mliečnych kanálikov.

VIII. ODPORÚČANIA

Vyžaduje to nejakú prax, aby ste z odsávačky materského mlieka vyťažili maximum. Preto budete potrebovať aspoň niekoľko pokusov, než budete môcť elektrickú odsávačku úspešne používať.

1.Vyberte si na použitie odsávačky pokojné obdobie – čas, kedy Vás nikto nebude obťažovať.

2.Posadte sa do pohodlného kresla, v polohe kolmo k zemi. Než začnete odsávačku používať, položte si za chrbát

pohodlný vankúš. Poloha v sede Vám pomôže cítiť sa pohodlnejšie počas procesu používania odsávačky materského mlieka. Vezmite si pohár vody a postavte ho blízko seba, pretože počas procesu odsávania môžete dostať pocit smädu.

3. Než začnete mlieko odsávať, priložte si na prsia na niekoľko minút teplý uterák. To uľahčí proces a uvoľní napätie v prsiach.

4. Zahriatie a relaxácia napomáha ľahšiemu odsávaniu materského mlieka, takže sa pred použitím odsávačky možno budete chcieť vykúpať alebo osprchovať.

5. Skúste dojčiť svoje dieťa na jednom prsníku a súčasne odsávať mlieko pomocou odsávačky z druhého prsníka, alebo pokračujte v odsávaní ihneď po ukončení dojčenia svojho dieťaťa.

IX. USCHOVÁVANIE MATERSKÉHO MLIEKA

1. Na kŕmenie Vášho dieťaťa je možné uschovávať iba materské mlieko, ktoré bolo odobraté pomocou sterilnej odsávačky.

2. Materské mlieko je možné uschovávať v termoske pri 40 °C, čo Vám umožní kŕmiť svoje dieťa každé 4 hodiny.

3. Pokiaľ uschovávate čerstvo odsaté mlieko, uzavrite nádobku nepriedušne uzavretú. Materské mlieko je možné skladovať po dobu 4 hodín pri izbovej teplote pri 19 - 26 °C.

4. Odsaté materské mlieko možno uchovávať v chladničke po dobu maximálne 48 hodín (avšak nie na dverách chladničky).

5. Mrazené materské mlieko (pri teplote -18°C) možno uschovávať až 6 mesiacov. Pri hlbokom zmrazení pri teplote -20 °C je možné materské mlieko uschovávať až 12 mesiacov.

6. Ak po nakŕmení bábätko vo fľaštičke s mliekom zostalo nejaké materské mlieko, môžete ho spotrebovať maximálne do 2 hodín.

7. Mrazené materské mlieko by malo byť najprv ponechané v chladničke, aby sa prirodzene rozmrazilo. Pokiaľ ju potrebujete naliehavo, vložte ju do nádoby s teplou vodou a rozmrazte. Po rozmrazení je možné materské mlieko uschovávať v chladničke po dobu 24 hodín. **NIKDY NEZMRAZUJTE MATERSKÉ MLIEKO PODRUHÉ.**

8. Mrazené materské mlieko je možné postupne ohrievať v teplej vode alebo vkladať do ohrievača učeného na dojčenské fľaštičky.

9. NIKDY NEOHREVAJTE MATERSKÉ MLIEKO V MIKROVLNE, PRETOŽE TÝMTO SPÔSOBOM BY STE MOHLI ZNIČIť NAJDÔLEŽITEJŠIE ŽIVINY A PROTILÁTKY. Okrem toho nerovnomerné zahrievanie by mohlo priviesť k príliš horúcim oblastiam materského mlieka, ktoré môžu popáliť hornú časť tráviaceho traktu Vášho dieťaťa.

10. Nikdy nevkladajte zmrznutú fľašu/sáčok s mliekom do vriacej vody, pretože by to mohlo spôsobiť rozbitie/prasknutie fľaštičky/sáčku. Nikdy nelejte vriacu vodu priamo do dojčenskej fľaše. Pred plnením fľaštičky by ste mali nechať vodu vychladnúť asi 20 minút.

X. ČISTENIE A STERILIZÁCIA ELEKTRICKEJ ODSÁVAČKY MATERSKÉHO MLIEKA

• **DÔLEŽITÉ:** NIKDY NEČISTITE VODOU A NESTERILIZUJTE odsávací mechanizmus (PM) a spojovacie hadičky (AT). Môžete ich čistiť iba mäkkou suchou handričkou.

• Pred prvým použitím a po každom použití vyčistite a sterilizujte elektrickú pumpičku podľa nasledujúcich pokynov:

❖ STERILIZÁCIA:

1. Vytiahnite trubičku (AT) z odsávacieho mechanizmu (PM) a odložte ju nabok. Oddeľte všetky ostatné časti: DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL, potom ich umyte v teplej mydlovej vode a osušte. Nepoužívajte antibakteriálne alebo žieravé čistiace prostriedky.

2. Sterilizujte LEN nasledujúce časti DS, MP, PB, P, C, V, BB, BC, SN, BL v parnom sterilizátore alebo varením po dobu 5 minút.

❖ DODPORÚČANIA NA ČISTENIE

1. Použite parný sterilizátor. Varenie dielov sa neodporúča. Prvým dôvodom je, že pri nesprávnej sterilizácii sa výrobok ľahko poškodí. Po druhé, táto metóda sterilizácie nedokáže dosiahnuť dokonalý účinok.

2. V prípade, že sa napriek tomu rozhodnete použiť ako metódu sterilizácie varenia, nalejte do nádoby viac vody, aby boli časti úplne pokryté vodou. Počas procesu sterilizácie by ste nemali nechať produkt bez dozoru. Nevarte príliš dlho – maximálne 5 minút.

3. Dojčiacim matkám, ktoré dojčia každé 2-3 hodiny, neodporúčame sterilizovať po každom použití. Nadmerná dezinfekcia môže ľahko viesť k predčasnemu starnutiu dielov a znížiť životnosť odsávačky.

4. Po každom použití dôkladne opláchnite časti, ktoré prídu do styku s materským mliekom, aby na nich materské mlieko nezasychalo. Odporúča sa dôkladné čistenie a sterilizácia raz denne.

•5. Pred ďalším použitím uschovávajte diely v čistej nádobe.

•**POZOR!** Pred použitím sa musíte uistiť, že sú všetky časti odsávačky suché.

•V prípade, že na čistenie častí odsávačky používate parný sterilizátor, musíte dávať pozor, aby sa nedostali do kontaktu s ohrievačom sterilizátora. A pokiaľ ako spôsob sterilizácie používate varenie, dajte pozor, aby sa časti nedostali do kontaktu s dnom nádoby, v ktorej varíte.

XI. NÁVOD NA ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

1. Nedostatok vákua:

- Skontrolujte, či ste správne umiestnili všetky diely a či je správne umiestnený silikónový ventil.
- Uistite sa, že silikónový hrot je správne umiestnený a sedí na prsníku a vytvorí sa dokonalé vákuum.
- Skontrolujte, či niektoré diely nie sú poškodené.
- V prípade, že odsávačku nedokážete zapnúť, skontrolujte, či nie je vybitá batéria. Pred použitím batériu ju plne nabite. Počas nabíjania prístroj nepoužívajte, skráti sa tým životnosť batérie.
- Uistite sa, že ste nezablokovali alebo nezakryli vetrací otvor na korpuse odsávačky.

2. Materské mlieko nemožno odsávať:

- Pozrite sa na bod 1.
- Uistite sa, že je odsávačka správne zostavená a že sa vytvára vákuum. Uvoľnite sa a skúste to znova.
- Úroveň odsávania odporúčame zvyšovať postupne, pričom najvhodnejšia je tá, pri ktorej je pumpovanie bezbolestné. NEPLATÍ NASLEDUJÚCE: čím silnejšie, tým lepšie. Príliš silná stimulácia by mohla bradavke ublížiť.

3. Bolesť v oblasti prs, kde odsávate:

- V prípade, že cítite bolesť a pri odsávaní nevyteká mlieko, môže byť Vaša mliečna žľaza upchatá. V tomto prípade sa môže objaviť mastitída. Kontaktujte lekára včas. Úplné odsávanie mlieka má dobrý účinok v prevencii mastitídy.
- Možno odsávate príliš. Nemusíte používať najvyššiu rýchlosť odsávania, ktorú odsávačka dokáže vyprodukovať.
- Pokúste sa nastaviť vhodnú rýchlosť a frekvenciu odsávania, začnite od prvej úrovne a postupne úrovne zvyšujte.
- Skúste si pred použitím odsávačky asi 5 minút masírovať prsia teplým uterákom.

4. Odsávanie prebieha príliš pomaly: Rýchlosť toku materského mlieka je u každej ženy iná. Vyšší stupeň a úroveň expresie neznamena rýchlejší tok mlieka. To závisí od mnohých faktorov – fyziky prs, úrovne priechodnosti, dokonca aj nálade.

Čím pravidelnejšie budete odsávačku materského mlieka používať, tým rýchlejšie a ľahšie potečie mlieko. Než ho začnete používať, položte si na prsia teplý uterák a používajte masážny režim asi 5 minút, než prepnete do režimu odsávania.

5. Materské mlieko steká po silikónovom chrániči/vracia sa späť:

- Okamžite zastavte odsávačku a dôkladne ju vyčistite.
- Vyberte, vložte a znovu nastavte silikónovú membránu.
- Položte späť odsávačku materského mlieka. Posadte sa do pohodlného kresla a skúste sa mierne predkloniť.

6. Uvoľnenie alebo zmena farby/stmavnutie častí odsávačky:

Vyhňte sa kontaktu s antibakteriálnymi alebo abrazívnymi čistiacimi prostriedkami, pretože môžu priviesť k poškodeniu plastových častí. Kombinácia detergentov, čistiacich prostriedkov, sterilizačného roztoku, zmäkčenej vody a teplotných zmien môže v určitých prípadoch spôsobiť prasknutie plastu. Pokiaľ k tomu dôjde, odsávačku už nepoužívajte. Dodržujte presne pokyny na čistenie produktu. Chráňte výrobok pred priamym slnečným žiarením, pretože dlhodobé vystavenie môže spôsobiť zmenu farby plastu.

7. Stratené alebo rozbité diely:

- Pre náhradné diely kontaktujte dovozcu alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili. Nepoužívajte žiadne náhradné diely, ktoré nie sú schválené alebo poskytnuté výrobcom produktu.
- Nepokúšajte sa samostatne opravovať alebo upravovať tento výrobok, pretože by to ohrozilo Vaše zdravie a zdravie Vášho dieťaťa.

8. Odsávačka nefunguje:

Indikátor batérie začne blikať, pokiaľ nie je nabitie dostatočné. Nabite hneď. Pokiaľ odsávačka nefunguje ani po nabití, nepokúšajte sa ju sami opraviť. Obráťte sa na predajné miesto, kde ste produkt zakúpili, aby ste zariadili opravu.

Vyrobené pre CANGAROO; Krajina pôvodu: Čínska ľudová republika;

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o. Adresa: Bulharská republika, Sofia, obytná štvrť Trebich, ul. Dolo 1 tel.:

02/ 936 07 90

BG ГАРАНЦИЯ: Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства.

За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg

EN WARRANTY: The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE: Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE: Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA: Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA: El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE: Produsul are garantie împotriva oricărui neconformitat în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instructiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute. Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, va rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în tara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ: Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ: Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR/MNE/BIH GARANCIJA: Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE: Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA: A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruks-anvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av fel-aktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hän-visas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI: Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.